

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

**Lincoln Apartments**—Property The Quebec Trading Co.—Geo. E. Lachance, président, Furnished apartments, 14 Ave St-Denis, Tél. 2-5075-2-6403

Lincourt Mme veuve (Dr) Victor, Avenue Holland 132

Lindberg F., com. traveller, Ste-Anne 57

Lindsay Crawford, emp. Dom. Arsenal, Ave Cartier 113½

**Lindsay Ltée, C. W. & Cie.**—Edmond Paquet, gérant.—Pianos Steinway, Heintzman & Co., Lindsay, Orgues Radios Stromberg-Carlson, Victor, Westinghouse et Lindsay Airline. Réfrigérateurs Westinghouse. Lessiveuse Connor et meubles. Dealer in Pianos, Organs, Radios, Furniture, Refrigerators and Washers, St-Jean 201-203, Tél. 2-6458

Harold H., of Ross Bros., Co., Ltd., Flying R.C.A.F., Belvédère 31

J. Charples, Ticket Agent C.P.R., Ave Cartier 113

Mlles Mary & Marguerite, Blvd. Langelier 191

Miss C., Grande-Allée 254

Miss M., English teacher, Chemin St-Louis 335, Sillery

R. F., secretary, Holt, Renfrew & Co., Ltd., St. Denis Avenue 26

L'Institut Canadien de Québec — (Voir page 95)

**L'Industrielle, Cie d'Assurance - Vie.** — Esmond Leonard, président. A.F. Muth, Directeur-Gérant Général; S. E. Brock, actuaire; Claude Tasche-reau, N.P., sec.-trésorier; Bureau-chef Blvd Charest 319, Tél. 4-4671

**Succ. St-Roch, J.-E. DeGagné, gérant,** de l'Eglise 87, Tél. 3-6240

**Succ. Haute-Ville, Roland Nadeau,** gérant, St-Jean 221, Tél. 3-6480

**Linteau voir aussi Léteau**

Linteau Abraham, cordonnier, St-Vallier 563  
Adrien, commis, St-Vallier 559

Alphonse, journaliste, 4e Avenue 184, Q.-Ouest

André, ing. forestier, Ave de Bienville 27

Emile, messenger, Ch. Gomin 40, S.

Ernest, cordonnier, 12e Ave 241, Q.-O.

Linteau Gérard, Arago 161

H., prop. Imprimerie Linteau, rés. La Canardière 70½

J.-B., journaliste, 4e Avenue 144a, Q.-O. Honoré, militaire, (outr-mer) Hermine 214

Jean-Marie, officier marine, N.-D. des Anges 108

Jos., boulanger, La Canardière 70½

Maurice, emp. Com. Liqueurs, St-Vallier 317

Mlle Jeannine, commis, Arago 161

Mlle Yvonne, St-François 110

Mme veuve Joseph, Laberge 6

Mme veuve J.-B., Arago 161

Paul, boucher, et rés., Ave Parent 50

Philippe, journaliste, de la Chapelle 136

Raymond, charpentier, 2e Rue 151

Roméo, forgeron, St-François 55

Lion Vinegar Co. Ltd, Ave Renaud 74

Lippé Adrien, commis, de la Reine 284

Henri, électricien, de Montmorency 95

J.-Bte, mécanicien, St-Gabriel 37

Joseph, tailleur en cuir, 1ère Avenue 76

Louis, tailleur de cuir, St-Ambroise 122

Mlle Albertine, emp. Ch. Frontenac, Claire-Fontaine 57

Mlle Joséphine, gérante, St-Gabriel 37

Mlles J., M.-B., L., C., S. et F., Chr. Colomb 444

Mme veuve Charles, St-Gabriel 37

Mme veuve Ernest, Napoléon 199

Mme veuve Louis, Chr. Colomb 219

Raymond, journaliste, Chr. Colomb 289

René, mécanicien, Ave Lamontagne 32½

Roméo, plombier, Chr. Colomb 444

Liqueurs en poudre, Sy Bon, Laval 24

Liqueurs Kist, Enr., D. Brais, prop., 5e Rue 47

Lirette A.-J., emp. Davie, St-Jean 579

Ambroise, journaliste, Ch. Colomb 339

**Lirette Chs., Enr.,** Maison fondée en 1904.

Wilfrid Lirette, prop. Charron. Atelier, Blvd Langelier 72-74. Tél. 8408, rés. Blvd Langelier 76, Tél. 8407

Jean-Baptisté, pensionnaire, St-Sauveur 3

Joseph, peintre, Ave des Oblats 307

Joseph, entrepreneur, M. de l'Incarnation 248

Lirette Joseph, journalier, St-Sauveur 3  
Joseph, chauffeur, 11e Avenue 315, Q.O.  
Joseph, sr, pensionnaire, St-Germain 105  
Lionel, pompier, St-Ignace 45  
Ludger, emp. garage, Hutte 16, Laurier  
Mme veuve Charles, Blvd Langelier 76  
Nazaire, chauffeur taxi, St-Joseph 259  
Paul, ouv. en chaussure, Kirouac 177-179  
Wilfrid, de Chs. Lirette Enrg., Blvd  
Langelier 76

L'Italien J.-Emilien, contremaitre Morton,  
4e Rue 121

Les-Philippe, emp. Min. Colonisation,  
Blvd Benoit XV 30½

Mlle Colette, Maisonneuve 113

**Literary and Historical Society of Quebec**, E. C. Woodley, president. St-Stanislas 44 (see page 96)

Literie de Québec, Enr., 11e Avenue 81, Q.-O

Little Andrew, store keeper Shaw. W. & P.,  
Ave Bougainville 80

Elliot M., general Sup't. Anglo Pulp,  
Delaune Avenue, Sillery

Georges, clerk, Price Bros., Ste-Ursule 65

Little Green Shop (the), Miss A. Lane, prop.,  
ladies' wear, St-Jean 47

G., emp. Price Bros., Ave Ste-Geneviève  
33

J.-A., painter, Ste-Julie 34

Mrs M.-E., Ave Ste-Geneviève 33

Mrs. widow J., Plessis 4

Percy, rep. machines ciné-photographi-  
ques prov., Claire-Fontaine 53

T. B., ingénieur Anglo Pulp, Laurentide  
Avenue 55

Wm., butcher, Claire Fontaine 53

White House, Stamos Mrs. Lohn, rooms,  
Grande-Allée 112

Wellie, emp. Anglo Pulp, Lockwell 160

## Livernois J. E., Limitée

Jules Livernois, prés. et gérant général; Jules Dion, Vice-prés. et gérant; Victor Livernois, pharmacien-chimiste directeur et secrétaire; Chs-H. Desrochers, pharmacien-chimiste, gérant des ventes. Importateurs de produits chimiques, drogues, parfums, etc. Wholesale importers of Pure

Chemicals Drugs, etc., angle des rues  
St-Jean et Couillard 43-49 et Gar-  
neau 48-50-54, Tél. 2-5214

**Livernois J.-E., Ltée**, dépt photo, St-  
Jean angle des rues Couillard et Gar-  
neau, Tél. 2-5214, succ. 19 Buade,  
Kodaks et Souvenirs, Tél. 2-3100,  
autrefois Photo Supply Co. Reg'd.

**Livernois Jules**, président et gérant général  
J.-E. Livernois, Ltée, Ste-Ursule 29,  
Tél. 2-2301

Victor, pharmacien-chimiste, directeur  
et secrétaire J.-E. Livernois, Ltée, rés.  
Laporte 37, Tél. 9969

Liverpool & London & Globe Ins Co., Ltd.  
J.-B. Couture, inspecteur, St-Pierre 56,  
Téls. 2-7756 et 2-4500

Livingstone J., Custom Officer, Artillerie 15a  
Lucien, mécanicien, St-Flavien 22  
Miss Amy, Lachevrotière 25b

Lizée J.-Aimée, emp. Bell Tel., Belvédère 74

Lizotte Albert, journalier, Hutte 7, Laurier  
Alexandre, menuisier, Laight 14, Sillery  
Alphonse, militaire, 3e Avenue 257, Q.-O  
Alphonse, police provinciale, 4e Avenue  
337

André, militaire, Blvd Wilfrid Hamel  
242, Québec-Ouest

Antoine, homme de livraison, de la  
Salle 29

Auguste, journalier, Blvd Wilfrid Ha-  
mel 142, Québec-Ouest

Arthur, journalier, Laight 14, S.

Arthur, plombier, Boisseau 110

Edmond, plombier, Montmartre 41

Edouard, emp. Boswell, Pr.-Edouard  
217

Ernest, garagiste, St-Vallier 307

Ernest, gardien, de la Ronde 358

Georges, militaire, Ch. Ste-Foy 1389d

Gérard, vérificateur, Ste-Julie 56

Gérard, journalier, Laight 14, S.

Horace, emp. Anglo Sh. Bdg., St-Vallier  
242

Israël-E., chauff. machines fixes, 9e  
Rue 155

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

- Lizotte J.-A.**, gérant Banque d'Economie de Québec, succ. St-Roch, rés. Dolbeau 104, Tél. 7854
- Jos.-Emile, plombier, Dumont 49
- Joseph, anc. gardien de nuit, Ste-Julie 56
- Joseph, journalier, Hutte 7, Laurier
- Joseph, rep. meubles et images, de la Salle 89
- Joseph, menuisier, de la Salle 151
- Laurent, E.E.M., Grande-Allée 163
- Léopold, emp. Morton, 16e Rue 97
- Luc, chauff. taxis, Prince-Edouard 217
- Lucien, électricien, Franklin 112½
- Majella, machiniste, de Tracy 17
- Marc, emp. Arsenal, Victoria 168½
- Marcel, emp. Morton, 11e Rue 187a
- Mlle Gabrielle, téléphoniste, Lavigreur 44½
- Mlle Jeanne, emp. Cercle Universitaire, Ste-Ursule 40
- Mlle Lucienne, Dollard 77
- Mlles B. et M., Grande-Allée 163
- Mlles G. & F., emp. Dom. Arsenal, Ste-Julie 56
- Mme veuve Adrien, St-Ambroise 14
- Mme veuve Elzéar, Boisseau 110
- Mme Mathilda, de la Reine 399
- Mme veuve Adélar, de Tracy 17
- Mme veuve Horace, Pr.-Edouard 217
- Mme veuve Gaudias, Dolbeau 104
- Mme veuve Joseph, Dollard 77
- Mme veuve Jules, Grande-Allée 163
- Paul-E., emp. Cie Paquet, Franklin 95
- Réné, voy. de commerce, Dolbeau 104
- René, journalier, Ste-Famille 12
- Roger, Gendarmerie Royale, Ste-Ursule 15
- Roger, boucher, 3e Ave 188, Q.O.
- Roland, Dollard 77
- Wilfrid, emp. Dom. Arsenal, St-François 52
- Lobb George**, musician, d'Auteuil 5
- Lloyd Ernest**, gardien-nuit, Ste-Anne 109
- Mrs E. J., Ste-Ursule 1
- Lloyds Agencies**, St. Peter 67
- Lobry Mlles Isabelle et Laure**, Dolbeau 119
- Mme veuve Raoul, Dolbeau 119
- Russell, emp. Immigration, Dolbeau 119
- Locas Paul-Emile, emp. Bibliothèque Parlementaire, Ave Ste-Geneviève 21
- Lockwell Armand, en charge du Serv. Naval, de la Reine 131
- Camille-J., courtier en immeubles et assurances, rés. Ave Moncton 21
- Mme veuve Adrien, de la Chapelle 25
- Paul-A., Ave Moncton 8
- Réné, commis, Q. Power, Saunders 54
- Stanislas, contremaitre, Insp. Board, Ave Murray 46
- Ste-Foy, rep. John Leone Co., Ltd, Saunders 66
- L'Œuvre de la Goutte de Lait**, Mlle C. Caron, surt., de la Couronne 1. chambre 422
- L'Œuvre de placement et de surveillance de jeunes filles**, directeur, St-François 196.—Tél. 8630
- L'Œuvre des Terrains de Jeux de Québec, Inc.** (Voir Oeuvre des Terrains de Jeux de Québec)
- L'Œuvre du Patronage de Québec** — Bureau de direction: R. P. Emile Fournier, président; R. P. Louis-Philippe Hébert, v.-prés.; R. F. P. Lamontagne, sec.; R. F. L. Trépanier, trésorier, Côte d'Abraham 62, Tél. 2-6730
- Loignon Bruno, cordonnier, St-François 455
- Bruno, I. C., Ave Désy 1
- Nap.**, menuisier, St-Bonaventure 57
- Samuel, tailleur de cuir, St-Bernard 168
- Sylva, mécanicien, Marie-Louise 13-19
- Victor, cord.-machi., d'Argenson 76
- Loi Lacombe**, Palais de Justice, bureau, St-Louis 12
- Loiseau Antoine, chauff.-ingénieur, Lavigreur 10
- Désiré, journalier, de la Reine 389
- Loiselle Albert**, voy. de commerce, St-Valier 1217
- Alfred, militaire, Marie de l'Incarnation 90a
- Alex., journalier, la Canardière 34
- Gérard, emp. Mozart, Ltée, Victoria 82
- Gérard, emp. de la Cité, Rigauville 4
- Hector, emp. Br. Boswell, St-Nicolas 35
- Honoré, tail de cuir, 9e Rue 96½

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- Loiselle J.-Lorenzo**, prop. Taverne " Select", d'Aiguillon 11, Tél. 2-0092, rés. Chemin Ste-Foy 74, Tél. 3-3065
- Josephat, emp. Parisian Corset, Ste-Marie 22
- Maurice, emp. Que. Power, d'Argenson 166
- Mlles Gemma et Thérèse, Bagot 115
- Mme veuve Clovis, Père Grenier 118
- Mme veuve F., La Canardière 34
- Mme veuve Wilfrid, Bagot 97
- O., agent à commission, de la Salle 191
- Roger, peintre, Bagot 97
- Roméo, emp. Dom. Arsenal, Père Grenier 118
- London & Lancashire Guarantee & Accident Co. (The)**.— G. H. Henderson, resident secretary, secrétaire local St. Peter 81, room 12. Tel. 2-3984
- London Concrete Machinery Co. Ltd.**.— malaxeurs à béton, machines à blocs ou tuyaux, pompes devoirs, brouettes et outillage de construction. Distributeurs pour le district de Québec, René Talbot Ltée, St-Paul 205, Tél. 2-3914. (Voir avant dernière page)
- London Fur Co. Reg'd., Alain Lorenzo, prop., St-Joseph 8½
- Lonergan James, plumber, Maple Ave 68
- James G., of Miles Lonergan Reg'd., Fraser 104
- Joseph, prop. Claridge News stand, Ave Moncton 131
- Miles, Reg'd., general contractor, Côte de la Montagne 111
- Miss Catherine, Fraser 104
- Long Edouard, teinturier, Hermine 305
- Georges, comptable, Marie-Louise 94
- Gerald, annuitant, Ave des Pins 21, S. John, com. traveller, Marie de l'Incarnation 258
- K.-R., St-Louis 49
- Longchamp voir aussi Deslongchamps**
- Longchamps Alfred, emp. D. Arsenal, Dorchester 710
- Michel, journalier, Daniel 65
- Michel, emp. Dom. Arsenal, 4e Avenue 255, Q.-Ouest
- Roméo, emp. A. Deslauriers, Ste-Ursule 76
- Longpré Arphile, ing. civil, emp. de la Cité de Québec, rés. Raymond-Casgrain 9
- Longtin Mlles Rolande et Rita, Laberge 8
- Valérien, anc. barbier, Laberge 8
- Longval Wilfrid, emp. Q. Power, 6e Rue 154
- Loosli Ernest-Fritz, directeur Winter Sports, Ch. Ste-Foy 382
- Lopeire Mme veuve C., Ave Turnbull 1
- L'Opinion Libre**, Eugène L'Heureux, directeur, Avenue de Salaberry 55, Tél. 3-0180
- Loranger J.-W., horloger, rés. 2e Rue 90
- Mlle Amanda, St-Joseph 264½
- Mlle Antoinette, Ste-Ursule 19
- Lord Abel, journalier, Panet 17
- A.-G., emp. C.N.R., Deslauriers 6
- Antonio, emp. s. civil, Ave Turnbull 22
- Mlles A., A. E. et H., St-François 436
- Mme veuve P.-E., 8e Rue 84
- Rosario, vérificateur Proc. Général, Ave Maisonneuve 158
- Wilfrid, emp. J. Ritchie, Aqueduc 206
- Lorentz Florent, liv. de pain, Chevière 33
- Joseph, jr, pompier, Chevière 33
- L'Organisation Libérale Fédérale, St-Pierre 72
- L'Organisation Libérale Provinciale**, district de Québec, Lt.-Col. Jos.-L. Boulanger, directeur, Guy Bousquet, secrétaire, St-Louis 75, Tél. 3-5150
- Lorquet Marc, mécanicien, des Commissaires 135
- Lorrain Roméo**, Honorable Ministre des Travaux Publics, Hôtel du Gouvernement
- Lorraine Bernice, Enr., confection pour dames, Ls Pedvis, prop., St-Joseph 303
- Lortie A., voyageur, de la Salle 228
- Adrien, militaire, St-Patrick 89
- Albert, briqueteur, St-Vallier 1273
- Albert-A., R. P., O.M.I., Ave des Oblats 15
- Alexandre, mécanicien, Carillon 142
- Alexandre, prop. poste de gazoline Champlain Oil, le Avenue 146, rés. 8e Rue 8¾
- Alfred, mécanicien, Artillerie 69
- Alfred, Armée Can., Ch. Ste-Foy 36

Après plus d'un siècle  
d'existence la maison

# A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

- Lortie Antonio, emp. Que. Power, Chemin Ste-Foy 436  
Antonio, ouv. en fourrure, Arago 88  
Antonio, peintre Parlement, des Franciscains 57  
Armand, emp. Arsenal, Lafayette 157  
Armand, notaire, sec. Com. Mun. du Chômage, St-Cyrille 252  
Armand, machiniste, Lafayette 157  
Arthur, sr, emp. Comm. des Liqueurs, St-Luc 188  
Arthur, St-Laurent 38  
Arthur, journalier, St-Luc 188  
Arthur, emp. Château, 10e Avenue 195a, Q.O.  
Auguste, E., emp. civique, Arago 88  
Damase, horloger, St-Olivier 168 ¾  
Emile, comptable, Julien 7  
Emile, emp. Abattoir de Québec, du Roi 283 ½  
Emile, emp. s. civil, Calixa-Lavallée 69  
Eugène, militaire, Arago 88  
Fernand, horloger, Scott 27  
Flavien, rentier, Bayard 37  
François, constable spécial, d'Aiguillon 47  
Gabriel, journalier, Boisseau 253  
Gérard, journalier, Napoléon 231  
Gérard, ing.-forestier, St-Cyrille 820  
Georges, emp. Min. Colonisation, Ch. Ste-Foy 436  
Georges, emp. C.N.R., 1e Rue 181  
Gustave, journalier, Bagot 166 ½  
Henri, pressier, St-Olivier 168 ¾  
Henri, plombier, St-Ignace 43  
Irénée, emp. Morton, St-Augustin 23  
J.-E., cond. de malles, 4e Rue 52  
Jean, pensionnaire, Bayard 37  
Jean Joseph, Armée Can., St-Laurent 38  
Jean-Paul, commis, St-Olivier 168 ¾  
J.-Edmond, emp. Terres et Forêts, Carrillon 142  
J.-L., Officier en loi, Dépt. Aff. Municipales, Scott 118  
John, emp. Arsenal, 3e Avenue 353 ½  
Jos., tailleur en cuir, Châteauguay 268  
Jos., emp. D. Laroche, Franklin 99  
Joseph, contracteur, St-Sauveur 138  
Joseph, journalier, Kirouac 218 ½  
Joseph, emp. Arsenal, Lavigueur 136 ½
- Lortie Joseph, maçon, Napoléon 188  
Joseph, mécanicien, Arago 113  
Joseph, journalier, Blvd W. Hamel 70, Q.-O.  
Joseph Rosario, journalier, Gamelin 37  
Jos.-Henri, com. march., Flynn 161  
Jules, emp. Dom. Arsenal, Ave des Oblats 78  
Jules, cordonnier, St-Luc 188  
Laurier, commis, 19e Rue 23  
Léo, journalier, Chr.-Colomb 422  
Léon, typographe, St-Félix 11  
Léop., emp. Voirie, 1ère Rue 136-140  
Léopold, ouv. en ciment, Ch. Ste-Foy 1256  
Lorenzo, emp. Pollack & Dorfman, Durrocher 99 ½  
Louis, cord.-machiniste, 3e Ave 186, Q.-O.  
Louis-Philippe, de Calixte Ouellet Enr., St-Olivier 168 ¾  
Lucien, avocat, Caron 44 ½  
Lucien, plombier, Châteauguay 268  
Mlle Alice, St-Joseph 301  
Mlle Aline, Bayard 37  
Mlle Blanche, assurance, St-Joseph 205, Crémazie 20 ½  
Mlle D., emp. Gale Bros., St-Luc 188  
Mlle Eugénie, du Fort 6  
Mlle Joséphine, bibliothécaire, Institut Canadien, rés. Hôtel de Ville  
Mlle Julienne, emp. Arsenal, St-Bernard 120  
Mlle Simone, emp. Dom. Arsenal, St-Ignace 43  
Mlles A. et F., Napoléon 63  
Mlles B. et Y., Crémazie 20 ½  
Mlles M.-P. et Rita, emp. Dom. Arsenal, Kirouac 64  
Mme veuve Joachim, d'Auteuil 11 ½  
Mme veuve Philéas, St-Laurent 38  
Napoléon, électricien, St-Olivier 84  
Noël, cordonnier, St-Luc 188  
Paul-Eugène, voy. de commerce, Ave Manrèse 72  
Pierre, Dr dentiste, Blvd Charest 351
- Lortie P. L.**, président, P.-L. Lortie Ltée, Maufile 210, Tél. 4-4382

- Lortie P. L., Ltée** — P. L. Lortie, président; Raymond Lortie, vice-président, Arthur Cantin, trésorier et Antoine Lemay, secrétaire. Pièces et accessoires pour automobiles, camions, autobus, tracteurs, Blvd Charest 53-65, Tél. 7171-72  
Raymond, vice-président, P.-L. Lortie, Ltée, Maufils 210  
Raymond, emp. civil Ordonnance, Carillon 142  
Raymond, emp. D. Larochelle, Châteauguay 265  
René, emp. Arsenal, Napoléon 188  
Rodolphe, emp. Dépt Chasse et Pêche, Fraser 17  
Roger, emp. Palais Justice, de Salaberry 74a  
Rosaire, emp. Syndicat de Québec, Châteauguay 268  
Rosario, charretier, d'Iberville 9  
Rosario, inspecteur C.N.R., 1ère Avenue 540
- Lortie Thos.**, gérant, La Cie J.-B. Rolland & Fils, Blvd Charest 274, Tél. 2-5235, rés. Père Marquette 136, appt 1, Tél. 3-0410  
Xavier, journalier, 12e Ave 283a, Q.-O.  
Xavier, journalier, 12e Ave 240, Q.-O.  
Yves, Armée Can., Ste-Geneviève 3  
Loubier Mlle Marie-Anne, Blvd Langelier 191  
Lougheed Mrs. widow H., Grande Allée 124  
Louis, Enr., magasin 2de main, Haber  
Mme Anna Grossbaur, prop., St-Joseph 28  
Loughrem Harry, laborer, O'Connell 30  
Louis Sweet, restaurant, Koomas Louis, prop., Côte de la Montagne 36  
Loupret Chs, peintre, 8e Avenue 89½  
Chs, pompier, Crémazie 68  
Léo, journalier, St-Bernard 3  
Mme veuve Omer, de la Reine 380½
- Louson Ltée**—Louis Salmanovitz, président—fourrures et confection pour dames, St-Joseph 285, Tél. 2-8007  
Mme Blanche, Haldimand 8  
L'Ouvroir paroissial J.O.C.F., d'Aiguillon 170½
- Love A. R., insurance agent, Dalhousie 85, res. Learmonth Avenue 22  
George F., manager Securities & Money Transport, Inc., Avenue Laurier 285  
John, emp. Prov. Revenu, Saunders 10  
Mrs. widow A. T., Ave Laurier 285  
Mrs. widow John, Saunders 10  
Lowe Bros. C. Ltd., J.-A. Picher, repr. manuf. agent, St-Nicolas 37  
Lowell Clifford-G., emp. insp. Board, Ave Murray 1  
Lower Jacques, ing. C.N.R., clerk, 8e Avenue 168  
James, emp. Morton, Vaudreuil 9  
Samuel J., emp. Ch. Frontenac, Avenue Cartier 163  
William C., Radio Service Officer, Murray Ave 131  
Loweryson W. P., manager Remington Rand, Buade 67, rés. St-Louis Road  
Lucas Willie, emp. Ang. Pulp, 8e Avenue 261  
Lucchesi Alphonse, 12e Rue 83  
Lucie Gowns Accessories and Novelties Shop  
Clarke Mrs. W., prop., St-Louis 58½  
Luckman Victor, militaire, Berthelot 29½  
Lugeon James, R.C.A., Bougainville 66  
Lunan Miss M.-E., Supt of Nursing, Jeffrey Hale's Hospital, St-Cyrille 4  
L'Union Commerciale de Québec, du Pont 110  
L'Union Nationale des Travailleurs du Port de Québec et district, Inc.,  
L'Union St-Joseph, St-Roch, Notre-Dame des Anges 144 et Caron 45  
L'Union St-Joseph du Canada, bur. Arago 209
- Lunn J. J.**, General Secretary Y. M. C. A., 150 St. John St., Phone 2-6251, St-Eustache 86, Phone 3-3623  
Lupien Léo., ing. civil, Dépt Voirie, Avenue Manrèse 65  
Lusignan J.-Henri, prop. Pâtisserie Frontenac, St-Jean 300, rés. Ave Ste-Geneviève 44  
**Lussier C.-E.**, propriétaire de taverne Lussier, St-Joseph 82, Tél. 4-0111, rés. St-Joseph 84, Tél. 4-4134  
Doris, prof. Université Laval, de l'Espina y 105

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St Dominique, Québec**

Lussier Edgar, emp. Anglo Can. Pulp, 4e Avenue 214  
 Hubert, de Lussier Frères, St-Dominique 76, appts. 3 et 4  
**Lussier Frères**, Hubert et Maurice Lussier, props. La Manufacture de Scies "Champion", Enr., Blvd Charest 100, Tél. 2-8787  
 Jean-R., gérant, C.-E. Lussier, 11e Rue 19  
 J.-P., rentier, Everell, Beauport-Est  
 Maurice, de Lussier Frères, Everell, Beauport  
**Mme veuve Cléophas, Conroy 22**  
 Omer, ingénieur forestier, repr. de l'administrateur du bois de pulpe, Com. des Prix et du Commerce en temps de guerre, Côte d'Abraham 2-6, rés. Monument Giffard  
 Roch, militaire, Pr.-Edouard 119  
 Roméo, emp. Banque Montréal, Ave Bourlamaque 95  
 Rosario, opticien, Richelieu 31  
**Lux Café**, Guy Sang Woo, prop., Du Pont 102-104  
 Lwing Thick, Côte d'Abraham 136  
 Lydon Patrick, gaol guard, Ave Maison-neuve 28  
**Lynch Fred**, militaire, Conroy 10½  
 Fred, Grande-Allée 254  
 Geo., chauff. camion, St-Alexis 63  
 Joseph, agt Royal Typewriter, St-Olivier 126  
 L.-R., vétéran, Scott 12  
 Miss Clara, emp. Prov. Revenu, Gr.-Allée 161  
 Miss Helen, Aberdeen 141½  
 Mrs E. A., Grande-Allée 254  
 Mrs. widow A. B., d'Artigny 57  
 Mrs. widow James, Ste-Madeleine 6  
 Patrick, machiniste, Bayard 44  
 W. J., Grande Allée 305  
**Lyon Mrs. William**, Lavigreur 54  
 Vincent E., merchant and chairman Protestant School Board, Oak Avenue 7, Sillery  
**Lyonnais Albert, jr**, emp. Que Power, St-Patrice 50  
 Alphonse, cond. Quebec Ry., Latourelle 163

**Lyonnais Bruno**, commerçant fruits, Bédard 18½  
 Chs-Ed., emp. C.N.R., 3e Ave 362½  
 Chs.-Ed., militaire, Latourelle 28½  
 Fernand, d'Auteuil 41b  
 Henri, emp. des Postes, Fleurie 36  
 Léon, emp. Dépt. Voirie, Latourelle 126  
 Mlle Alphonsine, Blvd Charest 171  
 Mlle Corinne, Blvd Charest 171  
 Mlle Léontine, sténo, Blvd Charest 171  
 Mlle Thérèse, emp. Que. Power, St-Augustin 81  
 Mme R., d'Auteuil 41b  
 Mme Annette, téléphoniste, St-Patrice 50  
 Mme veuve Roch, Richelieu 69  
 Roland, emp. Que. Power, 11e Rue 94½  
 Urgel, commerçant, St-Bonaventure 11½  
**Lyons Jewellers**, Reg'd., J. T. Bigman, prop., St. John 174  
 Miss C., opératrice, Berthelot 99  
 Miss L., opératrice Berthelot 99  
 Mrs. widow Wm J., Lockwell 160  
 P.-A., aviateur, Berthelot 99

**M**

**MacAllister Alexander W. G.**, K.C., member Provincial Transportation Board, Aberdeen 23  
**MacAulay Miss C.**, sténo, Ave Moncton 8  
 Thomas G., Major, Can. Army, Laurentide Avenue 31  
**MacDermott** see also McDermott  
**MacDermott A.-G.**, paymaster, St-Patrice 65  
 J. C., emp. C.P.R., St-François 36  
 Jos.-L., bartender, d'Auteuil 45  
**MacDiarmid Mrs. widow A. A.**, Grande-Allée 326½  
**MacDonald Allan F.**, Managing-Director, Adjusters & Appraisers, Ltd., St. Peter 80, res. Claridge, Grande Allée 220, Tel. 2-5395. Summer residence, Lake Beauport  
 A. M., R.C.Navy, Lockwell 160  
 M. St-Denis, président suppléant Pension de Vieillesse, Ave Lemesurier 15½  
 Mrs. D. R., Grande Allée 305  
 Mrs. widow K. C., Grande Allée 220

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

- MacDougald R. C., S.S.R., Grande-Allée 250  
MacDougall E. L., agent S. D. and P. C.,  
P. C. Dept. C.N.R., Grande-Allée  
305, apt 7  
MacGowan S.D., accountant, Moncton 25  
MacGregor John, Anglo Ploërmel 40  
MacGregor Paper Bag Co., Inc., Bédard L.-  
Eug., gérant, St-André 103  
Mackay see also McKay  
Mackay Alp., emp. Bureau Touriste, Artillerie 22  
Ernest, sr, Dr, Artillerie 22  
Ernest, emp. Dept Instruction Publique, Ave Moncton 79  
J. Lionel, comptable, Artillerie 22  
Maurice, emp. Dépt. Instruction Publique, Latourelle 69½  
Miss E., Ste-Ursule 59  
Mlle Evelyn, sténo, Ave Moncton 79  
Mlle Gabrielle, Ave Moncton 79  
Mlles Blanche et Marie, emp. Palais de Justice, d'Auteuil 45
- MacKay P. W.**, manager, Laurentian Forest Protective Association, Ltd, St-Peter 126, Phone 2-8248—Res. Park Avenue 101. Phone 3-4491  
Stevens, emp. Swift, des Aviateurs 21  
Mackenzie Gordon, emp. C.N.R., Artillerie 5  
James, H., American Navy, Ave de Montigny 31, S.  
MacKinnon, see also McKinnon  
MacKinnon H. N., major, dentist, Ave Cartier 180  
Mlles L. et F., d'Auteuil 85½  
MacLaughlin Mrs. widow Frank, St-Michel 51  
MacLean Mrs. J., rooms, Grande-Allée 137  
Mrs. widow David, Blvd Langelier 170  
MacLennan D. P., Lt. R.C.N.V.R., Grande-Allée 220  
MacLeod see also McLeod  
MacLoughlin see MacLaughlin  
MacLaughlin  
MacMahon see also McMahan  
MacMahon Robert, annuitant, O'Connell 11  
MacMillan Donald W., physician office, Ave des Erables 140, rés. Gr.-Allée 305  
M. Angus, (overseas), Ave Lemesurier 3½
- MacMillan William**, Manager Holt Renfrew Co., Ltd., Laurentide Ave 89, Tél. 3-1109  
MacNicol F. T., R.C.N., des Remparts 21  
MacPhail Mrs. widow D.-J., Ch. St-Louis 144  
M. R., Scientific Off. Can. Army, Ch. St-Louis 144  
Macpherson see also McPherson  
MacPherson D., annuitant, Ch. Ste-Foy 31  
MacWilliam, see also McWilliams  
MacWilliams Alfred, Lyall, Ave Bougainville 111  
Gavan, R.C.A.F., Ave Bougainville 111  
W.-L., Major, St-Pierre de Charlesbourg  
Mrs. widow Geo. E., d'Auteuil 5  
MacWoodland Cabins, C.L. McBain, prop., Ch. Ste-Foy 1242  
Dudley, R.C.A.F., Ave Bougainville 111  
Madden Ernest, contracteur, St-Vallier 821  
Joseph, mercerie, St-Vallier 765, rés. 821
- Madden & Son Co. Ltd.**  
marchands de charbon et huile à chauffage—Coal and Oil merchants.  
J.-G.-A. Couture, gérant, Blvd Charrest 244, Télé. 4-3578. Quai de charbon, Tél. 2-2840  
Misses M. J. et Margaret, St. Vallier 823  
Thomas, Sta. engineer, Jeanne d'Arc 117  
Maddler Thomas, barber, St-Paul 79  
Maddler Mrs. widow Francis, St-Patrice 151  
Mademoiselle Enr., corsets et brassières,  
Mme G.-E. Moissan, prop., Ave Cartier 89  
Madier de Champvermeil Antoine, enquêteur de la Com. des Prix et du Commerce, Ave Moncton 2, apt 4  
Louis, emp. civil, Ave Moncton 2, apt. 4  
Madigan Alphonse, ouv. en chaussures, 8e Avenue 119  
Mrs. widow M. Patrick, 6e Rue 147  
Patrick, jr, emp. Terres et Forêts, 6e Rue 147  
Madison Charles, chauff. fournaies, Châteauguay 207  
Edouard, journalier, Ste-Thérèse 147  
Ernest, gardien, Châteauguay 207  
Wm Albert, pompier, Châteauguay 207

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Madore Arthur, journalier, Sous-le-Cap 80  
Arthur, emp. C.N.R., Vitré 58½  
Camille, emp. Min. Agriculture, Ave de Salaberry 68  
Frs, serrurier et armurier, St-Paul 65, Sous le Cap 24-26  
Joseph, journalier, Bagot 231  
Léon, débardeur, Côte de la Montagne 48  
Lucien, journalier, d'Estimauville 3  
Mlle Claire, emp. Dom. Arsenal, de la Chapelle 59  
Mme veuve Charles, Côte de la Montagne 48  
Paul, emp. Min. Trav. Publics, Côté 5 Roméo, débardeur, St-Flavien 26
- Madorin W., voy. de commerce, St-Cyrille 510  
Maeder E.-L., emp. Tres. Dept., Fraser 166  
Magasin Articles Nécessaires Enr., Langlois  
Mme B., prop., de Mazonod 17½
- Magasin aux 1000 Cravates** et aux 1000  
Chapeaux, Gauvin & Gauvin, prop.,  
St-Jean 336, Tél. 2-1804
- Magasin Champlain, Isaac Shimelman, prop.,  
St-Paul 383
- Magasin de la Canardière, Enr., nouveautés,  
Mme L. Tremblay, prop. et rés. La  
Canardière 39½
- Magasin de thé et café "Le Chien d'Or",**  
P.-A. Nadeau, prop., St-Jean 189,  
Tél. 2-2445
- Magasin Godin, Lucien Godin, prop., St-  
Patrice 56
- Magasin de Coupons, Trudel Arthur, prop.,  
Morin 141
- Magasin de Coupons,** Mme Roméo Per-  
ron, prop., St-Vallier 1136
- Magasin de Nouveautés. Mlles A. & G.  
Alain, props., St-Vallier 989-993
- Magasin d'Occasions Générales, Adélar  
Latulippe, prop. et rés. St-Vallier  
1105
- Magasin Louis Enr., mercerie, Miss C.-O.  
Féodora Lazarovitz, prop., St-Paul 71
- Magasin Moderne Enr., fruits, Bégin Jos.,  
prop., St-Jean 310
- Magasin Morin, épicerie, des Jardins 44,  
St-Joachim 28, 5e Rue 131 et 2e Ave-  
nue 162
- Magasin St-Louis, Enr., J.-E. Gélinas,  
prop., St-Louis 26
- Magasin St-Paul, Enr., mercerie, Sherman  
Carl, prop., St-Paul 357
- Magie Frank, Co., Ave Turnbull 2
- Magnan Achille,** cord. machiniste, St-Am-  
broise 39
- Aimé, journalier, Ste-Hélène 13  
Alfred, emp. garage municipal, Ste-  
Hélène 125
- Alphonse, Dépt. Colonisation, des Fran-  
ciscains 214
- Arthur, journalier, St-Mathias 130  
Charles-Auguste, emp. Davie, 11e Rue  
188½
- Edouard, chauff. camion, 1ère Avenue 72  
Emile, cord. machiniste, Morin 51  
Ernest, journalier, 13e Avenue 389, Q.-O.  
Gaudias, épicier, Montmartre 2-4  
Gaudias, commis-épicier, Rigauville 24  
Georges, emp. Chr. Telegraph, Mont-  
magny 42
- Maurice, emp. Cie Paquet, St-Ambroi-  
se 41
- Mlle Isabelle, de Montmorency 55  
Mlle Laurette, commis, St-Jean 37  
Mlle Rolande, emp. Colonisation, Fra-  
ser 6
- Mme veuve Alfred, Chr.-Colomb 182-  
186
- Mme veuve C. J., de Montmorency 55  
Mme veuve Geo.-H., 4e Avenue 103½  
Mme veuve Hormidas, Fraser 6  
Mme veuve J.-A., St-Jean 37  
Paul, emp. Palais Justice, Fraser 6  
P.-Paul, prof. Ecole Normale, Avenue  
Moncton 140
- Roger, chimiste, Signaï 120  
Wilfrid, cord.-machiniste, St-Luc 154
- Magoon Miss Esther, Belvédère 10
- Maguire, see also McGuire  
F.-W., électricien, emp. Min. Travaux  
Publics, St-Amable 95  
Miss Margaret, Maréchal-Foch 72  
P.-J., agent, St-Amable 95
- Maher J. O'Connell,** sous-ministre adjoint,  
Ministère du Travail, Ave Sheppard  
21, S. Tél. 2-6507

- Mahe Thomas, ingénieur forestier, Blvd Charest 351, rés. Park Avenue 110
- Maheu Horace A., prop. Cie Maheu & Maheu, 3e Avenue 500  
& Maheu, Cie, fabricant d'insecticides, du Pont 145
- Maheu Mlle M.-I.**, corsetière, St-Jean 407, Tél. 2-5333, et rés. (Voir annonce à Salon Irène)
- Maheux Albert**, plombier, Franklin 56  
Albert, emp. Dom. Arsenal, Arago 11  
Albert, cordonnier, de la Reine 397  
Albert, emp. Anglo Pulp, 3e Avenue 305  
Alfred, rentier, Blvd. Benoit XV 194  
Alfred, conducteur Q. Ry., 5e Avenue 39  
Alfred, militaire, 8e Avenue 61  
Alfred, emp. de la Cité, N.-D. des Anges 201  
Alphonse, fabricant de savon, St-Vallier 476-478  
Alphonse, comptable, Nelson 51  
Antonio, chauff. camion, Lavigueur 72
- Maheux Arthur**, abbé, archiviste, professeur, Faculté des Arts, Séminaire de Québec. Tél. 2-2379  
Arthur, tailleur, 3e Avenue 416  
Arthur, emp. C.N.R., 8e Ave 61  
Arthur, presseur, Ste-Famille 8  
Eugène, emp. C.N.R., 5e Rue 107  
E.-H., de Alphonse Maheux Enrg., St-Vallier 474  
Emile, menuisier, Bagot 88
- Maheux Emile**, président La Fermière, Syndicat Coopératif de Lait, Dorchester 180. Tél. 3-3102, rés. Bagot 89. Tél. 2-5589  
F.-A.-Azarias, emp. civique, des Commissaires 195  
Fernand, emp. C. N. R., Cadillac 60  
Fernand, camionneur, Aqueduc 112  
Gaudias, journalier, Arago 158½  
Georges, électricien et chambres, St-Jean 435  
Georges, emp. C.N.R., 9e Rue 23½  
Georges, D. S. C. Dépt Agriculture, Société Linéenne de Québec, Ave Lamontagne 98-100  
Gérard, emp. Produits Chanteclerc, Fleurie 150
- Maheux Gérard, emp. Laiterie Laval, Ave Bigaouette 97  
Henri, mécanicien, du Roi 343  
Ismaël, pensionnaire, Kirouac 218  
J.-Arthur, comptable, Napoléon 134  
J.-Charles, militaire, 11e Avenue 80, Québec-Ouest  
J.-Georges, emp. C.N.R., du Roi 345  
J.-N., magasin Seconde Main, du Pont 148, rés. Ste-Marguerite 167  
Jos., journalier, 4e Avenue 264  
Jos.-A., investigateur Arsenal, Avenue Lamontagne 98-100  
Joseph, emp. s. civil, Franklin 264  
J.-R., épiciier, 3e Avenue 126  
J.-Roméo, vérificateur Int. Lumber, 12e Rue 103  
Jules, emp. D. Arsenal, 1ère Avenue 194  
Léo, mécanicien, 4e Rue 163  
Léon, tailleur de corsets, Dollard 157  
Lucien, tailleur de cuir, de l'Espinay 184  
Lucien, livreur, 1ère Avenue 830  
Lucien, emp. C.N.R., 2e Rue 56  
Marcel, emp. C.P.R., 3e Ave 198  
Mlle Angeline, emp. Dom. Corset, N.-D. des Anges 201  
Mlle Aline, commis, Hermine 1g  
Mlle Cécile, du Roi 343½  
Mlle Marie-Louise, ouv. en chaussures, Boisseau 208  
Mlle Thérèse, emp. D. Arsenal, Ave Bigaouette 97  
Mlle Thérèse, teneur de livres, St-Amable 81  
Mme Omer, couturière, Flynn 156  
Mme Rose, commis, Dorchester 57  
Mme veuve, St-Joseph 41½  
Mme veuve Albert, 3e Avenue 201  
Mme veuve Eugène, Bouffard 75  
Mme veuve Georges, du Roi 343½  
Mme veuve Joseph, Ave Bigaouette 97  
Mme veuve Louis, 3e Avenue 198  
Mme veuve X., de la Salle 48  
Napoléon, magasin seconde main, rés. St-Vallier 315  
Odilon, concierge, Ste-Anne 103½
- Maheux Paul**, Vendeur et acheteur d'automobiles usagés. Autorisé par le Gouvernement. Nous payons argent

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3 9 3 1

112, DALHOUSIE St.

- comptant et nous vendons à termes faciles. Bureau ouvert tous les soirs. Blvd. Charest 597, Tél. 3-4167, rés. Fleurie 89
- Maheux Paul**, machiniste, 1ère Avenue 554  
Philippe, rentier, 13e Rue 127  
René, journalier, Papineau 6  
Robert, facteur, 5e Rue 107  
Robert, facteur, Flynn 176r  
Roland, Armée Can., Ave Bigaouette 97  
Roméo, journalier, Boisseau 182  
Rosario, emp. Dom. Arsenal, des Prairies 113  
Théophile, nouveautés, Victoria 118
- Mahon Fred-T.**, broker, St-Paul 70, res. Park Avenue 76  
Miss V., Park Ave 124
- Mahony Edward**, ship laborer, St-Paul 193  
Mlle Patricia, emp. C.N.R., St-Paul 193  
Mme veuve Eva, St-Paul 193
- Mahony T. H. Co. Enrg.**—J.-E. Paquet, prop.—agents d'assurances: Feu, responsabilité civile et patronale, automobiles, vie, marine, bris de glaces, bouilloires, etc. Représentant: The Employers Liability Ass. Corp. Ltd., The Hartford Fire Ins. Co., The British America Ass. Co., The Scottish Union & National Ins. Co., The Springfield Fire & Marine Ins. Co., Confederation Life Association. St-Joseph 59, Tél. 2-2418 — Tél. résidence 3-0770  
John, laborer, Artillerie 123  
Patrick, pipe-fitter, Côte de la Canoterie 4
- Maidens Frank E.**, overseas, St-Cyrille 319  
**Mailhot Armand**, professeur, St-Gabriel 11  
Emile, peintre, des Prairies 115  
J.-M., instituteur, des Franciscains 4  
**Maillet Mèlème**, emp. C.N.R., Goupil 120  
**Mailloux Alfred**, boucher, 9e Avenue 143, Q.O.  
Eddie, commis, Hermine 209  
Ernest, gardien, St-Joachim 39  
Fernand, ouv. chauss., Napoléon 7  
Gérard, emp. s. civil, 1ère Avenue 224  
Gérard, cuisinier, 3e Avenue 28, Q.-O.  
J.-A., du bureau d'information C. N. R. Gare du Palais, 5e Rue 113
- Mailloux Jean**, commis, 3e Rue 208  
Jean-Marie, emp. Hôtel St-Louis, 3e Rue 208  
Jean-Paul, militaire, Boisseau 219  
Joseph, briqueteur, Ave Parent 31  
Ls-Ph., emp. Min. Travail Fédéral, Blvd Charest 178, Tél. 2-1201  
Milles Marguerite et Bernadette, 4e Avenue 520  
Mme veuve Antoine, 4e Avenue 520  
Mme veuve Joseph, de la Reine 244  
**Maily Mlle Flore**, modiste, Chr. Colomb 173  
**Mainguy voir aussi Minguy**  
**Mainguy Adélar**, rentier, Victoria 107  
Adélar, journalier, Bibaud 35  
Alexandre, emp. Morton, Arago 208  
Camille, forgeron, Berthelot 27  
C. E., médecin, bureau et rés. 1ère Avenue 180
- Mainguy Eugène**, Carrossier. Manufacturier de carrosserie pour autobus, automobiles et camions; aussi réparations, peinture et vernissage. Distributeur des verres de sûreté: Du Plate et Armour Plate. Berthelot 9-17, Tél. 2-5354—rés. Berthelot 29, Tél. 3-1743  
F., constable Arsenal, St-Jean 61r  
G.-A., comptable, St-Gabriel 2  
Gérard, emp. Ruelland, Bayard 138  
Henri, emp. Que. Power, Kirouac 69  
Henri, forgeron, 13e Rue 84  
Honoré, menuisier, Chemin Ste-Foy 1313  
Honoré, jr, menuisier, Ch. Ste-Foy 1313
- Mainguy J.-A.**, courtier, assurances générales, Côte de la Montagne 105, Tél. 2-7229, rés. St-Réal 19½, Tél. 3-0198  
Jean-Baptiste, bijoutier, St-Ambroise 12  
Jean-Louis, courtier ass., St-Gabriel 2  
J.-F., plombier électricien, Chemin Ste-Foy 1376½  
J.-Louis, agt d'assurances. St-Réal 19½  
Joseph, plombier, du Roi 145  
Jos.-Samuel, menuisier, Chemin Ste-Foy 1316  
Léo, emp. Dom. Arsenal, Guyenne 59  
Léopold, fermier Ch. Ste-Foy 1376
- Mainguy Lucien**, architecte, Côte de la Montagne 105, chambre 504, Tél. 2-2125, rés. St-Gabriel 2, Tél. 4-2726

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- Maignuy Maurice**, architecte, Berthelot 29  
 Mme veuve Elzéar, 13e Rue 84  
 Mme veuve Honoré, Guyenne 27  
 Narcisse, emp. New Frontenac Garage, Ste-Anne 38-40  
 Napoléon, peintre, Ch. Ste-Foy 1338  
 Paul-Emile, emp. Caisse Populaire, St-Réal 19½  
 Philéas, Panet 50  
 Roland, dessinateur, St-Réal 19½  
 Roland, emp. Arsenal, Latourelle 79  
 Roméo, concierge, Côte de la Montagne 105  
 Wilfrid, emp. C.N.R., Ch. Ste-Foy 1312
- Mainville** voir aussi **Miville**  
 Albert, ouv. chaussures, Jérôme 49  
 Fernand, emp. Anglo Pulp, Blvd des Alliés 10  
 H., emp. Anglo Pulp, 13e Rue 115  
 Mlle M., emp. Comm. des Liqueurs, Fraser 74  
 Omer, constable C.P.R., 3e Avenue 452  
 Paul, commis, 1ère Avenue 42  
 Wilfrid, emp. C.N.R., Ch. Ste-Foy 1312
- Maison Barakatt Enr.**, spécialités pour dames et messieurs, St-Joseph 258
- Maison Béthanie**, direction SS. du Bon Pasteur, Couillard 14, St-Flavien 13, Ferland 8-10  
 Christ-Roi, Bégin 32
- Maison Crémazie**, Banville Mme J. W., chambres, St-Louis 60
- Maison de l'Immaculée Conception**, Noviciat du Bon Pasteur, Berthelot 72
- Maison de la Providence**, RR. SS. Franciscaines, Ste-Thérèse 163-167 et M. de l'Incarnation 205
- Maison de Retraites fermées pour les hommes**, R. P. Joseph Paré, S.J., directeur, Chemin Ste-Foy 100, Tél. 2-1726
- Maison de Retraites fermées--Jésus Ouvrier**, Québec-Ouest
- Maison des Etudiants**, St-Joachim 49
- Maison du St-Esprit**, Mission Chinoise Catholique, abbé Adrien Caron, aumônier, du Pont 29-31
- Maison Gauvreau**, Enr., fourrures, 5e Rue 97
- Maison Lyonnais Enr.**, instruments de musique, costumes pour théâtres, Blvd Charest 171
- Maison Notre-Dame de Bon-Secours**, (atelier des soutanes), Scott 99
- Maison Pie XII**, des Remparts 45-47
- Maison Provinciale du Bon Pasteur** — Mère Marie Médiatrice, supérieure prov.— Soeur Ste-Angèle de Mérici, économiste prov., St-Amable 81
- Maison Ste-Bernadette**, Mlle Marguerite Moffet, directrice, de l'Eglise 34-38
- Maison St-Dominique**, Mère Marie de la Paix, Prieure générale, Ch. St-Louis 162, S.
- Maison St-Joseph**, St-Olivier 4-10
- Maison Ste-Marguerite**, de l'Alverne 42, des Franciscains 105
- Maison Ste-Thérèse**, (Jeunes Délinquantes), Soeur Marie des Vertus, directrice, Scott 101
- Maison Vauquelin House**, Grande-Allée 107
- Maitrise N.-Dame**, abbé Joseph de Smets, directeur, Couillard 13
- Majestic Jewellery Reg'd.**, Cherey Miss E. T., prop., Côte d'Abraham 156¼
- Majestic (The) Apartments**, Ste-Anne 36
- Malenfant Alfred**, sergt Armée Can., St-Jean 180  
 Bertrand, militaire, Latourelle 241  
 C.-Eugène, menuisier, Jalobert 60  
 Emile, emp. Morton, Hutte 7, Laurier Louis-Ph., cuisinier, O'Connell 17  
 Mlle B., Ste-Anne 125  
 Noël, militaire, Mgr Gauvreau 23  
 Robert, mécanicien, Richelieu 51  
 Raymond, commis, Anglo Pulp, Ave des Erables 159b
- Mallard Emile**, journalier, St-Mathias 91  
 J., gardien en charge, Parc Victoria  
 Jacques, charretier, St-Mathias 91  
 Joseph, rentier, Bagot 110-112  
 Paul, journalier, Ave Taschereau 106
- Mallen Alphonsius**, emp. Anglo Pulp, 3e Ave 560, apt 4
- Mallette Gustave**, emp. Davie, Hutte 16, Laurier
- Mallette Léon**, de la Taverne Mallette, Chemin Gomin, Sillery, Tél. 2-7496  
 Mme veuve Elphège, Côte Ste-Geneviève 48, Tél. 3-0040

Mallin Miss Veronica, Aberdeen 76  
Malloy see also Molloy  
James, janitor, Ave de Salaberry 63  
Ths., ingénieur, Grande Allée 305  
Malone James, Champlain 409  
John G., Que. Power, Ave Bougainville 12  
Maloney see also Molony  
Percy, office clerk, St-Jean 132a  
Malouin Adalbert, emp., J.-B. Laliberté, 6e Rue 163  
Albert, mécanicien, Arago 109  
Albert, journalier, Victoria 74  
Albini, latteur, St-Germain 210  
Alphonse, confiseur, Bagot 66 et Victoria 34½  
Ernest, emp. Dom. Arsenal, Ave des Oblats 93  
Eugène, menuisier, Blvd W. Hamel 53, Québec-Ouest  
Gaston, chauffeur, des Commissaires 77  
Gaudias, journalier, Lafayette 10  
Georges, latteur, Boisseau 102  
Georges, St-Ignace 109½  
Gérard, cord. machiniste, Père Grenier 113  
Isidore, chef des placements, Prévoyants du Canada, Ch. Ste-Foy 438  
J. Arthur, typographe, St-Vallier 1237  
Jean-Paul, peintre, 3e Rue 424, Q.-Q.  
J.-Emile, courtier d'ass., Ste-Thérèse 36  
J.-Euclide, emp. C.N.R., Lafayette 167  
J.-Eugène, 11e Rue 237  
J.-W., agent d'ass., Victoria 36½  
Marcel, emp. Comm. des Incendies, St-Louis 65-67  
Mlle Antoinette, garde-malade, Dolbeau 105  
Mlle Claire, Grande-Allée 144  
Mlle Délia, St-Germain 210  
Mlle Elmire, St-Olivier 158  
Mlle Marguerite, Grande-Allée 144  
Mlle Mathilda, Laporte 35  
Mlle Yvette, Grande-Allée 112  
Milles Eva et Lucienne, Dolbeau 105  
Mme Alphonse, prop., La Pâtissière Enr., Victoria 34½  
Mme veuve Albert, St-Joachim 13

Malouin Mme veuve Eug.-Horace, Ave des Erables 62  
Mme veuve Horace, Aberdeen 130  
Mme veuve Horatio, Dolbeau 105  
Mme veuve Joseph, Ste-Thérèse 36  
Oscar, emp. Palais Justice, Laporte 35  
Philéas, Comm. Scolaire, Franklin 49  
Robert, asst-surt service de l'aqueduc, St-Jean 519  
Rosario, emp. Min. du Travail, Ave Cartier 165  
Thomas, emp. Arsenal, St-Vallier 1237  
Wilfrid, latteur, St-Germain 210  
Maltais Antoine, fermier, Ch. Ste-Foy 1035  
Joseph, emp. Old Homestead, Hermine 12  
Isaïe, journalier, 4e Ave 223, Q.-O.  
Isaïe, emp. Morton, St-Vallier 152  
Maurice, peintre, St-Olivier 243  
Maurice, emp. Dom. Arsenal, Dollard 90  
Mme veuve Wilbrod, 8e Avenue 48  
Pamphile, journalier, Dorchester 183¾  
Manège Militaire, Trudel Ernest, Sergent, gardien, Ave Laurier 101-103-105  
Manhattan Café, Dan. Shilakos, prop., St. John 120  
Mann F. E., rep. United Shoe Machinery Co., Fraser 99  
Georges, rentier Ave des Erables 89  
Mrs. Arthur, Ave Ste-Geneviève 30  
Mannequin Reg'd., confection pour dames, Shapiro Wm., prop., de la Fabrique 4  
Manning Joseph, ing. de marine, 11e Rue 94  
Walter J., District engineer, Transp. Dept., Ave de Bienville 3  
Manny Alfred, vétéran, 4e Rue 156r  
Alfred, militaire, 4e Rue 156  
Marcel, journalier, Bergemont 235  
Manoir Couillard, Couillard 24½ (chambres)  
Manoir Hébert, chambres, Hébert 8  
Manoir Ste-Ursule, Enr., St-Amant R. P., prop., Ste-Ursule 6  
Manseau J.-Adolphe, rentier, Aberdeen 162  
Mlle Lucille, Aberdeen 162  
Ph.-Daniel, emp. "L'Événement-Journal", Lavigneur 12

**Manseau R.**, directeur-général "La Solidarité", Compagnie d'assurance sur la vie, St-Pierre 126, Tél. 4-4034, rés. Chemin St-Louis 144, appt. 5, Tél. 3-5910

Manucci Arsène, peintre-déc., 4e Avenue 302

**Manufacturers Life Ins. Co. (The)**—Succursale: District Est de la Province de Québec, édifice Dominion, St-Pierre 126, Tél. 2-6448. — A. Chauvette, gérant; F. J. McEniry, secrétaire

Manzerolle Albert, ferblantier, 10e Ave 151, Q.-O.

Alphonse, chauffeur de taxi, Alfred 32

Mme veuve J.-Bte, Châteauguay 114

Maple Leaf Milling Co., Ltd., Mongeau Roland, rep., Dalhousie 74½-76

Maple Leaf Transport, Ltd, J.-A. Michaud, gérant, 3e Avenue 10, Tél. 4-2232

Mapp K. W., agent, Grande-Allée 220

Maranda Adélar, emp. Anglo Pulp, Ave Bigaouette 57

Adéoda, peintre, Scott 22

Adrien, voy. de commerce, Avenue Bourgainville 68

Adjutor, de Maranda & Labrecque, Avenue Parent 8

Albert, journalier, de Courcelles 36

Albert, employé Buanderie Impériale, Bayard 179½

Alfred, snr, menuisier, Ave Taschereau 148

Alfred, anc. tailleur de fourrures, d'Argenson 116

Alfred, gérant Delphé Maranda, Ste-Agnès 83

André, police provinciale, St-Amable 32

Armand, couvreur, Ste-Agnès 23

Armand, emp. des Postes, 4e Rue 117

Arsène, ing. Hôp. St-Sacrement, Victoria 104

Arthur, boulanger, St-Joseph 369

Charles, garagiste Station des Boulevards, Ltée, Ste-Agnès 85

Charles-Henri, emp. Secrétariat Prov., Lavergne 14

Chs-Raymond, rentier, St-Vallier 339

**Maranda Delphé**, entrepreneur-général,

Alfred Maranda, gérant, St-Vallier 812½ et 814½, Tél. 2-3808.

E., médecin, St-Vallier 829

Emile, sacristain, Eglise Jacques-Cartier, N.-D. des Anges 141

Félix, pensionnaire, Bédard 26

Félix, gérant, The Miner Rubber Co. Ltd. Chemin Ste-Foy 70

Fernand, assurances, St-Germain 137

Georges, commis, St-Vallier 339

Georges-Albert, commis, Aiguebelle 7

Gérard, emp. Dom. Arsenal, Dollard 117

Gérard, boulanger, St-Mathias 107

Jean-Charles, emp. Dom. Arsenal, d'Argenson 116

Jean-Charles, comptable, Ste-Agnès 23  
J.-Alfred, boulanger, Ave Taschereau 146

J.-Isidore, comptable, Park Avenue 63

Joseph, gérant Cafeteria Dom. Textile, et rep. Prod. Rena, St-Joseph 118

Joseph, commis, de la Salle 323

Jules, peintre, Bayard 92

& Labrecque, apprêteurs et teinturiers de pelleterie, Avenue Renaud 23-25

Lionel, plombier, Montmagny 108

Louis-Ph., rés., 6e Avenue 31

Lucien, facteur, 4e Avenue 406

**Maranda Lucien**, gérant, La Banque d'Economie de Québec, succ. St-Malo, rés. Chemin Ste-Foy 1220, Tél. 7097

Marcel, comptable, Crémazie 15½

Mlle Anna, couturière, Ozanam 153

Mlle Elmina, Bagot 20

Milles A., J. & B., Collins 10

Mme Arthur, chambres, St-Joseph 369

Mme veuve Adélar, 4e Rue 131

Mme veuve Alph., Bayard 52

Mme veuve Delphée, Ave Bigaouette 19, et St-Vallier 812½

Mme veuve Isidore, 4e Avenue 270

Mme veuve Zéphirin, Dorchester 216½

Raoul, mécanicien, Des Récollets 15

Victorien, militaire, 1ère Avenue 182, Québec-Ouest

Marathon Café, N. E. Hantzakos, prop., St-Jean 46

# LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

## ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec

**Marc-André, Rév. Frère.** directeur Académie de Québec, Ave Chauveau 20, Tél. 7126

**Marceau Adélaré,** menuisier, Signal 80½ Adol., voy.-gérant des ventes, Boswell Brew., Ave Hollande 128

Arthur, taill. en four., Ave Renaud 38  
Arthur, emp. Hôpital St-Frs. d'Assise, 1ère Avenue 455

Aurélien, emp. Davie, Pr.-Edouard 294  
& Bouchard, appareils élect. & acc., St-Pierre 35

**Marceau B. Y.,** propriétaire et gérant général de la Maison Sylvio Marceau (succession), St-Vallier 800 Tél. 2-5212, rés. Ave Renaud 44. Tél. 9561

Charles, commis Alph. Talbot, Prince-Edouard 299

Claude, étudiant, Grande-Allée 340  
Donat-Emile, voy. de commerce, 5e Rue 48

Cyrille, emp. Anglo C. Pulp, Richelieu 79½

Edgar, encanteur, Prince Edouard 306

Emile, corroyeur, Rigauville 19

Eudore, ing.-mécanicien, Avenue des Oblats 86½

Eugène, marchand, Maufils 326

Fortunat, rentier, Ave Bergemont 264  
& Frères, épiciers, St-Ambroise 109

Georges, chauffeur, Châteauguay 179¼

Gérard, C.A., de Chartré, Samson, Beauvais & Cie, St-Pierre 71, Tél. 2-6812, rés. Ave Ploërmel 11, Tél. 3-1376

Gilles S., E.E.M., Grande-Allée 340

**Marceau G.-S. Cie Enr.,** importateurs de charbon, bureau St-Vallier 691, Tél. 3-0617. René Etienne, co-prop. et gérant, 80 2e Avenue. Tél. 4-2289. Entrepôt, Pont de la rue M. de l'Incarnation—Distributeurs de charbon Anthracite Old Company's Lehigh, charbon spécial Stoker Slack, aussi Buckwheat Premiums

Henri, méc. d'autos, 3e Avenue 159½

Jean, emp. Morton, Marie-de-l'Incarnation 176½

J.-Emile, contremaitre, des Commissaires 201

Marceau J.-Eugène, de Marceau & Bouchard, Maufils 326

Jean-Paul, professeur, Ecole Montcalm, des Franciscains 124

Josaphat, emp. Dom. Arsenal, 13e Avenue 367, Q.-Ouest

Joseph, emp. Hôp. Immigration, Jérôme 34

Joseph, ingénieur, 3e Avenue 173

Joseph, pensionnaire, Carillon 67

**Marceau Joseph,** acheteur de la Cité, Hôtel de Ville, Tél. 2-7041, local 40, rés. Ave Maisonneuve 98, Tél. 4-1870  
Joseph-O., de Ovide Marceau Ltée, St-Vallier 837, Tél. 4-0636

Louis-Philippe, emp. Anglo Pulp, Blvd Benoit XV 56½

Lucien, tail. de fourrures, Lasarre 41

Marcel, journalier, 3e Avenue 164, Q.-O.

Maurice, typographe, St-François 486

Maurice, cirieur de chaussures, St-Joseph 380½

Mlle Anna, des Remparts 15

Mlle Gabrielle, emp. Dépt Mines, Ste-Anne 105

Mlle Gaby, Grande-Allée 134

Mlle Marcelle, emp. John Ritchie, Dorchester 57

Mlle Marguerite, couturière, Dorchester 103

Mlle Maria, emp. D. Arsenal, St-Ambroise 60

Mme Joseph, Avenue Renaud 44

Mme Omer, Dorchester 57

Mme veuve Georges, Ave Renaud 44

Mme veuve Georges, St-François 184-190

Mme veuve G.-S., des Remparts 15

Mme veuve Lazare, de la Salle 394

Mme veuve Philéas, 3e Avenue 159½

Napoléon, Bagot 47

Napoléon, journalier, 3e Ave 164, Q.-O.

**Marceau Odilon**—Les Enchères Marceau, Enr. — Commissaires-priseurs, (encanteurs), auctioneers. St-Joseph 12, Tels 2-1278-79 — rés. Aberdeen 22, Tél. 6892—Voir annonce

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

**Marceau Ovide, Ltée**, Victor, Joseph-O. et Romain Marceau, marchands de fourrures. Spécialité: Transformation de manteaux, St-Vallier 839, Tél. 3-0151  
Paul, agent, 1ère Avenue 918  
Paul-H., commis Hôtel de Ville, Montmartre 53

**Marceau Paul-V.**, médecin et coroner, Bureau Avenue Bourlamaque 122, Tél. 8924, rés. Grande-Allée 340, Tél. 8924  
Pierre, rentier, 1ère Avenue 428  
Pierre, R.C.A.F., Charlevoix 1-3  
Roger, propriétaire du Salon Marceau Méthode, Ave Murray 28½  
Roger, coiffeur pour dames, St-Jean 132a, rés. Ste-Anne 30  
Romain, de Ovide Marceau, Ltée, St-Vallier 837, Tél. 4-0636  
Rosaire, emp. Shaw. W. & P. Co., des Franciscains 117

**Marceau Sylvio**, de La Maison Sylvio Marceau (Succession), B. Y. Marceau, propriétaire et gérant-général, directeur de funérailles, embaumeur, service d'ambulance jour et nuit et salons mortuaires modernes gratuits. St-Vallier 800, Tél. 2-5212, rés. Ave Renaud 44, Tél. 9561

Sylvio, emp. service des signaux, 2e Avenue 368

Victor, de Ovide Marceau, Ltée, St-Vallier 837, Tél. 9688

Marcelot Maurice, voy. commerce, Maisonneuve 103

**Marchand Adélar**, jr, mécan., Caron 134  
Adélar, snr, mécanicien, Caron 132  
Adélar, mécanicien, St-Vallier 61  
Adélar, ouvrages gén. en fer, boutique St-Vallier 68  
Adélar, ing. C.N.R., 2e Avenue 317

**Marchand Aimé**, hon., juge Cour d'Appel, Avenue Turnbull 124

Albert, emp. Dom. Arsenal, de la Marine 19

Alcide, corroyeur, 4e Avenue 230, Q.-O.

Alexandre, mécanicien, Carré Lépine 7

Arthur, commis, Scott 82

Arthur, emp. Trav. Publics, Ave Cartier 118

Arthur, ouv. en chauss., Caron 46

Camille, emp. Dom. Arsenal, 2e Ave 317

**Marchand C.-E.**, gérant, Dominion Oil, Ltd., Côte de l'Eglise, rés. Dessane 28, Tél. 7994

Edouard, emp. ascenseur, Fleurie 137

**Marchand Emile**, épiciier licencié pour la vente des bières et porters, thé, café, poisson frais et salé, fruits et légumes, Scott 112, Tél. 2-1694—rés. 110½

Eugène, voy. de commerce, Avenue Moncton 43

Ferdinand, pilote, Avenue Ste-Geneviève 11, rés. d'été, Spencer Cove, S.

Gaudias, manuf. fer forgé, Fleurie 187½

Georges, sr, comptable Imperial Oil, des Franciscains 210

Georges, jr, emp. Imp. Oil, Jeanne d'Arc 127

Georges, corroyeur, Ave Cartier 30

Henri, emp. Dom. Arsenal, des Aviateurs 16

Henri, mécanicien, 19e Rue 79

Jacques, Capt. Armée Can., de Repentigny 30

J.-B., anc. march.-quincaillier, rés. de Montmorency 80

Joseph, architecte, emp. Service Sélectif, Laurentide Ave 87

J.-R., optométriste, St-Joseph 325½, rés. Chemin Ste-Foy 1189

Jules, emp. dépt. d'hygiène, Ferland 21

Léon, emp. C.N.R., St-Cyrille 837

Léopold, prop. Station Gazoline, Pont Drouin 5, rés. Blvd Benoit XV 56½

Louis, agent-manufacturier, de la Normandie 10

LS., agent du service des industries C.N.R., de Callières 86

Louis, mécanicien, Lafayette 18

Lucien, emp. civil, 4e Avenue 105

M., militaire, des Franciscains 210

Maurice, emp. Ecole Technique, 2e Ave 317

Maurice, journalier, Scott 17

Mlle Estelle, emp. Dom. Corset, 17e Rue 8

Mlle Irène, sténo Comm. Acc. du Travail, St-Cyrille 766

Mlle Léda, Caron 99

Mlle Liliane, Bégin 32

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Marchand Mlle M., emp. civil, Ste-Ursule 70  
 Milles A. B. & O., Fleurie 137  
 Mme F., Côte d'Abraham 115  
 Mme Georges, modiste, Cartier 30  
 Mme veuve Adrien, St-Vallier 834  
 Mme veuve Gustave, Ste-Ursule 70  
 Mme veuve Jules, Fleurie 137  
 Mme veuve Wilfrid, Blvd Charest 546  
 Paul-Hector, comptable, 9e Rue 114  
 Pierre-Antoine, violoncelliste, Aberdeen 12  
 Robert, militaire, 2e Avenue 317  
 Roméo, emp. C.N.R., 3e Rue 178½  
 Stanislas, agent d'assurances, Blvd Benoit XV 5  
 Sylvio, électricien, de la Couronne 88
- Marchands Détaillants**, La Compagnie d'assurances mutuelles, A. Proteau, administrateur, Côte de la Montagne 111, Tél. 2-5288
- Marchant Mrs. widow R.R., Ch. St-Louis 308  
 Marchbank W., ing. Anglo Can. Pulp, St-Joachim 13  
 Marché Bagot, Enr., Adrien Dion, prop., Bagot 100  
 Marché Belvédère, Alm. Marcil, prop., Ave Cartier 110  
 Marché Berthelot, rue St-Patrice 109  
 Marché Central, Edgar Bourboin, prop., 3e Avenue 321  
 Marché Dallaire, Enr., fruits, légumes, Alex. Dallaire, prop. St-Joseph 379½  
 Marché d'Artigny, Pageau Fernand et Lucien props. d'Artigny 33  
 Marché d'Assise, Jean-Paul Robitaille, prop., 1ère Avenue 432  
 Marché de Québec, Enr., Ernest-J. Bégin, prop., 1ère Rue 26-28  
 Marché de la Couronne, J.-M. Grosleau, prop., de la Couronne 115
- Marché de Fruits, St-Joseph, Enr.**, La-rose & Simard, props. — Le magasin où la qualité prime. Fruits, légumes, épicerie — Gros et détail — St-Joseph 35, Tél. 2-6808
- Marché de poissons frais, Enr., Vallière J.-B., prop., Dorchester 146  
 Marché du Palais, étal., Labrecque & Larque, props., St-Nicolas 47
- Marché Idéal, Eug. Drolet, prop., Avenue Bourlamaque 36  
 Marché Parent, Honoré Parent, prop., 4e Avenue 84, Q.-Ouest
- Marché Public Market**—Jean-Ls. Lacasse, prop. — Epicerie, Boucherie, Fruits et légumes. Produits congelés. Le meilleur endroit en ville pour du bon poisson frais. Bière et Porter, Ave Cartier 146, Téls 5165-66-67, rés. Ste-Famille 20
- Marché Régail, Enr., Chs.-A. Flagole, prop., 3e Avenue 442  
 Marché Roc Amadour, Mme veuve Edmond Dion, 1ère Avenue 286  
 Marché St-Augustin, boucher et fruits, Jacques Dion, prop., St-Patrice 55  
 Marché St-Jean-Bte, Enr., Adjutor Godin, prop., d'Aiguillon 111  
 Marché St-Joachim, St-Joachim 31  
 Marché St-Olivier, Joseph Brindamour, prop., St-Olivier 59-61
- Marché St-Pierre, Place Durocher  
 Marché St-Roch, de la Couronne 240  
 Marché Ste-Thérèse, Edmond Dion, Ltée, prop., Ste-Thérèse 141  
 Marché Ste-Ursule, Albert Hawey, prop., Ste-Ursule 4½  
 Marché St-Vallier, Enr., boucher, Léo Julien, prop., St-Vallier 1295  
 Marché Tourangeau, Enr., boucher, Bégin J.-Emile, prop., Ave Tourangeau 2  
 Marchesseault Mlles A. et M., chambres, Ave St-Denis 10
- Marcheterre Arthur, chambres, de la Couronne 92  
 Arthur, emp. Dom. Arsenal, Père-Arnaud 22  
 Arthur, rentier, Ave Bigaouette 106  
 Ed.-L., journalier, Victoria 171½  
 Emile, cigariier, Ave Bigaouette 106  
 Louis-Alf., mécanicien, 1ère Rue 9  
 Mlle Luc., emp. D. Arsenal, Arago 111  
 Omer, chef taverne, Ave Bigaouette 106  
 Paul, emp. Anglo Pulp, Fleurie 116
- Marcil Almanzor, prop. Marché Belvédère, rés. Aberdeen 55  
 Jacques, commis boucher, Aberdeen 55  
 Lucien, pompier, Aberdeen 55

**Marcon Alfred**, comptable, **Hermine 224**

Louis, & Frère, entrepreneur-général,  
Hermine 226

Louis, de Louis Marcon & Frère, Hermine  
224-228

**Marcotte Adélard**, emp. Dom. Arsenal,  
Boisseau 252½

Adjutor, St-Joachim 70

Adrien, emp. Com. Liqueurs, 18e Rue 23

Adrien, tailleur de cuir, Montmagny 186

Albert, cord.-machiniste, Arago 376

Albert, employé Abattoir, de la Ronde  
188½

Alexandre, étudiant, 2e Avenue 284

Alph., emp. C.N.R., Père Grenier 61½

Alphonse, électricien, Richelieu 54

Armand, journalier, Lasarre 58

**Marcotte Arsène**, agent, Grande Allée 144,  
Tél. 2-5471

Arthur, épicier et boucher, St-Val-  
lier 1271

Arthur, emp. au Parlement, Shep-  
pard 5, S.

**Marcotte Bertrand**, B.A., LL.L., avocat,  
de Crowe & Marcotte, St-Joseph 251,

Tél. 4-3735, rés. Conroy 4, Tél. 2-2572

Borromée, barbier, St-Jean 617½, (rés.)  
Saunders 50

David, emp. Dépt. Colonisation, Her-  
mine 40

Donat, emp. civique, de la Ronde 240

Edouard, St-Cyrille 263

Frank, plumber, St-Augustin 93

François, cond. tramway, Boisseau 99

Georges, emp. Laiterie Laval, Victoria 90

J., emp. Morton, Papineau 68

Jean, journalier, 7e Ave 109, Q.-Ouest

Jean-Paul, restaurant, 2e Rue 190, Q.-O.

Jos.-E., agent de district de " Les Pré-  
voyants ", St-Cyrille 506

J.-E.-Arthur, boucher, étal., St-Luc  
295½

J.-Paul, ing. C.N.R., La Canardière 145

J.-Samuel, directeur du Service Retour  
à la Terre, 10e Rue 31

Joseph, St-Augustin 93

Joseph, tanneur, Marie-Louise 47

**Marcotte Lionel**, voy. de commerce, Sheppard  
5½, S.

Lomer, ent. menuisier, Garneau 20½

Maurice, emp. Dépt. Voirie, 2e Avenue  
56

Mlle Albertine, Chr. Colomb 216

Mlle Attala, Ave du Sacré-Cœur

Mlle Antoinette, ouv. en chaussures,  
Hermine 240

Mlle Florida, ouv. en chaussures, Her-  
mine 40

Mlle Gemma, emp. Dom. Arsenal, Victo-  
ria 90

Mlle Germaine, D'Aiguillon 57-59

Mlle Lucille, sténo, Ave Ste-Geneviève 5

Mlle Marguerite, St-Augustin 93

Mlle Yvonne, caissière, St-Luc 295½

Mlles M. et M., ouv. en fourrure, Her-  
mine 40

Mme Lionel, coiffeuse, de la Chapelle 59

Mme veuve Edouard, Ste-Marguerite  
95e

Mme veuve Frs, Hermine 250

Mme veuve Samuel, Victoria 90

Mme veuve Victor, Morin 270

Mme veuve Uldéric, St-Sauveur 209

Mme veuve Ulric, 2e Avenue 284

Moïse, conducteur de camion, St-  
Vallier 1273

Narcisse, emp. Boswell, Bagot 166

Omer, emp. John Ritchie, Côte Ste-Ge-  
neviève 12

Paul-Emile, emp. Davie, Bagot 224a

**Marcotte Québec et Lévis Adresses,**  
**Enr. — Marcotte Quebec & Levis**  
**Directory, Reg'd., St-Joachim 70,**  
Tél. 2-1914

Raymond, emp. St. Lawrence Glove,  
St-Germain 120

René, emp. Davie, St-Jean 49b

Roland, emp. Dom. Arsenal, Kirouac  
272

Roland, mécanicien, Ste-Famille 12

Rosaire, emp. Ang. Pulp, 8e Ave 156

**Marcotte S.-Emile**, courtier en assurances,  
Conroy 4, Tél. 2-2572

Sylvio, cordonnier, 9e Avenue 148, Q.-O.

Uldéric, anc. barbier, Ave Ste-Geneviève  
23

# J. B. E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Marcotte Ulric emp. C.P.R., Ozanam 209  
Victor, journalier, Morin 270  
Marcoux Achille, barbier et rés. Aqueduc 162  
Adélar, commis, Sûreté Provinciale, Ploërmel 43  
**Marcoux Adjutor**, gérant, Vitrierie Hobbs,  
Ltée, Côte de la Montagne 90, Tél.  
2-1538, rés. 883 Avenue Royale,  
Beauport-Est, Tél. 3-7436  
Albéric, journalier, de la Ronde 67 $\frac{3}{4}$   
Albert, militaire, 10e Avenue 89, Q.-O.  
Albert, emp. civique, 4e Avenue 28  
Albert, emp. Dépt. Trav. Public,  
Lachevrotière 12  
Albert, boucher, St-François 356  
Albert, menuisier, 2e Avenue 71  
Albert, emp. Que. Power, 5e Rue 99  
Albert, emp. Dépt Marine, Alfred 17  
Ald.-Henri, emp. s. civil, Boisseau 9  
Alex., tailleur de fourrure, Scott 81  
Alfred, journalier, Châteauguay 15  
Alfred, Marie-Louise 173  
Alfred, camionneur, Bayard 179 $\frac{1}{2}$   
Alfred, calfat, Morton, Richelieu 196  
Alfred, débardeur, Ave Taschereau 124  
Alphonse, plâtrier, Ste-Hélène 75  
Alph., emp. Morton, Châteauguay 39-41  
Antoine, agt manufacturier, St-Joseph  
64  
Antonio, voy. de commerce, Ave Bougainville 58  
Aquilas, emp. Hôtel-de-Ville, St-Olivier 194  
Armand, comptable, de Longueuil 149  
Arthur, emp. Quebec Ry, St-Laurent  
49 $\frac{1}{2}$   
Arthur, constable Que. Power, de la Reine 424  
Cyrille, charretier, Bon-Pasteur 10  
Donat, emp. Q. Power, 2e Rue 56  
Edgar, abbé, Marie de l'Incarnation 165  
Edmond, journalier, 10e Avenue 197,  
Québec-Ouest  
Edmond, Chr.-Colomb 182-186  
Edmond, peintre, 11e Avenue 142, Q.-O.  
Edmond, épicier et rés. Franklin 277-  
277 $\frac{1}{2}$   
Edmond, couvreur, 2e Rue 77  
Edm., emp. Que. Power, Napoléon 261  
Edouard, forgeron, Kirouac 180

Marcoux Edouard, forgeron, Morin 160  
Elzéar, Franklin 245b  
Emile, électricien, Q. Power, St-Jean 485  
Emile, salon de barbier, rés. 3e Avenue  
471-473  
Ernest, peintre, Bagot 245  
Eugène, mécanicien, Ste-Hélène 77  
Eugène, journalier, Marie-Louise 154  
Eugène, commis, St-Vallier 322  
Eusèbe, militaire, Marie de l'Incarn. 78  
Ferdinand, emp. D. Arsenal, Ch. Gomin 44, Sillery  
Gaspard, cordonnier, des Commissaires  
165  
Georges, plâtrier, Boisseau 129  
Georges, emp. Morton, Boisseau 227  
Georges-Henri, emp. Davie, Marie-Louise 24  
Gérard, peintre, Richelieu 208  
Gérard, emp. C.N.R. Express, Avenue  
Maguire 20, Sillery  
Gérard, peintre, Ch. Ste-Foy 1274  
Gérard, commis, St-François 356  
Gérard, peintre, St-Anselme 107  
Gustave, emp. Hethrington, Boisseau 9  
Guy, emp. Arsenal, Fleurie 44  
H., gardien, Ave St-Sacrement  
Henri, médecin, rés. Ploërmel 15  
Henri, emp. Que. Power, Napoléon 11  
Henri, emp. Morton, St-Eugène 3  
Honoré, emp. Davie, Bagot 245  
Irénee, boulanger, St-Germain 45  
Irénee, boulanger, St-Olivier 227  
J.-A., gérant, Singer Sewing Machine,  
Ave des Erables 208  
J.-B., plâtrier, de la Ronde 191  
J.-B.-A., emp. Cour Supérieure, de la Reine 177  
J.-C., professeur, accordeur et marchand  
de pianos, St-Vallier 609  
J.-E., électricien, Lavigneur 103  
Jean, machiniste, Papineau 65  
J.-H.-A., Enr., ent-peintre décorateur,  
St-Anselme 105  
Jean-Charles, marchand pianos, St-Vallier 625  
Jean-Marie, journalier, Anna 161  
J.-P., emp. Morton, Maufils 144  
Jean-Paul, emp. Que. Power, d'Iberville 13

# DELPHIS CLAVET

## MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Marcoux Jean-Paul, emp. Br. Boswell, 4e Rue 123  
 Jean-Paul, emp. Morton, Alfred 17  
 Joseph, constable aviation, Ave Taschereau 136  
 Joseph, emp. Teinturerie Française, Dollard 60  
 Joseph, tail. de pierre, La Canardièrre 142  
 Joseph, journalier, Carillon 65  
 J.-René, voy. de commerce, St-Cyrille 310  
 Jules-J., comptable, La Canardièrre 116  
 Jules, emp. Lib. Langlais, Boisseau 9  
 Jules, conducteur Q. Ry., St-Laurent 51 ½  
 Laurent, Demers 37  
 Léo, poste de gasoline, 4e Rue 1  
 Léon, entrepreneur maçon, de La Salle 101  
 Léopold, charcutier, 13e Avenue 261, Q.-Ouest  
 Louis-Philippe, emp. Dépt. Agriculture, Marchand 9 ½  
 M., mécanicien, Vitré 45  
 Majoric, plâtrier, de la Ronde 191  
 Marcel, emp. A. Deslauriers & Fils, du Roi 118  
 Marcel, emp. D. Arsenal, St-François 511  
 Marcel, emp. Dom. Arsenal, Ch. Colomb 145  
 Marcel, emp. D. Arsenal, Jeanne-Mance 83 ½  
 Mathias, teint. de fourrures, 5e Rue 167  
 Maurice, chauff. de taxi St-Cyrille 772  
 Mlle Albertine, rep. Produits Pharmaceutiques Roy-Mor, d'Aiguillon 8  
 Mlle Alice, commis, St-Laurent 51 ½  
 Mlle Blanche, B. de Poste, Côte de l'Eglise, Sillery  
 Mlle Géraldine, épicerie, St-Olivier 194  
 Mlle Imelda, des Commissaires 165  
 Mlle Laurette, emp. bureau, St-Jean 355  
 Mlle Madeleine, emp. Valcartier, St-Denis 2  
 Mlle Thérèse, emp. Kresge's, Blvd Langelier 186  
 Mlles A. & J., Crémazie 85  
 Mlles G. & J., Dollard 58  
 Mlles I. et J. d'Arc, Blvd Langelier 186  
 Mme A., St-Olivier 209-194

Marcoux Mme Jos., emp. Dom. Arsenal, Côte d'Abraham 148  
 Mme veuve Adélar, St-François 511  
 Mme veuve David, de la Chapelle 175  
 Mme veuve Ferdinand, Côte de l'Eglise, Sillery  
 Mme veuve François, Durocher 110  
 Mme veuve J.-Adélar, St-Olivier 124  
 Mme veuve John, St-François 184  
 Mme veuve Joseph, Chénier 13  
 Mme veuve Odilon, 3e Avenue 243  
 Mme veuve Robert, Place Marché Champlain 36  
 Mme veuve Wilfrid, 4e Rue 171 ½  
 Mme veuve Zéphirin, de la Reine 350  
 N.-A., emp. Morton, Garneau 31  
 Napoléon, journalier, Ave Taschereau 152  
 Napoléon, emp. C.N.R. Express, d'Argigny 70a  
 Noël, police navale, Ste-Famille 4  
 Onésiphore, cord., La Canardièrre 116  
 Oscar, emp. C.N.R. Express, Ave Maguire 20, Sillery  
 Paul, emp. Action Catholique, Arago 79  
 Paul, menuisier, 2e Ave 181 ½  
 Paul, emp. D. Arsenal, Boisseau 73  
 Paul, restaurateur, Franklin 266  
 Paul-Emile, emp. Cité, St-Joachim 28 ½  
 Paul-Emile, com.-boucher, de l'Eglise 7  
 Paul, emp. Ths. Hethrington, des Commissaires 199  
 Philippe, menuisier, Franklin 265  
 Philippe, barbier, Dollard 137  
 Pierre, pensionnaire, St-François 356  
 René, militaire, Boisseau 9  
 Robert, emp. s. civil, Grande-Allée 169  
 Roch, emp. C.N.R., Maufils 262  
 Roger, peintre, Morin 327  
 Roland, imprimeur, 13e Avenue 251, Québec-Ouest  
 Roland, peintre, Bagot 243 ½  
 Roméo, ing. C.N.R., 9e Rue 74  
 Roméo, emp. D. Arsenal, Alfred 17  
 Roméo, emp. Rock City, 4e Avenue 187  
 Rosaire, commis, St-François 356  
 Rosaire, commis-boucher, N.-D. des Anges 141  
 Thomas, chauffeur, Pl. Marché Champlain 36

Après plus d'un siècle  
d'existence la maison

# A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

Marcoux Thomas, rentier, Ste-Thérèse 103  
Valère, emp. Northern Electric, de  
Montmorency 135  
Victor, plâtrier, Hermine 52½  
Wilfrid, emp. Dom. Arsenal, Bouffard  
23  
Wilfrid, emp. D. Arsenal, St-Bonaventure  
83  
Zéphirin, snr, emp. de la Cité, Dorchester  
672  
Zotique, emp. D. Arsenal, Châteauquay  
51

Margot Inc., Ladies Ready to wear, R.-S.  
Smilovitz, prop., St-Joseph 185

Mariage J.-Georges, emp. Dom. Arsenal,  
Latourelle 93

Marier Albert, peintre, Latourelle 82  
Albert, agent d'assurances, St-Louis 50  
Alphonse, tailleur habits, Bédard 23½  
André, emp. s. civil, Godbout 95  
Benoit, comptable, 12e Rue 63  
Bernard, militaire, Blvd Charest 150  
Chs.-Albert, emp. Com. des Liqueurs,  
Crémazie 157  
Edouard, tail. de cuir, Latourelle 82  
Emile, de Houde & Marier, Latourelle  
159½  
Emile, pharmacien, Chemin Ste-Foy  
85A  
Félix, journalier, du Pont 158  
Gaston, emp. D. Arsenal, Vanier 22  
G.-E., restaurateur, d'Aiguillon 257

**Marier Geo.-R.**, de D. & M. Adjustment  
Reg'd. St-Pierre 80, Tél. 2-4450, rés.  
St-Cyrille 264, Tél. 2-2168  
Georges, barbier et restaurateur, St-  
Nicolas 50  
Georges, débit de tabac, St-Paul 361  
Gérard, classeur fourrures, rés. Ste-  
Famille 14  
Gustave-Arthur, emp. s. civil, d'Ai-  
guillon 68  
Jacques, tailleur de fourrures, St-Fran-  
çois 405  
J.-Albert, comptable, Acc. du Travail,  
St-Jean 546  
J.-Ludger, emp. Comm. des Liqueurs,  
Rigauville 27

**Marier Joseph D., Enr.**, épicerie de famille,  
choice family groceries, Bière et por-  
ter, Dorchester 132-136, Tél. 3-3836

**Marier Joseph W.**, de Joseph D. Marier,  
Enr., Dorchester 134  
Joseph, boucher, Côte de la Monta-  
gne 48  
Jules, emp. Dom. Arsenal, De la Salle  
190  
Léopold, militaire, 4e Rue 100  
Lucien, Hôpital Im., 4e Rue 80½  
Majorique, emp. D. Arsenal, St-Stanis-  
las 8  
Maurice, emp. Hôtel de Ville, Richelieu  
207  
Maurice, emp. C.N.R., Franklin 154½  
Maurice, emp. B.A. Oil Co., Maréchal  
Foch 130  
Mlle Alida, d'Aiguillon 31  
Mlle Fernande, caissière, Blvd Charest  
150  
Mlle Lauretta, sténo, Ave Lamonta-  
gne 56  
Mlle Mariette, Finlay Market Pl. 17  
Mlles T.-I. et R., emp. D. Arsenal,  
Franklin 154½  
Mlles L. J. et L., Richelieu 207  
Mme J.-A., d'Artigny 67  
Mme Hector, Ave des Oblats 111  
Mme Jean-Paul, St-François 374½  
Mme veuve A.-P., d'Aiguillon 257  
Mme veuve E., d'Aiguillon 25  
Mme veuve Georges, Crémazie 155  
Mme veuve Georges, Ave des Erables  
130  
Mme veuve J.-H., 4e Rue 80½  
Mme veuve Jos.-E., Blvd Charest 150  
Mme veuve J.-T., Ave des Erables 137  
Mme veuve Ludger, Ave Lamontagne  
56  
Onésiphore, commis, Ste-Marie 31  
Paul-Henri, infirmier Hôp. St-Sacrement,  
rés. 4e Rue 80½  
Raymond, entrepreneur peintre, Ki-  
rouac 275a  
René, emp. Qué. Power, d'Aiguillon 68  
Robert, épicier, Des Commissaires 143  
Robert, sergent de milice, Blvd Cha-  
rest 150

- Marier Roger, professeur Université  
Laval, Sheppard 27½, S.  
Roland, emp. Dépt Arpenteurs, St-  
Joachim 39  
Roland, P., commis épicier, 5e Rue 160  
Sylvio, emp. Agriculture, 13e Rue 66  
Sylvio, peintre, Laberge 13  
T. Régent, emp. Ministère de l'Agriculture,  
2e Avenue 303  
Wilfrid, service provincial d'électricité  
et de radios, Enr., rés. 4e Rue 17-19  
Wilbrod, menuisier, 4e Rue 100  
Yves, dessinateur, Que. Power, St-Fran-  
çois 342
- Marina Enr., Mme** — Mme Edmond Fla-  
mand, herboriste. Herbages, écorces  
sauvages, pour toutes les maladies,  
Produits Vanderhoof & Bliss et Avon,  
de la Couronne 201½, Tél. 2-0419,  
rés. 1ère Avenue 389, Charlesbourg
- Marine Signal Service, Frank O'Dowd,  
Supt., Custom, House, St-André St. 4  
Marine Surveyors of Quebec, Reg'd. St-  
Peter 126, Phone 2-5671
- Marineau Albert, militaire, Pontgravé 12  
E., commis de malles, des Franciscains 83  
Fernand, instituteur, 4e Avenue 549  
François, importateur, construction et  
placement Ltée, de la Couronne 37  
Henri, Service Sélectif, des Erables 182  
Jean-Louis, agent, Latourelle 2½  
Joseph, chauffeur, Mauvils 413  
Maurice, emp. Dom. Arsenal, du Pa-  
lais 10  
Mlle Jeannette, La Canardière 20  
Mlles C. & S., Latourelle 240  
Mme veuve Antonio, Latourelle 240  
Mme veuve J.-H., 3e Avenue 459  
Ovide, emp. Thibeau & Frères, La  
Canardière 22  
Ovide-J.-A., voy. commerce, La Ca-  
pricieuse 105  
Philippe, Inspection Board of United  
Kingdom and Canada, Ave de Sala-  
berry 46½
- Marines Mrs. T., c.s. clerk, St-Eustache 84  
Marion Bernard, commis bureau, Chemin  
Gomin 48, Sillery  
Jules, militaire, Ste-Thérèse 147
- Marion Mlle E., épicerie et rés. 4e Avenue  
261  
Mlle Marie-Marthe, emp. Holt Renfrew,  
Garneau 36  
Mme Joseph, St-Vallier 1067
- Marion & Marion**, brevets d'inventions,  
Côte de la Montagne 111 (Bloc Mo-  
rin), Tél. 2-4535
- Mariotti H.-C.-G., K.C., Grande Allée 305
- Maritime Optical Co. Ltd.**, (The) James  
E. Valentine, président et gérant, H.  
Deschènes, sec.-trésorier, St. John 101-  
103. Tél. 2-1557
- Maritime Inspectors, Beaudoin J.-C.,  
Casey L., Côte de la Montagne 105
- Markey W. L., chief clerk Price Bros.,  
Crémazie 156
- Marks Chs., merchant, St-Joseph 68, rés.  
St-Cyrille 504
- Marleau Mlle D., Scott 147
- Marmen Albert, emp. Déf. Nat., Ave Cartier  
97  
Lucien, commis-épicier, de Jumonville 31  
Mlle Yvonne, couturière, Ave Cartier 97  
Mme veuve Maurice, Blvd Benoît XV  
32¾
- Marmette Alphonse, voy. de commerce, 3e  
Avenue 425
- Marmette Joseph**, de Lefavre, Marmette  
& Lefavre, 9e Rue 72½, Tél. 4-2297
- Marmion Mlle M., commis, Ste-Ursule 161½
- Marnell John J., Local mgr Can. Fairbanks  
Morse Co., Grande Allée 220
- Marois Adjutor, menuisier, Richelieu 368  
Adolphe, emp. garage Voirie, 14e Rue 10  
Adrien, emp. Ministère Voirie, Aque-  
duc 199
- Marois A.-E., Ltée**—A.-E. Marois, prési-  
dent; Alf. Marois, vice-prés.; L. J. B.  
Lépine, sec.-trés.—Manufacturiers de  
chaussures; boot and shoe manu-  
facturers. Spécialité: chaussures en  
veau et en chèvre. St-Vallier 453 à  
465 et Arago 14-18. Tél 6115  
Albert, latteur, N.-D. des Anges 197  
Alexandre, caissier, d'Aiguillon 266½  
Alex., de A.-E. Marois Ltée, Blvd Wil-  
frid Laurier  
Alfred, agent d'assurances, de la Reine  
143

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

Marois Alfred, commis, Sûreté Prov.,  
St-Jean 185

**Marois Alfred**, B.S.A., de A. E. Marois,  
Ltée, rés. Chemin St-Louis 92, Tél.  
3-0147

**Marois Alfred E.**, de A. E. Marois, Ltée.  
rés. "Villa Victoria", Chemin Ste-Foy  
439, Tél. 6036

Amédée, du Roi 449

Arthur, charretier, Ave Taschereau 70

Arthur, de A. E. Marois, Ltée, Chemin  
St-Louis 172, S.

Arthur, emp. Christie Brown Ltée, 6e  
Rue 43

Cyrille, journalier, Julien 63

Didace, emp. C. Robitaille, Aqueduc 202

Emile, ing. de marine, de la Reine 389

Emilien, militaire, Ave Bergemont 237

Eugène, contremaitre A. E. Marois  
Ltée, Ch. Ste-Foy 841

Eugène, pensionnaire, Arago 160

Georges, jr, menuisier, St-Germain 200

Gérard, emp. Ass. Chômage, du Roi 449

Henri, commis, Richelieu 346

J.-B., pensionnaire, Napoléon 217

J.-C., agent d'assurances, Ave Car-  
tier 35½

Jean-Louis, emp. garage de la Voirie,  
14e Rue 10

Jean-Paul, commis, Crémazie 40½

Joseph, journalier, Sagard 13

Joseph, emp. Coca-Cola, 19e Rue 92

Joseph, emp. D. Arsenal, De l'Armée 27

Joseph, du Roi 449

Joseph-Eugène, menuisier, St-Germain  
91

Joseph, conducteur Q. Ry, Des  
Zouaves 6

J.-P., chauff. taxi, Côte de la Cano-  
terie 2

Léopold, militaire, Lavigneur 173

Léopold, journalier, Aqueduc 203

Léopold, bonbons et tabac, 1ère Ave-  
nue 84

Ls-Adj., barbier, du Pont 109

Lucien, pompier, St-Olivier 301½

Maurice, ambulancier, Latourelle 207

Mlle Alberta, emp. Dom. Corset, Ch.  
Ste-Foy 37

Marois Mlle Diana, Napoléon 217

Mlle Irène, gérante de magasin, St-  
Jean 196

Mlle Marguerite, emp. Dominion Corset,  
du Roi 449

Mlle Maria, couturière, de Repentigny  
12

Mlle Simonne, Lavigneur 173

Mlles, d'Aiguillon 158½

Mlles Bernadette et Jeanne d'Arc,  
Marie-Louise 80

Mlles G. & P., Ste-Thérèse 35

Mme R., commis, de la Salle 164

Mme veuve Arthur, St-Olivier 289

Mme veuve Arthur, de la Reine 145

Mme veuve Gaudias, St-Olivier 279

Mme veuve Hector, Ste-Thérèse 35

Mme veuve Joseph, St-Cyrille 64

Mme veuve Louis-Joseph, Ave Brown 93

Mme veuve Léonidas, Lavigneur 173

Omer, marchand de fruits, Marie-  
Louise 80

Ovila, chauff. fournaies, Latourelle  
144½

**Marois P.**, affilié à l'Association des "Epi-  
ciers Unis, Inc." Marchand épicier,  
bière et porter, poisson, tabac, thé  
et cafés, et approvisionnement de  
toutes sortes, St-Jean 512, Tél. 6154,  
rés. St-Jean 514, Tél. 3-3073

Paul-Henri, de A.-E. Marois Ltée, Ch.  
Ste-Foy 439

Raoul, ch. camion, St-Benoit 106

Raoul, emp. Epiciers-Unis, Richelieu  
294½

R., journalier, Ste-Marguerite 95a

René, camionneur, 14e Rue 10

Ulric, constable, Ave Jacques-Cartier 1

Victor, journalier, Ste-Thérèse 211

Victor, agent Coca-Cola, 4e Avenue 478

Wilfrid, militaire, Morin 117

Marola Nino, chef cuisinier, St-Joseph 288

Maroney John, emp. D. Arsenal, St-Cyrille  
515

Maroon Aimé, agent, Napoléon 224

Elie, navigateur, Napoléon 224

Marotte Mme veuve Désiré, des Francis-  
cains 21

Marquette Joseph, emp. C.N.R., Ferland 13

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

- Marquis Adrien, mécanicien, 10e Rue 112  
Albert, emp. Trav. Publics, d'Aiguillon 264  
André, prof. Ecole Morissette, St-Amable 95  
Amédée, emp. Aérodrome, M. de l'Incarnation 331  
Arthur, commis, 11e Rue 93  
C., journalier, Mont-Carmel 25  
Chs., journalier, Chr. Colomb 388  
Donald, Marine Can., St-Flavien 27  
Edgar, rentier, 4e Rue 165
- Marquis Eugène, C.R., avocat, de Marquis & Lessard, Côte de la Montagne 72, député fédéral de Kamouraska, Tél. 2-1266, rés. Bois-Joli 8, Sillery, Tél. 2-3295—bureau du soir, 3e Avenue 191, Tél. 3-1822**  
F.-Canac, Enr., man. de colle, Courcellette, bureau, Garagonthier 3  
François, snr, journalier, Blvd Lange-lier 42  
François, vice-prés. et gérant Emile Frenette, Ltée, Ave Brown 53
- Marquis Gaston, chef du Bureau de Renseignements de l'Office du Tourisme et de la Publicité de la Province de Québec, Grande-Allée 106, Tél. 2-8101, rés. Ave Manrèse, 67, Tél. 2-4265**
- Marquis G.-E., Colonel, conservateur de la Bibliothèque de la Législature de la Province de Québec, Lockwell 90, Tél. 8710**  
Georges, gardien, Ste-Thérèse 112  
J.-Adjutor, Insp. du Comité conjoint de l'Ind. de la Boulangerie, 11e Rue 18½
- Marquis J.-Antonin, pharmacien; propriétaire Pharmacie Marquis, 3e Avenue 171, Tél. 2-2091, rés. 18e Rue 147, Tél. 4-3677**  
Jean-Paul, emp. Dom. Arsenal, des Oblats 216
- Marquis Jean-Paul Canac, de Louis-Canac Marquis, Ltée, Marie de l'Incarnation 63, Tél. 7698**
- Marquis J.-G., gérant Industrial Acceptance Corpn. Ltd, de la Couronne 37, Tél. 7191, rés. Avenue Bégin 55, Tél. 2-3708**
- Marquis Joseph, serrurier, St-Joachim 91  
J.-Pierre, épicier et boucher, Epicerie, étal Ste-Julie 63, rés. Conroy  
J.-Roméo, arch. Dép. Inst. Publ., 3e Avenue 191  
dit Canac, Jules, de F. Canac Marquis, Ltée, Ave des Braves 28  
Laurent, tanneur, Montmagny 160
- Marquis & Lessard, avocats, Eugène Marquis, C.R., et Jean-Paul Lessard, C.R., Côte de la Montagne 72 et Notre-Dame 19, Tél. 2-1266**
- Marquis Louis Canac, Ltée, marchands de bois de construction, Marie de l'Incarnation 1, Tél. 7697**  
Louis, menuisier, Alfred 44  
Louis, comptable, Artillerie 62  
Louis-Joseph, instituteur, St-Cyrille 458  
Lucien, cond. camion, Lafayette 181  
Lucien, journalier, 14e Rue 16  
Marius, voyageur, Ste-Anne 103½  
Maurice, Lt., Alfred 38  
Mlle Anna-M., Ave Laurier 16  
Mlle Azilda, Bagot 127  
Mlle Fernande, emp. Arsenal, Conroy 28½  
Mlle Gilberte, emp. Acc. du Travail, Grande-Allée 94  
Mlle Gisèle, Ave Murray 1  
Mlle Juliette, fille de chambre, St-Stanislas 33  
Mlle L., emp. D. Corset, Marchand 31  
Mlle Pauline, emp. civil, Grande-Allée 94  
Mlles Béatrice et Blanche, St-Michel 10½  
Mlles Rita, Charlotte et Georgette, St-Flavien 27  
Mme L.-E., couturière, des Oblats 216  
Mme veuve Alf.-C., de la Salle 209  
Mme veuve Frédéric, Ave Murray 172  
Mme veuve Louis, J. D., Grande Allée 94  
Mme veuve Ludger, de la Reine 278  
Mme veuve Philippe, St-Flavien 27-27½  
Mme veuve Ulric, du Roi 155  
Narcisse, emp. C. N. R., Scott 110  
Norbert, mécanicien d'auto, 14e Rue 20  
Olivier, mécanicien, 4e Rue 168r  
Paul, emp. Dom. Arsenal, 4e Avenue 255  
Paul, comptable, St-Vallier 1237  
Paul-Emile, menuisier, Chénier 52

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Marquis P.-Henri, emp. Laiterie Laval, 12e Rue 71½
- Marquis Raoul Canac**, de Louis Canac Marquis, Ltée, Marie de l'Incarnation 63, Tél. 7698
- René, chauff. bouilloires, 14e Rue 16
- Rodolphe, (dit Canac), manufacturier de papier ciré, Ave des Braves 39
- Roland, emp. General Equipment, Conroy 28½
- Ronald, militaire, St-Flavien 27
- W., militaire, M. de l'Incarnation 232
- Yvon, E.E.P., Grande-Allée 94
- Zéphirin, emp. Palais Justice, Lachevrotière 22
- Marraway Nick, prop. Nick restaurant, Couillard 40
- Marshall Lester, emp. Anglo, de Bienville 25
- Patrick, sectionnaire Q. Ry., 3e Rue 178
- Marsan Léon, pompier, Papineau 103
- Léon, tailleur de cuir, St-Mathias 37
- Louis, tailleur de cuir, St-Mathias 39
- Maurice, emp. Morton, Papineau 115
- Marseille Elphège, chef de division des jeunes agriculteurs, Ave Moncton 45
- Marsh David, agent Canada Life, Ave Moncton 134
- Ernest E., accountant, Ave Brown 155
- Frank, emp. Château Frontenac, Ave Ste-Geneviève 17
- Miss Dorothy, Ave Laurier 297
- Mrs. widow W. A., Ave Laurier 297
- Martel Adélar**d, mécanicien, Godbout 111
- Adélar, gérant Parisian Cleaners & Laundry, Ltd., 1ère Avenue 122
- Adélar, cond. de camion, Napoléon 35
- Adrien, emp. Dom. Arsenal, St-Dominique 137
- Aimé, emp. Que. Power, de la Marine 14
- Aimé, barbier, Sous-le-Cap 80
- Aimé, emp. Davie, Côte Gignac, Sillery
- Albert, emp. C. P. R., 3e Avenue 361
- Albert, peintre, 13e Rue 55
- Alex., comptable, St-Vallier 312
- Alex., emp. s. civil, 13ème Rue 105
- Alfred, militaire, Morin 180
- Alphonse S., contrôleur, Service des Ponts, Ministère des Trav. Publics, Avenue Murray 105
- Martel Alphonse, pensionnaire, Bagot 230½
- Alph. emp. Anglo C. Pulp, 4e Rue 174
- Alphonse, barbier, Latourelle 46
- Amédée, journalier, 2e Avenue 257
- Antoine, emp. Morton, De Tracy 28
- Antoine, emp. D. Arsenal, 2e Rue 99
- Antoine, emp. s. civil, 3e Avenue 505
- Antoine, cond. taxi, Fleurie 78
- Antonio, médecin, Ave des Erables 203
- Antonio, peintre, 11e Rue 143
- Armand, emp. Cité, Franklin 241
- Armand, agent Action Cath., Chr.-Colomb 200
- Arthur, messenger, Can. Express, Lavigueur 60
- Arthur, emp. C.P.R., 3e Avenue 317
- Arthur, concierge, Signaï 51
- Auguste, emp. B. de Poste, 6e Avenue 50
- Benoît, commis Aéroport, Fraser 152
- Charles, constable municipal, La Capricieuse 91
- Cléo., commis, du Roi 232
- Eddie, emp. garage, des Oblats 271
- Edgar, plombier-élec., St-François 404
- Edgar, journalier, M. de l'Incarnation 82
- Edgar, plombier, de la Reine 427
- Edgar-Ernest**, abbé, desservant, St-Jean 448
- Edm., chauffeur taxi, Durocher 132
- Edmond, menuisier, Ste-Hélène 182
- Egilde, contremaitre, St-Luc 13
- Emile, anc. charretier, Lavigueur 120
- Emile, voy. de comm., Morin 101
- Martel Emile, Dr** directeur, Service médical, aux Colons, Ministère de la Santé, rés. Ave Laurier 20, Tél. 3-6847
- Emile, sec. surt. C.N.R., Claire-Fontaine 77½
- Emile, emp. Tabagie, de la Fabrique 48
- Emile, emp. D. Arsenal, Lavigueur 80
- Emile, Arago 431½
- Ern. voy. de commerce, St-Martial 41
- Eugène, comptable 5e Rue 125¾
- F.-X., emp. Dépt du Chômage, Ave Maisonneuve 58
- Gabriel, mécanicien, Godbout 79
- Gaudias, journalier, M. de l'Incarnation 82

Martel Gaudias, emp. Comm. Liqueurs,  
Bouffard 125  
Gaudias, journaliste, Blvd Wilf. Hamel  
81, Québec-Ouest  
Georges, commis-pharmacien, de Mont-  
morency 70  
Gérard, emp. W. Charest, Napoléon 180  
Gérard, agt assurances, Dalhousie 99  
Gérard, agent assurances, de Eug.  
Jobin Enr., du Roi 232  
Gérard, prop. Capitol Shoe Shine and  
Cigar Stores, rés. St-Bonaventure 14  
Gérard, tailleur de cuir, 3e Ave 407  
Germain, menuisier, Richelieu 179  
Harry, emp. Ch. Front., d'Argenson 23  
Henri, plombier, Cliff View Place 3  
J.-Adj., entr.-menuisier, rés. Marie-  
Rollet 155  
J.-B., prop. Photo Moderne, Enr., St-  
Joachim 46  
J.-B., propriétaire de Taxis, Fleurie 85  
J.-B., notaire, Blvd Charest 325  
J.-B., agent général, de la Salle 174  
J.-Eugène, emp. Comm. des Liqueurs,  
Ave Turnbull 76  
Jean-Marie, commis, Drolet 12  
Jean Paul, étudiant, du Roi 232  
Jean-Paul, R.C.A.F., Marie-Rollet 140  
Jean-Paul, militaire, 2e Rue 25  
Jos., emp. Ad. Deslauriers, St-Ignace 25  
Jos., sr, anc. emp. C.P.R., de Mazenod  
216  
Jos., jnr, journaliste, de Mazenod 216

**Martel Joseph**, prop. Hôtel St-Paul, St-  
Paul 377, Tél. 4-1791  
Jos. A., emp. Holt Renfrew, Ste-Ma-  
rie 44  
Joseph, salon barbier et rés. 2e Rue 92  
Joseph, salon de barbier, Henderson 14  
Joseph, emp. Ecole Technique, d'Iber-  
ville 26½  
Joseph, vendeur autos, des Prairies 147  
Joseph, emp. Boswell, Blvd Langelier  
153  
Joseph, emp. Min. Colonisation, 15e  
Rue 60  
Joseph, expéditeur, 6e Rue 101  
Joseph, pensionnaire, Durocher 134  
Joseph, emp. Q. Power, St-Germain 110

Martel Jules, emp. C.P. Express, de Re-  
pentigny 27  
Laurent, militaire, Ste-Anne 117  
L.-E., pharmacien, Richelieu 243½

**Martel L.-F.**, agent distributeur de: Kraft  
Cheese, Ltd., Montreal.—Fromages et  
Mayonnaises; Canadian Breweries  
(Quebec), Ltd., Bière, Lager, Porter,  
Carling's O'Keefe's. Bureau: des  
Commissaires 81. Tél. 4-2901, rés.  
Ste-Marguerite 144, Tél. 3-0972

Lennox, emp. Navy Control, des Éra-  
bles 122  
Léon, médecin, Armée Can., d'Artigny 21  
Léonidas, cordonnier, du Roi 232  
Lorenzo, médecin, St-Jean 416  
Lorenzo, Hermine 258  
Louis, abbé, St-Joachim 49  
Louis, épicier & rés. St-Vallier 1078  
Louis, emp. Que. Power, des Commis-  
saires 154  
Louis-Albert, emp. civil, 6e Rue 166  
Lucien, militaire, Ste-Thérèse 192  
Ludger, emp. D. Arsenal, des Francis-  
cains 253  
Marcel, commis, d'Aiguillon 72  
Marcel, électricien, St-Crépin 8  
Maurice, tailleur de cuir, 4e Avenue 216  
Maurice, emp. Hôpital St-Sacrement,  
Ste-Claire 28a  
Maurice, emp. Dom. Arsenal, Demers 35  
Mlle Adrienne, ouv. en chaussures, St-  
Joseph 288  
Mlle Anne-Marie, Bayard 191  
Mlle Claire, emp. Dom. Corset, Aque-  
duc 9½  
Mlle Corinne, g.-malades, Fleurie 85  
Mlle Blanche, des Franciscaïns 126  
Mlle Délicsa, ouv. en chaussures. Chr.-  
Colomb 202  
Mlle Germaine, emp. s. civil, Ave Mai-  
sonneuve 58  
Mlle Germaine, emp. restaurant, d'Ai-  
guillon 57  
Mlle I.-R., St-Jean 185  
Mlle Jeanne, couturière, des Francis-  
cains 110

# J. B. E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE St.

- Martel Mlle Henriette, Blvd Langelier 191  
Mlle Marie-Claire, ouv. en chaussures,  
St-Bernard 59½  
Mlle Pauline, St-Cyrille 99  
Mlle Rebecca, Ave de Salaberry 11  
Mlle Yvette, emp. restaurant, St-Dominique 137  
Mlle Yvonne, emp. Arsenal, Arago 275  
Mlles Fer. et Paula, commis, Ave Turnbull 1  
Mlles M.-L., & S. C., prop. Librairie  
Martel & Cie, Enr., St-Jean 60  
Mlles Rose-Alma et Yvonne, Demers 36  
Mme Alice, Durocher 80  
Mme Bernadette, Couillard 13  
Mme L., 2e Avenue 380  
Mme veuve Albert, St-Bernard 59½  
Mme veuve Albert, 6e Rue 166  
Mme veuve Arthur, St-Anselme 124  
Mme veuve Elzéar, Aqueduc 9½  
Mme veuve Elzéar, St-Olivier 210  
Mme veuve Emile, Octave 12  
Mme veuve Gabriel, épicerie, M. de l'Incarnation 136  
Mme veuve Georges, Fraser 152  
Mme veuve J.-B., Richelieu 334  
Mme veuve J.-Bte, Fleurie 61  
Mme veuve J.-Bte, de Montmorency 70  
Mme veuve J.-B., St-Dominique 137  
Mme veuve J.-O., Drolet 12  
Mme veuve Jos., St-Vallier 1375  
Mme veuve Joseph, 2e Rue 40½  
Mme veuve Joseph, Hutte 5, Laurier  
Mme veuve Joseph, Latourelle 46  
Mme veuve Philéas, Carillon 76  
Mme veuve Pierre, Preston 35, S.  
Mme veuve Roland, 2e Avenue 285  
Mme veuve Wilfrid, Côte à Coton 1  
Omer, constable, de Salaberry 5  
Omer, emp. de la Cité, Ave Renaud 76  
Onés., anc. plombier, Mgr Gauvreau 11  
Paul, cordonnier, Père Grenier 175½  
Paul-Emile, maître barbier, 8e Rue 77½ et  
3e Avenue 301  
Paul-Emile, commis-boucher, Kirouac  
270½  
Paul, emp. D. Arsenal, Aqueduc 9½  
Paul, ouv. chaussures, Aqueduc 25
- Martel Paul, riveur, St-Ambroise 54½  
Paul-Henri, emp. Buanderie Lévis,  
Brown 210½  
Paul-Henri, ouv. en chaussures, St-Bernard 59½  
Paul-Henri, emp. Coop. des Jardiniers,  
Déligny 15  
Paul-Henri, waiter, Candiac 15  
Philiass, commis, Carillon 78  
Philiass, emp. Comm. du Port, St-Luc 29  
Philippe, d'Aiguillon 57-59  
Pierre Ls, mécanicien, de la Ronde 214  
Raoul, débardeur, Côte à Coton 1  
Raymond, emp. Dom. Arsenal, d'Iberville 26  
Raymond, emp. Arsenal, St-Alexis 70  
Raymond, emp. Eastern Can. Steel,  
Aqueduc 9½  
Richard, emp. Coopérative Fédérée,  
5e Rue 103  
Rosaire, menuisier, Ste-Agnès 37  
Rosaire, électricien, Lejeune 41  
Sylvio, ass't comptable, Richelieu 171  
Wilfrid, camionneur, Carillon 78  
Wilfrid, commis épicier, Crémazie 111  
Wilfrid, ing. C.N.R., 12e Rue 15½  
Willie, Marie de L'Incarnation 136  
Xavier, journalier, de l'Eglise 8
- Marticotte Adolphe**, rembourreur et ébéniste, Plessis 9½, rés. des Prairies 137  
Antonio, emp. Action Catholique, 11e Rue 22½  
Edouard, abbé, Ch. St-Louis 162  
François, journalier, 9e Avenue 302, Q.-O.  
Maurice, méc. électricien, des Prairies 137  
Mme veuve François, 9e Avenue 302, Q.-Ouest  
Paul-Emile, journalier, 4e Avenue 277, Q.-Ouest  
Martin Achille, mécanicien, 1ère Ave 126½  
Adélarde, mécanicien, Côte d'Abraham 69  
Adélarde, journalier, Spencer Cove, Sil- lery  
Adélarde, journalier, Charles 18, S.  
Adolphe, laitier, Côte Gignac, S., de Bré- beuf, S.

# DELPHIS CLAVET

## MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Martin Alfred, militaire, Ste-Claire 2b  
 Alphonse, snr., contremaitre corroyeur,  
 St-Vallier 1026½  
 Alphonse, emp. Arsenal, Boisseau 220½  
 Amédée, anc. em. Douane, Ave Parent  
 15  
 Arthur, abbé, aumônier, Chemin St-  
 Louis 162, S.  
 Arthur, électricien, Côte Gignac, S.  
 Augustin, journalier, St-Vallier 505  
 Aurèle, instituteur Ecole N.-D. de Grâce,  
 St-Jean 619  
 Chs. Alphonse, médecin, St-Michel  
 Archange, La Canardière  
 Clément-F., office manager, Ch. Fron-  
 tenac, Fraser 75  
 D. H., emp. Price Bros, St-Jean 591  
 Ed.-H., janitor, Ave des Erables 71  
 Edouard, abbé, Chemin St-Louis 162  
 Edward, loc. engineer, Artillery 59  
 Emile, emp. civique, Julien 21  
 Emile, plombier, Julien 55  
 E.-P., voy. de commerce, Père Mar-  
 quette 136  
 Ernest, étudiant, Côte Gignac, Sillery  
 Frank, emp. Comm. des Prix, St-Val-  
 lier 761  
 Gazoli, de la Cie Martin Ltée, Ave  
 des Braves 3  
 Georges, ambulancier, Fleurie 134  
 Georges, agent, Gr.-Allée 220  
 Gérard, emp. Rock City, 13e Rue 163  
 Gérard, emp. Dépt Colonisation et se-  
 crétaire de la Société des Ecrivains,  
 Ave Bourlamaque 13, Tél. 3378  
 Gérard, mécanicien, 9e Avenue 272,  
 Q.-Ouest  
 Henri, cond. Que. Ry., St-Luc 101  
 J.-A., agronome, Chemin Ste-Foy 845  
 J.-Alex., Comm. des Prix, Aberdeen 30  
 J.-E., fonctionnaire, d'Youville 18, apt 1

**Martin, J.-M.**, représentant régional, Com-  
 mission des Prix et du Commerce en  
 temps de guerre, St-Pierre 71, Tél.  
 4-4692, rés. Avenue Murray 66, Tél.  
 2-1670

Jean, insp. de Lait, Champfleury 421  
 Jean-Marie, emp. garage, Ave Lesage 72  
 Jean-Paul, militaire, Marie-Louise 165  
 Jean-Paul, capt. de milice, Ploërmel 8, S.

Martin Jeffrey T., insurance broker, Ave  
 Murray 163  
 John W., emp. D. Arsenal, Dolbeau 107  
 J.-O., président Les Industries J.-O.  
 Martin & Cie Ltée — St-Joachim 38,  
 app. 3  
 John J.-H., agent, Fraser 258

**Martin John W.**, prop. The Saguenay Fish  
 & Trading Co., Reg'd., Avenue Taché  
 5, Phone 9622  
 John W.S., Capt. Can. Army, Fraser 258  
 Jos., Capt. Canadian Army, Place  
 Montcalm 3  
 Joseph, emp. C.N.R., St-Vallier 1291  
 Joseph, gardien, Signai 114  
 Joseph, journalier, Franklin 72  
 Jos. Marcelin, rentier, de Montmorency  
 12  
 J.-S., emp. Anglo Pulp, 2e Rue 16  
 Léonard, épiciier et rés., Ave Renaud 46

**Martin Léopold**, gérant John Millen, Qué-  
 bec Ltée, Côte Gignac, Sillery, Tél.  
 3-5351

Lionel, emp. Min. Trav. Fédéral, Père  
 Marquette 98  
 Lorenzo, emp. B. de Montréal, Blvd  
 Benoit XV 68½  
 Lorenzo, tailleur de hardes, de la Cha-  
 pelle 59  
 Ltée, accessoires de plomberie, etc., G.  
 Martin, gérant, St-Paul 190  
 Louis, opérateur Que. Power, 15e Rue 35  
 Louis, emp. D. Arsenal, Papineau 179  
 Lucien, ing. civil, Ave Belvédère 16  
 Lucien, app. peintre, Spencer Cove, S.  
 Lucien, peintre, Charles 18, S.  
 M., rép. régional Comm. des Prix,  
 Murray 66  
 Marcel, emp. Que. Power, St-Vallier 332  
 Mlle Délia, Franklin 68  
 Mlle Elise, cuisinière, St-Joseph 71  
 Mlle Fernande, coiffeuse, Lockwell 50  
 Mlle Jacqueline, commis, Lockwell 102  
 Mlle Jeannette, Ave de la Tour 102  
 Mlle Juliette, Mont-Carmel 27  
 Mlle Marguerite, commis, Dauphine 40  
 Mlle Marie-Paule, emp. T. J. Moore,  
 Côte de la Montagne 106

Martin Mlle Victoria, de Brébeuf, S.  
Mlle Yvette, emp. Agriculture, St-Cy-  
rille 193  
Miss Alma, Grande-Allée 254  
Miss Mary, Artillery 59  
Miss Mary R., teacher, Fraser 258  
Misses (the), clerks, Fraser 88  
Misses Mary and Annie, Avenue  
Maisonneuve 58  
Mme Paul-Emile, St-Cyrille 106  
Mme veuve B. D. J., d'Auteuil 85  
Mme veuve Ferdinand, de Brébeuf, S.  
Mme veuve Ferdinand, 13e Rue 163  
Mme veuve Georges, Fleurie 134  
Mme veuve Michel, M. de l'Incarna-  
tion 90b  
Mme veuve P.-G., Arago 196½  
Mme veuve S.-Valmont, Ste-Ursule 36  
Mrs widow B. W. S., Grande-Allée 220  
Mrs widow Thomas J., Fraser 88  
Mrs Anna, La Capricieuse 75  
Mme veuve Wilfrid, 10e Rue 21  
Maurice, commis, Charles 18, S.  
Napoléon, entrepreneur, Côte Gignac,  
Sillery  
Napoléon, militaire, Châteauguay 21  
Narcisse, pompier, Julien 15  
Oram, emp. Jos. Lemieux, Franklin 185  
Ovila, agt. assurances, des Prairies 110  
P.-A., emp. Universal Auto, Godbout 64  
Paul-E., voy. de commerce, Ave Gau-  
thier 1, Sillery  
Paul-Edouard, Lt., Marie-Rollet 222  
Peter, emp. Anglo Pulp, Chemin Ste-  
Foy 560  
Ph., investigateur, Papineau 43-45  
Philippe, journalier, de Lanaudière 9  
R. D., Capt. Armée Can., d'Auteuil 73  
Robert, journalier, M. de l'Incarna-  
tion 90b  
Roger, télégraphiste C.N.R., de Re-  
pentigny 36  
Roland, emp. Us. C.N.R., 15e Rue 120  
Roméo, plâtrier, St-Vallier 1042½  
Samuel, cuisinier, Lasarre 5  
Télesphore, gérant L.-Canac Marquis,  
Marie de l'Incarnation 156  
W. Walwin, physician, Ave des Erables  
71  
Zéphirin, journalier, du Pont 100

Martineau Adalbert, menuisier, 8e Avenue  
150, Q.-O.  
Adalbert, cuisinier, 2e Rue 155, Q.-O.  
Aimé-A., comptable, Charles 1, Sillery  
Alfred, ramonneur, Marie-Rollet 47  
A., contremaitre, Dorchester 212  
Alfred, emp. Bell Tel., Ave Bigaouette 53  
Alfred, plombier-électricien, Ch. St-  
Louis, S.  
Alphonse, journalier, des Commissai-  
res 96  
Alphonse, rentier, 8e Rue 19  
Alphonse, Des Aviateurs 14  
Amédée, journalier, du Parloir 4  
Antonio, expéditeur, des Commissaires  
96  
Arthur, plombier, Maufiles 373  
Azarie, menuisier, Arago 349  
Chs, emp. C. N. R., des Franciscains 42  
Daniel, St-Germain 38  
Daniel, conducteur de malles, 3e Rue  
102½  
David, contremaitre, Ave Bergemont 75  
Edouard, mécanicien, Bouffard 107  
Edouard, emp. C.N.R., 3e Avenue 354½  
E.-J., vérif. taxes d'accises, Dolbeau 120  
Ephrem, emp. Morton, du Porche 16  
Euclide, gardien, Richelieu 121

**Martineau Electrique, Ltée, La Cie,**  
Henri Martineau & Roland Terreau  
— Appareils d'éclairage, accessoires  
électriques—Gros seulement — Elec-  
tric supplies and fixtures. Wholesale  
only. St-Joseph 54, Tél. 2-7065  
Fridolin, constable, 1ère Avenue 186½  
G.-A., emp. D. Arsenal, 8e Rue 19  
Gaston, emp. C.N.R., Charlevoix 9  
Georges, cond. ascenseur, 10e Rue 126

**Martineau Gérald,** machines de bureau,  
Edifice Martineau, St-Pierre 93, Tél.  
2-2890, rés. Chemin St-Louis 176, S.  
Tél. 4-1188  
Gérard, emp. Acc. du Travail, Richelieu  
233a

**Martineau Henri,** de Martineau Electri-  
que, Ltée, Avenue Dickson 6, Sillery,  
Tél. 9033  
Henri, emp. Anglo, Ozanam 46  
J.-A., emp. Prévention, Marie-Rollet 47

- Martineau Jacques, emp. civil, de Salaberry 53  
 J.-O., I. C., asst-ingénieur en chef, Dépt Voirie, Grande Allée 305  
 Joseph, plombier et chambres, St-Vallier 758  
 Jules, contremaitre. Bell Tel., Ste-Agnès 13  
 Ludovic, serre-freins, C.N.R., Maguire 33, S.  
 K., gérant Imperial Oil station Ste-Foy 911, rés. Marie Rollet 221  
 L.-A., prop. Photo Moderne, Ave Brown 220  
 Lauréat, ing.-civil, Min. Colonisation, Ave Côté 13, Ch. Ste-Foy 1048  
 Laval, emp. Hôtel de Ville, des Remparts 9  
 L.-T. & Fils, plombiers, Chemin St-Louis 287, Sillery  
 Louis, emp. C.N.R., Ch. Ste-Foy 1226  
 Louis, notaire, rés. Belvédère 5  
 Maurice, emp. Dom. Arsenal, Ste-Catherine 33  
 Mlle Eva, St-Ambroise 8  
 Mlle Lillie, emp. bureau, 9e Rue 9  
 Mlle Marie-Jeanne, Gr.-Allée 159  
 Mlle Paule, sténo, Dolbeau 120  
 Mlle Rita, emp. Dom. Arsenal, des Jardins 40  
 Mlle Yvette, emp. Dom. Arsenal, Ste-Anne 32  
 Milles Eugénie et A., Ave Bourlamaque 19  
 Milles S. M. P & J., St-Jean 355  
 Mme veuve Arthur, 3e Avenue 267  
 Mme veuve Arthur, de Salaberry 53  
 Mme veuve C., Côte de l'Eglise 32, S.  
 Mme veuve G.-Elie, Ste-Ursule 54  
 Mme veuve H.-O., Chemin Ste-Foy 845  
 Mme veuve Joseph, de la Salle 108  
 Napoléon, emp. C.N.R., Charlevoix 9  
 Neville, militaire, Aigubelle 150  
 Paul, comptable, Ste-Geneviève 39  
 Philéas, ingénieur de l'Ecole de Chimie, Blvd. de l'Entente 167  
 Pierre, cultivateur, 9ème Rue 9  
 Pierre, emp. Anglo Pulp, Maufile 138  
 Raymond, architecte, Armée Can., Dolbeau 120
- Martineau Richard, chimiste, Dolbeau 120  
 Robert, comptable, d'Youville 18  
 Roméo, journaliste, Prince-Edouard 286  
 Roméo, de Martineau Electricque, Ave de Bienville 25  
 Stuart, emp. R. Bank, 8e Rue 167½  
 Xavier, menuisier, 6e Avenue 34  
 Martinette Chs.-Albert, surt. du télégraphe d'alarme, Latourelle 242  
 H., voy. de commerce, des Franciscains 22  
 Lorenzo, Avenue Turnbull 2  
 Mlle Marie-Anne, emp. Bell Tel., Laporte 35  
 Mascolo Vincenzo, forgeron, 4e Avenue 448  
 Mason Harry, chauff. d'auto, St-Augustin 90  
 Masonic Hall (The), Garden 51  
 Mass Jack, clerk, St-Joachim 38-4  
 Jack, emp. California Fruits, Ste-Marguerite 50  
 Joseph, commis-épiciier, Avenue Maisonneuve 158  
 Massarelli Hubert, emp. Ch. Frontenac, Grande-Allée 220  
 Masse A., emp. Davie, Petit Champlain 2  
 Alex, peintre, St-Vallier 280½  
 Chs, ex. emp. C.N.R., Ozanam 72  
 Gaston, pompier, 4e Avenue 346½  
 Joseph, emp. D. Arsenal, Père Arnaud 36  
 Joseph, rentier, St-Joseph 29½  
 Lucien, emp. Anglo Can. Pulp, Daulac 34  
 Lucien, prof. Laval, Ch. Ste-Foy 560  
 Mlle Ad., coiffeuse, Crémazie 183  
 Milles Marie & M.-Claire, Artillerie 85  
 Mme Aline, rés. St-Joachim 13  
 Nazaire, emp. salle de quilles, Couillard 34  
 Noël, voy. de commerce, Little Champlain 2  
 Roland, détective de la Sûreté Municipale, Royal Roussillon 82, Tél. 3-5317  
 Massé Adrien, musicien du 22e Régiment, Crémazie 133  
 Antoine, infirmier, Ste-Anne 36  
**Massé Arthur**, arpenteur et ingénieur forestier, de Joncas & Massé, St-Joseph 229, Tél. 8018, rés. Chemin Ste-Foy 1171, Tél. 3-4500

**LES BREUVAGES " FORTIER " SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX***(28 variétés différentes pour votre satisfaction)***ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

- Massé Emile, chef dépt. des viandes, Coopérative Fédérée, Joffre 99  
 Gérard, serre-freins C.N.R., 3e Avenue 256  
 G.-Roger, comptable Davie Shipbuilding, Grande-Allée 220 apt 51  
 Léon, courtier d'assurances, Christie 12  
 Louis, mécanicien, Ste-Thérèse 34  
 Mlle Desneiges, emp. Arsenal, St-Joachim 33½  
 Mme veuve Napoléon, 5e Rue 11  
 Napoléon, emp. Sûreté Prov., Conroy 26  
 Philippe, épicier, Sault-au-Matelot 93, rés. Crémazie 210  
 Raymond, commis, 7e Rue 29½  
 René, emp. s. civil, Conroy 26  
 Roland, mécanicien, des Récollets 8  
 Thomas, emp. Que. Ry., Franklin 165  
 Wilfrid, emp. D. Arsenal, Crémazie 196
- Masselotte André**, emp. Action Catholique, Richelieu 286  
 Antonio, artiste-peintre, Ste-Geneviève 3  
 Emilien, peintre d'enseignes, St-Olivier 312  
 Lucien, peintre, Richelieu 286  
 Mme veuve Vital, Richelieu 286  
 Paul - Gaston, chauffeur - mécanicien, Smith 28  
 Robert, emp. L.-P. Thibault, Richelieu 286  
 Rod., emp. liqueur Kik, de Beaujeu 195
- Massey-Harris Cie, Ltée**—Manufacturers of agricultural implements; manufacturiers d'instruments aratoires.—J. W. Verville, agent de division, St-Paul 424, Tél. 4-3403
- Massicotte Albert**, sr, emp. D. Arsenal, 7e Avenue 147, Q.-Ouest  
 Albert, jnr, militaire, 7e Avenue 137, Q.-Ouest  
 Albini, emp. Comm. des Liqueurs, 5e Rue 98½  
 Albini, horloger et bijoutier, St-Joseph 470, rés. Avenue Royale 294, Beauport  
 Chs.-E., emp. Ang. C. Pulp, Blvd. Benoît XV 182  
 Georges, emp. Dépt des Mines, 11e Rue 119½
- Massicotte Georges-Henri**, emp. banque, 108  
 10e Rue J.-E., emp. s. civil, Fraser 243  
 Jules, prop. Poste de Gazoline, Belvédère 155  
 Léo, L.L.B., sec.-adjoint, Com. Relations ouvrières, P.Q., Ste-Famille 49  
 Marcel, optométriste, St-Joseph 15  
 Mme Aimé, Latourelle 3  
 Mme veuve J.-Arthur, Crémazie 138  
 Mme veuve J.-Ulric, bijouteries, St-Joseph 17-17½  
 Paul-Emile, commis de banque, 4e Avenue 312¾  
 René, bijoutier, St-Joseph 15
- Masson Alphonse**, laitier, St-Olivier 230  
 Andréas, menuisier, Fraser 80  
 Antoine, mécanicien, 4e Rue 7¾  
 Arthur, journalier, de Varennes 24  
 Charlemagne, horloger-bijoutier, (atelier), Ave Cartier 17½, rés. des Franciscains 176  
 Emile, menuisier, Jeanne d'Arc 23  
 Francis, anc. facteur, Richelieu 300¾  
 François, emp. Arsenal, De l'Armée 39  
 François, emp. Club des Marchands, des Oblats 76  
 F.-X., cleaner Gare Union, Lalemant 11  
**Georges**, sacristain, Lockwell 78  
 Georges-Albert, commis, Ave Cartier 17½  
 Henri, journalier, 2e Avenue 158  
 Henri, laitier, St-Olivier 230½  
 Herm., menuisier, Avenue Cartier 17½  
 Irénée, journaliste "Le Soleil", Pont-gravé 1  
 Jacques, chimiste, Jeanne-d'Arc 23  
 Jean-Paul, militaire, Richelieu 259  
 Joseph, pensionnaire, Hermine 221  
 Joseph, insp. Com. des Liqueurs, St-Olivier 318  
 Laurent, machiniste, Richelieu 259  
 Laval, pâtissier chez Vaillancourt, St-Mathias 61  
 Lorenzo, emp. Radio Canada, Aberdeen 17  
 Louis-Philippe, peintre, St-Jean 52  
 Louis-Philippe, ent.-menuisier, Carleton 1  
 Ludger, Lalemant 11

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

Masson Majella, emp. Comm Liqueurs,  
Jeanne d'Arc 23  
Marcelin, com. Hôtel de Ville, Fraser 80  
Maurice, compt., Ave Cartier 112  
Maurice, emp. Cie Radio, St-Réal 49  
Mlle Cécile, Chr.-Colomb 134  
Mlle Corinne, de la Salle 185  
Mlle Yvonne, St-Olivier 230  
Mlles F. et S., Jeanne-d'Ac 23  
Mlles D. B. & Y., de la Salle 193  
Mlles J. et L., Richelieu 259  
Mme Ls-Philippe, Carleton 1  
Mme veuve Antonio, St-Patrice 22  
Mme veuve Ls-N., Châteauguay 230  
Napoléon, journalier, Dorchester 634  
Noël, rep. radios, Châteauguay 230  
O., chef de département Syndicat de  
Québec, Richelieu 259  
Paul, emp. Tél. d'Alarme, 10e Rue 69½

**Masson Paul-A.**, secrétaire, Canada Life  
Ass. Co., Côte de la Montagne 105,  
Tél. 2-3888, rés. Saunders 44, Tél.  
4-2951

**Masson Pharmacie Enrg.**,—Bernard Côté,  
prop., St-Vallier 808, Tél. 9920  
Pierre, rentier, 10e Rue 69½  
Raymond, menuisier, Jeanne d'Arc 23  
René, voy. commerce, 4e Avenue 521  
René, commis-épicer, Herminie 221  
Robert, emp. Dom. Arsenal, Carleton 1  
Télesphore, charretier, 8e Avenue 125,  
Q.-O.

William, emp. C.N.R., 2e Avenue 315  
Massoneri B. C., emp. d'hôtel, Gr. Allée 116  
Mastai Sanatorium, La Canardière, Mastai  
Master Craft Uniform Co., Reg'd. ateliers :  
St-Vallier 466 et Arago 92, Bureaux :  
St-Joseph 93, Tél. 4-4661

Matassoff Thomas, paper maker, des Com-  
missaires 175

Matelas Frontenac Enr., Ulric Pouliot, prop.,  
Boisseau 15

Mather John S., manager Zellers, Ltd., Ave  
Moncton 6

Matheson A. Dawson, Rev., Pastor Chalmers  
Church, St. Ursule 67, Phone 2-8759

Mathie Mlle Flora, St-Cyrille 286

Mme veuve George-P., St-Cyrille 286

**Mathie Paul-H.**, pharmacien, druggist,  
propriétaire Pharmacie Mathie Phar-  
macy, St-Jean 224, Tél. 4-2929, rés.  
St-Cyrille 286, Tél. 5953

Mathieu Albert, emp. des Postes, Conway 34  
Albert, investigateur, Comm. des Prix,  
1ère Avenue 469

Antonio, rentier, Taschereau 65

Armand, de Mathieu & Sylvain, Boisseau  
96

Arthur, plombier, St-François 50

Charles, cordonnier, Papineau 108

Daniel, Ch. Ste-Foy 1389½

Edgar, journalier, Boisseau 191

Gaston, plâtrier, Belmont 18, S.

Gaud., snr., pompier, Ste-Thérèse 224

Georges-H., emp. Bureau de Poste,  
2ème Avenue 283

Georges, gardien nuit, du Roi 447½

Georges, menuisier, du Roi 386

Georges, menuisier, de la Chapelle 108

Gérard, emp. s. civil, St-Amable 93

Gérard, militaire, Montmagny 112

Idola, constable, Dollard 151

J. Donat, emp. Quebec Power, 10e Rue  
159

Jean, constable Que. Power, du Roi 36½

J.-Emilien, emp. C.N.R., St-Luc 163

J.-Léo, emp. Que Power, 3e Avenue 343

Jos., menuisier, du Roi 78

Joseph, emp. Dom. Arsenal, Arago 371

Joseph, abbé, asst principal, Ecole  
Normale Laval, Chemin Ste-Foy 14

J. P. O., emp. Dépt de l'Immigration,  
Aberdeen 91

M., emp. Service Sélectif, du Roi 447

Maurice, commis banque, Boisseau 92

Mlle Cléopée, fille de table, Buade 33

Mlle E., emp. Dépt. Mines, du Roi  
447½

Mlle G., couturière, Dauphine 35c

Mlle Léonie, De Salaberry 76

Mlle Simonne, emp. D. Arsenal, Fran-  
klin 204

Mme veuve Eugène, Franklin 204

Mme veuve Gaudias, Boisseau 191

Mme veuve Georges, du Pont 60

Mme veuve J.-H., Grande-Allée 144

Mme veuve Joseph, St-François 184-190

Mme veuve Léonce, Montmagny 112

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Mathieu Mme veuve Ls-J.**, des Remparts 11  
Olivier, électricien, de l'Eglise 137  
Oscar, entr.-plâtrier, Belmont 18, S.  
Oscar, de Maheu & Maheu, 3e Avenue 52  
Paul, Colonel, des Remparts 11  
Paul-Emile, architecte de Brassard & Mathieu, bureau Ave Moncton 39, rés. Boisseau 96  
Paul-Emile, emp. s. civil, 4e Rue 84½  
Paul-Eugène, commis, Montmagny 80
- Mathieu Philippe**, entrepreneur général, de la Couronne 94, Tél. 4-3971. rés. Ange-Gardien  
René, emp. Dépt. Succ., Ave Murray 91½  
Robert, comptable, de la Chapelle 108  
Robert, B.A., L.S.C., C.G.A., St-Cyrille 850  
Roland, électricien, Montmagny 112  
Roméo, emp. Parlement, Sault-au-Matlot 66
- Mathieu & Sylvain** — Edmond Sylvain & Armand Mathieu — Entrepreneurs généraux. Bureaux et boutique, Ste-Ursule 44, Tél. 2-2240  
Wilfrid, sergent, Armée Can., St-Joachim 70
- Mathurin Amédée**, rentier, 8e Rue 112  
Edouard, tailleur fourrures, Lavigreur 1  
J.-E., commis de malles, 11e Rue 77  
Joseph, emp. Arsenal, 18e Rue 52  
Jules, électricien, 5e Rue 39
- Matte A.**, chauff. mécanicien, Richelieu 370  
Alex-Eugène, emp. s. civil, St-Jean 196  
Alfred, contremaitre, St-Léon 2  
Alfred, emp. Arsenal, St-Vallier 1297  
Alphonse, cordonnier-machiniste, Blvd Wilfrid Hamel 41  
Arthur, emp. Rock City, Ch. Ste-Foy 410  
Arthur, voy. de commerce, Ste-Marie 35  
Arthur, emp. Arsenal, St-Sauveur 4
- Matte Arthur-J.**, gérant, Banque Canadienne Nationale, St-Jean 200, Tél. 2-4309, rés. 202, Tél. 2-4638  
Arthur, militaire, St-François 502  
Arthur, journalier, M. de l'Incarnation 26
- Matte Arthur**, ch. mécanicien, Richelieu 370  
A. U., gérant B. Royale, succ. St-Roch, St-Cyrille 300  
Aurélien, imp. C.P.R., St-Vallier 1038½  
Benoît, journalier, Franklin 53  
Camille, emp. Davie, Fleurie 134  
C.-Alfred, notaire, emp. Crédit Agricole, Dessane 30  
Chs-Eug., emp. Ch. Frontenac, Ste-Anne 36  
Dollard, contremaitre, Brasserie Champlain, St-Vallier 747, Tél. 7602  
Donat, emp. Clark SS., des Commissaires 100  
Eduard, emp. Syndicat Québec, Calixa-Lavallée 25  
Ernest, peintre, Ave François Ier 73  
Edmour, comptable, Vitre 15, Tél. 2-1870  
François, I.F., Capt. Armée Can., Avenue Brown 81  
Frs.-X., comptable Que. Power, 1ère Avenue 507  
Gédéon, abbé, curé, Ste-Marguerite 5  
Georges, rentier, Du Pont 112  
Geo., évaluateur de douanes, Crémazie 41  
Georges, pâtissier, d'Aiguillon 81  
Georges, prop. Chat Blanc, Enr., taverne, Ste-Hélène 79  
Geo.-E., opér.-monotype, 10e Rue 32½  
Gérard, médecin, bureau et rés. St-Jean 499  
Gustave, emp. bureau du Trésor, Marie-Rollet 223  
Grégoire, voy. de commerce, 11e Rue 203½  
H.-A., rep. Coca-Cola, St-Cyrille 410  
Henri, peintre, Ste-Thérèse 15  
Henri, comptable en chef, Dépt. Ind. Commerce et Affaires Municipales, Fraser 204  
Henri-J., tanneur, Franklin 57  
J.-A., Capt Police Judiciaire, Raymond-Casgrain 9  
J.-Adélar, chauffeur (de) marine, Carre Lepine 5  
Jacques, emp. bureau Empreintes Digitales, St-Paul 111  
J.-B., boucher, Ave des Oblats 6tal, rés. 213-217½

for

**BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY**

- Matte J.-Charles, sec. Dom. Fish, St-Cyrille 181  
 J.-H.-C., tailleur R.C.O.C., St-Cyrille 205
- Matte Joseph**, Colonel, sous-ministre suppléant, Ministère de la Voirie, Tél. 2-8101, local 241, rés. Avenue Bougainville 73, Tél. 5998  
 Joseph, journalier, de la Salle 320  
 Joseph-Eugène, épiciier, Couillard 25-27 et rés. Hamel 5
- Matte Joseph**, président Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis, et échevin. President of Federal Trades and Labor Council of Quebec, Bureau St-Joseph 310½. Tél. 8821, rés. de l'Église 124, Tél. 3-0701  
 Joseph, emp. Dom. Arsenal, Ch. St-Louis, S.  
 Joseph P., commis, C.N.R., 10e Rue 36  
 J.-Roger, Ch. Ste-Foy 560
- Matte J.-S.**, de Matte & Matte, Ave Brown 81, Tél. 7759  
 L., emp. "Le Soleil", Lavigueur 95  
 L., Révd. P., S. J., supérieur, St-Cyrille 680  
 Lauréat, constable aérodrome, Smith 21  
 Léon, app. horloger, St-Vallier 244  
 Lorenzo, cordonnier, machiniste, St-François 498  
 Lorenzo, patroniste en chaussures, St-Vallier 244  
 Louis, emp. Whistle, St-Sauveur 35  
 Ls-Nap., militaire, Richelieu 168  
 Lucien, chauffeur camion, Caron 97  
 Marcel, emp. Teinturerie Française, Franklin 112
- Matte & Matte**—J.-S. Matte C. G. A., A. L. A., comptables, accountants, Champlain 78  
 Maurice, bonbons et tabac, Montmagny 7  
 Mlle Antoinette, emp. C. P. Express, Ch. Ste-Foy 410  
 Mlle Cécile, emp. Comm. des Prix, Ave Brown 81  
 Mlle Claudette, ouv. en chaussure, Aqueduc 178½  
 Mlle Eugénie, St-Germain 108
- Matte Mlle Fabiola, Richelieu 173  
 Mlle Hélène, du Roi 429  
 Mlle Henriette, garde-malade, (outremer), Avenue Brown 81  
 Mlle M.-A., lingerie et bonbons, Scott 79½  
 Mlle R.-Aimé, 3e Avenue 445  
 Mlle Rita, commis, Richelieu 205  
 Mlle Thérèse, emp. Comm. Acc. du Travail, Ave Brown 81  
 Mme Louis, Blvd Langelier 191  
 Mme Odilon, sous-maître de poste, Ave François Ier 73  
 Mme veuve Augustin, Caron 97  
 Mme veuve Charles, Franklin 249  
 Mme veuve Georges, Aqueduc 178½  
 Mme veuve Joseph, Arago 159½  
 Mme veuve Louis, Morin 66  
 Mme veuve Louis, Couillard 9  
 Mme veuve Raoul, St-Bernard 168  
 Mme veuve Raoul, Richelieu 205  
 Mme veuve Ulric, de La Salle 308  
 Nap., rentier, Jeanne-Mance 89
- Matte Narcisse**, président et gérant Dominion Fish & Fruits, Ltd, St-Cyrille 183, Tél. 6558  
 Narcisse, jnr, plombier, Montmagny 5  
 Narcisse, sr, emp. Jos. Lachance, Montmagny 7  
 Odilon, peintre, dépt. de la Marine, Avenue François Ier 73  
 O.-Edouard, voy. de commerce, Calix-Lavallée 25  
 Paul, pressier, Fleurie 188  
 P.-E., chauffeur taxi, St-Luc 259½  
 Paul-Emile, emp. J. A. Kirouac, de la Ronde 308  
 Ph.-Rosaire, emp. C.N.R., 4e Avenue 469½  
 Raoul, voy. de commerce, Arago 209  
 Raoul, journalier, Morin 152  
 René, voy. de commerce, 3e Avenue 159  
 René, militaire, St-Eustache 39  
 Roger, militaire, St-Sauveur 34  
 Roland, emp. Arsenal, Blvd Charest 264  
 Sarto, emp. Com. des Liqueurs, Blvd Benoit XV 170  
 Stanislas, pâtissier, de La Salle 308

# J. B. E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

- Matte St-Georges, comptable Société d'Administration et de Fiducie, Crémazie 41  
T., Enr., manif. d'imperméables, J.-Gédéon Houde, prop., St-Dominique 129-135  
Wilbrod, gardien Com. Scolaire, Ch. Ste-Foy 410  
Matthews Miss S., "Candy Shop", St-Eustache 81  
Matton L., militaire, Papineau 22  
Mauger Mlle Irma, professeur, St-Cyrille 114  
Maurais Gonzague, machiniste Arsenal, 4e Avenue 283  
Mme veuve J., St-Vallier 1241  
Maurice Joseph, pensionnaire C.N.R., Napoléon 35  
& Marks, Ltd., fourrures en gros, Marier Gérard, rep., St-Joseph 59  
Mawn Hervé, emp. garage Morisset, Ave des Oblats 126  
Maxham A.-J. & Co. Rgd, Kerwin D. J., agent, St. James 17  
Maya Francisco, étudiant, Ch. Ste-Foy 888  
Mayer Paul, R. P., St-Cyrille 680  
Mayhew H. L., Asst' Supt. Shaw W. & P., Ltd., Ave Moncton 91  
Miss G. B., nurse, Aberdeen 9  
Maynard — voir aussi Ménard  
Mayrand Mme veuve R., Charlevoix 27  
McAllister see also Macalister  
Mrs widow E., St-Olivier 200½  
Mrs widow John, St-Olivier 200½  
McAneeny Mrs J.-D., Prévost 2  
William, municipal constable, Blvd. Langelier 143  
McArdle Dave, emp. Boswell, Jeanne-Mance 77  
McBain Gordon, carpenter, 2e Avenue 74  
Miss Melba, teacher, 2e Avenue 74  
V. L., tea merchant, St-Vallier 382, rés. Ste. Foy Road 83a  
W. Walter, opérateur, C.N.R., 8e Rue 97  
McBriarty W. J., professor, Commercial Academy & Technical School, Ave des Erables 62, Tel. 2-4137  
McCabe Donald, messenger, Lavigneur 53  
Gordon, clerk, Latourelle 85½  
Mrs. widow, emp. Ch. Frontenac, Grande-Allée 107  
McCaffrey Francis, physician, Capt. Can. Army (overseas), Ave Bougainville 79  
W. W., director Forestry Service, Labour Dept., Ave Bougainville 79  
McCaghey Miss Edith, Ste-Ursule 75  
McCallum Miss Ethel, Ste-Ursule 25  
Mme veuve Gérard, Jérôme 23  
Mme veuve Georges, Jérôme 23  
McCann A., emp. Q. Fire Ins. Co., St-Pierre Adolphe, emp. Holt Renfrew, Côte Gignac Sillery  
Anatole, Insp. Quebec Fire Ins. Co., Avenue Forget 67, Sillery  
Charles, électricien, Spencer Cove, Sillery  
Charles, emp. Morton, Spencer Cove, S. Chs.-Henri, emp. Brookside Dairy, Spencer Cove 12b, Sillery  
Cyril, emp. Arsenal, St-Jean 61  
Georges, anc. journalier, Côte Gignac, Sillery  
Henri-Edouard, emp. Arsenal, Spencer Cove, S.  
Honoré, camionneur, Spencer Cove 12b, Sillery  
James, annuitant, St-Cyrille 300  
Jean-Charles, militaire, Spencer Cove, Sillery  
Léo, jardinier, Spencer Cove 12b, Sill.  
Lucien, Spencer Cove, Sillery  
Roland, militaire, Spencer Cove, Sillery  
Roger, journalier, Spencer Cove 12b, S.  
McCannen J., emp. Morton, St-Vallier 625  
McCarthy Adolphe, chauffeur auto, Corinne 37  
Emile, gendarmerie prov., Bagot 51  
J.-H., emp. Que Power, St-Luc 57  
M., emp. banque, St-Louis 69  
Miss M., emp. Chât. Frontenac, d'Auteuil 41b  
Mlle Jacqueline, emp. Arsenal, St-Bernard 189  
Mme veuve John, Corinne 37  
Noël, pensionnaire, St-Bernard 189  
Roger, emp. Arsenal, St-Bernard 189  
Timothy, Grande Allée 254  
McCartney Collin C., R. C. A. S. C., Avenue Brown 59  
Miss Isabel, emp. Royal Trust, Mc-Mahon 10

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- McCartney Mrs. widow W., Ch. Ste-Foy 1415  
 McCaskey John, laborer, Chr. Colomb 434  
 McCaughey D. V., manager Woolworth,  
 St. Joseph St., res. Terrace Elizabeth 4  
 McCauley Edward, ship laborer, Petit  
 Champlain 75  
 James, snr, foreman, Charlevoix 5  
 Jimmy, emp. Dom. Arsenal, Père Gre-  
 nier 153  
 Mlles Aline et Alice, Ste-Famille 7  
 Miss E., Petit Champlain 75  
 Mrs. widow Mary, St-Amable 98½  
 Peter, clerk, Laval 26  
 Wm. G., stevedore, St. Paul 39, res.  
 Murray 100
- McClish — See also McLish  
 Elphège, charretier, St Patrice 66  
 Freddy, mécanicien, Ste-Claire 43  
 J.-A., ing. loc. C.N.R., St-Luc 99  
 Jean-Paul, chauffeur autobus, du Pont  
 158  
 Mlle Fernande, emp. D. Arsenal, St-  
 Luc 99  
 Mme veuve Charles, Conroy 48  
 Mme veuve Georges, St-Vallier 1052
- McClory Herbert C., clerk, des Jardins 324r  
 Misses M.-R. & H., des Jardins 32
- McClure J.-A., optometrist and optician, St.  
 John 57  
 Mme veuve J.-A., de Salaberry 84
- McColl Auto Service Station, Noël Trottier,  
 prop., Chemin St-Louis 208, S.  
 Frontenac Oil Co., Ltd., Avenue In-  
 dustrielle & Vallière, 3e Avenue 34
- McConomy Kenneth, Supt. Anglo C. Pulp,  
 Ave Casot 75
- McCord C. Harold, accountant, Boswell,  
 Brewery, 1ère Avenue 493
- McCormick C., C.S.S.R., Grande Allée 250  
 Michael F., constable Arsenal, Avenue  
 Maguire 9, Sillery  
 John, emp. C.N.R., Ch. St-Louis 250,  
 Sillery
- McCooley O. D., suprt'd. Château St-Louis,  
 Grande-Allée 305
- McCrudden Miss Mary, waitress, Ste-Fa-  
 mille 6
- McCrae B. W., Capt R.C.A., Blvd Wilfrid  
 Laurier 34, S.
- McCullen Leo J.**, resident inspector Cana-  
 dian Underwriters Association, St.  
 Peter 81, Tel. 2-4903, res. Ave Car-  
 tier 23, Tel. 5356
- McCune John, emp. Shaw. W. & Power, Ave  
 Hamilton 38  
 Miss I. L., Ave Jacques Cartier 12
- McCune Watson**, prop. Autobus McCune,  
 du Roi 104, Tél. 5017, rés. Valcartier  
 Village, Tél. 606R14
- McCusker Archibald, asst-mgr United Shoë  
 Machinery, Jeanne-d'Arc 142
- McCutcheon J.-J.-B. Wm., emp. Bell Tel., 3e  
 Avenue 373
- McDonald see also MacDonald  
 Edw., C.S.S.R., Grande-Allée 250  
 Elphège, briqueteur, Chr. Colomb 389
- McDonald, Currie & Co.**, chartered ac-  
 countants. R. H. Kennedy, C.A.,  
 J. O'Neil, C.A., P. Bruneau, C.A.,  
 resident partners. St. Ann 65, Tel.  
 2-2741-42
- Gordon, emp. Boswell, Latourelle 60  
 James, emp. D. Arsenal, Lavigneur 51½  
 James, sergeant Can. Army, Côte Ste-  
 Geneviève 21½  
 John, fireman, Latourelle 60  
 Miss Bridgit, clerk, Latourelle 60  
 Mme veuve Georges, Père Grenier 26½  
 Mme veuve Grant, St-Jean 70c  
 Mrs widow James, Latourelle 60  
 Moïse, chef pompier, Arsenal St-Malo,  
 4e Rue 157  
 R. D., manager Claridge Appt., Ave  
 Casot 95  
 Robert, emp. Arsenal, Latourelle 60  
 William J., voyageur, Père Marquette  
 178
- McDonough see McDunnough  
 Andrew, gentleman, Fraser 262  
 Michael, emp. Que. Power, Ave des  
 Erables 172½  
 Miss, emp. Quebec Power, Père Mar-  
 quette 40
- McDowell & Lincoln Ltd, shoe findings and  
 machinery, Art. Renaud, gérant, St-  
 Vallier 566-570
- McDuff O.-A., of Imp. Tobacco Co., St-  
 Cyrille 839

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

- McEniry F.-J., secretary, Manufacturers' Life Ins. Co., Belvédère 33, Tel. 2-6715
- McFadden Miss P., Ste-Anne 125
- McGarety Alex., emp. Arsenal, Crémazie 54½
- McGee Alfred, emp. s. civil, 3e Avenue 290
- J. B., accountant, 4e Avenue 312½
- Jean-C., avocat, St-Cyrille 5½
- Joseph, chauff. stat., 9e Rue 121
- Maurice, emp. C. N. R., St-François 442
- Paul-Henri, commis boucher, Ozanam 72
- McGerrigle H. W., of Mines Dept., Ave Brown 220
- McGillicuddy Arthur, emp. Dom. Arsenal, Ste-Anne 120
- Francis, Ste-Anne 120
- McGillivray Robert, machinist, Dufferin Terrace Place 6
- McGinnis Joseph, emp. Arsenal, Guyenne 31
- McGoldrick Frank, emp. Mine Dept., St-Cyrille 418
- Jos.-A., R.C.A.F., Scott 2
- Joseph, emp. Golf Iron & Metal, Co., Scott 2
- Miss Ann, St-Cyrille 418
- Mrs. widow Patrick James, St-Cyrille 418
- Pat. Sarsfield, American Army, Scott 2
- Sarsfield, Spencer Cove, S.
- McGough Harry-John, emp. Morton, St-Olivier 27
- Jean-Marie, emp. Ecole Arts Domestiques, Fraser 50
- Mrs. widow L.-Nap., Fraser 50
- Mrs. widow Henry John, St-Olivier 27
- P.-E., commis, Dept. Agr., Couillard 6
- McGovern Miss Anita, Belmont 31, S.
- Mrs. widow Hugh Edward, Belmont 31, S.
- McGowan Mrs widow Wm., Prévost 16
- S.-D., accountant, Ave Moncton 25
- McGrail Harold T.**, Adjuster Claim Dept. Traveler's Ins. Co., St-Joseph 229, Tel. 8162, rés. 4th Avenue 551, Tel. 4-2070
- McGrath Charles, élect., Latourelle 130½
- G. Gordon, emp. Ang. C. Pulp, Avenue Bougainville 100
- Jeffrey, oper. Dom. Oxygen, Co., 17e Rue 54½
- K.-M., emp. C.N.R., Ave Cartier 161
- McGrath Miss Dorothy, Conroy 46
- Mrs. widow W., Pl. Berthelot 3
- Mrs. widow Emmett, St-Jean 547
- William, emp. C.P.S.S., Marquette 112 T., port agent C. P. Steamships Ltd
- McGreal Joseph C., S.S.R., Grande-Allée 220
- McGreevy Herbert S., annuitant, de Brebœuf 2
- Mrs J.-H.-C., Ave Ste-Geneviève 32
- Miss Stella, Avenue Laurier 298
- McHale Harry, journaliste, St-Louis 72
- McHugh Miss Alice, Notre-Dame des Bois, S.
- Miss C., grocery, Ch. St-Louis, rés. Sheppard Avenue 1. S.
- Miss Mary, teacher, Ave Murray 6
- McInnis, see also Mac Innis
- J. A., emp. Anglo, Ave Laurentide 75
- McIntyre Lloyd, welder, 5e Rue 48
- Mme veuve E.-C., Lockwell 24
- Mrs. widow Alexander-John, Laurentide Ave 75
- McIsaac Gérard, emp. C.I.L., St-Réal 15½
- McIver Mlle Blanche, emp. Château Frontenac, de la Couronne 42
- McKaig Mrs. widow Patrick J., Fraser 14
- McKay see MacKay**
- D., emp. des postes, St-Jean 64r
- Archie, emp. Boul. Nat., Chénier 52½
- Georges, agent, de la Salle 306
- J.-M., chauffeur-taxi, St-Stanislas 5
- Mlle F., couturière, de la Salle 306
- Mlles Claire et Simonne, commis, de la Salle 306
- Miss A., Ste-Anne 125
- Mme Georges, de la Salle 306
- Mrs. Stevens, St-Jean 15½
- Mrs. widow Robert, Chemin Ste-Foy 440
- William, radio tel. operator, Crémazie 169
- McKean Mrs. widow James, Ch. St-Louis 270, Sillery
- McKeaney T. E., chief clerk, C.N.R., Belvédère 5
- Miss K., Fraser 290
- McKee Mrs. widow Mirtle, Ch. Ste-Foy 391

- McKenn Alphonse, emp. Lindsay, St-Amable 30
- McKenna André, emp. Morton, Sous-le-Cap 80
- Eug.-Patrick, emp. Que. Power, Scott 118
- McKenna H. W.**, Florist — Fleuriste — Fresh Flowers, artistic arrangements. Flowers by wire, St. John St. 11, Tel. 2-6868, res. Learmonth Avenue 23, Tel. 3-4884
- Misses (The), Ave de Salaberry 26
- Misses C., Clara, Eva and P., Fraser 148
- McKennen Cléophas, emp. Morton, Avenue Taschereau 116
- Rodolphe, journalier, M.-Louise 98
- McKenney H.-J., agent, St-Cyrille 47½
- McKenny Miss Rita, St-Cyrille 47½
- Mrs. M. T., St-Louis 81
- McKenzie James H., American Navy, de Montigny 31, Sillery
- Jules, trader, Ste-Ursule 2
- Mlles Bernadette et Simonne, Ste-Ursule 2
- Miss Rose, St-Paul 147½
- McKeown Peter, laborer, Lachevrotière 27½<sup>gr</sup>
- W. A., Stat. agent C.N.R., St-Cyrille 312
- McKernan Mrs. M.**, St. John 366
- McKibbon Paul, salon barbier, Kirouac 208
- McKinley Mrs. S.-M., St-Jean 240
- McKinnon A.**, propriétaire de l'Épicerie et Boucherie Economique, Enr. rés. 8e Rue 12½, Tél. 3-0656
- Hervé, emp. Arsenal, Lafayette 54
- Kenney, soudeur, 16e Rue 56
- J. Thomas, anc. foreman C.N.R. shop, Lafayette 54
- Léo, emp. garage Voirie, 2e Avenue 14
- Mme D., Hutte 14, Laurier
- Mlle Jeanne, commis, Collins 6
- Mme veuve veuve Arthur, Collins 6
- Roland, musicien, et commissaire Dépt des Mères Nécessiteuses, Lasarre 28
- McKnight P. V., comptable, Dolbeau 71
- McLaughlin see also Macloughlin
- McLaughlin John, constable, Arsenal, Berthelot 18
- John, emp. Dom. Arsenal, Lavigueur 122
- H. B., Can. Army, Lockwell 46
- McLean Arthur, commis, St-Olivier 136
- C. B., Lt. Can. Navy, St-Cyrille 31
- Georges-O., civil engineer, Ch. St-Louis 33
- James R., emp. C.N.R., 2e Rue 86
- Jos., mécanicien, St-Augustin 43
- Mlles S. et C., St-Jean 423
- McLean's Cocoa Mills, Robert Charlebois, rep., St-Paul 40
- McLellan Edward, emp. Anglo Can. Pulp, Blvd des Alliés 22
- John, emp. Anglo P., St-Sauveur 113
- Miss M. E., d'Artigny 44
- Mrs. John, bonbons et tabac, St-Sauveur 113
- Mrs. widow, A., d'Artigny 44
- McLaurin John, R.C.N.V.R., Ave Brown 210
- McLennón Mrs. D. E., Grande-Allée 305
- McLeod Miss E., civil clerk, Ste-Anne 131
- Miss Jane, Ave Ste-Geneviève 5
- McLimont Mrs. widow W. J., Grande-Allée 219
- McLish see also McClich
- McMahon see also MacMahon
- McMahon Daniel, machinist, William 63, S. Gérard, emp. Anglo Pulp, Ave Lamontagne 66
- George, St-Joachim 107
- Harry, jr., laborer, Champlain 491
- Michael, emp. Insp. Board, Crémazie 212
- Miss Gertrude, emp. Que. Power, Ave Cartier 169
- Mme veuve Albert G., Ave de Salaberry 12
- Mrs. widow Edward, 8e Rue 69½
- Mrs. widow Daniel, Ave Cartier 169
- T. G., emp. Anglo Pulp, St-Cyrille 293
- William, janitor, Ste-Anne 113
- W. J., emp. Chantiers Maritimes, Dolbeau 112
- McManamy J. A.**, of Barry & McManamy, Avenue Murray 145, Tél. 5548

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

- McManus Denis**, agt. C.N.R. Express Dept.  
St. Peter 99, Tel. 2-2620, res. Artillery  
81½, Tel. 2-2868
- J. A., teleg. operator, St. Patrick 118
- McMaster Gerald**, rooms, Grande Allée 124
- McMichael Clark**, emp. Ang. Can. Pulp,  
Grande-Allée 220
- McMillan** see MacMillan
- McMillan B.**, emp. Arsenal, Richelieu 230¾  
Chs. snr. commercial traveler, Canadian  
General Electric Co. Ltd., Dessane 103  
Chs. jr. shop manager, Jeffery Hale Hos-  
pital, Dessane 103  
Gerald, Dessane 103  
Hugh, emp. C.N.R., Richelieu 230¾
- McMullan D. Stanley**, B.A.M.S., principal  
Quebec High School, res. Ave Lemes-  
surier 20
- McMullin Geo.**, emp. s. civil, Richelieu 52  
Mlles Juliette, Joséphine et Simone,  
Artillerie 46  
Napoléon, commis bureau, Richelieu 72  
René, Artillerie 46
- McNally J. A.**, emp. Brown Corporation,  
Chemin Ste-Foy 384
- McNamara A. J.**, vétérân, Ave Turnbull 2  
William, acc., Ave Maisonneuve 80½
- McNaughton James**, emp. Dom. Arsenal,  
Lockwell 50  
John E., engineer C.N.R., Turnbull 10  
Miss M., St-Louis 31  
Mrs. J. Gerald, Ave St-Denis 16  
Mrs. D., St-Gabriel 11a  
Ralph, emp. Anglo Pulp, 3e Avenue  
481½
- McNeil Jos.**, emp. Dom. Arsenal, Arago 264  
Mlle Marguerite, commis, St-Mathias  
42  
Miss Ellen, Côte de l'Eglise 34, S.  
Misses M., Th. et Gertrude, Dolbeau 66  
Peter, emp. Anglo, 11e Rue 162½  
Thomas-E., Frontenac Lumber, St-  
Pierre 97, St-Jean 547  
Thomas H., annuitant, C. de l'Eglise 34,  
Sillery
- McNicol Henri**, emp. Morton, St-François  
298
- McNicol J.-C.**, agent d'assurances, Ave Bour-  
lamaque 54, rés. d'été Lac Beauport  
Jacques, Lt, Ave Bourlamaque 54  
Léonard, C.A.R.C., Ave Bourlamaque  
54  
Lucien, emp. s. civil, 3e Avenue 320½  
Miss J., d'Aiguillon 82  
Mme veuve Stanislas, Arago 220
- McOwen Mrs. Archibald**, Artillerie 55
- McPeak Arthur**, shoe factory (overseas),  
Aberdeen 127  
Harry F., culler, Aberdeen 127  
Herbert, emp. C.P. Tel., Aberdeen 127  
Kenneth, emp. Dom. Protective Ass.,  
Aberdeen 127  
Miss Kathleen, steno, Aberdeen 127  
William, R.C.A.F., Aberdeen 127
- McPhail Hugh**, Revd., St. John 585
- McPhee A. C.**, gérant Imperial Life Assur-  
ance Co., of Canada, St-Joseph 229,  
Tél. 6194-6195, rés. 3e Avenue Lemes-  
surier 15, Tél. 3-4253
- McQuaid John F.**, Paul, emp. Co. Dept.,  
Des Remparts 31  
Miss Marg., sténo, St-Jean 623
- McQueen A. D.**, Asst-Manager, Bank of  
Montreal, St. Peter St., res. Laurier  
Ave 259, Tel. 3-2351
- McQuillan J.-T.**, accountant National De-  
fence, St-Cyrille 55
- McTeer H. S.**, emp. C.N.R., shop, 2e Ave-  
nue 271
- McWilliam** see MacWilliam
- McWilliams D.**, manager Canadian National  
Telegraphs, St. Peter 83, Tel. 2-5261,  
res. 123 Park Avenue, appt. 4, Tel.  
3-4688  
Ralph-D., emp. Price B., St-Cyrille 308
- Meagher Albert**, emp. Shaw. W. & Power,  
4e Avenue 444
- Mechan Arthur**, emp. C.N.R., 4e Avenue  
414
- Mecteau Alphonse**, journalier, St-Pierre 97  
Chs-Edouard, navigateur, Garneau 14  
Edmond, emp. Comm. du Port, Cham-  
plain 540  
Edm., emp. Dom. Arsenal, Champlain  
470  
Georges, emp. Bras. Boswell, Riche-  
lieu 328½

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

- Mecteau Henri, armurier, Morin 198r  
Honoré, commis, St-Joachim 56  
Honoré, Alp., police municipale. 9e  
Rue 20  
Jean, armurier, Champlain 400  
Joseph, ing. Arsenal, Champlain 519  
Jos.-Arthur, emp. Morton, Artillerie  
56¾  
Paul, emp. dépt Voirie, Champlain 405  
Raoul, emp. S. Civil, Couillard 10  
Roland, emp. Comm. du Port, Cham-  
plain 470
- Medardi Joseph, chauff. taxi, St-Pierre 24  
Meddler Thomas, barbier, St-Paul 79  
Medley T. H., retire, Ch. Ste-Foy 34  
Mednick Bernard, rabbin, Ch. Ste-Foy 285  
Meiklejohn Miss Anny, M. J., Ste-Ursule 36  
Melançon Alfred, cond. camion, Arago 109  
E.-R., insp. d'assurances, Lévis 6  
J.-A., militaire, Lachevrotière 25a  
J. Clovis, emp. s. civil, 18e Rue 24  
Thomas, fabricant de papier, Avenue  
Rousseau 59, Sillery
- Melo Mlle Marie-Louise, du Pont 37  
Ménard Adjutor, plombier, Charlotte 11, S.  
Adolphe, couvreur, St-Sauveur 188  
Adrien, de la Salle 363  
Aimé, cond. d'auto, Ste-Thérèse 80  
Albert, emp. P. J. Holden, Cham-  
plain 764  
Albert, capt. de bateau, 12e Rue 127  
Alcide, contremaître menuisier, Prévost  
12½  
Alphonse, emp. Arsenal, Aqueduc 154  
Arthur, militaire, Fleurie 116  
Arthur, concierge, Hébert 19  
Arthur, militaire, Fleurie 116
- Ménard Azarie**, O.M.I., Rév. Père Supé-  
rieur et curé de la paroisse St-Sau-  
veur, Avenue des Oblats 15, Tél.  
3-0421  
Clodomir, emp. Dom. Arsenal, Kirouac  
174  
Dollard, Col. 22eme Rég't, Blvd de l'En-  
tente 189  
Edgar, militaire, Kirouac 188  
Ern., ing. forestier, Ave Manrèse 74  
Florent, emp. Bib., Parlement, Burton 6
- Ménard François-Nap., inspecteur de lait,  
de la Normandie 12  
Gaudias, cord.-machiniste, Nelson 27  
Gérard, emp. Bell Tel., Ozanam 200  
Hector, plombier, Ch. Ste-Foy 888  
J.-V., comptable, Crémazie 71½  
Josaphat, menuisier, Chr. Colomb 229-  
231  
Joseph-F., cordonnier, Lafayette 94  
Joseph-M., plombier, Colomb 229-231  
Jos.-Lorenzo, emp. Bell Tel., St-Félix 14  
J.-P., ingénieur civil, Père Marquette 46  
J.-Roméo, salon de barbier & rés. St-  
Vallier 949  
Léo, emp. Morton engineering, Cham-  
plain 372  
Lionel, commis, 6e Avenue 90  
Lorenzo, emp. D. Arsenal, Pont Scott 7  
Ludger, peintre, Victoria 165½  
Mlle Aline, St-Olivier 170  
Mlle Fernande, emp. Brodrigue, d'Ar-  
gençon 21  
Mlle Gisèle, emp. Pfeiffer, St-Joseph  
264½  
Mlle Lucille, sténo, Crémazie 71½  
Mlle Marie-A., Ave Maisonneuve 28  
Mlle Marie-Anne, de la Fabrique 38½  
Mlle M.-Paule, emp. Children Shoe, de  
la Salle 363  
Mme veuve Albert, Champlain 26  
Mme veuve Jean, Ste-Thérèse 145  
Mme veuve Paul, de la Salle 363  
Mme veuve Théo., Burton 14  
Oscar, St-François 418  
Paul, emp. B. C. Nat., D'Aiguillon 202  
Paul, journaliste, Burton 14  
Paul-Emile, corroyeur, Bagot 262  
Philippe, charretier, Marchand 25  
Roméo, plombier, 3e Avenue 91c, Q.-O.  
Trefflé, maçon, Kirouac 81
- Mercantile Lodge, des Jardins 51
- Mercier A.-F.**, gérant général "Le Soleil",  
Ave Maguire 69, Tél. 2-6610  
A., sergent, de la Ronde 37  
Aimé, emp. Morton, St-Anselme 74r  
Albert, sculpteur, 12e Rue 5  
Albert, instituteur, Ave Bergemont 45

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Mercier Albert, emp. Dom. Corset, Notre-Dame des Anges 122  
 Alexandre, emp. C. des liqueurs, 12e Rue 93  
 Alphonse, mécanicien, des Commissaires 94  
 André, E.E.G., Père Marquette 45  
 Antoine, Major, Ave Preston 69, S.  
 Antonio, emp. Davie, St-Patrice 85  
 Armand, emp. Davie, 9e Rue 106r  
 Armand, ouv. en chaussures, 3e Avenue 78, Q.-Ouest  
 Armand, emp. s. civil, Blvd Benoît XV 60½  
 Armand, emp. Service Naval, St-Mathias 36  
 Arthur, anc. menuisier, St-Olivier 78  
 Arthur, commis-boucher, Ave des Oblats 169  
 Aurèle, commis, 8e Rue 106½  
 Aurèle, emp. Min. Tr. Pub. Prov., Ste-Julie 56½  
 Aurèle, comptable Rock City Tobacco Co., Blvd Benoît XV 30  
 Bernard, mécanicien, St-Laurent 27  
 C.-E., comptable, d'Aiguillon 79  
 Charles, emp. Dom. Arsenal, Prince-Edouard 213  
 Charles-Henri, voy. de commerce, Crémazie 62  
 Charles-Henri, commis malles, Ave Rousseau 74  
 Claude, commis, Lockwell 2a  
**Mercier Denis**, représentant La Prévoyance assurance-vie, St-Pierre 66, Tél. 2-7351, Avenue Murray 2, appt. 6. Tél. 2-7618  
 Donat, menuisier, Ste-Thérèse 76  
 Edgar, chauff. d'auto, d'Argenson 158  
 Edmond, capt., Champlain 54  
 Edouard, voy. de commerce, Aberdeen 105  
 Emile, emp. Quebec Power, St-Jean 61  
 Ernest, garagiste, des Commissaires 92½, rés. 94  
 Eudore, emp. Louis-Canac Marquis, M. de l'Incarnation 19  
 Eugène, électricien, St-Pierre 101  
 Eugène-L., cotiseur, Hôtel-de-Ville, Père Marquette 99

Mercier Fortunat, restaurant, Dorchester 695-697  
 François, emp. Usines St-Malo, Artillery 3  
 F.-X., notaire, administrateur Service des Mines, St-Edmond 21, Beauport  
 Gabriel, avocat, Côte de la Montagne 111, rés. St-Edmond 21, Beauport  
 Gaston, commis Arsenal, rés. Richelieu 211  
 Gaston, emp. Dom. Arsenal, St-Jean 537  
 Gaston, emp. Allard & Robitaille, N.-D. des Anges 71  
 Gaston, militaire, N.-D. des Anges 122  
 Gaudias, emp. Dom. Arsenal, du Palais 6-6½  
 Geofredo, marchand de fourrures, Dorchester 150  
 Georges, emp. Pen. Vieillesse, St-Anselme 126  
 Georges, emp. Réfrigérateur, Ave Bigaouette 102  
 Georges, chambres et prop. Café St-Roch, St-Roch 71-71½  
 Georges, électricien, Ch. St-Louis 140  
 Georges, comm. de malles, 9e Rue 36½  
 Georges-Henri, barbier, St-Olivier 328-rés. 330½  
 Gérard, journalier, Papineau 66  
 Gérard, emp. Arsenal, M.-Louise 35  
 Gérard, militaire, N.-D. des Anges 71  
 Gustave, voy. de commerce, Belvédère 3  
 Harold, de l'Imprimerie Commerciale, Avenue Moncton 25 appt. 4.  
 Henri, emp. Buanderie Lévis, 5e Rue 48  
 Henri, comptable, Ave Parent 39  
 Henri, emp. Les Enchères Marceau, Daulac 25  
 Henri, garagiste, St-Luc 55½  
 Henri, journalier, Colbert 17  
 Herménégilde, emp. Can. Import, 3e Rue 47  
 Honoré, emp. Morton, 4e Avenue 224½  
 Hubert, cordonnier, Ste-Thérèse 151  
 Irénée, Couillard 37  
 Ismaël, journalier, Napoléon 162  
 J.-A., comp. C.N.R., La Canardière 269½  
 J.-Antoine, O.S. & P.O., sur't Service Relations Ext. de l'Armée, St-Louis 59

for

**BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY**

Mercier J.-Bte, emp. Hôtel de Ville, de la Salle 223  
 J.-Bte, chapelier en gros, Blvd Charest 177, rés. Lockwell 2a  
 J.-E., facteur, Ste-Ursule 56  
 Jean, C.R., avocat, Ste-Anne 65, ch. 525, rés. Avenue Bougainville 215  
 Jean-Charles, emp. Cie Paquet, St-Sauveur 11  
 Jean-Hugues, commis-bureau, Victoria 41  
 Jean-Marc, plâtrier, St-François 401  
 Jean-Paul, emp. J. B. Renaud, Bagot 202  
 Jean-Paul, commis, Ste-Famille 44  
 Jean-Philippe, mécanicien, Chevière 41  
 J. E. N., commis de malles, de l'Eglise 113  
 J.-Hervé, chauff. privé, Ave Sheppard 33 Sillery  
 Joseph, commis, 2e Rue 140  
 Joseph, emp. Cons. Reg. du Travail, Ave Bougainville 61  
 Joseph-Hubert, emp. civil, Drolet 9  
 J.-P.-E., emp. Cité, Caron 101  
 Jules, Lt.-Colonel, médecin Chef District militaire No 5, Ave Moncton 2  
 Jules, distributeur, 1ère Avenue 264  
 Jules, ing. mécanicien, Ch. Ste-Foy 64  
 Léo, emp. Dom. Arsenal, Napoléon 264  
 Léon, cord.-monteur, Châteauguay 213  
 Léon, professeur, Arago 294  
 Léon-Amédée, voy. de commerce, Crémazie 192  
 Léopold, décorateur, Montmagny 78  
 Lionel, journalier, de la Salle 53  
 Lionel, Bagot 32  
 Louis, peintre décorateur, Ave Cartier 46  
 Louis, tailleur de hardes, 8e Rue 106½  
 Louis & Cie, Enr.—R.-Napoléon Mercier — Marchands-épiciers, St-Paul 113-117  
 Louis-G., militaire. Burton 2  
 Lucien, plombier-électricien, Latourelle 176  
 Lucien, épicier, St-Patrice 120, rés. Richelieu 138½  
 Lucien, ing. forestier, Lockwell 2A  
 Lucien, emp. s. civil, Ave Maisonneuve 111

Mercier Ludger, rep. manufacturiers, Blvd Charest 177, rés. Lockwell 2  
 Marcel, bois de chauff., Franklin 209  
 Maurice, emp. Anglo Can. Pulp, Normandie 70  
 Maurice, chauffeur, Père Grenier 7  
 Maurice, facteur, 1ère Avenue 273½  
 Mlle Alma, emp. Syndicat de Québec, des Zouaves 2  
 Mlle Amanda, Ave des Erables 135  
 Mlle Berthe, emp. Arsenal, St-Vallier 559  
 Mlle Célestine, Richelieu 258¾  
 Mlle Florida, St-Olivier 78  
 Mlle Juliette, St-Luc 55½  
 Mlle Lucette, emp. Pollack, N.-D. des Anges 122  
 Mlle Rita, fille de table, St-Patrice 27  
 Mlle Rose, coiffeuse, Ste-Julie 74  
 Mlle Simonne, emp. Librairie Langlais, N.-D. des Anges 206  
 Mlle Thérèse, Ste-Angèle 44  
 Mlles G. et L., emp. Arsenal, Morin 92  
 Mlles L. et M., sténos, St-Eustache 68  
 Mlles R.-A., J.-F. et R., emp. Dom. Corset, d'Argenson 151  
 Mme Amédée, St-Eustache 68  
 Mme A., Mercier Lasnier, gérante "Le Style Nouveau", St-Joseph 414  
 Mme Edmond, Drolet 9  
 Mme Ernest, Ste-Claire 4½  
 Mme Isa Jeynevald, de l'Institut de l'Art Vocal Enr., D'Artigny 77  
 Mme J., Côte de la Canoterie 2  
 Mme Jean-Ph., Chevière 41  
 Mme J.-E., couturière, Grande-Allée 115  
 Mme Oscar, Ave du Sacré-Coeur  
 Mme veuve Achille, des Franciscains 105  
 Mme vve A., N.-Dame des Anges 206  
 Mme veuve Arthur, St-Charles 5  
 Mme veuve Delphis, Ch. St-Louis, S.  
 Mme veuve Elzéar, St-Mathias 36  
 Mme veuve Emile, Ste-Claire 28d  
 Mme veuve Emile, Ave Désy 18  
 Mme veuve Ernest, Père Marquette 45  
 Mme veuve François, 4e Avenue 301  
 Mme veuve Georges-A., St-Jean 350  
 Mme veuve J.-Arthur, Scott 108  
 Mme vve J.-B., M.-de-l'Incarnation 19

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Mercier Mme veuve Joseph, modiste, St-Olivier 328½  
Mme veuve Joseph, N.-D. des Anges 71  
Mme veuve Onésiphore, St-Patrice 85  
Mme veuve Patrick, St-Pierre 38½  
Mme veuve Pierre, St-Stanislas 7  
Mme veuve Rodolphe, 4e Avenue 398½  
Mme veuve William, Papineau 34  
Octave, peintre, St-Olivier 276  
Pantaléon, menuisier, Mgr Gauvreau 96  
Paul, militaire, de la Reine 367  
Paul-Emile, plombier, St-Gabriel 26  
Paul-Henri, emp. Dom. Arsenal, St-Bonaventure  
Paul-Henri, emp. s. civil, Ave Parent 59  
Philémon, expéditeur, Hermine 159  
Philippe, emp. Com. du Hâvre, Chevrrière 36  
Philippe, commis, St-Flavien 12  
Pierre, emp. Magloire Cauchon, de la Reine 258  
Pierre, journalier, Gr.-Allée 189  
Raymond, emp. Dom. Arsenal, Julien 53  
René, emp. Gauvreau & Beaudry, Lockwell 2a  
Réné, emp. Arsenal, Ste-Marguerite 129  
Robert, emp. Morton, 1ère Avenue 471  
Robert, Caisse Centrale Populaire, Blvd Benoit XV 30  
Roger, commis, Ste-Famille 44  
Roger, chauffeur camion, St-Vallier 1185½  
Roland, emp. Dépt. Marine, St-Bonaventure 43  
Roland, militaire, St-Pierre 38½  
Roland, gendarmerie prov., St-Michel 77  
Roméo, emp. Arsenal, St-Olivier 69½  
Romulus, commis de malle, Chemin St-Louis 207, Sillery  
T., ingénieur, St-Bonaventure 43  
Théo., ing. forestier, dépt Colonisation, d'Artigny 59  
Ulric, garde-moteur, Hébert 9  
Victor, agent manuf., Crémazie 167  
Wilbrod, commis Cie Paquet Ltée, 8e Rue 94  
Wilfrid, journalier, Franklin 209  
Wilfrid, barbier, Saunders 92

Mercier Willie, emp. Arsenal, St-François 8  
Yves, emp. Dépt des Mines, Pontgravé 5  
**Mercil Eugène**, repr. Ant. Bernier, Enr..  
Tél. 2-6837, rés Fraser 155, Tél. 2-8570  
Jacques, commis-boucher, Aberdeen 55  
J.-R., charcutier, La Canardière 103  
Lucien, pompier, Aberdeen 55  
Mlle P., emp. Imp. Revenu, Fraser 155  
René, commis, Fraser 155  
Mercure Isid., emp. Q. Pow., 2e Avenue 297  
**Henri**, organiste, St-Joachim 46  
Léopold, emp. Service des Impressions, St-Jean 374  
Lorenzo, comptable, Scott 32  
Valière, St-Joseph 74  
W., emp. s. civil, St-Joseph 74  
**Meredith Mrs widow Edw. G.**, Grande Allée 138  
Reginald, notary, of Meredith & Scott, Moncton Avenue 121  
& Scott—Reginald Meredith and Arthur E. P. Scott—Notaires, notaries, St. Peter St. 93  
Mérlette Adjutor, militaire, Ste-Agnès 94  
Flavien, emp. Cité, St-Léon 50  
Herm, emp., Rock City, St-Vallier 719  
Lauréat, abbé vicaire, 12e Rue 169  
Mlle Albertine, Châteauguay 74  
Trefflé, rentier, St-Agnès 94  
Merleau J.-B., contrôleur adj. Bureau du Revenu, Chemin St-Louis 38  
Merrill Henry, 6e Rue 38  
Masseley voir Mussely  
**Messely Achille**, de Poulin & Messely, 8e Rue 96  
Alphonse, tailleur de cuir, 8e Avenue 173  
Camille-C., repr. de manufacturiers, Grande Allée 334  
Jacques, mécanicien, St-Amador 32  
Léopold, cordonnier, rés. 8e Avenue 173  
Marcel, voy. commerce, Sherbrooke 6  
Messier A., voy. de commerce, Lockwell 131  
Albert, gardien de la paix, Arago 35  
Alcide, emp. Dom. Arsenal, Champfleury 189  
Armand, sergt. milice, Elgin 4  
J.-L., emp. Dépt. des Transports (radios), Raymond-Casgrain 9

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- Messier P.-Victor, gérant Imp. Life, Ave Murray 66
- Métayer** Edouard, anc. cordonnier, Chr. Colomb 182-186
- Métayer J.-Alph.**, honorable juge de la Cour de Magistrat de Québec, Fraser 103, Tél. 7357
- Léopold, chambres, d'Aiguillon 126½
- Méthé** Joseph, journalier, St-Vallier 167
- Méthé Philippe**, I. C., directeur Ecole Technique de Québec, Boulevard Langelier 183, Tél. 3-3385, bureau 2-6864
- Méthot** Adrien, ag. d'ass., Ave Rousseau 82, S Arthur, jardinier, Hermine 109
- Edouard, pensionnaire, 10e Rue 98
- Ernest, emp. Trav. Publics, Maufile 29
- Méthot Henri-F.**, notaire, de Montreuil & Méthot, St-Pierre 81, Tél. 2-5050, rés. 8e Avenue 273, Tél. 3-1350
- H.-Jules, emp. Défense Nationale, Blvd. Langelier 70
- Méthot L.-A.**, inspecteur d'assurances La Sécurité, Cie d'Assurances Générales du Canada et Compagnie Française du Phénix, St-Pierre 76, Tél. 2-6746, rés. Ave Lamontagne 26½, Tél. 3-5884
- Mlle Madeleine, Dessane 118
- Mme Euphémie, La Canardière 93
- Mme L., restaurant, Place Marché 16-18
- Mme veuve Abdon, Notre-Dame des Bois, S.
- Mme veuve Henri, Ave des Erables 45
- Napoléon, emp. Q. Ry, St-François 54
- Paul, agronome, des Franciscains 89d
- Philippe, menuisier, 5e Rue 9½
- Raoul, menuisier, 3e Avenue 2
- Raoul, menuisier, 5e Rue 9½
- René, instituteur, de la Couronne 145
- Roland, militaire, 5e Rue 9½
- Roméo, emp. C.P.R., 2e Avenue 131
- Roméo, emp. B. Houde & Grothé, 8e Avenue 279
- Roméo, emp. restaurant, Sault-au-Matelot 9
- Siméon, cordonnier, d'Argenson 11a
- Samuel, capt. quartier-maître, Avenue Brown 86
- Victor, journalier, La Canardière 95½
- Métivier** Adélar, journalier, Julien 99
- Albert, nouveautés, St-Vallier 1080, rés. 1088
- Albert, militaire, Arago 302
- Albert, Armée Can., Roosevelt 6
- Alphonse, machiniste, St-Martial 5
- Alphonse, militaire, Ste-Claire 2
- Alphonse, dessinateur, Ave Turnbull 4½
- Antonio, emp. Arsenal, Bouffard 137
- Métivier Art.-A.**, gérant Crown Life Ins. Co. Ltd., Côte de la Montagne 105. Tél. 4-4638, rés. Belvédère 7, appt 5. Tél. 4-3959
- Aurèle, typographe, Lejeune 5
- Chs., photographe Le Soleil, 8e Ave 223
- Emilien, épicier, Caron 43, rés. Notre-Dame des Anges 142
- Eugène, emp. Dépt Travail, Dolbeau 58
- Ferdinand, militaire, d'Argenson 62
- Francis, journalier, Julien 50
- Geo., emp. "Le Soleil", Julien 25
- G., emp. Corporation, Dorchester 658
- Henri, boulanger, Franklin 311½
- Henri, chauff. camion, Latourelle 143½
- Jean-Bte, plombier, 3e Avenue 66, Q.-O.
- Jean-Ths., peintre, St-Jean 513
- Joseph, emp. Davie, St-Luc 376½
- Joseph, cordonnier, Hermine 130
- Joseph, emp. Morton, St-François 352
- Julien, emp. Br. Champ., Ave St-Sacrement
- Lionel, St-Michel 73
- Louis, journalier, Papineau 72
- Louis, contremaitre Dom. Arsenal, Papineau 148
- LS-Philippe, emp. Crédit Agricole, Ave Cartier 126
- M.-L., emp. civique, Ave Turnbull 32
- Mlle Georgiana, St-Vallier 1082
- Mlle Germaine, emp. H. de Ville, Latourelle 143½
- Mlle Jeannette, Ave Lamontagne 48
- Mlle Jeannine, emp. Rock City, Fleurie 117
- Mlles I. et M.-A., emp. Dom. Arsenal, Franklin 252
- Mme A., St-Martial 5
- Mme veuve Jos., Latourelle 143½
- Mme veuve Pierre, Marie-Louise 59
- Omer, emp. Arsenal, de l'Espinay 12b

Pour **DIAMANTS ET MONTRES DE PREMIERE QUALITE**

Chez **A. C. ROUTIER** Le plus vieil établissement d'Horlogerie  
et de Bijouterie du Canada.

Fondé en 1834

50, COTE DE LA MONTAGNE, QUEBEC

Métivier P.-Alfred, Morton, du Pont 190  
Paul, journalier, Prince-Edouard 301  
Philippe, mécanicien, 2e Avenue 167  
Philippe, emp. Dom. Arsenal, Latourelle  
143½  
Pierre, emp. East Can. Steel, Trudel 8  
Pierre-P., comptable, Ave Turnbull 32  
Raymond, presseur de hardes, Père  
Arnaud 48  
Tancrede, directeur Centre des loisirs  
St-Dominique, Aberdeen 164  
Wilfrid, camionneur, Marie-Louise 59

**Metropolitan Life Ins. Co.**, J. Pierre Demers, manager, gérant St-Jean 39, Téléphone 2-1603

**Metropolitan Life Ins. Co.**, M.-J. Poirier, gérant, édifice Quebec Power, St-Joseph 229. Tél.: 9144 et 3-0330

**Metropolitan Life Ins. Co.**—J.-A. Duchesne, gérant, Blvd Charest 351, Tél. 9932

**Metropolitan Life Ins. Co.**—Service de gardes-malades, Mlle M. Taschereau, supt., Blvd Charest 299, Tél. 4-1691, rés. Laporte 37, Tél. 3-4329

**Metropolitan Stores Ltd**, St-Joseph 205-213 and Blvd Charest 344

Meunier Alb., emp. civil, de la Reine 165  
Ernest, barbier, Latourelle 103  
Ant., soll. d'ass., St-François 506  
Gérard, ass. Banque Royale, H.-V., Calixa-Lavallée 40  
Gilles, militaire, Boisseau 37  
Joseph, secrétaire, St-Joseph 376  
Mlle Marie-Anne, de la Reine 165  
Omer, anc. voy. de commerce, de la Reine 165

Michaud Adélar, boulanger, Napoléon 65  
Albert, emp. Comm. des Liqueurs, Bon Pasteur 22  
Albert, emp. J.-E. Livernois, avenue Holland 174  
Alex., snr, St-Germain 171  
Alexandre, emp. Palais Justice, Morin 36a  
Alfred, emp. Davie, 14e Rue 36  
Alphée, cuisinier, Vilbon 212  
Alphonse, gérant Pollack Ltée, St-Cyrille 416

Michaud Alphonse, emp. C.N.R., St-Bernard 54

Arthur, épicier, Ave François Ier 29-31  
Arthur-Eug., emp. Anglo Pulp, St-Réal 29½

Benjamin, rentier, Grande Allée 305  
Camille, emp. D. Arsenal, Aigubelle 144  
Camille, menuisier, 8e Avenue 262, Q.-O.  
Charles, emp. C.P.R., Lockwell 106  
Charles, machiniste, Victoria 71  
Charles-Auguste, menuisier, Ozanam 145

Charles-Ed., co-prop., Buanderie Lévis, Ave Tourangeau 34

Donat, comptable Davie, Montmagny 152

Donat, cuisinier, La Canardière 17

Donat, peintre, Arago 15

Donat, vice-président Buanderie Lévis, Marie de l'Incarnation 114

Edgar, comptable 21e Rue 29

Ernest, emp. Arsenal, du Pont 131

Ernest, emp. A.-E. Marois, Ltée, 4e Avenue 86

Eusèbe, menuisier, 4e Avenue 61

Eustache, journalier, Ste-Marguerite 227

E., emp. Dépt. des Incendies, des Franciscains 71

Fernand, emp. Davie, 6e Rue 47½

Fernand, boucher, St-François 346

Fernand, comptable, Richelieu 40

François, journalier, St-Bernard 178½

Gabriel, tailleur de hardes, St-Bonaventure 62

Georges, Chr.-Colomb 182-186

Georges, militaire, Blvd W. Hamel 162, Q.-O.

Gérard, co-prop. Buanderie Lévis, Ave des Oblats 285

Gérard, insp. D. Arsenal, Napoléon 184

Gonzague, inspecteur Arsenal, St-Cyrille 332

Henri, ingénieur C.N.R., 18e Rue 43

Herménégilde, jnr., journalier, N.-Dame des Anges 93

Herménégilde snr, boulanger, Notre-Dame des Anges 93

Hilaire, Gend. Royale, 3e Avenue 66

Hormidas, emp. Morton, Vanier 7

**T. HETHRINGTON, Ltée**

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

- Michaud Isidore, agent produits Rawleigh,  
Ch. Ste-Foy 1389½  
J., tabac, St-Paul 310  
Jacques, électricien, de la Chapelle 144
- Michaud J.-A.**, échevin Quartier Limoilou, No 1. Gérant La Cie de Sable, Ltée, 4e Avenue 614, Tél. 4-0692  
J.-A., sucrierie et tabac, de la Ronde 136  
J.-B.-A., chef de dépt Cie Paquet, 10e Rue 60¾  
J.-Bte, professeur, St-Cyrille 486 et Avenue de Salaberry 66  
J.-E., emp. civil, Jeanne d'Arc 41  
J.-E., comptable, 3e Avenue 140  
J.-E. co-prop. Buanderie Lévis, M. de l'Incarnation 347  
Jean, emp. C.N.R., 4e Rue 67  
Jean-Louis, emp. B. des Postes, du Parloir 3  
Jean-Paul, menuisier, Ave des Chênes Ouest 26  
Jean-Thomas, médecin, Berthelot 87  
Jos., salon de barbier, Carillon 42  
Joseph, militaire, côte Ste-Geneviève 12
- Michaud Jos.**, rembourrage de meubles, D'Aiguillon 92, Tél. 2-8497, rés. 90  
Joseph, menuisier, St-Vallier 1044½  
Joseph, peintre, St-Luc 324  
Joseph, chauffeur, Ste-Famille 4  
Josaphat, militaire, Julien 54  
Jos.-Etienne, mécanicien, de la Salle 135  
Jules-Gérard, prop. Culture Physique, Lavigreur 54  
J.-W., emp. Terres et Forêts, Père Marquette 45  
L.-A., emp. Comm. des Liqueurs, St-Louis 62  
Lauréat, emp. Comm. Scolaire, St-Léon 11  
Louis, épicier, La Canardière 49½, rés. 51½  
Louis, emp. C.N.R., 4e Rue 67  
Louis-Phil. comptable Com. des Acc. du Travail, Ave Manrèse 81  
Ls.-D., emp. Usines St-Malo, Champfleury 405  
Marc-Antoine, mécanicien, Ave Lamontagne 84  
Marcel, emp. Dépt Voirie, Grande-Allée 251
- Michaud Marcel, étudiant, Ave Manrèse 81
- Michaud Maurice**, de Michaud & Simard, 11e Rue 99, Tél. 3-2403  
Mlle Adrienne, emp. Comm. des Liqueurs, St-Cyrille 95  
Mlle Antoinette, Preston Ave 18, S.  
Mlle Antonia, emp. Industriel, du Roi 444  
Mlle Aurore, emp. Proc. Général, Ave de Salaberry 82  
Mlle Carmel, Ave Cartier 166  
Mlle Hél., Christophe-Colomb 182-186  
Mlle Irène, sténo Bureau du Revenu, St-Cyrille 95  
Mlle Jacqueline, sténographe, Sûreté Prov., Gr. Allée 251  
Mlle Joséphine, modiste, La Canardière 49  
Mlle Mary, emp. Dom. Arsenal, de la Chapelle 59  
Mlle Rénée, Dauphine 15  
Mlle Thérèse, secrétaire, St-Vallier 1028½  
Mlle Y., modes pour dames, St-Joseph 402¼  
Mlle Wilma, Deslauriers 8  
Milles J. et J., Ave des Erables 204  
Mme C.-H., St-Gabriel 36  
Mme Elzéar, Blvd Langelier 191  
Mme R., Ste-Famille 44  
Mme R.-A., St-Olivier 53  
Mme veuve Adélar, Napoléon 67  
Mme veuve Adjutor, St-Luc 103  
Mme veuve Albert, St-Bonaventure 1  
Mme veuve Auguste, La Canardière 51½  
Mme veuve C.-E., Grande-Allée 251  
Mme veuve Gaudias, St-Jean 526½  
Mme veuve Georges, des Franciscains 112-114  
Mme veuve Henri, 11e Rue 129  
Mme veuve J.-L., Crémazie 2  
Mme veuve Pierre, St-Vallier 628½  
Mme veuve R., 4e Rue 67  
Mme veuve Y.-L., St-Jean 292  
Napoléon, emp. s. civil, St-Olivier 53  
Ovide, emp. Royal Paper Box, St-Vallier 1028½  
Paul, emp. Buanderie Lévis, St-Bonaventure 1

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

Michaud Paul, Armée Can., Ch. Ste-Foy 41  
 Paul, gérant, Lamy, 3e Avenue 429  
 Paul-Armand, Victoria 71  
 Paul-Aug., gérant Lamy Ltée et libraire, 3e Avenue 429  
 Philéas, chauffeur, ing., Mgr Gauvreau 127  
 Philémon, emp. Hôtel-Dieu, de l'Eglise 22  
 Philippe, cuisinier, Lavigueur 54  
 Philippe, police champ aviation, Richelieu 125  
 Pierre-E., emp. Morton, Jérôme 36

**Michaud Raymond**, secrétaire du Département du Procureur Général, Avenue Preston 34, Sillery, Tél. 2-3773  
 René, emp. Quebec Power, La Canardière 191½  
 Robert, livreur de pain, Napoléon 67  
 Robert, emp. Coca-Cola, 1ère Avenue 791  
 Rodolphe, d'Iberville 15r  
 Roger, emp. Old Homestead, Ste-Anne 30  
 Roland, emp. Dépt. Marine, Lachevrotière 30

**Michaud & Simard**—Maurice Michaud & Donat Simard—Transport général, Arago 401, Tél. 5244  
 Simon, emp. C.P.R., Châteauguay 104  
 Tire Service Reg'd. Michaud Maurice, prop., de la Couronne 207  
 Uldéric, emp. des Douanes, Ozanam 189  
 V., opérateur, St-Stanislas 29  
 William, jnr, comptable, Ave Turnbull 106  
 William, infirmier, Vitré 186  
 Zoël, menuisier, Latourelle 171½

Michel Gérard, journalier, du Pont 131  
 Henri, emp. Dom. Arsenal, de l'Eglise 34  
 Léandre, mécanicien, St-Félix 12  
 Mlle Alice, emp. Dom. Corset, Kirouac 248  
 Mme veuve Georges, des Franciscains 112-114  
 Philippe, vendeur de journaux, Bagot 5½

**Michel (Studio)**—Voir Studio Michel' St-Jean 354, Tél. 4-2798

Michelin Marcel, emp. D. Arsenal, Lavigueur 70  
 Michon Jean, médecin Marine Can., William 22, S.  
 Joseph, emp. civil, 9e Rue 93  
 Miedema Mrs. F.-J., treasurer Quebec Forest Ind. Ass'n. Ltd., Cook 16  
 P., emp. C.P.R., Cook 16  
 Mignault E.-L., Corps médical militaire, Dolbeau 118  
 Alb., emp. C.N.R. Express, 6e Rue 44  
 Alyre, épicier, Laporte 8  
 Cyrille, mécanicien, 10e Rue 123½  
 Mlle A., Laporte 8  
 Chs-L., rentier, Burton 17  
 Elzir, épicier, Ste-Julie 72  
 Emile, emp. Ch. Frontenac, du Roi 72½  
 Emilien, ing. C.N.R., St-Cyrille 413  
 Ernest, emp. Min. Voirie, Ave Maisonneuve 10  
 Eug., ing. mécanicien, Ste-Julie 56½  
 Gédéon, emp. C.N.R., 12e Rue 12  
 Hippolyte, journalier, 1ère Ave 317½  
 Jean, sergent, St-Cyrille 413  
 J.-C., emp. C.N.R., 12e Rue 12  
 J.-Ed., optométriste, St-Jean 52, rés. Ch. St-Louis 38  
 L.-A., chauffeur, Desjardins 40  
 Mme E., Garneau 12  
 Mme veuve Henri, Aqueduc 95  
 Mme veuve Lucien, Père-Marquette 53  
 Paul-Emile, journalier, Hermine 113a  
 Pierre, journalier, Aqueduc 95  
**Migner C.-E.**, agent d'immeubles, St-Patrice 50, Tél. 2-3130, rés. Ave des Pins 43, Sillery, Tél. 4-1840  
 Mme veuve Alex., Ave Holland 207  
 Thomas, rentier, Dolbeau 30  
 Mike F., Lunch Counter, Hermine 1k  
 Mike's Nut House—Mike Diamond, prop., de la Fabrique 36  
**Mikess Ivan J.**, chapeaux pour dames, St-Joseph 243  
 Milette Chs-Auguste, emp. Prêt Agricole, 11e Rue 182  
 Milhomme Albert, journalier, St-Luc 352  
 Alexandre, maréchal-ferrant, Aiguelle 71  
 Joseph, anc. forgeron, St-Ignace 17

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

Milhomme Joseph, emp. T. Gignac, Ltée,  
Sault-au-Matelot 9  
Lauréat, journalier, 12e Avenue 298, Q.-  
Ouest

Lucien, journalier, 6e Avenue 51  
Mme Odilon, 12e Avenue 298, Q.-Ouest  
Odilon, emp. Q. Ry., St-Beraard 41  
Paul, forgeron, Ave Bergemont 127  
Wilfrid, constable, de la Ronde 286

**Militia Headquarters M. D. No. 5**, (see  
page 79)

**Military District No. 5**, District Treasury  
Officer, Chs. E. Angers, Major, E.,  
D. T. O., Ste-Anne 65

**Military Stores Department**, (see Canadian  
Ordnance Corps) voir-see informations

Mill Albert E., emp. Quebec Power, R.C.A.F.,  
St-Cyrille 468

David W., land surveyor, St. Cyrille 468  
Miss Geraldine, emp. B. of Montreal,  
St-Cyrille 468

Miss Irène, St-Cyrille 468

Steamship Supply, Reg'd, William De-  
laney, prop., Dalhousie 111-115

Millar Alfred-E., prof. Technicien, St-Cy-  
rille 419

Frank, colonel (overseas), St-Cyrille 419  
Mrs. widow J., St-Cyrille 419

**Millen John, Québec, Ltée**, parties et ac-  
cessoires d'automobiles et de camions  
en gros, Léopold Martin, gérant,  
Blvd Charest 37, et Ste-Marguerite 8,  
Tél. 4-3504

**Miller see (voir) Millar**

A. C., yard man C.P.R., St-Cyrille 408a  
Adélar, commis, St-Anselme 49

Albert, chauff. d'auto, de la Reine 299½

Alfred, emp. garage, 10e Avenue 191, Q.-  
Ouest

Alfred, chauff. de fournaies, St-Eus-  
tache 97

Alfred, gardien Arsenal, St-Joseph 43

Alfred, ouv. en chaussures, St-Ignace 36

Ambroise, emp. Dom. Arsenal, Bagot 33

Armand, emp. Arsenal, 10e Avenue 166,  
Q.-O.

Armand, journalier, Hermine 288

**Miller C.-J.**, inspecteur général des Ecoles  
Primaires, Claire-Fontaine 105, Tél.  
3-1325

Miller David, emp. Cité, Des Franciscains 119  
E.-A., télégraphiste, Fraser 109

Edgar, peintre, La Canardière 88¾

Elie, emp. Morton, McNaughton 27

Emilien, commis Que. Power, Sher-  
brooke 13

Etienne, sr, tailleur cuir, Morin 60

Etienne, jr, mégissier, Morin 60

Ferd., emp. Tr. Publics, Latourelle 212

Flavien, peintre d'ens, Couillard 28

Georges, emp. D. Arsenal, Franklin 152

Georges, constable municipal, Châ-  
teauguay 62½

Georges-Albert, agt. d'affaire Ass'n.,  
Prof. des Props. de Taxis Inc., St-  
Vallier 970

Gérard, mécanicien, Boisclerc 23

Gérard, Armée Can., Sherbrooke 13

Gérard comptable, Ste-Hélène 115

Henri, emp. Dépt. Immigration, Cham-  
plain 447

Henri, camionneur, Ste-Madeleine 21½

James, débardeur, Champlain 876

J.-Bte, emp. Anglo Pulp, Vanier 18

J.-Chs. emp. J.-B. Laliberté, Crémazie  
23½

J.-C., Dr, chef de service, La Jemmerais,  
rés. D'Estimauville 21, Giffard

Jean-M., pressier, 3e Avenue 233½

John, débardeur, Sous-le-Cap 90

Joseph, peintre d'enseignes, Ave Con-  
way 24

Joseph, emp. Dépt. Trav. Publics, St-  
Patrice 4

Joseph, ent.-plombier, rés. Champ-  
fleury 59

J.-P., agent manufacturiers, Ave des  
Pins 55, Sillery

Léo, militaire, Latourelle 121

Léon, emp. Régistraire, Ave des Pins 55,  
Sillery

Louis, rentier, Champlain 678

Louis, commis, Latourelle 154

Louis, sr, emp. s. civil, Champlain 876

Lucien, cordonnier, Dorchester 111, rés.  
113

Lucien, commis Arsenal, Ave des Pins  
55, Sillery

Marius, emp. Dom. Arsenal, Bayard 224

Maurice, emp. Morton, Champlain 876

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Miller Maurice, emp. Davie, Ave des Pins 55, Sillery  
 Miss G., nurse, Fraser 146  
 Miss Ella, Ste-Anne 125  
 Mlle Cécile, emp. Dom. Arsenal, Hermine 288  
 Mlle Marguerite, des Commissaires 98  
 Mme Joseph, chambres, St-Joseph 43  
 Mme Thérèse, Charlevoix 13  
 Mme veuve Alfred, Hermine 288  
 Mme veuve Arthur, Champlain 932  
 Mme veuve Elzéar, Laberge 10a  
 Mme veuve Félix, 10e Avenue 168, Q.-Ouest  
 Mme veuve Félix, Sherbrooke 13  
 Mme veuve Ferdinand, Boisseau 17  
 Mme veuve Georges, St-Vallier 970  
 Mme veuve J.-N., d'Artigny 38  
 Mme veuve Joseph, Durocher 22½  
 Mme veuve Léon, Ave des Pins 55, S. J.  
 Mme veuve Odilon, Sutherland 5

**Miller O.**, confection pour dames et messieurs, St-Joseph 264½, Tél. 4-3241, rés. Avenue Manrèse 92, Tél. 3-0870  
 Olivier, peintre, Hôtel de Ville, Caron 104½  
 Philippe, avocat, Officier Spécial Dépt. Inst. Publique, de Longueuil 141  
 Pierre, emp. s. civil, Champlain 770  
 Raymond, inspecteur Arsenal, St-Cyrille 277  
 Raymond, constable, Dorchester 113  
 Roland, R.F., Ave Bigaouette 40  
 Roland, journalier, St-Vallier 241  
 Roland, journalier, St-Vallier 156  
 Ulric, cordonnier, boutique, d'Argenson 1, rés. d'Argenson 170  
 Walter, emp. Dom. Arsenal, Arago 21  
 Wilfrid, chauff. taxi, Chr.-Colomb 78

Milliard Alph., emp. Samson & Filion, Ancien Chantier 5  
 Joseph, journalier, Mgr Gauvreau 17  
 Joseph, journalier, St-Bonaventure 5  
 Lucien, emp. J. Ritchie, Anc. Chantier 5

Mills J. Gerald, bank clerk, St-Laurent 30  
 John, emp. Que. Power, Crémazie 152  
 Miss Bessie, Crémazie 152  
 Mrs widow James, Grande-Allée 138  
 John Chs., Major, Grande-Allée 138  
 Milot Bernard, Capt. Ar. Can., 4e Avenue 528

Milot Bernard, R. P., Ave St-Sacrement, Côté Ouest  
 Camille, asst.-ingénieur en chef, Ave des Pins 6, Sillery  
 Robert, emp. Min. Colonisation, St-Joseph 406  
 Roland, militaire, 5e Rue 95  
 Mineau Alex., journalier, 4e Rue 136  
 Miner Rubber Co., Ltd, (The)—Maranda Félix, rep., Dalhousie 81

Minguy voir aussi Mainguy  
 Albert, charretier, St-Olivier 240  
 Albert, plombier, Smith 25  
 Emile, journalier, St-Germain 177  
 Henri, forgeron, 13e Rue 84  
 Jos., emp. garage, Bayard 138  
 Joseph, électricien-plombier, du Roi 145  
 Jos.-W., comptable, Blvd. Cardinal Villeneuve 29  
 Maurice, Armée Can., de Bienville 5  
 Mme veuve Elzéar, 13e Rue 84  
 Mme veuve Joseph, de la Reine 244  
 Napoléon, journaliste, St-François 542  
 Omer, journalier, Julien 79  
 Roland, plombier, Aiguebelle 183

**Minimum Wage Commission**, Crown Street 1 (See page 67)

Ministère de la Colonisation, Section de la publicité, d'Artigny 63  
 Ministère de la Défense Nationale—Comité consultatif, allocations familiales supplémentaires, Marine, Armée, Aviation, Côte de la Montagne 88  
 Ministère de la Santé Nationale, Bureau de Poste, rue Buade, chambre 105  
 Ministère de la Voirie, (Garage), bureau et atelier de réparations, Ave Renaud 146  
 Ministère de la Voirie, Service de la Signalisation, 3e Avenue 402  
 Ministère de la Voirie, Division No 4, J.-Lorenzo Girard, divisionnaire, chambres 408-411

Ministère des Pensions et de la Santé Nationale, Bureau de Pension des soldats. Dr J. D. Chrétien, administrateur, officier médical en chef; Dr Gustave Auger, officier médical; J.-A.-L. Petelle, commis en charge; Roland Nolet, agent régional du Trésor, Dalhousie 118

Ministère Fédéral de l'Agriculture, Chauveau 2

Ministère Fédéral de l'Agriculture, l'Inspection du beurre.—J. Z. Gosselin, E.-J. Bourbonnet, Joseph Lefebvre, classificateurs; D. Arsenault, Albert Demers, inspecteurs: Raoul Poirier, comptable, Dalhousie 99


Ministère du Travail, Commission du Salaire Minimum (voir page 67)

**Ministère du Travail, Division "F".**—Service sélectif national, Division de la mobilisation, Louis-Ph. Mailly, régistrateur; Lionel Martin, registraire-adjoint, Boulevard Charest 178, Tél. 2-1201

Ministère Terres & Forêts, Office des produits forestiers, R.-A. Valin, ing. forestier, Bureau chef du district de Québec, J.-N. Guillemette, ing. forestier, St-Jean 144

Ministry of War Transport of the United Kingdom, St. Peter 140

Miouse Jules, journalier, Ave St-Sacrement

 Minville voir aussi Miville

Miquelon Gérard, emp. Parlement, St-Cyrille 383

Mau., emp. s. civil, St-Cyrille 383

Mlle Gabrielle, emp. Imperial Tobacco, St-Cyrille 383

Mlle Pauline, emp. Déf. Nationale, St-Cyrille 383

Mme veuve Arsène-C., St-Cyrille 383

**Miquelon Paul**, avocat, de Miquelon & Perron, de la Couronne 37, Tél. 7195, rés. du Couvent 8, Beauport, Tél. 2-8976

**Miquelon & Perron**, Paul Miquelon & Robert Perron, avocats, de la Couronne 37, Tél. 7195

Mirak Corp. Reg'd, Marcel Chalifour, prop., St-Vallier 1200

Mirault Emile, commis en chef B. Houde & Grothé Ltée, Ch. St-Louis 38

Miron Adrien, militaire, du Palais 30

**Miron Arthur-O.**, gérant, Excelsior Life Ins. Co., Blvd Charest 351, Tél. 3-2063, rés. Ave de Bienville 5, Tél. 2-1718

Miron Gérard, emp. s. civil, Fraser 113

Wilfrid, Lt. Armée Can., Ferland 2

Mission Chinoise Catholique, abbé Adrien Caron, aumônier, du Pont 29-31

**Missionnaires du Sacré-Cœur**, Ste-Ursule 71, Tél. 2-2660

Caron W., R.P., supérieur Provincial

Groncin Henri-L., R.P., supérieur

Révérands Pères: Rév. Frères:

Allion Joseph, Bouchard P.-Emile,

Egloff Léon, Boucher Fabien,

Fortier Joseph, Côté Léonard,

Frappa Joseph, Drolet Charles,

Grenier Ls.-Ph. Joyal Alphonse,

Simard Marcel, Fradette Georges,

Pagé Jean-Paul, Roy Téléphore,

Mathieu Robert, Lebel Henri,

Révds Frères: Larivière Jean,

Bergeron Robert, Ouellet Maurice.

Boisvert Jules,

Mitchell Allan, emp. Ang. C. Pulp, 8e Rue 35½

Edgar, annuitant, 4e Avenue 416½

Fred A., emp. Anglo Pulp, Ave Berthiaume 30

G.-B., civil engineer, Grande-Allée 220

George M., of Mitchell & Whitehead, Reg'd., Maple Avenue 79

Hangay, sténographe, St-Patrick 60

J.-E., emp. C.N.R., 8e Rue 148½

Mrs widow J.-Walter, Ave des Bernières 24

O.-R., emp. Anglo Pulp, Ch. Ste-Foy 1271

Mitchell & Whitehead, Reg'd., commission agents, Lamothe A. C., St. James 17

Willie, Lt., St-Patrick 60, Tel. 3-7622

Minville voir aussi Minville

Minville Albert, ouv. en chauss., Jérôme 49

Edouard, emp. de la Cité, Ste-Ursule 47

**Miville Elzéar**, épiciier licencié et général, 1ère Avenue 36, Tél. 2-5654, rés. 38

Johnny, emp. marine, Ste-Ursule 45

Ls-Phil., charpentier, de la Ronde 47½

L. M., emp. s. civil, La Canardière 109

Maurice, prop. épicerie, "La Ménagère Jacques-Cartier", Caron 124

Mme J.-A., prop. Epicerie Claridge Grande-Allée 220, rés. 241

# J.B.E. LETELLIER, ENR

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

- Miville Mme veuve Alphonse, 2e Avenue 82  
Mme veuve Arthur, des Commissaires  
182  
Paul, commis, des Commissaires 182
- Mobec Limitée**, entrepreneurs. Electricité,  
plomberie, chauffage, air conditionné,  
ventilation, St-Jean 181, Tél. 3-1025
- Mobec Limited**, contractors, Electricity,  
Plumbing, Heating, Air Conditioning,  
Ventilation, St. John 181, Phone  
3-1012
- Mockell Augustin, 4e Rue 171  
Frank, pressier, Boisseau 129  
Joseph, pressier, 6e Avenue 112
- Modern Café, Lack Jung, prop., St-Jean  
239-239½
- Modern Néon Adv. Reg'd, John McKin-  
non, jr., prop., St-Vallier 1220
- Moeneclay Pierre**, Consul Général de  
France, de la Tour 85, Tél. 3-7354
- Moffet voir aussi Moffette**  
Arthur, emp. Dom. Arsenal, St-Val-  
lier 311  
Chs-Henri, Dr, méd. vétérinaire, de  
l'Eglise 34b  
Cyrille, emp. Anglo Can. Pulp, de la  
Reine 224  
Emile, commis, de la Reine 147  
Gérard, commis, Fleurie 4  
Herman, emp. Dom. Arsenal, St-Paul  
121  
J.-Léo., comptable et huissier C.S., Sher-  
brooke 1  
Joseph, emp. des Postes, Champ-  
fleury 439  
Joseph, ouv. en amiante, 14e Rue 95  
Louis-Ph., voyageur de commerce,  
Napoléon 128  
Lucien, ent.-poseur d'amiante, Pont-  
gravé 4  
Maurice, emp. Ecole des Beaux-Arts,  
Racine 13  
Mlle Cordélia, emp. Dom. Corset, Ave  
des Oblats 107  
Mlle Marguerite, de l'Eglise 36  
Mlle Marie Anne, de la Reine 147  
Mlle P., commis, St-Louis 69
- Moffet Mlles Aline, Albertine et Berna-  
dette, Fleurie 4  
Mlles, Collins 8  
Mme veuve Félix, restaurant, Ave des  
Oblats 107  
Nap., voy. de commerce, 1ère Ave 323½  
Moffette Alexandre, voy. commerce, 5e Rue 159  
Jos.-Albert, cond. de malles 10e Rue  
102½  
Maurice emp. Que. Packers, Vitré 128  
Moisan A., emp. "Le Soleil", Burton 14½  
Adélar, emp. Anglo C. Pulp, 10e  
Rue 34  
Adrien, cond. de camions, des Francis-  
cains 178  
A.-Eugène, machiniste, Champlain 468  
Albert, coupeur de glace, St-François 71  
Albert, épicier, Ste-Thérèse 206-208  
Albert, Dr, rés. et bureau, St-Vallier 926  
Albert, emp. Bell Tel., Latourelle 73  
Alfred, journalier, Napoléon 252½  
Alfred, charretier, Châteauguay 222  
Alfred, cord.-mach., de la Salle 298½  
Alfred, journalier, des Commissaires 173  
Amédée, emp. Que. Power, Ste-Margue-  
rite 88  
André, étudiant, Dollard 52  
Antonio, de Peinture Nationale, St-  
François 358  
Arthur, emp. Dom. Arsenal, Marie-Loui-  
se 80  
Arthur, sténo, St-Léon 15  
Arthur, barbier, rés. Fleurie 42  
Aurèle, emp. Dépt Revenu, St-Joseph  
317c  
Aurélien, jardinier, Chevière 38  
Chs, livreur de lait, Blvd Wilfrid Ham-  
mel 248, Québec-Ouest  
David, emp. Dom. Arsenal, M. de l'In-  
carnation 224  
Dollard, bijoutier, de Moisan & Frè-  
res, Ltée, Dollard 46  
E.-C., agent, d'Aiguillon 228  
Edouard, emp. Que. Ry., St-François  
358  
Elzéar, emp. Com. des Prix, St-Jean 9½  
Elzéar, chauffeur, Champlain 373  
Emile, pensionnaire, Signai 95¾  
Ernest, méc., Blvd Benoit XV 173  
Ernest, commis, Lachevrotière 7

# DELPHIS CLAVET

## MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Moisan Ernest, débardeur, St-Pierre 25  
 Etienne, journalier, Daniel 34  
 Fernand, emp. Emile Robitaille, 2e Avenue 174½  
 & Frères, Ltée — Dollard Moisan, prés., Rosaire Moisan, sec.-trésorier, doreurs et argenteurs, St-François 116, Tél. 4-3161  
 Gaston, plombier-électricien, Richelieu 71  
 Gédéon, emp. Morton, St-Jean 61  
 Geo. com. épicier, Des Franciscains 178  
 Georges, rep. radio, St-Luc 338  
 Geo.-E. comptable, St-Cyrille 305  
 Geo.-Henri, directeur de la Cie Hubert Moisan, Notre-Dame des Anges 108, Tél. 4-2972

**Moisan Gérard-A.**, vice-prés. et gérant administrateur de La Cie Hubert Moisan—Assurance Funéraire de Québec, directeur de funérailles, Service ambulance, St-Joseph 295, Tél. 4-2473  
 Gilles, emp. Pepsi-Cola, St-Martial 25  
 Hector, Napoléon 18  
 Henri, peintre, d'Aiguillon 228  
 Hubert, sr, directeur, La Cie Hubert Moisan—Assurance Funéraire de Québec—rés. Ave de la Tour 86, Tél. 2-4810  
 Hubert, jr, asst-gérant de la Cie Hubert Moisan—Assurance Funéraire de Québec—Notre-Dame des Anges 97-108, Tél. 2425

**Moisan J.-A., Enr.**, (maison fondée en 1871, J.-E. Beaudin, propriétaire, marchand-épicier, fruits, légumes, bière et porter, St-Jean 341, Tél. 2-8268  
 Jacques, emp. civil, de la Reine 92  
 J.-B.-Sylvio, voy. de commerce, St-François 358


**Moisan J.-B. Ulric**, président La Cie Hubert Moisan—Assurance Funéraire de Québec, rés. Notre-Dame des Anges 97, Tél. 9327  
 Jean, insp. Contrat Collectif, St-Flavien 12  
 Jean, emp. D. Arsenal, Morin 179  
 Jean-Louis, plombier, Lavigreur 106  
 J.-Emile, comptable, de la Reine 416  
 J.-Eugène, voy. en chaussures, St-Anselme 118

Moisan Jos.-Aimé, caissier, 6e Rue 16  
 Jos. Eph., ouv. en fer, 2e Avenue 62  
 Jos, emp. Que Power, dépt du Gaz, St-Bernard 70  
 Jos., cordonnier, boutique, St-Luc 338  
 Joseph, emp. Dom. Arsenal, Aqueduc 168  
 Joseph, constable municipal, Champlain 468  
**Moisan—La Cie Hubert.**—Assurance Funéraire de Québec—Directeurs de funérailles et embaumeurs. Service d'ambulance jour et nuit.—Administrateur G.-A. Moisan, St-Joseph 297, Tél. 4-2473  
 Lauréat, contremaitre, M.-Louise 39  
 Léo, tanneur, St-Vallier 125¼  
 Léopold, bijoutier, St-Ambroise 124  
 L.-Eudore, de Alex Légaré & Fils, Artillerie 7  
 Lorenzo, emp. Brookside, Napoléon 265  
 Louis, pensionnaire, des Franciscains 178  
 Lucien, messenger Palais de Justice, d'Aiguillon 264  
 Lucien, emp. Anglo, Ave des Oblats 219  
 Ludger-A., directeur Comm. Municipale du chômage, rés. Ave Cartier 151  
 Marcel, emp. Dom. Arsenal, 11e Rue 187  
 Marcel, journalier, Daniel 34  
 Maurice, emp. Bureau de Poste, 11e Rue 66  
 Maurice, Marine Can., 4e Avenue 410  
 Maurice, emp. Dom. Arsenal, St-Alexis 80  
 Mlle Eva, emp. O. Miller, Ste-Marguerite 52½  
 Mlle Gemma, emp. Bureau Régistrare, Latourelle 73  
 Mlle Joséphine, Latourelle 114  
 Mlle Marguerite, St-Olivier 295  
 Mlle M.-Anne, emp. l'Action Catholique, des Franciscains 145  
 Mlle Noëlla, emp. Dom. Corset, Signai 95¾  
 Mlle Rita, St-Joseph 295  
 Mlle Thérèse, emp. bureau, Cartier 96  
 Mme veuve Albert, Latourelle 73  
 Mme veuve Arthur, St-Léon 15

Après plus d'un siècle  
d'existence la maison

## A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la COTE DE LA MONTAGNE, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

- Moisan Mme veuve Edgar, St-Olivier 230  
Mme veuve Eugène, St-Ignace 23  
Mme veuve Joseph, du Roi 432  
Mme veuve Jos-P., St-Luc 338  
Mme veuve Philéas, St-Jean 237  
Mme veuve Pierre, Marie-Louise 80  
Nap., emp. Com. Port., Papineau 120  
Noël, emp. civil, Ste-Agnès 82  
Octave, boucher, prop. Marché St-Joseph  
Déligny 16, rés. Latourelle 79
- Moisan Octave**, propriétaire Restaurant  
Chez Octave Enr., Cigarettes, Li-  
queurs. Avenue des Oblats 180, Tél.  
2-0031
- Moisan Octave**, prop. Service de Photo-  
graphie Amateur. Avenue des Oblats  
180, Tél. 2-0031
- Moisan Odilon**, secrétaire-trésorier W. E.  
Bégin, St-Cléophas 29, Beauport,  
Tél. 4-5219  
Paul, dessinateur, Hôtel de Ville, Dol-  
beau 113  
Paul, rep. Automotive Equipment, Co.,  
Ltd., 2e Avenue 378  
Paul-chauff. taxi, Latourelle 78  
Paul-Emile, journalier, Napoléon 252½  
Paul-E., horloger et bijoutier, rés.  
Blvd Benoit XV 173½  
Philéas, chauff. taxi, Lachevrotière 7  
Philémon, maréchal-ferrant, Ave Tas-  
chereau 101, rés. St-Vallier 926  
Philippe, R.C.A.F., Ave Cartier 151  
Robert, tail. fourrures, St-Joseph 317c  
Roland, électricien, St-Luc 340  
Roland, emp. bureau des Successions,  
Ave Maisonneuve 64½  
Rosaire, journalier, Marie-Louise 36  
Rosaire, doreur, de Moisan Frères, Ltée,  
Dollard 48  
Séverin, barbier, Latourelle 140  
Ste-Foy, Capt. Armée Can., Ave Car-  
tier 96  
Walter, militaire, Ave St-Denis 16  
Wilfrid, emp. civil, St-Luc 338
- Moïse Edouard, nouveautés, rés. de l'Eglise  
107, apt 5  
Michel, restaurant, Arago 300  
Michel, marchand, St-Vallier 747  
Mollet Mlle Jeanne, Racine 15
- Molleur O.-G., registraire, Commission des  
Accidents du Travail de Québec,  
Avenue Cartier 130
- Moller Paul-Emile, journalier, 7e Avenue  
139, Q.-Ouest
-  Molloy see Malloy
- Molloy Edward, laborer, Drolet 14  
James, janitor, St. Patrick's School,  
res. St-Laurent 20  
John D., St-Eustache 79  
Léo, emp. Dom. Arsenal, Victoria 154½  
Miss Béatrice, Drolet 14  
Miss Janet, sténographe, St-Joachim  
58  
Miss P., emp. Ch. Front., St-Eustache 79  
Thos., delivery man. Latourelle 128
- Monaghan see also Monohan
- Monaghan Francis, offi. clerk, Belvédère 146
- Monaghan J. Gerald**, City manager, The  
Mutual Life Ass. Co. of Canada, St-  
Pierre 71, Tél. 2-4036, rés. Avenue  
Laurier 40, Tél. 8316  
J. H., accountant Chronicle Telegraph,  
sec.-trésorier Beaulieu Inc., Belvédè-  
re 10  
Jos. Edward, gardner, Belvédère 146  
Jos. Gerald, accountant, Marie-Rollet  
223  
Leo, du Dept. de la Radio, rés. d'été,  
Lac Beauport
- Monaghan M.**, B.A., The Mutual Life As-  
surance Co., of Canada, St. Peter 71,  
Phone 2-4036, rés. Lachevrotière 71,  
Phone 2-5952  
Miss Helen, Tél. Operator, Belvédère  
146  
Misses (the), Aberdeen 68  
Mrs. widow M., de Montigny 5, S.  
Mrs. widow M., Grande-Allée 254  
P. J. P. O., clerk, Belvédère 150  
Peter, off. clerk, Belvédère 146  
W. G., emp. United Cigar, Lavigreur  
127
- Monarch Mfg. Co., Ltd., St-Vallier 919
- Monast M., assurance et immeuble, St-Jean  
292, rés. Avenue des Braves 102  
Mlle Françoise, Dépt Ind. Commerce,  
Avenue Maisonneuve 18

Monastère de l'Immaculée Conception, (entrée principale, St-Cyrille 651) Ch. St-Louis, S.

Monastère des Augustines, Charlevoix 20-32  
Monastère des Révds Pères de l'Assomption, Chemin St-Louis, Sillery

Monastère des Ursulines, Révde Mère St-Henri, Sup.; Révde Mère Ste-Marie de la Nativité, sup. locale, Donnacona 18

Monastère des RR. PP. Franciscains, (maison d'études,) des Franciscains 100

Monastère des RR. SS. Dominicaines de l'Enfant Jésus, Chemin St-Louis 162

**Monastère des Révds Pères Capucins, 8e**  
Avenue 72. R. P. Agathange, gardien; T. R. P. Eugène, curé; RR. PP. Victor, Albert, Fidèle, Alphonse, Hugolin, Emile, Raphaël, Célestin.

Mondor Arthur emp. Hôtel-de-Ville, Ave Cartier 127

Jean, emp. Quebec Power, Père-Grenier 122

Monette A.-P., St-Denis 2

Mme J.-T., emp. Ass. Chômage, des Franciscains 87

Monfet Jean-Paul, journalier, 11e Rue 49

Monfette Alphonse, mécanicien, 13e Avenue 263a, Q.-Ouest

Clément, militaire, Père Grenier 26½  
Eugène, Enr., épiciier, St-Paul 143, rés. 11e Rue 239

Mongeau G. E., gérant adjoint Bell. Tel. Co., Claire-Fontaine 35, rés. d'été St-Laurent, I. O.

Mlle H., commis, St-Louis 79

Pierre-Paul, abbé, St-Joseph 158

Monico Fernand, emp. C.N.R., 11e Rue 153  
Mme veuve Louis, emp. Bell Tel. Co., 11e Rue 151

Monier Adélarde, journalier, St-Léon 50

Georges, journalier, Ave Taschereau 38

Georges, emp. Arsenal, d'Aiguillon 12

Louis, rentier, Aqueduc 150

Lorenzo, ingénieur, Papineau 44

Mlle Eugénie, du Roi 290

Mme veuve Adélarde, Ste-Marguerite 169

Roger, gardien Terrain de Jeux, Ave St-Sacrement

Monier Roméo, menuisier, Bergemont 240  
Monks K. J., emp. St. Lawrence Stevedore Co., Park Avenue 129

Monnier Gérard, maître d'hôtel à Spencer Wood

Jacques, Armée Can., Ave Murray 91

Monroe Auguste, emp. Chs Binet, St-Vallier 1283

Montagnon Mme veuve Lucien, d'Aiguillon 99

Montague Patrick, Grande-Allée 254

Montambault Auguste, journalier, Ave des Oblats 171

Gérard, commis Hôtel de Ville, St-Paul 221

J.-G., contremaître, Morton, St-Paul 221

P., vétéran, des Commissaires 115

Louis, pompier, des Commissaires 115

Montambault Mme veuve C., des Commissaires 115

Roch Ovide, St-Paul 221

**Mont Blanc Creamery, Reg'd.** — Ice Cream manufacturers, Avenue Renaud 149, Tél. 2-6841

Montcalm Headquarters Restaurant, Laurent Hunt, prop., St-Louis 36

**Montcalm Hotel, Alb.-J.** Pelland, propriétaire, St. John 161-169, Tel. 2-1287

Montcalm Land Co., St-Pierre 132

Monté Jean, emp. CHRC, Alfred 44

Montgomery Allan, emp. Shawinigan Water, St-Michel 24

Montgrain Maurice, emp. Service de Cinéphotographie prov., Jeanne d'Arc 6

Willie, ing, loc. C.N.R., Maufils 105

Montmigny Alfred, mécanicien, Mgr Gauvreau 15½

Montminy A., emp. civil, Côte d'Abraham 34

Adjutor, c.-maître, St-François 542

Adjutor, militaire, 4e Avenue 6, Q.-O.

Alfred, livreur de pain, du Roi 102

Arcadius, rentier, 2e Avenue 213

Arthur, emp. L. Duchaine, St-Sauveur 169

Arthur, cordonnier, Parent 44

Arthur, jr., militaire, Parent 44

Charles, voy. de commerce, Avenue Brown 212

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

Montminy Cbs-Emile, repr. de manufacturiers, St-Gabriel 20  
 Charles-Emile, agent-général, St-Anselme 37  
 Edouard, militaire, St-Léon 57  
 Emile, journalier, Dollard 70  
 Emile, électricien-plombier, 8e Avenue 208, Q.-Ouest  
 Gilles, dessinateur, St-Cyrille 282a  
 Georges-Henri, de Montminy & Frère, Ave Rousseau 68, S.  
 Guy, emp. bureau, Park Ave 77  
 Isaac, cemp. de la Cité, Dollard 70 G., St-Vallier 862  
 Jean, chauff. camion, 3e Avenue 99, Québec-Ouest  
 Jean-Bte, journalier, 4e Rue 24  
 Jean-Paul, militaire, 9e Avenue 115, Q.-O.  
 Léopold, emp. Couture Enr., Blvd Wilf. Hamel 184, Québec-Ouest  
 M. Alphonse, emp. Terres & Forêts, Lockwell 144  
 Mlle Emilia, emp. Dom. Textile, Collins 2  
 Mlle Léontine, Déligny 28  
 Mlle Régina, emp. Dom. Arsenal, St-Germain 129  
 Mlles L. et Albertine, ouv. en chauss., Kirouac 154  
 Mme veuve Alfred, Park Ave 77  
 O.-A., gérant local, Ths-J. Lipton Ltd, Raymond-Casgrain 25, appt 8  
 P.-Emile, voy. de commerce, 2e Ave 213  
**Montmorency News Depot (The), St-Paul 310**  
**Montmorency Paper Co. Ltd., Blvd des Capucins 10-16**  
 Montpas Adrien, emp. Quebec Power, St-Luc 179  
 Lauréat, laitier, de l'Espinay 10  
 Paul-Henri, emp. C.N.R., de l'Espinay 10  
 Montpetit Roger, voy. de commerce, Aigubelle 139  
**Montreal Gazette (The), Québec bureau, circulation and advertising Depts, Casot Ave 46, Tel. 2-1323, O. C. Falardeau, resident district manager, Casot Ave 46, Tel. 2-1323; Social Editor, Mrs W. G. Power, d'Auteuil 87, Tel. 2-2867**

Montreal Jobbing, 2nd hand & New Store, Moris Skolnik, prop., St-Joseph 21  
**Montreal Life Insurance Co. of Canada;** J.-A. Giguère, gérant de district; René Trudel, secrétaire; J.-O. Hallé, asst.-gérant, St-Joseph 288. Tél. 2-3801-02  
 Montreal Pilots, Office, Hamel Albert, asst superintendent, Marine Dept., Champlain Market Place  
 Montreal Shoe Machinery Co. Ltd, J.-H. Paradis, gérant, St-Vallier 575  
**Montreuil Adélaré, asst. insp. général Conseil Exécutif, Fraser 254**  
 Alexandre, du bureau de police Provinciale, rés. de la Chapelle 46  
 Arthur, commis, Caron 142  
 Charles, voy. de commerce, 10e Rue 144  
 Claude, emp. Bell Tel., du Palais 12  
 Emile, emp. Boulangerie Nationale, Ste-Agnès 26  
 Louis, emp. Shell Oil, Ch. Ste-Foy 1148  
 Louis, voy. comm., Ave des Oblats 265  
 Lucien, bibliothécaire, Hôp. Général  
 Lucien, professeur, Preston 18, S.  
 Luc, épïc. et rés. C. d'Abraham 38-38½  
**Montreuil' Gaston, président Entrepôt Frontenac, Inc., St-Pierre 52, Tél. 2-6444, rés. Monument 35, Giffard, Tél. 2-5015**  
 Marcel, mouleur, Ste-Hélène 211  
 Marcel, comptable, St-Jean 574½  
 Marcel, menuisier, Hermine 85  
 Mlle Alphonsine, St-Anselme 118  
 Mlles A. et V., Charlevoix 19  
 Mlles Hermance et Irène, De la Couronne 143½  
 Mme René, St-Jean 437  
 Mme veuve Antoine, emp. Dépt Agriculture, d'Artigny 69  
 Mme veuve Elzéar, de la Couronne 143½  
 Mme veuve Joseph, 11e Avenue 259, Q.-O.  
 Mme veuve Lorenzo-J., Fraser 228  
**Montreuil & Méthot — Yves Montreuil et H.-F. Méthot, notaires, St-Pierre 81, Chambres 24-25-26, Tél. 2-5050**  
 Roméo, sculpteur, Hermine 88, rés. St-Vallier 592

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

- Montreuil Yves**, notaire, de Montreuil & Méthot, édifice Quebec Fire, St-Pierre 81. Tél. 2-5050 — rés. Chemin Ste-Foy 1148. Tél. 3-3371
- William, rentier, Côte Ste-Geneviève 19¼
- Moody M. & Sons, F. R. Bélanger, rep. Marchands d'instruments aratoires, St-Roch 85
- Moon King, Chinese Laundry, Marie de l'Incarnation 128
- Moons Mme Alvina, Grande Allée 127
- Mooney Miss Florence, clerk, St-Eustache 69
- James G., emp. Poste, Boisseau 31
- John H., annuitant, Ave Laurier 323
- Jos.-B., mail clerk, Ave de Salaberry 56
- Patrick, Grande-Allée 220
- Moore Albert R., Lt., (overseas), Fraser 189
- Business Forms, Ltd., André Côté, rep., de la Couronne 37
- F.W., emp. Imperial Laundry, Garnier 2
- G. W., Capt. British Army, d'Artigny 56
- H. H., Capt., St-Eustache 39
- Moore Hugh W.**, President T. J. Moore & Co., Ltd, res. Elizabeth Terrace 5-Sillery. Tel. 6327
- James P., chauff. taxis, Dessane 57
- J.-E., rep. St-Tite Shoe Mfg. Co., Inc., St-Vallier 940
- Louis-C., 14e Rue 37
- Miss F., office clerk, Ave Moncton 1
- Miss H., Sec'y. Treas. T. J. Moore Co. Ltd., Ave Moncton 1
- Misses (the) E. & V., Fraser 189
- Mrs. widow Albert-F., Fraser 189
- Noël-Albert, emp. Dépt. Marine, 13e Rue 109
- Philippe, débardeur, Marie-Louise 155
- Roch, emp. Price Brothers, Conroy 10½
- Ross, emp. Anglo Pulp, Dickson 5, S.
- Ross, emp. Ch. Frontenac, Dauphine 35
- Moore T. J. & Co., Ltd.**—Hugh W. Moore, President; Miss H. Moore, Sec.-Treasurer; Stationers, Printers, Book-binders and Manufacturers of rubber stamps.—Libraires, imprimeurs et relieurs. Côte de la Montagne 122 and St. Peter 47, Phone 2-2754
- Moore Tommy, emp. Buanderie Impériale, Ave Maisonneuve 28
- W. J., inspecteur, Radio Service Dept. Marine, Pl. Marché Champlain
- William J., annuitant, Saunders 40
- Morais Lucien, I.-F., de Montmorency 93
- Mlle Anna, g.-malade, St-Laurent 45
- Moran James, emp. Que. Power, Beauport
- Miss Sarah, emp. Dom. Arsenal, Ste-Famille 13
- Mrs. widow William, 12e Rue 117½
- Patrick J., emp. C. House, Dessane 107
- Robert, emp. Morton, 4e Avenue 417½
- Morand Adjutor, Morin 175r
- Adél., cord.-machiniste, St-Olivier 345
- Jean-Paul, militaire, d'Aiguillon 247
- J.-E., voyageur, Voltigeurs 35
- Joseph, cordonnier, Boisseau 214
- Jos. emp. Dom. Arsenal, Ste-Hélène 115
- Léonidas, plombier, St-Olivier 345
- Léonidas, menuisier, Ste-Catherine 54
- Mlle Léonie, emp. Dom. Arsenal, d'Aiguillon 247
- Mlle Marcelle, caissière, d'Aiguillon 247
- Mlle Valéda, couturière, Voltigeurs 35
- Mlle Yvonne, commis, d'Aiguillon 247
- Mme veuve Elzéar, d'Aiguillon 97
- Mme veuve Gaudias, Lafayette 98
- Mme veuve Louis, Voltigeurs 35
- Mme veuve Uldéric, Ste-Agnès 3
- Raoul, emp. Quebec Power, Ste-Agnès 3
- Roméo, charretier, Ste-Madeleine 31½
- Rosaire, charcutier, du Roi 83½
- Rosario, emp. Anglo Pulp, Lockwell 100½
- Morasse Adél., emp. Q. Ry., 4e Avenue 39
- Albert, militaire, Napoléon 100
- Antoine, journalier, Bédard 23½
- J., militaire, Ste-Madeleine 21½
- Joseph, pensionnaire, Morin 182
- J.-O., emp. B. Houde, Lavigreur 78
- Lauréat, emp. Dom. Arsenal, Marie de l'Incarnation 84b
- Lucien, emp. Arsenal, Richelieu 237
- Marcel, comptable Anglo, Demers 7337
- Mlle Denise, sténo, St-Louis 71
- Mlle Ludivine, Richelieu 279
- Mlle Victoria, Carillon 143
- Mme veuve Joseph, de la Ronde 67

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Morassee Mme veuve Raphael, Bagot 78  
Paul, emp. Dom. Arsenal, Boisseau 178  
Raphael, militaire, Bagot 78

Morazain Jules-Edouard, rentier, Avenue  
Lévis 49, Tél. 6545

**Moraud, Alleyn, Grenier & LeMay** —  
Hon. Lucien Moraud, LL. D., C. R.,  
Richard R. Alleyn, C. R., Joachim  
Grenier, C. R., Gérard LeMay, LL. L.  
Avocats, advocates, Edifice Dominion,  
St-Pierre 126, Tél. 2-6831—2-6832

**Moraud Lucien**, Honorable Sénateur,  
avocat, advocate, de Moraud, Alleyn,  
Grenier & LeMay, St-Pierre 126  
Téls. 2-6831-32—rés. Château St-  
Louis, Grande Allée 305, Tél. 3-5386  
Rosaire, ouv. chauss., St-Olivier 341

Mordret Jacques, publiciste et prof. Univer-  
sité Laval, rés. St-Cyrille 507

Moreau voir aussi Moraud

Moreau Adélarde, emp. Canada Steamship,  
Avenue Bergemont 115

Albert, emp. Anglo Can. Pulp, Aigue-  
belle 45

Albert, Arago 208

Alphonse, emp. Arsenal, McNaughton  
22

Alphonse, St-Vallier 257

Aug., emp. Comm. des Liqueurs,  
Fraser 247

B., boucher, Montmartre 52

Charles, cultivateur, Ch. Ste-Foy 1290

Chs-Eug., contracteur, 4e Avenue 254

Chs-Eug., commis et vétérane, 4e Avenue  
256½

**Moreau C. J.**, manager The Canadian  
Bank of Commerce, 139 St. Peter St.,  
rés. Château St-Louis, Grande-Allée  
305, appt. 406, Tél. 3-4230

Elie, emp. Que. Power, Ste-Margue-  
rite 90

Emile, emp. Dom. Arsenal, Signaï 118

Ernest, directeur et trésorier La Cie B.  
Houde Ltée, St-Jean 637, Tél. 6620

Félicien, sténo, Proc. Général, St-Jean  
350

Fernand, E.E.D., Avenue des Lauren-  
tides 69

Moreau Gaston, mécanicien, Ave de Sala-  
berry 99a

Georges, chambres, Sault-au-Matelot  
95

Geo.-Albert, assurance St-Vallier 697

Geo.-Henri, méc., 4e Rue 52

Georges, ouv. en radio, des Franciscains  
170

Henri, comptable, 2e Avenue 143

Hervé, emp. Dom. Arsenal, de la Reine  
327

Irénée, entrepreneur de travaux en ci-  
ment, Bagot 60

Jean-Bte. cordonnier, Hermine 250

Jean-Charles, plombier, St-Adélarde 10

Jean-Louis, emp. salle de billards, St-  
Vallier 697

J.-Emile, honorable, C. L., Fraser 247

J.-G., Major, Avenue Laurier 324

J.-O., papeterie, St-Joseph 6

Joseph, pensionnaire, Arago 208

Joseph, commis, Avenue Murray 61

Joseph, rentier, St-Bernard 30

J.-V., commerçant, Marché St-Roch 23

L.-A., contracteur, 1ère Rue 69

Louis-A., abbé, vicaire, St-Jean 448

Lucien, voyageur, Dolbeau 53½

Lucien, emp. Que. Power, Ste-Margue-  
rite 90

Marcel, service des achats, Gouv. Prov.,  
Dolbeau 124

Maurice, gérant, Bishop & Son, Chemin  
Ste-Foy 291

Mlle, Chr.-Colomb 136

Mlle Germaine, couturière, 3e Avenue  
109½

Mlle Lucienne, sociétaire, des Francis-  
cains 105

Mlle Thérèse, commis, St-Jean 115

Mlle Yvonne, couturière, Lockwell 62

Milles G. et J., St-Vallier 697

Mme Arthur, Ste-Anne 115

Mme Florida, corsetière, St-Joseph  
325¼, rés. La Canardière 20

Mme veuve Arthur, Montmagny 130

Mme veuve Edwin, Scott 102

Mme veuve Valère, Signaï 118

Napoléon, fermier, Ch. Ste-Foy 1326

Noé, emp. C. N. R., 2e Rue 169

Oscar, voy. de commerce, Aberdeen 61

for

**BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY**

Moreau Paul-Armand, emp. salle de billards,  
St-Vallier 697  
Philéas, ing. C. SS. Lines, St-Pierre 36½  
Philéas, agt. Great West, Ave Murray 61  
Pierre-André, emp. P. Ferland, St-Vallier 697  
René, journalier, St-Luc 365  
René, militaire, St-Pierre 101  
Roméo, ent.-général, 7e Rue 84  
Sylvio, voy. de commerce, 8e Avenue 63  
Théodore, emp. buanderie, McMahon 21  
Valère, presseur d'habits, Franklin 71  
Moreault Jean-Gaston, emp. Que. Airways,  
St-Cyrille 99a  
Mlle Antonia, inst., du Roi 174  
Morel Albert, emp. D. Arsenal, 4e Avenue  
193, Q.-Ouest  
Adéard, emp. Canac Marquis, Bagot  
148  
Alexandre, emp. Morton, de la Ronde 30  
Alphonse, abbé, curé St-Charles Garnier,  
Forget 104, S.  
Avila, mécanicien, Notre-Dame des  
Anges 89  
Chs., gardien de nuit, 4e Avenue 523  
Chs-Edouard, courtier en ass., Ch. Ste-  
Foy 97½  
Emile, militaire, Latourelle 39  
Eug., restaurant, 1ère Avenue 446  
Gédéon, emp. Min. Voirie, Ave Renaud  
36  
Gédéon, emp. s. civil, St-Jean 61  
Georges, concierge, Dufferin Terrace 6  
Georges, emp. Elz. Fortier, du Roi 140  
Gérard, Lt. Police Judiciaire, Avenue  
Ste-Geneviève 33  
Gérard, emp. Dom. Arsenal, 7e Rue 78a  
**Morel J.-Charles**, sec.-trésorier Comité  
Paritaire du Commerce de Détail à  
Québec, 3e Avenue 178  
Joachim, agt de manufacturier, Chemin  
Ste-Foy 1302  
Joseph menuisier, 13e Rue 103  
Joseph, emp. Trav. Publics, Latourelle  
166½  
Joseph, ing. de machines fixes, Carignan-  
Salières 17  
Joseph, Rév. F., économiste, Ave Biga-  
ouette 40

Morel Jos., négociant en gros, de la Reine  
139, rés. Avenue Murray 146  
Joseph, rentier, de Longueuil 21  
J.-U., emp. Dépt. Trésor, St-Eustache 84  
Léon, emp. Service Sélectif, Côte d'A-  
braham 98  
Léon, emp. Dom. Arsenal, St-Joseph  
271¼  
Lor., emp. Jos. Morel, Ave Murray 146  
Louis, caissier Jos Morel, De Mont-  
igny 4, Sillery  
Louis, Ste-Anne 134  
Louis-Philippe, militaire, St-Joseph  
271¼  
Ludger, emp. Que. Power, 7e Rue 116  
Marcel, chauff. de camion, Latourelle 39  
Marcel, comptable, Marie Rollet 42  
Mlle Bernadette, Bougainville 8½  
Mlle Bernadette, Forget Ave 104, S.  
Mlle Colombe, emp. s. civil, Ste-Anne 36  
Mlle Geneviève, corsetière et lingerie,  
St-Joseph 273½, rés. 271¼  
Mlle Véronique, commis, St-Joseph  
271¼  
Mme veuve David, 7e Rue 78a  
Mme veuve Emile, Ave Bougainville 8½  
Mme veuve Louis, Latourelle 39  
Mme veuve Philibert, Châteauguay 114  
Odilon, insp. Quebec Ry., 9e Rue 163  
Olivier, menuisier, 10e Rue 63

**Morel P.-A.**, Vice-Prés. Lachance & Morel  
Ltée, président, Les Produits Laitiers  
Laurentide, Ltée, et Les Produits  
Laitiers Bellechasse Ltée, Ave Mur-  
ray 116, Tél: 8218  
Paul-Emile, tailleur de cuir, Ste-Mar-  
guerite 85  
Philippe, commis, 9e Rue 34  
Pierre, gardien-nuit, St-Joseph 271¼  
Roma, emp. Morton, Ferland 26  
Wilfrid, charretier, du Roi 90  
William, menuisier, La Canardière 18  
Morency Adé, emp. C.N.R., Ste-Thérèse 204  
Adjutor, compt., 4e Avenue 330½  
Adrien, serre-freins C.N.R., 3e Rue  
152½  
Adrien, mécanicien, St-François 453  
Albert, commis de Police de la Route,  
Bagot 54

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3 9 3 1

112, DALHOUSIE ST.

**Morency Alexandre**, représentant International Correspondence Schools Canadian, Ltd., Bureau et résidence St-Jean 115, Tél. 2-5905

Alphonse, plombier, 3e Avenue 80

Alphonse, notaire, St-Joseph 235, rés. St-Cyrille 376

Amédée, emp. C.N.R., Champlain 60

Anatole, emp. comm. du Port, Château-guay 54

Armand, soudeur, St-Sauveur 87

Arsène, militaire, 4e Avenue 481, Q.-O.

Arthur, rentier, Calixa-Lavallée 30

Arthur, technicien, d'Auteuil 53½

Arthur, journalier, de la Reine 180

Arthur, anc. emp. Cie Paquet, Ave Boisclair 311

Arthur, journalier, Ave Renaud 85

Arthur, tanneur, Signai 90

Benoît, C. A., de Chartré, Samson & Cie, Ave Bougainville 77

Charles, tapissier, Ste-Thérèse 1h

Charles, commis, Dollard 5

Chs-Eug., exp. de trains, Ch. Ste-Foy 91

Cléophas, emp. J.-H. Dessurault, La Canardière 12

Cléophas, machiniste, La Canardière 84

Cyprien, sacristain, Vitry 160½

E., facteur, St-Vallier 965

Edgar, peintre, Napoléon 11

Edmond, plombier, Champfleury 387

Edouard, quincaillier, Dollard 9, Du-rocher 24

Edouard, chauff. de fournaies, des Franciscains 156

Emile, Côte de l'Eglise 22, Sillery

Emile, emp. civil, Artillerie 144

**Morency Emile**, gérant La Banque d'Economie de Québec, succ. Haute-Ville, rés. St-Gabriel 2, Tél. 3-1530

Emilien, voy. de commerce, Carillon 78

Ernest, emp. Greffe Cour Supérieure, St-Cyrille 376

Ernest, tanneur, Dorchester 209

Ernest, inspecteur Comm. du Logement, Fraser 212

Fernand, contremaître, Comm. des Li-queurs, Calixa-Lavallée 30

Fernando, gérant des ventes Albert Laliberté Ltée, 1ère Avenue 58

Morency Gaston, emp. Banque Economie de Québec, Lockwell 109

Gaston, militaire, N.-D. des Anges 126

Georges, charretier, Hermine 149

Georges, prés. J.-Louis Morency Inc., de Callières 96

Georges, menuisier, St-Mathias 66

Georges, menuisier, de la Ronde 111

Georges-H., emp. Dépt Voirie, Du Roi 392

Gérald-H., agt de manufacturiers, de la Couronne 37, rés. Ave Bégin 59

Gérard, emp. Garneau, Ltée, Sous-le-Fort 55½

Germain, journalier, Bourdon 50

Henri, plombier, 11e Rue 123½

Henri, comptable, 5e Rue 72

J., Capitaine, St-Louis 17

**Morency J.-A.**, Encadreur et Doreur : Tableaux et gravures, Couillard 54, Tél. 2-8741, rés. des Remparts 31, Tél. 3-2731

J.-A., voy. de commerce, Calixa-Lavallée 30

J.-A-Gaudiose, emp. Service des Imprimeries, St-Cyrille 376

Jacques, Capt. milice, Dufferin Terrace, Place 8

J.-C., commis en charge du Comptoir général des Postes à Québec, Avenue Marguerite Bourgeoys 304

J.-Ed., anc. boucher, Notre-Dame des Anges 126

**Morency Jean**, de J. Morency, Ltée; prop. Tabagie Cartier, Tabagie du Parc, Tabagie de la Fabrique, rés. Ave Cartier 107, Tél. 4-4837

Jean, comptable, Marie Rollet 72

Jean, I.C., Min. Mines, Ch. St-Louis 38

Jean-Marie, arp.-géomètre, Fraser 308

Jean-M., débardeur, N.-D. des Anges 126

J.-F., maître d'hôtel, d'Auteuil 53½

J.-L., emp. Anglo Pulp, 4e Avenue 64

**Morency J.-Ls, Inc.**—Victor Morency, gérant général — Manufacturier de boîtes de carton. St-Mathias 110, Tél. 3-3764

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- Morency J., Ltée**—Négociant en gros. Tabacs, Biscuits, Bonbons, Jouets, De Mazenod 158, Tél. 2-3535
- Jos., Ltée, courtier en obligations, Côte de la Montagne 105
- Joseph, président de Jos. Morency, Ltée, Lockwell 160
- Joseph, commis, emp. Garneau Ltée, Fleurie 155
- Joseph, commis, St-Vallier 488
- Joseph, sr, plâtrier, 5e Rue 75
- J.-P., commis, Père Grenier 107
- J.-Roméo, commis-pharmacien, Dauphine 31
- Jules, comptable, St-Olivier 283
- Jules, militaire, Morin 159
- Jules, agent de produits Familex, Bagot 48
- Lauréat, plombier, Bagot 38
- Lauréat, inspecteur Syndicat Catholique, Bayard 20
- Lauréat, journalier, St-Sauveur 107
- Laval, emp. Garneau, Ltée, Blvd Langelier 36
- Léon, sr, tonnelier, Dorchester 152
- Léon, voy. commerce, de la Reine 271
- Léon, jr, voyageur commerce, de la Reine 271
- Léonidas, Blvd Langelier 191
- Léonidas, journalier, Carré Lépine 8
- Morency L.-O.**, gérant-général, Brique Citadelle, Ltée, Avenue Lemesurier 11, Tél. 3-2121
- Lorenzo, ch. de camion, Notre-Dame des Anges 126
- Lucien, voy. de commerce, Avenue Bougainville 60
- Lucien, emp. Dom. Arsenal, Franklin 151
- Ludger, agronome, St-Amable 65
- Marcel, commis, Ste-Hélène 212
- Marcel, militaire, Ste-Angèle 7
- Maurice, emp. Can. Packer, Fleurie 199
- Mlle A., commis, Collins 9
- Mlle Alice, emp. s. civil, St-Michel 63
- Mlle Blanche, Bagot 54
- Mlle Cécile, ouv. en chaussure, St-Sauveur 107
- Mlle Edith, emp. banque, Lasarre 72
- Mlle Françoise, N.-D. des Anges 126
- Morency Mlle Lucienne, emp. Min. Agriculture, Mont Carmel 12
- Mlle Yvette, commis, Calixa-Lavallée 30
- Mlle Yvonne, Pr.-Edouard 242
- Mlles A.-M. et Aug., props. Salon Morency, St-Jean 413
- Mlles A. et Y., Champlain 60
- Mme Louis, d'Aiguillon 202
- Mlle Yvonne, chambres, St-Nicolas 49
- Mme veuve Arsène, Franklin 151
- Mme veuve Bruno, Pr.-Edouard 242
- Mme veuve Edgar, Ave Parent 9½
- Mme veuve Henri, Blvd des Alliés 13
- Mme veuve J. A., Prévost 16
- Mme veuve J.-Aimé, St-François 240
- Mme veuve Japhet, du Roi 238
- Mme veuve J.-Louis, Ave Murray 160
- Mme veuve J. T., Lockwell 109
- Mme veuve Mathias, Bourdon 50
- Napoléon, emp. Ag. Pulp, Fleurie 154
- Octave, rentier, Ste-Hélène 40
- Odilon, corroyeur, St-Joseph 396-400
- Ovide, cordonnier, Kirouac 34
- Paul, commis, Ste-Angèle 26½
- Paul, tailleur de cuir, Franklin 267r
- Paul, voy. commerce, Ploërmel 45
- Paul, emp. Com. Nat. des Finances de Guerre, Avenue Casot 79
- Paul-Emile, emp. C.N.R., 3e Rue 203
- Paul-Em., ouv. chaussures, Arago 151
- Paul-Eugène, commis, Calixa-Lavallée 30
- Paul-Henri, électricien, N.-D. des Anges 126
- Pierre, boulanger, Papineau 19
- Raymond, ass't-gérant J.-A. Morency, 4e Ave 410
- Raymond, restaurant, Daulac 32, St-Jean 242
- Robert, aviateur, Avenue Bougainville 7
- Robert, emp. J.A.Y. Bouchard, 6e Rue 48
- Roger, agent d'assurances, St-Cyrille 376
- Roland, expéditeur, du Roi 238
- Roland, emp. Bell Tel. 6e Rue 128
- Roméo, boucher, Blvd Langelier 1

Morency Roméo, expéditeur, 4e Avenue  
160a, Q.-Ouest  
Rosario, commis épicier, 3e Rue 81  
Téléphore, voy. com., de la Reine 425

**Morency Victor**, gérant-général de J.-Ls.  
Morency Inc., Avenue Bougainville  
77, Tél. 2-8690

Yves, officier (outré-mer) Arago 196½

Moreux J., maître d'hôtel, St-Jean 9½, rés.  
Ch. Ste-Foy 1408

Morewood R. H., Safety Pulp & Paper Insp.,  
Avenue Brown 56

Morey M. F., d'Auteuil 73

Morgan Thomas, annuitant, Avenue Rous-  
seau 47, S.

**Morgue:—Adélar & Gustave Lépine Inc.**  
Ch. Ste-Foy 42, Tél. 2-2656.—Mor-  
gue officielle du Gouvernement

Morillon Auguste, journalier, Morin 158  
Mme veuve Lucien, Morin 316  
Thomas, emp. Q. Power, Arago 375  
Victor, emp. Q. Power, Franklin 325

Morin Adélar, relieur, St-Bernard 45  
Adjutor, journalier, Letellier 10  
Adj. emp. Dom. Arsenal, Boisseau 194  
Aimé, de Magasins Morin, rés. St-  
Eustache 44  
Albert, ing. civil, 1ère Avenue 480  
Albert, emp. Cie d'Optique Champlain,  
de la Reine 374  
Albini, journalier, Châteauguay 131  
Alcide, R.C.N., St-Jean 173  
Alfred, militaire, de la Reine 106  
Alfred, emp. Anglo Pulp, 8e Rue 159  
Almanzor, emp. Arsenal, Spencer Cove  
22a, Sillery  
Alphée, emp. Morton, St-Joseph 74  
Alphonse, chauff.-camion, d'Aiguillon  
45½  
Alphonse, ing. stat., de la Salle 115  
Anatole, chauff.-taxi, du Pont 35  
André, commis-banque, Dolbeau 100  
André, journalier, Hutte 10, Laurier  
Antoine, pensionnaire, Ste-Thérèse 192  
Antoine, Chr. Colomb 465  
Arthur, insp., d'assurances, Avenue  
Brown 140  
Arthur, typographe, des Commissaires 151  
Arthur, pressier, 4e Avenue 155, Q.-O.

Morin Auguste, St-Olivier 295  
Bernardin, gérant l'Exclusif, Enr., 6e  
Rue 127  
C.-Eug., emp. dépt. Colonisation 5e  
Rue 68  
Charles, emp. Crédit Agricole, St-Louis  
65-67  
Charles, emp. Que. Power, Ste-Angèle 7  
D., emp. Davie, Lavigueur 84  
Daniel, emp. Arsenal, 1ère Avenue  
220½  
David, jr, commis, Père Grenier 45  
David, forgeron, Père Grenier 45  
Désiré, de Magasins Morin, 2e Ave-  
nue 162, rés. 131  
Donat, emp. s. civil, St-Sauveur 72  
Edgar, journalier, Arago 217½r  
Edgar, emp. Min. Agriculture et se-  
crétaire de "La Mutuelle" des employ-  
és civils, Ch. St-Louis, S.  
Edgar, voy. commerce, Côte Ste-  
Geneviève 64  
Edouard, médecin, Côte de l'Eglise, S.  
Edouard, journalier, 11e Avenue 247,  
Québec-Ouest  
Edouard, frère, Dauphin 14  
Edouard, tavernier, rés. St-Pierre 42  
Edouard, mécanicien, St-Vallier 1050  
Elzéar, Gr. Allée 346

**Morin Emile**, S. H. le Recorder en chef,  
Hôtel-de-Ville, Tél. 2-7041, local 22,  
rés. Chemin Ste-Foy 65, Tél. 6574

**Morin Emile**, avocat, sous-ministre des  
Affaires Municipales, Avenue Mur-  
ray 3, appt. 11, Tél. 4-3829  
Emile, menuisier, Ste-Anne 38-40  
Eudore, ing. stationnaire, St-François 14  
Eugène, industriel, rés. Ste-Anne 107  
Eustache, médecin, d'Auteuil 53½  
Fernand, commis, St-Olivier 161  
François, rentier, 11e Rue 163  
Fr., musicien, Côte Ste-Geneviève 14  
Gaston, rep. de l'Office Nat. du Film,  
Dolbeau 100  
Gaudias, contremaitre, Anglo Pulp, de  
la Chapelle 29  
Geo., emp. General Motors Products,  
Maréchal Foch 1  
Geo.- A., militaire, Laval 16

- Morin Georges, pompier, Chr. Colomb 138  
 Georges, boucher, et rés. Ste-Thérèse 230  
 Georges, mécanicien, du Roi 51  
 Gérard, emp. C.N.R., 11e Rue 163  
 Gérard, tanneur, St-Benoit 146  
 Gérard, journalier, Boisseau 194½  
 Gérard, livreur, 6e Avenue 84  
 Gérard, sableur, Côte Ste-Geneviève 6  
 G.-R., emp. civil, Parc Savard, Q.-O.  
 Hector, emp. Min. des Terres & Forêts, La Canardière 59½  
 Henri, électricien, Prince-Edouard 259  
 Henri, journalier, Napoléon 324  
 Henri, emp. Statistiques Prov., Saunders 24  
 Henri, menuisier, St-Roch 71  
 Henri-W., prop. L'Exclusif Enr., St-Amadour 24  
 Herménégilde, ing. mécanicien, 3e Avenue 72  
 Hilas, 4e Rue 220
- Morin Horace**, gérant de P. Ferland Inc., de la Salle 219, appt. 4  
 Horm., peintre, Mgr Gauvreau 151  
 Irénée, emp. Banque de Montréal, 1ère Avenue 466½  
 Irénée, interprète, St-Jean 351  
 Israël, journalier, Durocher 190½r  
 J.-A., agt de manufacture, rés. du Palais 10½  
 J.-Achille, commis, St-Gabriel 39  
 J.-A., agent de manufacturiers, St-Joseph 64, du Palais 10½  
 J.-A., emp. s. civil, St-Vallier 148  
 J.-Arthur, valeur de placement, Pl. Georges V 9  
 J.-A. emp. C.N.R., Telegraph, 4e Avenue 464
- Morin J.-A.**, pourvoyeur, Ministère de la Voirie, des Remparts 11  
 J.-A., Lt-Col., rentier, Ave Moncton 112  
 J.-A.-A., emp. Arsenal, 12e Rue 16  
 J.-B., voy. commerce, Avenue Cartier 24  
 J.-B., emp. D. Arsenal, McNaughton 4
- Morin J.-B.-L.**, directeur-adjoint du District Postal, Dorchester 81, Tél. 3-4455  
 J.-C., expéditeur trains, St-Olivier 66
- Morin Jean, emp. Davie, Couillard 35  
 Jean, journalier, St-Vallier 302½
- Morin Jean-Baptiste, Enr.** — J.-C. Morin, L. Morin, P. A. Morin—A. Boilard, contremaître — Ferblantier plombier, couvreur et électricien—Poseur d'appareils de chauffage à eau chaude, à air chaud et à la vapeur. Soudeur de métaux de toutes sortes à l'oxy-acétylène. Spécialité : Ouvrage de Marine. Tinsmith, plumber, roofer and steam fitter, Champlain 18, Tél. 2-5548—Garage Champlain 16-18
- Jean-Chs, emp. J. B. Morin, Little Champlain 29  
 J. Edouard, taverne, Thibauveau 7  
 J. L., agt. station C.N.R., Marie-Rollet 34  
 J.-L., emp. s. civil, Ste-Geneviève 11  
 J.-Lucien, salon de barbier, de Mazenod 198, Lavergne 2  
 Jean-Paul, emp. s. civil, St-Amable 93  
 Jos., journalier, Boisseau 194½  
 Jos., prof. musique, de la Reine 151½  
 Jos.-Adolphe, emp. Morton, de la Salle 173  
 Jos.-Edgar, emp. Inst. Publique, Ch. Ste-Foy 1389a  
 Jos.-Edouard, télégraphiste, de la Reine 214  
 Jos.-Edouard, médecin, Chemin St-Louis 253, Sillery  
 Jos.-Nap., négociant, St-Jean 469a  
 Joseph, emp. Morton, St-Dominique 56  
 Joseph, journalier, Durocher 190½
- Morin Joseph**, chef service provincial de Ciné-Photographie, Dolbeau 100  
 Joseph, emp. Palais Montcalm, St-Stanislas 8  
 Joseph, secrétaire Municipalité Ste-Foy, Ch. Ste-Foy 1305  
 Jules, épicier, 5e Rue 133  
 Julien, waiter, St-Louis 66  
 L., journalier, Hutte 10, Laurier  
 Laurent, journalier, Ave François Ier 129  
 L.-A. & Cie, Ltée, pharmaciens, Côte de la Montagne 111

LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

Morin Léo, R.C.A.F., Durocher 202  
 Léo, emp. C.N.R., St-Olivier 161  
 Léo, gendarmier prov., 10e Rue 68  
 Léon, journalier, Hutte 10, Laurier  
 Léonce, emp. Dépt Terres & Forêts, Lachevrotière 14½  
 Léonidas, avocat, dépt. des Successions, Avenue Maisonneuve 111  
 Léop., de L.-A. Morin & Cie, Ave de Salaberry 62½  
 Lorenzo, journalier, Morin 93  
 Lorenzo, infirmier, La Canardière 1030  
 Lorenzo, emp. Dépt Signaux, 8e Ave 225  
 Louis, contremaître électricien, St-Louis 65-67  
 Louis, pensionnaire, des Franciscains 112-114  
 Louis-Denis, télégraphiste C.N.R., La Canardière 281  
 Louis-Ed., emp. Com. du Hâvre, 8e Rue 69¾  
 Louis-Ph., emp. Comm. du Port, Champfleury 385  
 Ls-Ph., comptable, Blvd. Charest 335, rés. Ave Moncton 112  
 L.-P., entrepreneur plombier, Sault-au-Matlot, 31, rés. Petit Champlain 28  
 Ls-Philippe, agent Boswell, Ste-Claire 22  
 Ls-Philippe, de J.-B. Morin, Enr. Petit Champlain 28  
 Lucien, emp. Laboratoire Hôtel de Ville, Haldimand 11  
 Lucien, contremaître, Hermine 12  
 Ludger, emp. Laiterie de Québec, de la Chapelle 176  
 Marcel, journalier, St-Vallier 1204  
 Marius, emp. Cité, Petit Champlain 78  
 Maurice, emp. Davie, 10e Rue 111  
 Maurice, peintre, 6e Avenue 82¾  
 Maxime, avocat, officier en loi Dépt Travaux Publics, Dolbeau 122  
 Mlle Anna, emp. Holt Renfrew, Letelier 10  
 Mlle Adrienne, commis, Petit Champlain 33  
 Mlle Alice, sténo, St-Olivier 295  
 Mlle Annette, Ste-Angèle 19  
 Mlle Antonia, couturière, des Franciscains 112-114

Morin Mlle Azilda, emp. Dom. Arsenal, St-Louis 60  
 Mlle Blanche, modiste, D'Aiguillon 105  
 Mlle Cécile, de la Reine 374  
 Mlle Desneiges, couturière, St-Amable 81  
 Mlle E., emp. Clarendon, Collins 8  
 Mlle Elmire, Notre-Dame des Bois, S.  
 Mlle Emilienne, emp. D. Arsenal, Garneau 12  
 Mlle Emma, emp. Buanderie Lévis, Montmagny 24  
 Mlle Gabrielle, emp. Dom. Arsenal, de Mazenod 70  
 Mlle Henriette, St-Gabriel 39  
 Mlle Jeanne, agence Corset Spencer, Marg. Bourgeois 130  
 Mlle Liliane, couturière, Ste-Famille 12  
 Mlle Loïse, des Remparts 11  
 Mlle Louise, emp. Palais Justice, Grande Allée 346  
 Mlle Louise, Crémazie 75½  
 Mlle Louissette, Laurier 16  
 Mlle Lucille, Ste-Ursule 46  
 Mlle M., Laurier 322  
 Mlle M.-Anne, institutrice, St-Olivier 161  
 Mlle Marguerite, emp. Déf. Nationale, des Remparts 11  
 Mlle Maria, des Franciscains 139  
 Mlle Maria, Scott 57  
 Mlle Marie, 6e Rue 13  
 Mlle Mariette, couturière, Dauphine 38  
**Morin Mlle M.-Jeanne**, corsetière, gérante de district, Spencer Corset, Marg. Bourgeois 130, Tél. 2-2287  
 Mlle Pauline, emp. Dom. Corset, St-Vallier 223  
 Mlle Suzanne, emp. Dom. Arsenal, Conroy 28½  
 Mlle Yvonne, emp. Dom. Arsenal, Napoléon 102  
 Milles M. et C., Désy 7  
 Milles R.-M. et L., Ave Marguerite Bourgeois 244a  
 Mme A.-Ferland, St-Vallier 140  
 Mme Jeanne, du Roi 152  
 Mme Joseph, Blvd Langelier 191  
 Mme Joseph, chambres, Dorchester 57

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

- Morin Mme Madeleine, coiffeuse, St-Jean 236½
- Mme Michel, Dollard 91
- Mme veuve Adélar, St-Bernard 45
- Mme veuve Adjutor, d'Aiguillon 147½
- Mme veuve Albert, de la Reine 374
- Mme veuve Alphonse, St-Vallier 223
- Mme veuve Arthur, 1ère Ave 251½
- Mme veuve Arthur, de Mazenod 70
- Mme veuve Auguste, St-Olivier 295
- Mme veuve Benoit, de Mazenod 200
- Mme veuve Ed., Ch. Ste-Foy 291
- Mme veuve Ernest, Fleurie 150½
- Mme veuve Eugène, Bouffard 119
- Mme veuve Ferdinand, chambres, St-Joseph 19½
- Mme veuve François, Avenue des Oblats 206
- Mme veuve Georges, de la Reine 105
- Mme veuve J.-A., Chr.-Colomb 78
- Mme veuve J.-B., Petit Champlain 33
- Mme L.-Alfred, Ave de Salaberry 62½
- Mme veuve Lauréat, Maufils 162
- Mme veuve Théo, Montmagny 185
- Mme veuve Thomas, St-Olivier 129
- Mme veuve Thomas, Ave Marg.-Bourgeois 244a
- M.-Louis, emp. Cie Paquet, St-Olivier 129
- Napoléon, journalier, St-Bernard 170
- Napoléon, journalier, Ste-Hélène 6½
- Nivel, emp. Woolworth, de Mazenod 70
- Noël, emp. Morton, 1ère Rue 165
- Octave, emp. Dépt Mines & Pêcheries, 4e Rue 56
- Octave, journalier, Franklin 259
- Oscar, plombier, Lafayette 44
- Ovila, plombier, Maufils 104
- Paul, des Magasins Morin, 5e Rue 133
- Paul, emp. Min. Agr., Belvédère 9
- Paul, inspecteur Dom. Arsenal, Ste-Claire 14
- Paul, voy. de commerce, Artillerie 9
- Paul-Aimé, de J.-B. Morin, Inc., Petit Champlain 32
- Paul-Emile, inspecteur, Com. des Li-queurs, St-Cyrille 749
- Philippe, emp. Morton, 2e Avenue 298
- Philippe, journalier, Hutte 10, Laurier
- Philippe, journalier, Letellier 10
- Morin Pierre, journalier, Pr. Edouard 217
- Pierre, officier marine, St-Olivier 90
- Pierre, machiniste C.N.R., 2e Ave 263
- Raymond, voy. de commerce, 13e Rue 8
- Raymond, emp. Dom. Arsenal, Chr.-Colomb 138
- Réal, emp. D. Arsenal, Ste-Thérèse 151
- Réal, voy. de commerce, La Canardièrre 30
- René, anc. emp. C.N.R., Ave Parent 52
- René, emp. Cité, Morin 204
- René, emp. Dom. Arsenal, St-Bernard 45
- Richard, Marine Royale, Lockwell 26
- Robert, militaire, St-Olivier 129
- Robert, emp. manif. chaussures, Ave Parent 52
- Robert, militaire, St-Vallier 223
- Robert, commis, St-Jean 173
- Roger, Marine Royale, 10e Rue 28
- Roland, cotiseur junior, Jeanne-d'Arc 74
- Roland, emp. Min. de la Voirie, St-Mathias 85¼
- Roland, emp. Dom. Arsenal, Père Grenier 134½
- Roland, emp. Bell Tel., Maufils 76
- Roland, ch.-camion, Ste-Thérèse 192
- Roméo, sténo, Papineau 159
- Roméo, journalier, du Pont 166r
- Roméo, emp. Cité, Boisseau 194
- Rosaire, journalier, Franklin 259
- Rosaire, emp. Buanderie Lévis, Marie-Louise 100
- Rosaire, emp. Anglo Pulp, Mgr Gauvreau 86
- Rosaire, salon de barbier, de la Couronne 39, rés. 8e Avenue 268½
- Sauveur, journalier, Franklin 259
- Stanilas, de Magasins Morin, St-Joachim 28½
- Théop., boucher, St-Vallier 10007
- Thomas Ls., journalier, 11e Rue 163
- Thos, emp. Anglo C. Pulp, 5e Rue 125
- Ulric, prop. Les Spécialités de Québec, Ave Bourlamaque 113
- Wilfrid, chauffeur, des Commissaires 116
- Morin William et Henri Boivin**, avocats, St-Pierre 126, Tél. 4-1465

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

**Morin William, C.R., M.P.P.** pour Québec  
Centre, avocat, de William Morin et  
Henri Boivin, Bureau, St-Pierre 126,  
Tél. 4-1465, rés. d'Auteuil 91½, rés.  
d'été, Ste-Pétronille, Ile d'Orléans

Willie, mécanicien, Marie-Louise 17

**Morisset Alfred, Dr, greffier du Conseil**  
Exécutif, St-Cyrille 523, Tél. 5695

Alfred, huissier Hôtel de Ville, Désy 8  
Arthur, emp. Min. Colonisation, St-  
Cyrille 330

Arthur, vendeur, Crane, Ltd., Dolbeau  
31, Tél. 5359

**Morisset Automobiles, Enr.,** Frs Morisset,  
Distributeurs Dodge et De Soto et  
camion Dodge—Salle de vente, Bu-  
reau, pièces de rechange, Garage et  
Service, Prince-Edouard 337 (angle  
Caron). Téls. 7158

David, de Morisset, Enr., 18e Rue 24  
D. Enr., techniciens, Blvd Charest 293

**Morisset François,** de Morisset Automobi-  
les, Enr., Chemin Ste-Foy 66, Tél.  
3-4974

**Morisset Georges,** journaliste et publiciste,  
St-Cyrille 456, Tél. 7980

**Morisset Gérard,** notaire, membre de la  
Société Royale du Canada, directeur  
de l'inventaire des Œuvres d'Arts de  
la Province de Québec, St-Cyrille 723,  
Tél. 3-0187

Henri, commis, Latourelle 112

Joseph, emp. aux archives, Ave Mai-  
sonneuve 30

Joseph-Henri, emp. Hôtel de Ville,  
St-Jean 428

Léon, voy. de commerce, 2e Avenue 166

**Morisset Louis,** président, Teinturerie  
Française, Inc., de Montmorency 86,  
appt 1, Tél. 7652

Marcel, dessinateur Dépt Colonisation,  
Grande-Allée 220

Maurice, emp. Morton, Laight 6, S.  
Mlle Corinne, emp. Terres et Forêts,  
Ave de Bienville 43

Mlle Léocadie, prof. de piano, 2e Avenue  
166

Morisset Mlle Marie, St-Cyrille 222

Mlles, Ave de Bienville 43

Mlles Adèle et Juliette, Aberdeen 104

Mlles T. C. & M., St-Cyrille 523

Mme T. B., prop. salon de Beauté,  
Claridge, Grande-Allée 220

Mme veuve Eugène, 2e Avenue 166

Mme veuve J. B. S., de la Reine 247

Napoléon, chauffeur bouilloires, Du-  
mont 31

Paul, emp. Dépt Agriculture, Ave Mur-  
ray 18

René, médecin, St-Jean 435, rés. Ave  
de la Tour 36

Roméo, greffier Cour de Magistrat,  
Vimont 34

Morissette Adélarde, emp. Dom. Arsenal,  
Marie de l'Incarnation 132

Adélarde, emp. Maranda & Labrecque,  
Ave des Oblats 102

Adolphe, débardeur, Champlain 734

Adrien, chauffeur camion, St-Vallier  
1118

Albert, emp. civil, Ave Maguire 12, S.

Aldéric, pompier, Champlain 721

Alex., emp. de la Cité, Dumont 39

Alex., snr, journ., Spencer Cove, Sillery

Alexandre, emp. Morton, Champlain 790

Alf., emp. D. Arsenal, Champlain 757

Alfred, sr, journaliste, Morin 106

Alfred, jr, emp. Cie Paquet, Morin 106

Alfred, boucher, Côte Gignac, Sillery

Alfred, peintre, St-Jean 350

Alfred, peintre, St-Sauveur 238

Alph. snr, anc. navig., Champlain 734

Alphonse, militaire, St-Louis 60

Amédée, comm. de fruits, 19e Rue 55

Antonio, ing. Dépt Voirie, Boisjoli 1, S.

Antonio, emp. Frs Nolin, 4e Avenue 454

Antonio, débardeur, Champlain 677

Armand, journaliste, Julien 105

Armand, commis, Fleurie 115

Armand, emp. Dom. Arsenal, St-Ber-  
nard 169

Armand, emp. Dom. Arsenal, 1ère Ave-  
nue 94

Arthur, débardeur, 9e Avenue, 174a,  
Q.-O.

**Morissette C. Emile, Ltée**—J.-Albert

Morissette, président; Arthur Bouchard, vice-président; L.-D.-Albert Gagnon, sec.-trésorier; Louis Fecteau, gérant; E.-Joseph Bussière, directeur. Entrepreneurs généraux, Latourelle 232-233-234-236, Tél. 5023

Charles, emp. garage, Dorchester 183½

Cyrille, plâtrier et épicier, Bagot 194

Damase, emp. Anglo Pulp, du Roi 40

Daniel, emp. Anglo, Latourelle 32

Delphis, journalier, St-Germain 174

Delphis, Royal Navy, St-Germain 173½

Donald, emp. Que. Power, St-François 336

Donat, emp. manuf. de balais, Boisseau 256

Edmond, emp. de la Cité, Richelieu 242

Emond, emp. Holden, Champlain 757

Edouard, snr, journ., Côte Gignac, Sill.

Edouard, jnr, cord., Côte Gignac, Sill.

Emile, débardeur, Champlain 677

Ernest, emp. Davie, Champlain 791

Eugène, journalier, Châteauguay 249

Fernand, de Morissette & Frères, Enr., 1ère Avenue 252

& Frère, Enr., libraires, 1ère Avenue 252

Florido, forgeron, La Canardièrre 175

Georges, emp. A.-E. Marois, Dorchester 712

Gérard, emp. Buanderie Lévis, 18e Rue 287a

Gérard, débardeur, 10e Avenue 163

Guy, Sergt A. Can., Murray 96

Hector, machiniste, Fleurie 115

Hervé, professeur, 3e Avenue 260

Honoré, emp. Davie, Champlain 751

J., menuisier, St-Vallier 625

J. A., emp. Le Soleil, Crémazie 51

J.-Achille, journalier, Dorchester 183½

**Morissette J. Albert**, architecte. A.A. P.Q. de Beaulé & Morissette, Chemin Ste-Foy 588, Tél. 6262

J.-B., prop. garage, Ch. Ste-Foy 1282-1292

J.-B., marchand de bois, Spencer Cove, Sillery

J.-Chs, plâtrier et épicier, St-Luc 270

Josaphat, militaire, St-Alphonse 25

Jos.-Edmond, chauffeur, Richelieu 125½

Morissette Joseph, emp. D. Arsenal, Champlain 699

Joseph, emp. Davie, Champlain 400

Joseph, journalier, Champlain 451

Joseph, journalier, St-Luc 348

Joseph, emp. D. Arsenal, Champlain 447

Joseph, sr, emp. Boswell, Spencer Cove, S

Joseph, jr, emp. Davie, Spencer Cove, S.

Joseph-Alfred, marin, Champlain 451

**Morissette J. R.**, gérant de district, La Sauvagerie, assurance-vie, de la Couronne 37, Tél. 2-3941-2-3942, rés. Belvédère 74, appt 6

Lauréat, emp. D. Arsenal, de la Salle 336

Louis, emp. Br. Champlain, Arago 42

Louis, journalier, Blvd Pierre Bertrand 480, Québec-Ouest

Louis, débardeur, Champlain 311

LS-Ph., épicier, Spencer Cove, Sillery

LS-Philippe, journalier, Champlain 741

Lucien, commis, St-Vallier 544

Lucien, emp. Dom. Ars., d'Avaugour 9

Marcel, emp. Davie, Champlain 300

Maurice, commis, Châteauguay 249

Michel, cond. de camion, Spencer Cove, Sillery

Michel, emp. Arsenal, Papineau 110

Mlle Cécile, Côte Gignac, Sillery

Mlle Céline, Ave Taschereau 138

Mlle Emilia, Champlain 739

Mlle Gabrielle, emp. Dom. Arsenal, Dorchester 712

Mlle Jeanne, St-Jean 405

Mlle Isabelle, épicerie et rés. St-Vallier 1239½

Mlle Odila, emp. Duchaine, Bagot 227

Mlle Yvonne, fruits, de la Couronne,

Marché St-Roch (rés.) Dorchester 143

Milles E., M., Fleurie 115

Mme Alexandre, Maréchal-Foch 123

Mme veuve Adélar, de Bienville 43

Mme veuve Alfred, Boisseau 256

Mme veuve Ant., N.-D. des Anges 98

Mme veuve C.-L.-A., Avenue Casot 80

Mme veuve Edmond, Champlain 741

Mme veuve Edmond, Champlain 757

Mme veuve Georges, Dorchester 712

Mme veuve Georges, Ave Murray 96

Mme veuve Henri, Ave Maisonneuve 111

Mme veuve J.-B., St-François 184-190

# J. B. E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE ST.

- Morissette Mme veuve Joseph, Bagot 227  
Mme veuve Isidore, du Roi 83  
Mme veuve Laur., Fleurie 115  
Mme veuve M.-A., des Commissaires  
173½  
Mme veuve Michel, Julien 107  
Mme veuve Thomas, Champlain 677  
Napoléon, emp. Davie, Franklin 67  
Napoléon, rentier, St-Jean 405  
Narcisse, rentier, de la Reine 387  
Octave, débardeur, 10e Avenue 197, Q.O.  
Octave, rentier, St-François 515  
Omer, emp. C.N.R., de la Naudière 107  
Paul, voy. de commerce, Ave de Sala-  
berry 35  
Paul, militaire, Lavergne 10  
Paul-Emile, marchand de fruits, Dor-  
chester 143  
Paul-Eugène, commis, de la Reine 387  
Paul-René, emp. Davie, Champlain 303  
Philippe, ex-emp. Dépt de la Marine,  
Champlain 739  
Pierre, emp. Les Pétroles de Québec,  
Spencer Cove, Sillery  
Pierre, R.C.A.F., Champlain 300  
Raphaël, emp. D. Arsenal, Joffre 110  
Raymond, emp. Cie Paquet, St-Val-  
lier 747  
Raymond, emp. C.N.R., Grande Allée  
241  
Wilfrid, emp. Dépt Aqueduc, Beauhar-  
nois 21  
Wilfrid, soudeur, des Sables 83  
Xavier, commerçant, Kirouac 222  
Yvan, rep. régional Comm. Fédérale  
du Service Civil, Ave Murray 96  
Morley F.-A., surintendant, Chât. Fron-  
tenac  
Morneau Adélar, méc., Papineau 105  
Al., cuisinier, des Sables 35  
Albert, asst-contremaître, Vitré 111  
Antonio, mouleur, 4e Avenue 99½  
Arthur, emp. de la Cité, Ave Conway 47  
Eddie, contremaître de J. Morneau Inc.,  
11e Rue 89  
Emile, snr, inspecteur C.N.R., Olier 150  
Emile, emp. C.N.R., 8e Avenue 151  
Henri, expéditeur, 4e Rue 194  
Hector, emp. Morton, Blvd Charest 235  
J.-Arthur, voy. de commerce, 3e Rue 125  
Morneau J.-Paul, voy. commerce, N.-D.  
des Anges 120½  
Jos., emp. d'express, 10e Rue 18  
Lauréat, emp. Pollack, Ltée, Marie  
de l'Incarnation 107  
Laurent, journalier, Dollard 148½  
Léo, emp. C.N.R., 4e Rue 214  
Lucien, avocat, N.-D. des Anges 120½  
Maurice, de Bishop & Son, Ch. Ste-  
Foy 291  
Mlle Gertrude, emp. D. Arsenal, St-  
Vallier 561  
Mlle Simonne, couturière, N.-D. des An-  
ges 120½  
Mme Joseph, Charlevoix 31  
Mme veuve J.-P., N.-Dame des Anges  
120½  
Oscar, emp. C.N.R., 4e Rue 212  
Roland, gérant et prés., de Jos. Mor-  
neau, Ltée, 11e Rue 87  
Roland, journalier, Ste-Thérèse 45  
Roméo, commis banque, Olier 152  
Roméus, emp. C.N.R., 3e Rue 119  
Thomas, emp. de la Cité, 14e Rue 20  
Mo-Ro Enr., agents, St-Patrice 121  
Morrin College Court, St. Ann 120  
Morris C. W., air engineer, Brown 112  
H. E., laborer, Ave Turnbull 8  
Herménégilde, journalier, Daniel 50  
Wallace, truck driver, d'Aiguillon 126  
Morrow Benoit, de Morrow & Lachance Enr-  
Avenue Renaud 34½, rés. St-Olivier  
204  
& Lachance, bouchers, St-Joseph 430  
Miss Elisabeth, St-Olivier 135  
Mortimer Edw., foreman C.P.R., Ave Car-  
tier 31  
Morton Engineering & Dry Dock Co., Ltd,  
Jetée Louise  
James N., Can. Navy, Ch. St-Louis 38  
Miss Nora, Ch. St-Louis 38  
Robert W., pres. Morton Engineering  
Co., Dickson 5, Sillery  
Moses Miss Caroline, Ave Brown 59  
Moss Gilbert, Warrant officer, Can. Army,  
St-Cyrille 144  
J., clerc, St-Joachim 38  
J. S., sergent Can. Armée, St-Cyrille 144  
Louis, merchant, Belmont 19, S.

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

- Motard Conrad, emp. Conseil Régional du Travail, Latourrelle 87  
 Jean-Paul, emp. Hôpital St-François d'Assise, 1ère Avenue 455  
 Wilfrid, asst.-gérant, the Miner Rubber Co., Ave Leclerc 127
- Motors Limited**—Automobile dealers Studebaker. — Marchands d'automobiles. Salle de vente, bureau, accessoires et garage, Fleurie 183, Tél. 6185
- Moulée "Viva" Enr., Henry Beetz, gérant, St-Paul 40
- Mountain Albert, clerk, Ave Boisclerc 47  
 Georges, emp C.N. Tel. Ave Boisclerc 49
- Mountain Hill Hotel** (established in 1855)  
 Wilfrid Boisvert, manager, Mountain Hill 94-98, Tels. 2-0161-2-0079 et Notre-Dame 37  
 John, annuitant, Crémazie 175  
 Miss Rachel, Ave Boisclerc 47  
 Mrs. widow John, Avenue Boisclerc 47
- Mount Hermon Cemetery — Secretary treas. W. H. Petry, Office, St. Peter 81. Phone 2-0639
- Mount Hermon School House, Chemin St-Louis 318, Sillery
- Mouvement Locataire Enr., Eugène Labonté, président, de l'Eglise 8
- Mowat Harold-James, designer, Ch. St-Louis 144
- Mowat Patrick-K., manager B. Montreal, de Montmagny 93
- Mozart Ltée** — M. Steinman, président. Confections pour dames et messieurs, St-Joseph 310, Tél 2-7071
- Muir W. Douglas, foreman John Ritchie, Ploërmel 47
- Mulcahy Patrick, Royal Rifles, St-Cyrille 122
- Mulcair Miss M., clerk Bell Tel., Ave Cartier 94  
 Mrs. widow Edward, Richelieu 92  
 Mrs. widow P., Avenue Cartier 94
- Mulholland Mrs widow L. G., Grande Allée 354  
 Percy, emp. Anglo Pulp, Richelieu 39
- Mullally Chs, eng. C.P.R., Ave Bougainville 12½
- Mullally James J., emp. William-Thomas, des Franciscains 257  
 M.-G., mgr William Thomas, Ch. Ste-Foy 395  
 Michael J., snr., emp. Colonisation Dept., Fraser 265a  
 Richard, emp. Marine dept., Ave Moncton 65  
 Thomas, pattern maker, (overseas) Ave Moncton 65
- Mulleavey Miss Rose, Grande Allée 254
- Mullen J., emp. Dom. Arsenal, McMahon 10  
 Peter E., night foreman, St.Cyrille 186
- Muller Alphonse, plombier, Kirouac 81  
 Ernest, journalier, Durocher 22½  
 Gérard, commis, Kirouac 81  
 Joseph, cordonnier, Bagot 79
- Mlle Mary, emp. Arsenal, Côte d'Abraham 84  
 Olivier-Geo., registraire Comm. Acc. du Travail, Ave Cartier 130  
 Wilfrid, shoe shine, St-Joseph 5a, rés. Bagot 79
- Mullins Michael, acc., Q. Pow., Lasarre 21**  
 Miss Mary, emp. C.N.R. Tel., St-Louis 62  
 Miss Stella, cashier, Richelieu 110½  
 Mrs. widow T. H., Ave Brown 103
- Mulrone George, rep. Dunham Co., Ltd, St-Jean 189, Blvd Wilfrid Laurier 7, Sillery  
 Geo., gentleman, St-Amable 63  
 Miss May, emp. H. Birks, d'Auteuil 41b  
 Martin rep. A. P. Green, St-Amable 63  
 Mrs. W., d'Auteuil 41b  
 Mrs. widow W. J., Ave Lemesurier 3½
- Mulstock David— marchand, Fleurie 82
- Mundviller Pierre, confiseur, d'Argenson 11d
- Munroe Chester, soldier, Ave Maisonneuve 164  
 James, emp. shoe factory, Lockwell 6  
 Mrs. widow Charles, Ave Maisonneuve 122  
 Mrs. widow John, Côte de l'Eglise, S. Roger, commis épiciier, Scott 7  
 Stewart, emp. Arsenal, Côte Gignac, S.
- Murdock John, marchand de bois de pulpe, St-Paul 267, Lacroix 20, rés. Chât. Frontenac

Après plus d'un siècle  
d'existence la maison

# A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.


Murphy Archibald, telegraphist, N.-Dame 15  
B., Can. Army, Dessane 59  
Chs E., of W. & J. Sharples, Ltd,  
Fraser 79. Tel. 5302  
& Collier, Reg'd, Insurance, St. Peter 126.  
Phone 2-5671  
Edward A., Supt Dom. Oxygen Co.  
of New York, Raymond-Casgrain 9  
H., accountant, St-Joseph 453  
Henry, prop. Murphy Dairy, Champ-  
fleury 2-4-6.  
Howard, emp. Dom. Corset Mfg.  
Co., St-Cyrille 269½  
Hubert, Can. Army (overseas), Dessane  
59  
James, Sûreté Prov., Dessane 59  
John, Can. Army, Dessane 59  
John B., distributeur de lait, Mauvils 82  
Jos., emp. Brown Corp'n, St-Joseph 453  
J. W., emp. Brown Corporation, Ave  
de Bienville 27  
Lawrence J., agent, St-Joseph 453  
M. Edw., civil engineer, Anglo Pulp,  
Ave Moncton 91  
Moses, Grande Allée 254  
M. T., night watchman, Côte de la  
Montagne 84  
Miss Catherine, Grande Allée 254  
Miss Hermine, Ste-Ursule 4  
Miss Veronica, emp. United Cigar Store,  
St-Jean 209  
Mme veuve John, Ch. Ste-Foy 1328  
Mrs John Delačy, Grande Allée 254  
Mrs Patricia, Ste-Angèle 38  
Mrs William, Grande-Allée 254  
Mrs widow Jane, Ave Maisonneuve 94  
Mrs widow J. L., Grande-Allée 282  
Mrs widow Patrick, Lachevrotière 40  
Mrs. widow Ths J., Richelieu 110½  
Peter-J., d'Aiguillon 112½  
Roy, St-Joachim 107  
William, musician, Ave de Salaberry 19  
Murray Auguste, emp. Anglo Pulp, Daniel 8  
A. R., inspector Pulp & Paper Safety,  
Belvédère 14  
Bay., Pulp and Paper, Co., des Jardins 51  
C. R., supt. Mixing Room Anglo Pulp,  
Ave des Erables 123  
D. S., emp. Price Bros., Ave Brown 199

Murray George, emp. Dom. Arsenal, Ave  
Moncton 71  
Jerry, carter, St. Michel 70  
J. G., ins. agent, St-Joachim 68  
J.-H.-Florian, St-Vallier 396c  
Joseph, carter, Scott 31  
H. Ltd, Ladies wear, de la Fabrique 38  
Harold F., clerk, Scott 31  
Joseph G., emp. Int. Paper Co., Créma-  
zie 115½  
Kenneth, clerk, Bon-Pasteur 18  
Mlle Delphine, emp. restaurant, St-Jo-  
seph 39½  
Miss Louise, c. s. clerk, Grande-Allée  
305  
Miss Mabel, Richelieu 384  
Miss Violet, E.E.B.A., Murray 1  
Mrs widow Wil.-R., Richelieu 382  
Stanley, emp. Min. Trav. Publics, St-  
Vallier 257  
Thomas, emp. Immigration Dept.,  
Artillerie 9½  
West, capt., Ave Moncton 71  
Musée d'Art Chinois, Rév. Père J.-L. Lavoie,  
S. J., procureur, Lavoie Mlle Blan-  
che, secrétaire, Chemin St-Louis, S.  
**Musée de la Province de Québec**—  
Museum of the Province of Quebec.—  
Histoire naturelle, botanique, miné-  
ralogie, zoologie, Beaux-arts, peintu-  
res, sculptures d'artistes Canadiens  
de la Province de Québec.—Paul Rain-  
ville, conservateur, Tél. au musée  
3-2085—J.-H. Paquet, assistant-con-  
servateur, Tél. au musée 3-2205  
Mussely Chs.-Auguste, bell-boy, St-François  
336  
Mme veuve F. J., St-François 336  
Robert, mécanicien, St-François 336  
Roméo, journalier, St-François 336  
**Muth Alfred-F.**, Director and General Man-  
ager Industrial Life Ins. Co., St.  
Foy Road 397, Tel. 2-6135  
**Mutual Brokers Montreal Co.**, fruits,  
Achille Rhéaume, représentant, St-  
Pierre 126, Tél. 2-4980

**Mutual Life Assurance Company of Canada** (The)—J. N. Roy, gérant du district ; J. Gerald Monaghan, City manager; Antonio Demers, C.L.U., inspecteur; Louis Gagnon, secrétaire de succursale. Edifice Banque Canadienne Nationale, St-Pierre 71, Télé. 2-4036 et 2-4037

Myles James, engineer, 1ère Ave 613

Mylett Georges, C. S.S. R., Grande-Allée 250  
Wm Lt. de Marine, Laurentide Ave 7

 Myrand voir aussi Myrand

Myrand Alfred, fermier, Ch. Ste-Foy 1226  
Antonio, menuisier, Ch. Ste-Foy 1357  
Arthur, emp. D. Arsenal, d'Aiguillon 82½

Arthur, emp. Morton, Ch. Ste-Foy 1226  
Benoit, de J. A. Coulombe & Co., Ltd.,  
Aberdeen 116, Tél. 4-0756

Chs, emp. Sylv. Marceau, Rigauville 3  
Ed., emp. Brookside, St-Olivier 90  
François, journalier, Côte de l'Eglise 22, S.

Georges, emp. s. civil, Lachevrotière 48  
Georges, emp. Comm. du Port, St-Vallier 837

Henri, dessinateur, Aberdeen 116  
Jean-Marie, journalier, Marie-Louise 49  
Laurent, agent ass., 20e Rue 19

Léon, voy. de commerce, Déligny 22  
Louis, emp. Bibliothèque Parlement,  
Fraser 68

Lucien, emp. D. Arsenal, d'Aiguillon 82½

Médéric, militaire, 3e Avenue 157

Mlle Léda, 1ère Ave 283

Mlle Monique, emp. Dom. Corset, St-Vallier 1172½

Mlle Olivine, emp. Acc. du Travail, St-Eustache 86

Mlles, d'Aiguillon 82½

Mme veuve Edgar, St-Joseph 50

Mme veuve Ernest, Sarah 11, Sillery

Mme veuve Geo., St-Vallier 1172½

Mme veuve Henri, Déligny 22

Mme veuve S.-Joseph, Massé 7, Sillery  
Philéas, Châteauguay 146

Raoul, agent d'assurances, 3e Ave 147

Raoul, agent-assurances, 20e Rue 19

Raoul, emp. Brookside, McInenly, S.

Myrand Raoul & Fils, agts assurances, St-Pierre 126

Rosaire, voy. commerce, Ave Marguerite Bourgeois 150

Théo., enquêteur pensions vieillesse, Latourelle 224½

Vincent de Paul, emp. Service des Impressions, Aberdeen 116

## N

Nadeau Achille, emp. civil, 1ère Avenue 487  
Achille, militaire, Jérôme 28

Adolphe, emp. Anglo Pulp, 3e Rue 107

Aimé, journalier, 13e Avenue 263

Albert, journalier, St-Olivier 189½

Albert, militaire, de Lanauière 34

Albert, plombier, Petit Champlain 34

Alcide, emp. C.P.R., 8e Ave 178

Alcide, voy. commerce, Trinité 27

Alex., gardien, Côte de l'Eglise, Sillery

Alexandre, constable, Lavigueur 91

Alex., agent d'assurances, Déligny 2¼

Alfred, C.-R., avocat, Ave Holland 167, Tél. 6218

Alfred, jr, pompier, de Varennes 58

Alfred, mécanicien, Blvd W. Hamel 246,  
Québec-Ouest

Alfred, militaire, 10e Avenue 183

Alfred, peintre, Aqeduc 166

Alphonse, emp. Off. du Tourisme, Aberdeen 109

Alphonse, emp. Dorfman, Richelieu 97

Amédée, menuisier, St-Olivier 330½

Antonio, presseur d'habits, de la Reine 380

Arcadius, emp. buanderie, Ave des Oblats 309

Armand, emp. C.N.R., 2e Avenue 356

Arsène, cord.-monteur, St-Benoit 9

Arsène, jnr, ing. C.H.R.C., St-Benoit 11

Arthur, emp. Arsenal, St-Bernard 144

Arthur, Marie-Louise 173

Aurèle, méc.-dentiste, Panet 13

Aurèle, journalier, de la Reine 192

Aurélien, menuisier, Charles 4, S.

Benoit, E.E.P., Ave Bourlamaque 105½

Benoit, agent assurances, Ste-Thérèse 212

Benoit, 1ère Avenue 172

**LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX**

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

Nadeau Benoit, commis-pharmacien, Saunders 68 $\frac{3}{4}$

Chs, épicier et rés., d'Aiguillon 137-139

Charles, commis, de la Reine 229

Charles, militaire, Latourelle 132

Charles, pensionnaire, St-Vallier 1069

Chs., emp. Dépt. Transport, Hamel 15

Donat, peintre, Dollard 158 $\frac{1}{2}$

Didace, peintre, Ave Bourlamaque 101a

Edgar, épicier, Ste-Marie 23

Edgar, abbé vicaire, Montmartre 28

Edgar, journalier, Dorchester 706

Edmond, pressier, 4e Rue 133 $\frac{1}{2}$

Edmond, militaire, de la Salle 235r

Edouard, ent.-menuisier, St-Cyrille 65

**Nadeau Emile, Dr**, Président de la Commission de l'Industrie Laitière, St-Cyrille 171. Tél. 7306

Emile, agent, de l'Armée 23

Ernest, militaire, 4e Rue 133 $\frac{1}{2}$

Ernest, rentier, St-Cyrille 275

Ernest, St-Joachim 13

Eugène, emp. Palais Justice, du Roi 141

Eugène, anc. mécanicien, Blvd W. Hamel 244, Québec-Ouest

Eugène, menuisier, Maufils 92 $\frac{1}{2}$

Eugène, emp. de la Cité, St-Vallier 927

Eugène, menuisier, 1ère Av. 572

Fernand, commis, Chr. Colomb 395

François, emp. Arsenal, Dollard 149

François, mécanicien, de Mazenod 94

Georges, emp. Dom. Arsenal, Garnier 25

Georges, marchand de bicycles, St-Ambroise 89, rés. Bédard 4

Georges, pensionnaire, St-Bernard 97

Georges-Henri, militaire, Morin 308

Gérard, gérant de Association des Bénéfices Mutuels, de la Couronne 37 et Blvd Charest 372

Gérard, boulanger, 6e Rue 168

Gérard, emp. B. Can. Nat., Ozanam 70

Gérard, ent.-général, St-Stanislas 29 $\frac{1}{2}$

Gérard, commis, Arago 78

Gérard, ent.-menuisier, de Mazenod 82

Guy, étudiant, Latourelle 112

Henri, comptable, Lockwell 123

Henri, emp. s. civil, Avenue Monk 84

Herm., emp. Dépt. de la Marine, Chr.-Colomb 395

Nadeau Honoré, médecin, St-Jean 609

Horace, journalier, Côte de la Montagne 106

Jean, couvreur, 5e Rue 142

J.-A., épicier, rés. 8e Avenue 89, Q.-O.

Jacques, emp. Can. Spice Mills, Belvédère 26

Jacques, E.E.M., Ave Ste-Geneviève 17  
J.-Amédée, emp. Davie, de la Reine 224

J.-D., médecin, St-Olivier 25

J.-E., voy. de commerce, Ste-Marguerite 127

**Nadeau J.-O., Marchand et Manufacturier de belles fourrures, repassage, telnture de toutes sortes de peaux à prix modérés.—Raw Furs and Skins.—Atelier et bureau : 160 Côte d'Abraham, Tél. 2-6429. Rés. Lockwell 123, Tél. 4-2734**  
(Voir annonce sur 1er couvert)

Jean-Charles, emp. Dept Procureur Général, La Canardière 138 $\frac{1}{2}$

Jean-Paul, militaire, Boisseau 249

J.-Char., menuisier, Ave Cartier 26 $\frac{1}{2}$

J.-Henri, emp. Quebec Central, St-Cyrille 75

J.-O., ing.-forestier, Ave Murray 19

J.-Oscar, organisateur Ordre des Forestiers Canadiens, 3e Avenue 153

Jos., entr.-menuisier, Ave Bourlamaque 105 $\frac{1}{2}$

Joseph, ent.-menuisier, Ave Berthiaume 28

Joseph, emp. Hôp. St-Sacrement, Ste-Hélène 260

Joseph, journalier, Drolet 16

J.-T., conducteur C.N.R., 10e Rue 120

Jules, chauffeur, Harriett 21, S.

Julien, emp. Arsenal, de Mazenod 162

Lauréat-F., voy. de com. Dolbeau 45

Léo, de Nadeau & Frère, Ave Parent 43 $\frac{1}{2}$

Léonidas, emp. Dom. Arsenal, Petit Champlain 34

Lorenzo, concierge, St-Cyrille 284

Louis, emp. Dom. Arsenal, du Pont 131

Louis-André, chef des ventes "Action Catholique", Bon Pasteur 20



### Mesdames et Messieurs :

- Avant d'acheter votre prochain manteaux de **fouurrure**, venez consulter un expert
- L'étiquette "Nadeau" est une garantie de qualité et de satisfaction
- **Fouurrure de qualité**
- **Choix dans les modèles**
- **Confection à votre goût**
- **Prix abordables**
- Location de capes, boleros, manteaux blancs pour bals, mariages, concerts, etc.

### Ladies and Gentlemen :

- Before buying a new **FUR** coat. Please come and see an expert of many years experience
- "NADEAU'S" label is a guarantee of quality and satisfaction
- **Quality Furs**
- **Large assortment**
- **Style made to order**
- **Moderate prices**
- Renting of white capes, coats, boleros for bals, weddings, concerts, etc.

# J. O. NADEAU

**Phone**

**2-6429**

Marchand et Manufacturier  
de fourrures

**160, Côte d'Abraham, - Québec.**

Merchant & Fur Manu-  
facturer

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

Nadeau Louis-Jos., archiviste, Palais de Justice, Bon Pasteur 20½  
Ls.-Nap., enquêteur, St-Olivier 92  
Ls.-Philippe, emp. Trav. Publics, St-Cyrille 15  
Lucien, menuisier, 11e Rue 121  
Lucien, comptable, Ave Preston 61, S.  
Lucien, emp. Min. de la Santé, Ave Rousseau 62, Sillery  
Lucien, Armée Can., Ave Monk 84  
Ludger, emp. Anglo Pulp, 3e Rue 107½  
Marc, Sergent Armée Can., Maguire 33, S.  
Marcel, mécanicien, Boisseau 39  
Médéric, chauffeur, 4e Rue 82, Q.-O.  
Mlle A., emp. Dom. Arsenal, St-Cyrille 94  
Mlle Alice, ouv. en chaussure, Ste-Thérèse 11  
Mlle Annette, Blvd Langelier 143  
Mlle Cécile, emp. P. Ferland, du Palais 10  
Mlle Eva, emp. Pollack, St-Vallier 671  
Mlle Germaine, institutrice, Ave Monk 84  
Mlle Germaine, chapeaux, St-Joseph 264  
Mlle Jeanne, emp. Hôt. St-Louis, St-Louis 62  
Mlle Maria, Bégin 32  
Mlle Marie-Ange, emp. Dom. Stores, Crémazie 121½  
Mlle Marie-Anne, Drolet 16  
Mlle Mary, emp. Arsenal, d'Artigny 41  
Mlle Régina, emp. Singer Sewing Machine, St-Jean 246  
Mlle Rita, commis, St-Jean 143  
Mlle Rosanne, emp. Arsenal, Blvd Charest 106  
Mlle Thérèse, sec. André Laurendeau M.P.P., Belvédère 26  
Mlles R. et L., emp. restaurant, d'Artigny 50  
Mlles Fernande et Madeleine, de la Reine 251  
Mlles Mariette et Bernadette, d'Auteuil 61  
Mlles B., J. et F., Aberdeen 109  
Mlles Y. et M., St-Cyrille 15  
Mme J.-O., Aberdeen 16  
Mme Wilfrid, Petit Champlain 34

Nadeau Mme Xavier, Hébert 10  
Mme Yvonne, St-Vallier 697  
Mme veuve Albert, Chr. Colomb 146  
Mme veuve Alfred, Chr. Colomb 182  
Mme veuve Alphonse, Ch. St-Louis 285, Sillery  
Mme veuve André, Ave Parent 60  
Mme veuve Andréas, St-Joseph 264  
Mme veuve Frs.-Xavier, Ch. St-Louis, S.  
Mme veuve Joseph, 4e Rue 169  
Mme veuve Léon, Crémazie 141½  
Mme veuve Napoléon, Bédard 2  
Mme veuve Philippe, Latourelle 112  
Mme veuve Rosario, Victoria 31  
Nap., commerçant, Marie-Louise 80  
Noël, emp. Com. du Hâvre, Bouffard 156  
Ovide, épiciier, Bayard 179¼

**Nadeau P.-Albert**, propriétaire The Canadian Spice Mills et Magasin Thé et Café "Chien d'Or", rés. Belvédère 26, Tél. 7747

Patrick, journalier, 4e Rue 133½  
Paul, E.E.G.F., Ave Bougainville 56  
Paul, sténo Can. Express, Crémazie 141½  
Paul, de Nadeau & Frère, Ave Parent 43  
P.-Alfred, soll. d'assurances, Morin 308  
Paul-Emile, emp. Que. Power, 5e Rue 142  
Paul-Emile, mécanicien, Ave Monk 84  
Paul-Emile, emp. Dépt Marine, Artillerie 38  
Paul-Eug., emp. Dom. Arsenal, Morin 308

**Nadeau Paul-Henri**, chimiste, St-Cyrille 275, Tél. 2-5749

Ph.-Edouard, anc.-épiciier, St-Jean 409  
Philippe, emp. Hôtel Dieu, Richelieu 81½

Philippe, emp. Anglo Pulp, 5e Avenue 49

Philippe, menuisier, Charlotte 1, S. & Prémont, Enr., Zénon St-Germain dit Nadeau & Gérard Prémont, garage, 1ère Avenue 77-79

**Nadeau René**, avocat, B.A., L.L.L., St-Joseph 59, Tél. 2-6861, rés. St-Cyrille 171, Tél. 7306

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

**NADEAU RENE, courtier en immeubles, Bourlamaque 3, appt 1, Tél. 3-1032.**

Réné, emp. C.N.R., Montmagny 48

René, commis-épiciier, Montmagny 45a

Robert, comptable, Av. Laurier 20

Roch, emp. Que. Power, St-Olfvier 100

Roger, rép. Can. Press, Ave Holland 167

Roger, journaliste, Maisonneuve 113

Roland, emp. Arsenal, St-Olivier 204

Roland, gérant Industrielle, ass. vie,

Tél. 3-5511, 1ère Avenue 499

Roland, emp. Coca-Cola, 3ème Avenue 153

Roland, emp. Morton, 8e Rue 25

Roland, professeur, Ave Murray 59

Roland, emp. Buanderie Lévis, 6e Rue 47½

Roland, emp. Arsenal, St-Sauveur 161½

Roméo, mécanicien, Dorchester 130

Roméo, ouv. en fer, Bibaud 13

Roméo, tailleur fourrures, de la Reine 358

Rosaire, emp. Norbert Cauchon, 4e Avenue 184a, Q.-Ouest

Rosaire, emp. Davie, Latourelle 231

Rosaire, emp. s. civil, Morin 135

Victor, J.-A., emp. Douane, 3e Avenue 411½

Wilfrid, débardeur, 8e Avenue 160

Wilfrid, chauffeur, 3e Avenue 366, Q.-O.

Yvan, comptable, St-Cyrille 275

Yves, Lt, St-Cyrille 310

Zénon, (St-Germain dit), de Nadeau &amp; Prémont, Enr., Morin 16

Nadon Edouard, marchand bois, rés. de la Salle 20

Nanini Louis, cuisinier, 1ère Avenue 703

Mlle Linda, emp. Verdonnet, 1ère Avenue 703

Mlle Gina, emp. Charcutière Hygiénique, 1ère Avenue 703

Nakey Misses A. and C., Ste-Anne 138

Nansot Mlle Jeanne, Napoléon 47

Napier Alexandre, emp. Arsenal, de la Ronde 105

William, journalier, Champfleury 211

Napier William, St-Louis 56

Nantais Isaïe, Comm. de la Comm. Géographie, Grande-Allée 338

Nash Mrs. widow Robert, Ch. Ste-Foy 6

R. R., Sergeant, Ch. Ste-Foy 6

National 05-10-15 ets Store Reg'd., B. E. Barakatt, prop., 3e Ave 162-164

**National Battlefields Commission (The)**

Lt.-Col. L.-J.-Adjutor Amyot, chairman ; Sir Thos. Chapais, senator and M.L.C., Dr. N.-A. Dussault, Hon. L.-A. Taschereau, K.C., Hon. W. H. Price, K.C., Dr. James F. Kenney, Professor George M. Wrong, Colonel Wm. Wood, F.R.S.C., Lt.-Col. Oscar Gilbert, Commissioners ; Lucien Pa-caud, secretary ; National Battlefields Park, corner Avenue de Bernières and Taché, Tel. 2-3512

National Enterprises Inc., Marine Contractor, Côte de la Montagne 105

**National Cash Register, of Canada, Co., Ltd., J. A. Plouffe, gérant, Blvd Charrest 301**

National Fuel Syndicate, Buade 67

National Harbour Board—See Port de Québec

**National Life Ass. Co. of Canada, (The)**

Arsenault Bona, M.P., gérant, succursale de Québec, député fédéral de Bonaventure, St-Pierre 80, Tél. 2-5785

National Prices and Trade Board, St.Peter 71

National Sign Reg'd., Dufresne Gaston, gérant, Charlevoix 31

National War Services, St. Peter 81

**National War Finance Committee, Henri**

Bray, president, St-Peter 56. Tel. 2-8283

Naud Edmond, emp. Banque Can. Nat., Ste-Hélène 41

Emilien, emp. C.P.R., St-Martial 9

Henri, cuisinier, De Longueuil 127

Joseph, chauffeur, Dorchester 182½

Lucien, emp. C.N.R., de la Colom-bière 188

Mau., emp. Dépt Agriculture, Sher-brooke 10

Maurice, emp. D. Arsenal, Papineau 3

for

**BREAD — BISCUITS — CAKES — PASTRY**

- Naud Mlle Berthe, professeur de piano,  
Ste-Claire 4  
Mme N., Lockwell 100  
Narcisse, rentier, Ave des Erables 85  
Philippe, emp. Q. Power, St-Joseph 250  
Théodore, journalier, St-Joseph 250
- Naval Reserve School "H.M.C.S. Montcalm", Eugène Noël, commandant,  
Ave Laurier 30, Tél. 2-4748
- Navy League Quebec Branch, St-Jean 45  
Navy League — Ligue de la Marine de Québec— Mrs. W. Dobell, pres., Grande-Allée 86
- Neal L. W., emp. Anglo Pulp, Ave Berge-  
mont 159
- Neale B. A.**, manager Chateau Frontenac,  
St. Louis St., corner des Carrières,  
Tél. 2-3861
- Nealson Mrs. widow Nicholas, Sarah 3, S.  
William, emp. Arsenal, Sarah 3, S.
- Née Mme veuve François-E., modiste,  
Sutherland 12½
- Neil John, de la Couronne 138½
- Neilan Miss Doreen, Belmont 31, S.
- Neilan Mrs. widow D. R., Ave Murray 1
- Neill Robert, emp. Anglo, Cadillac 130
- Neilson Mrs. widow H.-Yvan, Grande-  
Allée 260
- Nelligan Miss Margaret, St-Michael 77
- Nelson Chs. S., sup't. Eastern Canada Steel,  
Ave Brown 83  
Earl, électricien, de la Normandie 43  
Henry, emp. s. civil, 11e Rue 98½  
John-H., Grande-Allée 254  
J., typographe, de l'Espinay 143
- Néolet Mme veuve Abel J., Latourrelle 85
- Néron Adélarde, militaire, St-Sauveur 10  
Harold, emp. du Revenu, 1ère Ave-  
nue 164  
Joseph, chauff. privé, Haldiman 11  
Lucien, emp. Rock City, St-Sauveur 10  
Mlle Albertine, St-Sauveur 10  
Mlle A.-M., épicerie, Arago 128  
Paul, emp. Canada Packers, Flynn 154  
Wilfrid, de Wilfrid Néron, Richelieu 228  
Wilfrid & Fils, bouchers, St-Olivier 117-  
117½
- Nesbitt B., Insp. Board, Ave Moncton 52  
E. C., private Officer, Ch. Ste-Foye 91  
Edmund, office clerk, Ave Moncton 52
- Nesbitt Miss Isabelle, Ave des Erables 202  
Mrs. widow E. T., Ave des Erables 202  
R.-Clayton, Rep. Price Bros., Ave  
Moncton 52  
Trevor G., Com. broker, St-Antoine 2,  
rés. Ave Moncton 52
- Nesbitt, Thomson & Co., Ltd.**—Invest-  
ment Dealers—P. A. Catellier et  
J.-E. Boudreau, représentants, Price  
House, Ste-Anne 65, Télé. 2-1588-89
- Ness Mrs. widow Charles, Avenue Fran-  
çois Ier 40½  
John, machinist, de la Chapelle 155
- Nestor Miss Julia, Plessis 26  
S. J., inspector of tariffs, C. N. R., Artil-  
lerie 19½  
Wm. John, Champlain 407
- New Henchey House, rooms, Ste-Anne 38-40
- New Star Laundry, Chin Lee, prop., de  
l'Alverne 43
- Newton Sydney G., officer Dom. Arsenal,  
Chemin St-Louis 80
- New World Café, Alexakis G., gérant,  
Buade 31
- New York Life Ins. Co.**—J. A. Brady,  
cashier, St. Peter 81, 2nd floor,  
Phone 2-5021; Private 5320
- Nicholls Maurice, emp. Anglo Pulp, Jeanne  
d'Arc 129
- Nicholson Geo., militaire, Ave des Oblats 193
- Nicol Adélarde, pensionnaire, Père Grenier 30  
Fernand, abbé, vicaire, St-Joseph 350  
Jacob, Honorable, Conseiller Législatif,  
Château Frontenac, rés. Sherbrooke
- Nicolas Angelo, emp. Cité, de la Salle 57
- Nicole voir Venière dit Nicole  
Fernand, abbé, St-Joseph 350  
Jean-Paul, Letellier 4
- Nicolle Albert, rentier, Ave Désy 20  
Jos.-Ant., com. B. de P., St-Amable  
12½  
Mlle Céline, sociétaire, des Francis-  
cains 105  
Mlle Eugénie, Blvd Langelier 191  
Mlle Marguerite, Letellier 4  
Paul, abbé, secrétaire, maître de céré-  
monie, Port Dauphin  
Wilfrid, emp. C.N.R., St-Benoit 95

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

- Nicoueau Mme Alice, prop., La Mode Parisienne, Ltée, St-Jean 9, rés. Du Palais 52, appt 6
- Nobert Gaston, soudeur, Hamel 15
- Noël Achille-P., ing. de mach. fixes, 4e Avenue 200
- Achille, livreur, Richelieu 130
- Adélar, peintre, St-Patrice 126
- Adélar, menuisier, 3e Avenue 437
- Adélar, cordonnier, Blvd Langelier 147
- Adélar, ouv. en chauss., Napoléon 114
- Adol., jr, typographe, La Canardière 67
- Albert, ent. menuisier, 5e Rue 147
- Alexandre, emp. Dom. Arsenal, Chr. Colomb 75
- Antonio, épiciier, 4e Avenue 530, rés. 524
- Antonio, cond. Q. Ry, Marie de l'Incar-nation 236
- A.-René, plâtrier, Morin 62
- Armand, emp. Dom. Corset, Richelieu 130
- Armand, journalier, Champlain 88
- Arthur, commis de taverne, St-Pa-trice 126
- Cay, Lt. Armée Can., Fraser 192
- Charles, menuisier, Franklin 317
- Charles-Edouard, barbier, Blvd Lan-gelier 54
- Claude, emp. Dom. Corset, Richelieu 130
- (de Tilly), Louis-Chs, militaire, 4e Ave-nue 49
- Dorilas, mécanicien, Lavigneur 78½
- Edmond, emp. Morton, du Pont 131
- E.-E., E.E.M., Ste-Geneviève 17
- Elie, voy. de commerce, La Canar-dière 94½
- Elzéar, pensionnaire, St-Patrice 28
- Ernest, tanneur, Ave Frs Ier 58
- Eugène, Lt. Commander Marine Can., Ch. St-Louis 38
- François, tailleur, Franklin 317
- Frs. emp. C.N.R., Couillard 30
- Frs-Paul, officier spécial, Côte d'Abra-ham 55
- G., cord. et rep. chaussures, boutique, de la Salle 261, rés. 268
- Gaudias, rentier, Scott 18
- G.-Edgar, agent voyageur C.N.R., St-Cyrille 699
- Noël Gérard, caissier, 11e Rue 158½
- Gérard, journalier, 6e Avenue 68
- Henri, salon de barbier et rés., Chemin Ste-Foy 1352
- J.-Ambroise, emp. Can. Express, La-sarre 77
- J.-A., militaire, du Roi 88
- Jean, emp. Davie, Chr. Colomb 491
- Jean-Louis, emp. Dom. Arsenal, 12e Rue 82
- Jean-Paul, emp. cité, Richelieu 133½
- J.-Maurice, épiciier, de la Couronne 151-153
- Joseph, débardeur, Petit Champlain 27
- Joseph, menuisier, St-Vallier 1243
- Jules-A., commis en chef, au service de l'enseignement Ménager, St-Cyrille 304
- Jules-Henri, emp. Terres & Forêts, 13e Rue 14
- Laurier, journalier, St-Bernard 50
- Léo, emp. C.N.R., 15e Rue 94
- Léo, News Agent, Hermine 278
- Léon-Paul, emp. C. Robitaille, Her-mine 285½
- Lucien, emp. B. de Poste, 12e Rue 82
- M., emp. Dom. Arsenal, Boisseau 127
- Mastai, peintre, Mgr Gauvreau 86
- Mathias, emp. s. civil, St-Jean 590
- Maurice, épiciier, Bayard 90, rés. Napo-léon 112½
- Maurice, marin, Ste-Marie 10
- Mlle Annette, d'Aiguillon 152
- Mlle Blanche, emp. Secrétariat, Fra-ser 192
- Mlle Cora, emp. Pollack, Blvd Langelier 150
- Mlle Eva, Carillon 155
- Mlle Germaine, emp. Arsenal, St-Fla-vien 9
- Mlle Gracia, Ste-Julie 60
- Mlle Gilberte, cuisinière, St-Jean 180
- Mlle J., emp. Dom. Arsenal, Brebeuf 6
- Mlle Jacqueline, emp. D. Arsenal, Franklin 317
- Mlle Thérèse, emp. Buanderie Lévis, St-Vallier 1243
- Mlles F. et F., emp. Chât. Frontenac, Kirouac 285
- Mlles G. & J., Bagot 125

# DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

Noël Mme Alfred, Artillerie 38½  
 Mme Lydia, commis, Ferland 18  
 Mme veuve Alcide, Ave des Erables 170  
 Mme veuve Antonio, N.-D. des Anges 122  
 Mme veuve Claude, Kirouac 285  
 Mme veuve Edouard, Bagot 125  
 Mme veuve Fabien, St-Olivier 383  
 Mme veuve Honoré, Aqueduc 17  
 Mme veuve Joseph, Napoléon 112½  
 Mme veuve J.-M., Grande-Allée 305  
 Mme veuve Napoléon, Chr. Colomb 165  
 Mme veuve Omer, Marie de l'Incarnation 236  
 Mme veuve Philibert, Lasarre 45  
 Mme veuve R.-L., de la Reine 95  
 Mme veuve Victor, 1ère Rue 101  
 Omer, pâtissier, St-Patrice 126  
 Omer, menuisier, de l'Espinay 77  
 Omer, soudeur-électricien, De l'Armée 44  
 Omer, gardien Parlement, Champlain 12  
 Ovila, menuisier, Boisseau 127  
 Paul, emp. Davie, Place Marché Champlain 26  
 P.-A. Emilio, emp. civique, des Franciscains 212  
 Paul-E., emp. banque Can. Nationale, Aiguebelle 39  
 Paul-Emile, soudeur, Ste-Ursule 76  
 Philéas, emp. Dom. Arsenal, Arago 189  
 Philippe-Auguste, avocat greffier en loi, sec. Provincial, Fraser 192  
 Pierre, de Moreau & Noël, Ave Lamontagne 44  
 Pierre, emp. boulangerie, Hermine 95  
 Pierre Jos., plom., des Franciscains 41  
 Raymond, emp. C.N.R., Napoléon 250  
 R.-L., restaurant, et épicerie, du Pont 105  
 René, peintre, Kirouac 64  
 René, serrefreins, C.N.R., 15e Rue 94  
 Robert, pâtissier, 1ère Avenue 121  
 Roger, cordonnier, d'Argenson 11b  
 Roger, emp. Dom. Arsenal, La Canardière 79½  
 Roger, menuisier, M.-Louise 39  
 Roméo, emp. Morton, De la Marine 31

Noël Rosaire, emp. Ciné Photo, Avenue des Erables 178  
 Wilfrid, ing. locomotive, Royal-Roussillon 13  
 Noisieux Donat C., publiciste, Ministère de la Colonisation, St-Cyrille 400  
 Nokeley John S., annuitant, Ste. Julie 18  
 Miss Mary, emp. Que. Power, Ste-Julie 18  
 Nolan James, emp. Dom. Arsenal, du Porche 15  
 Miss Patricia, telephone operator, de Montmorency 84  
 Miss Véronica, Grande-Allée 144  
 Mrs. Mary, Grande Allée 254  
 Patrick, snr, de Montmorency 84  
 Patrick G., emp. Executive Council, Crémazie 160½  
 Philippe, emp. C.N.R., de Montmorency 86  
 Thomas, vétéran, St-Vallier 1259  
 Nolet A., conducteur Q. Ry., 4e Avenue 410, appt 7  
 Adélarde, emp. Arsenal, St-Germain 169  
 Adolphe, commis, des Commissaires 25  
 Albert, commis, des Commissaires 25  
 Albert, journalier, Julien 39½  
 Albert, emp. D. Arsenal, Hermine 1f  
 Albert, abbé vicaire, St-Joseph 350  
 Alfred, camionneur, Kirouac 246  
 Antonio, journalier, Arago 83  
**Nolet Armand**, gérant, Fred A. Lallemand & Cie, Ltée, rés. 33 Avenue Royale, Beauport. Tél. 2-7558  
 Arthur, ouv. en chaussures, Arago 151  
 Benoit, journalier, St-Joseph 19½  
 François, forgeron, chambres, St-Joseph 259  
 François, emp. Dom. Arsenal, St-Patrice 11\*  
 Freddie, cuisinier, 4e Avenue 426  
 Gaudias, journalier, Père Arnaud 12  
 Henri-Paul, commis, des Commissaires 25  
 Joseph, cordonnier, M.-Louise 133  
 Joseph, peintre, Kirouac 262  
 Jules, emp. de la cité, St-Patrice 11  
 Lauréat, ouv. en chaussures, Arago 134  
 Louis, plâtrier, St-Luc 154  
 Lucien, commis, des Commissaires 25

- Nolet Lucien, emp. Q. Power, de la Reine 92  
Maurice, Chr. Colomb 486  
Mlle Cécile, emp. Dom. Arsenal, St-Luc 154  
Mlle Claire, de la Fabrique 42  
Mlle Jeanne d'Arc, St-Léon 98  
Mlle Thérèse, emp. Arsenal, St-Patrice 11  
Mme Lauréat, Arago 151  
Mme veuve Roméo, Hermine 184  
Mme vve Jean-G., des Commissaires 25  
Paul, emp. Dom. Arsenal, Petit Champ-lain 8  
Ph., commis, des Commissaires 25  
Roland, emp. Trésor Fédéral, de Montmorency 86  
Roméo, emp. Légion Canadienne, du Palais 26  
Roméo, emp. Dom. Arsenal, St-Patrice 11  
Rosaire, journalier, de Mazenod 177  
Wilfrid, militaire, St-Joseph 406
- Nolin Alfred, corroyeur, Bouffard 128  
Anselme, ex. emp. C. N. R., Ste-An-gèle 38  
Antonio, conducteur, C.N.R., 6e Rue 113  
Arthur, cord., boutique, et rés., Morin 8  
Cyrille, emp. de la Cité, 4e Avenue 277  
Dollard, voy. commerce, Ave Murray 35  
Emile, peintre, 8e Avenue 135, Q.-O.
- Nolin François**, charroiyage général, local et longue distance. Aussi démolition et excavation. Marchand de sable et de charbon, bureau, 7e Rue 7, Tés 2-4018-4019; garage 1ère Avenue 175, rés. 1ère Avenue 575, Tél. 4-0677  
François-Xavier, menuisier, St-Michel 76  
Gaudias, ouv. en chaussures, Mont-magny 45  
Gaudias, emp. Dom. Arsenal, St-Bonaventure 55  
Gérard, épicier, 1ère Avenue 282, rés. 320  
G.-H., médecin major, Ave Moncton 35  
Henri, menuisier, 7e Rue 94  
J., comptable, Ave Turnbull 2  
Jean-Paul, militaire, St-Ignace 104
- Nolin Joffre, commis de bureau, 7e Rue 7  
Jos., entrepreneur-général, Boulevard Charest 351, rés. Bayard 18  
Joseph, ent.-menuisier, rés. 4e Avenue 304  
Joseph, militaire, 4e Avenue 371  
Joseph, peintre, Châteauguay 310  
Joseph, insp., Que. Ry, Chr. Colomb 495  
Lucien, militaire, Montmagny 47½  
Maurice, journalier, Père Arnaud 24  
Maurice, commis-bureau, de Gaspé 6  
Maurice, épicier, 4e Avenue 350-352  
Mlle Sarah, 5e Rue 124  
Milles Jeanne d'Arc et Jacqueline, emp. bureau, 1ère Ave 575  
Mme veuve Aimé, St-Germain 122  
Mme veuve Ludger, 5e Rue 124  
Odina, entr.-menuisier, bureau et rés. des Franciscains 185  
René, commis, Ave Boisclerc 17  
Roger, épicier, St-Vallier 944, rés. Bayard 18  
Roger, voy. de commerce, de la Cha-pelle 125  
Sylvio, voy. de commerce, Fraser 21  
Vital, pompier, St-Michel 66
- Noonan Mrs. widow John, Ave de Salaberry 41  
Mrs. widow John P., Artillery 83½  
Patrick, manager, du Fort 8-10  
W. J., prop. Chien d'Or Café, du Fort 8-10, rés. Avenue Brown 157  
Wm., clerk, Artillerie 83½
- Noreau Albéric**, échevin quartier Limoilou, siège No 2; entrepreneur plombier, Jeanne-Mance 87, Tél. 4-3414  
Alexandre, emp. télégraphe d'Alarme, 5e Avenue 62  
David, comptable, Hôtel de Ville, 4e Avenue 458  
Ernest, emp. Terres et Forêts, Créma-zie 57  
Eug., emp. C.N.R., Côte d'Abraham 172  
H., professeur, 1ère Ave 488½  
J.-Omer, emp. Livernois, Des Prairies 135  
Joseph, journalier, Lavigueur 113  
Joseph-Ant., emp. Comm. des Prix, Aberdeen 99

**T. HETHRINGTON, Ltée**

QUEBEC

PAIN — BISCUITS — GATEAUX — PATISSERIES

**Noreau Hector**, vendeur d'accessoires pour salons de coiffure, tels que séchoirs électriques, machines permanentes, etc. Accessoires pour barbiers, tels que chaises de barbiers, miroirs, tondeuses, etc. Nous fabriquons les parfums de toutes sortes et crèmes à toilette telles que Cold Cream, Vanishing Cream, poudres de toutes sortes, etc., St-Joseph 8, Tél. 4-4594

**J.-Edouard**, emp. Comm. des Liqueurs, Frontenac 154

**Lauréat**, anc. commis-épiciier, des Commissaires 76

**Lauréat**, emp. Dépt Chômage, 5e Avenue 64

**Léo**, photographeur, 2e Rue 67

**Milles B. et T.**, St-Jean 318

**Mme veuve Edmond**, St-Vallier 239

**Mme veuve Joseph**, 2e Rue 67

**Mme veuve L.-H.**, St-Jean 318

**Mme veuve Ulric**, 6e Avenue 39

**Octave**, laitier, Lafayette 15

**Paul-Emile**, commis, St-Jean 318

**Pierre**, peintre, 8e Rue 148

**Robert**, médecin, rés. St-Vallier 239

**Roch**, voy. de commerce, Ave Hamilton 31

**Wilfrid**, journalier, St-Vallier 1291

**William**, emp. Banque Commerce, Sault-au-Matlot 9

**Norman Enr.**, Norman Pedvis, prop., confection pour dames, St-Joseph 107-109

**Normand Alex.**, emp. Q. Power, Lafayette 74

**Alfred**, élec.-plombier, Olier 154

**Antonio**, journalier, St-Sauveur 30

**Armand**, cuisinier, Ave des Oblats 30

**Charlès**, machiniste, St-Jean 361

**Donat**, tailleur en cuir, Chr. Colomb 415

**Emilio**, épiciier, du Roi 442

**Frs.**, journalier, Hermine 151

**Georges**, commis, du Roi 172

**Gérard**, chauff. camion, St-Gabriel 48

**Henri**, marin, St-Patrice 86

**Henri**, corroyeur, St-Vallier 1293

**Joseph**, emp. D. Arsenal, Bayard 85

**Joseph**, tailleur de cuir, Chr. Colomb 413

**Laureat**, emp. Morton, 5e Rue 79

**Louis**, emp. Prêt Agricole, Avenue Murray 126

**Normand Ls-Ph.**, emp. Hethrington, Richelieu 93

**Maurice**, cordonnier, Lavergne 12

**Mlle Anna**, Chénier 58

**Mlle Jeanne-d'Arc**, emp. restaurant, Richelieu 93

**Mlle R.-B.**, St-Jean 361

**Milles A., A. et I.**, St-Michel 9¼

**Mme veuve Philippe**, Richelieu 93

**Napoléon**, emp. Dépt Colonisation, De la Ronde 166

**Paul**, modeleur, 4e Avenue 375

**Raymond**, cuisinier, des Oblats 92

**Rod.**, mécanicien, d'Aiguillon 8

**Roland**, emp. Dom. Arsenal, 4e Avenue 279, Q.-Ouest

**Stan.**, com. C.N.R., 10e Rue 90½

**W.**, agt billets, Haldimand 8

**Willie**, gérant Boivin & Fils, 12e Rue 55

**Normandeau Georges**, ing. forestier, de la Ronde 164

**Jacques**, mécanicien, Casot 46

**Jean** (outre-mer), Av. Casot 46

**Mme Emile-D.**, Av. Casot 46

**Raymond** (outre-mer), Av. Casot 46

**Yves**, comptable, Av. Casot 46

**Normandie Restaurant** Reg'd., Michael Zouatis & Mrs. Geo. Andrews, St-Jean 204

**Normandin A.-B.**, ingénieur civil et vice-prés. de la Régie des Services Publics, Ave des Erables 175

**Normile Denis**, fireman, Crémazie 84

**Miss Mary**, clerk, Crémazie 84

**Mrs. widow Denis**, Crémazie 84

**William**, student, Crémazie 84

**Norris Miss Helena**, Avenue Laurier 315

**Van & Co.** — T. J. Kerwin and J.-B. Morissette — Lumber and timber merchants, St. Peter 110

**North American Life Ass. Co.**, André Turcot, gérant, Blvd Charest 351, Tél. 2-5228

**Northern Electric Co., Ltd.**, B. J. DeConde, manager, Blvd Charest 51, Tél. 4-3585

**Northern Life Ass. Co.**, of Canada, Ste-Anne 65

**Northeastern Paper Products Limited**, Blvd. des Capucins 10-16, Tél. 4-2424

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

Norton Mrs. widow Thomas, Avenue de Salaberry 27

Philippe, emp. Arsenal, Richelieu 102

Thomas, caretaker Arsenal, Sheppard 3, S.

Wallace, emp. C.N.R., 4e Av. 410

Nother William, laborer, St-Gabriel 29

**Norwich Union Fire Ins. Society, Ltd., of Norwich, Eng. (The) — Cook.**

Joubert & Desrochers, Ltée, agents généraux, St-Pierre 81, Télé 2-3935 et 2-3936

Notre-Dame de la Garde, (Eglise), Champlain 763

Notre-Dame des Bois, Ch. St-Louis, S.

Notre-Dame du Cénacle, maison des retraites fermées pour dames et jeunes filles, St-Cyrille 651 et chemin St-Louis, Sillery

**Notre-Dame Lumber Co. Ltd.,** Construction de boîtes en bois. Acheteur, vendeur et exportateur de bois de sciage, St-Jean 189, suite 34, Tél. 4-4063

Noviciat de la Ste-Famille, Rvdes Sœurs de l'Espérance, Chemin St-Louis, S.

Père Aurélien Bastien, aumônier

Noviciat des Frères des Ecoles Chrétiennes, Ch. Ste-Foy 1262

Noviciat des Pères du Très St-Sacrement, Ave St-Sacrement, Côté Ouest

Noviciat du Bon Pasteur, St-Amable 78

Noviciat et Pensionnat des RR. SS. de St-Joseph de St-Vallier, Ch. Ste-Foy 96

Noviciat des Sœurs de la Charité, des Glacis 28 et Richelieu 7

Nowell Frank, annuitant, 3e Avenue 342½



**Oblats de Marie Immaculée,** Avenue des Oblats 15, Tél. 3-0421

Père Azarie Ménard, supérieur de la communauté et curé de la paroisse St-Sauveur; Père Egide Sénéchal, économiste

Les Pères O.M.I.:

Laflamme, J. N. K.; Berlinguette, Albert;

Laberge, Charles; Moreau, Alcide;

Jacob, Irénée; Hébert, Louis;

Sylvain, Oscar; Dion, Edouard;

Cardin, Henri,

Leclerc, Isidore;

Garneau, Philéas;

Bouchard, Alfred;

Faucher, P.-E.;

Goyette, Georges;

Lajeunesse, J.-Berc;

Rousseau, Clément;

Crépeau, Jacques;

Pelletier, P.-Emile;

Tanguay, Maurice.

Les Frères O.M.I.:

Roy, Charles;

Bourassa, J.-Geo.

Nadeau, Alphonse;

Bibliothèque Paroissiale, Boisseau 2

Jésus-Ouvrier: Tél. 6242, Père Rodolphe Pomerleau, directeur, Père Victor Lelièvre, Père Sameul Côté, Père Rosario Leclerc, Raoul Mongrain et Jean-Paul Robin.

O'Brien C. J., rep. Iron Fireman Mfg. Co., Côte d'Abraham 2-6, rés. Chemin St-Louis 142, apt 2

F.-X., accountant, St-Cyrille 287

Gerald, emp. D. Arsenal, Dolbeau 111

James-J., rep. Can. Press, Dolbeau 111

M.-Joseph, com. agent, Côte Gignac, S.

Mark, emp. Garrison Club, Can. Army, Dolbeau 111

Michael H., emp. Anglo, de l'Alverne 14

Miss Nellie, 8e Ave 99

Misses K. L. and M., Dolbeau 111

Mrs. F., Ste-Famille 5

Mrs. widow Richard, de l'Alverne 14

Roger, R.C.A.F., Dolbeau 111

Thomas, papetier, Ste-Famille 5

W.-G., of Champlain Lumber, Co., Côte Gignac, S.

Walter H., emp. Marine Dep., Crémazie 193

Observatoire de Québec, Maurice Royer, ingénieur civil, surintendant, Laurier 239

O'Byrne Miss Betty, St. Michael 33

O'Connell Arthur, annuitant, Ave Cartier 34

D., annuitant, avenue Casot 83

E. John, snr, accountant, Aberdeen 101

E. L., d'Auteuil 61

Ernest, comptable, St-Stanislas 1

John, emp. Harbour Board, Côte Gignac, S.

John, emp. John Ritchie, Co. Ltd., Aberdeen 101

John, paper maker, Lockwell 86½

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La pureté et la propreté de nos produits nous ont fait la nombreuse clientèle que nous avons : les écoles, les hôpitaux et le C.P.R. sont au nombre de nos clients.

- O'Connell James, emp. C.N.R., Spencer Cove, Sillery  
 Maurice D., clerk, Spencer Cove, Sill.  
 Miss Elen, Spencer Cove, S.  
 Miss Freda, registered nurse, Ave Brown 220  
 Mrs Mary, Ave Cartier 34  
 Miss Sheila, Spencer Cove, S.  
 Misses (The) S. B. and M., Champlain 352  
 Mrs. Jack, Lachevrotière 90  
 Mrs. widow Joseph, Spencer Cove, Sill.  
 Mrs. widow W. J., Spencer Cove, Sill.  
 Reginald, elctr., Spencer Cove, Sill.  
 Robert G., emp. C.N.R., Spencer Cove, S.  
 Timothy, emp. Ritchie, Crémazie 85a  
 William, machiniste, St-Stanislas 1
- O'Connor Arthur, stat. eng., Champlain 465  
 Edward, watchman, Champlain 421  
 Ernest, emp. s. civil, Crémazie 115½  
 John, gendarmerie prov., Ferland 17  
 John S., R.C.A.F., Fraser 284  
 Joseph, foreman, Hethrington's, Saunders 26  
 Miss Helena, emp. Bell Tel., d'Aiguillon 176  
 Miss Mary, steno, St-Cyrille 254  
 Miss Mary, Ave. de Salaberry 72  
 Miss May, Grande-Allée 254  
 Mrs. widow Gerard, St-Simon 13  
 Mrs. widow Kenny, Champlain 329  
 Richard, general agent, St. Peter 126, res. Scott 118  
 Richard, cf R. O'Connor, Regd., St. Stanislas 9  
 Richard, broker, Maguire 94, S.  
 Stephen, emp. Marine Dept., Fraser 284  
 U.-D., Lt. Can. Army, Bougainville 67  
 William, emp. Barry McManamy, Fraser 284
- Octeau L.-Antoine, insp. assurances, Marie-Rollet 68  
 Odessa J.-A., vétéran, St-Vallier 88¼  
 O'Doherty Francis, steamfitter, Ave Cartier 150  
 Odd Fellows, 51 Garden street — Meetings:  
 Albion Lodge, 1st Monday of the month  
 Chapter Lodge, 3rd Wednesday  
 Mercantile Chapter, each Wednesday
- Odd Scottish Rite Lodge, 4th Thursday  
 St. Andrews Lodge, 2nd Monday  
 St. John's Lodge, 3rd Monday  
 Tuscan Lodge, 1st Thursday
- O'Donnell André, électricien, 1ère Rue 130  
 John, St. Bridget's Home, Grande Allée 254  
 John-G., emp. Public Works Dept., Park Ave 125  
 Misses Betty and K., Ave Moncton 91  
 Mrs John, Grande-Allée 254  
 Mrs. widow, St-François 562  
 Mrs. widow Hugh, Couillard 48  
 Wm., advocate, inspector, Provincial, High Schools, Crémazie 17½
- O'Dowd Frank, Supt. Sign. Service, Garnier 152  
 Frank jr., emp. C. N. Exp., Garnier 152  
 H.-M., emp. Bureau Automobile, Ave Ste-Geneviève 31  
 John, emp. Dept. of Transport, Calixa-Lavallée 67  
 Mark, Garnier 125  
 Miss Jacqueline, emp. Treasury Dept., Garnier 152  
 Miss Rita, Ave des Erables 45a  
 Mrs. widow F. K., Notre-Dame des Bois, S.  
 Mrs. widow Geo. J., Ave Bourlamaque 85  
 Ray., emp. Davie, Lockwell 140½
- Oeuvre de la jeunesse féminine** — Présidente: Mlle Alice Amyot; directrice de l'école, Mlle Bernadette Aubé, Avenue Ste-Geneviève 7
- Oeuvre de la Protection des Jeunes Filles, Ste-Angèle 44
- Oeuvre de l'Entretien des Cimetières Catholiques—Messieurs les Curés des paroisses Catholiques de Québec, Bua-de 18
- Oeuvre des Vendeurs de Journaux dirigé par les Frères St-Vincent de Paul, St-François 27-31, et Mgr Gauvreau 40
- Oeuvre des Terrains de Jeux de Québec, Inc.**—Bureau de direction: Abbé Alfred Leblond, dir. gén., bureau, Tél. 2-3991; Jules Côté, président; Damase Blais, vice-prés.; Laval Chartré, trésorier; Roland Morneau, secrétaire; Mtre Gérard Lemay, aviseur légal;

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

Edm. Paquet, Ernest Pelletier, Edm. Hardy, Charles Laflamme, Marcel Roy, Alph. Malouin, directeurs; Elzéar Poitras, gérant

Parcs d'Amusements:— Victoria, Tél. 2-3991; Ferland, 2-3992; Des Champs de Batailles, Tél. 2-3993; de l'Esplanade, Tél. 2-3994; Dollard des Ormeaux, Tél. 2-3995; D'Iberville, Tél. 4-4018; St-Mathieu, Tél. 3-5983; St-Sacrement, Tél. 3-4216 et de l'Exposition, restaurant Dollard des Ormeaux, Tél. 4-4090, Chalet Tennis Victoria, Tél. 2-5763

Oeuvre N.-D. du Bon Conseil—Bureau de placements et de renseignements pour les jeunes filles. — O. Chouinard, abbé directeur, St-François 202, Tél. 8630  
O'Farrell Geo. Myles, military, St-Gabriel 23½

John P., mail clerk, St-Gabriel 23½

Miss L., teacher, Dauphine 6

Mrs widow William, St-Cyrille 444

Raymond, gendarmerie pro., Ste-Julie 13

Office du Crédit Agricole — (Voir Département de l'Agriculture, page 58)

**Office of the King's Printer**— Rédempti Paradis, King's Printer, Conroy 56, Phone 2-8101, local 732

**Office du Tourisme et de la Publicité de la province de Québec** (direction et administration)—Maurice-L. Hébert, directeur général et publiciste du gouvernement, Hôtel du Gouvernement, Grande-Allée 106, Tél. 2-8101. (Voir page 23)

**Office Municipal du Tourisme**, M. L. Paré, directeur, Place d'Armes, Ste-Anne 12, Tél. 2-2066, rés. St-Cyrille 204

Office National du Film, Louis-P. Rainville, ass't administrateur, St-Joseph 286

**Office Specialty Mfg Co. Ltd.**, Ameublement et fournitures de bureaux, J.-L. Vézina, gérant, Blvd Charest 291 et Ste-Marguerite 184, Tél. 9454

Officers Mess, R.C.A. Citadel

Officers Quarters, St-Louis 87

O'Flynn David-Arth., controller North-eastern, William 73, S.

Ogilvie Flour Mills Co., Ltd, (The) Montreal—Viau R., rep., St-Pierre 52

O'Grady Mrs. widow Joseph, Christie 3

O'Halloran James, emp. Anglo Pulp, Laurier 277

O'Hara Charles, C.S.S.R., Gr.-Allée 250

O'Hert W. B., overseas, Ave Lévis 63

O'Hearn James, prop. Quebec Ship Riggers & Sailmakers, Reg'd., Ave Moncton 84

Joseph, tailleur fourrure, St-Germain 70  
Ulric, emp. Dépt. Proc. Général, Signai 92

Wilfrid, journalier, St-Vallier 1011

Ohlson John, engineer, Ave de Salaberry 57½

O'Keefe John, carpenter, Stuart 26

Old City Mfg Co., Reg'd, Mgr Gauvreau 2-4

Old Curiosity Shop, Mrs. E. W. H. Gale, prop., St-Louis 68½

Old Homestead, Café, Trakas Geo., prop., Ste-Anne 20

Oliver Misses F. H. and M., St-Cyrille 146½  
Mrs. G. S., Ave Turnbull 112

Stephen, machinist, Artillerie 14

Olivier Come, commis, St-Vallier 625

Emile, chauff. méc., Richelieu 295

Joseph, mécanicien, Richelieu 295

L.-G., salon de barbier, Notre-Dame 39

Mlle Anne-Marie, Richelieu 295

Mlle Germaine, commis, bureau, Dauphine 15

Mlle M.-R., emp. Ch. Fr., Ste-Anne 40

Napoléon, chauff. camion, Sous-le-Fort 53

Nazaire, emp. D. Arsenal, St-Jean 9½

Octave, emp. Anglo Pulp, 9e Avenue 32

Paul-Emile, comptable, Maréchal Foch 150

Sylvio, garagiste, rés. De la Fabrique 32

O'Mally James, gérant Can. Ciment, de l'Eglise 11

Scott J.-T., 147i

Joseph, emp. garage, St-Olivier 319

Mme J., St-Joseph 74

Stephen, Belvédère 31

O'Meara J. S., Lt-Col., Grande Allée 117

O'Neill Albert, de O'Neill & Richard, Laurerentie Ave 5

O'Neil Colin, emp, bureau, Ch. Ste-Foy 41  
Ed., R.C.N., Ch. Ste-Foy 41  
Ernest, emp. Dom. Arsenal, 8e Avenue 112, Q.-Ouest  
Georges, engineer and publicity counsel, Ave Laurier 307  
Honoré, emp. C.P.R., Signai 37  
Jacques, constable municipal, Champlain 316  
James, emp. D. Arsenal, 4e Avenue 68, Q.-Ouest  
James, jr, laborer, Champlain 719  
James, emp. C.P.R., Lasarre 74  
J. C. A., de McDonald, Currie & Co., Ave Brown 196  
Joseph, Grande-Allée 254  
Joseph, emp. Davie, Champlain 583  
Louis, journalier, 8e Avenue 112, Q.-O.  
Malita, clerk, Ave Renaud 22  
Miss Agnes, emp. Arsenal, Lockwell 146  
Miss Emelie, Champlain 786  
Miss M. A., St. Bridget's Home, Gr.-Allée 254  
Misses B. and E., Ave des Braves 85  
Rémi, emp. Davie, Champlain 587  
Mlle Lorraine, sec. O'Neill & Richard, Laurentide Ave 5  
Mme veuve J. T., Ch. Ste-Foy 41  
& Richard, quincailliers, du Pont 136  
Roland, commis, Laurentide Ave 5  
Th., B., of Champlain Lumber Co., Ltd. Ave des Braves 85, Phone 8309  
Thomas, J., taverne, Sault-au-Matelot 97, rés. Ave Renaud 22  
Yvan, commis, Laurentide Ave 5  
Ontario Café, Sito Yen, prop., du Pont 83

**Opinion Libre**—Service de rédaction indépendante, Eugène L'Heureux, directeur, Avenue de Salaberry 55, Tél. 3-0180

Optimist Club, Marc St-Hilaire, sec., Ave Chauveau 2

Oratoire St-Joseph, abbé Eugène Brunet, chapelain, Chemin Ste-Foy 92-96

Oratoire Ste-Thérèse, Scott 18½

Orchard E., bank clerk, du Palais 35

Ordre des Forestiers-Canadiens, Caron 45

O'Regan James B., asst Prov. Auditor, Grande Allée 305

O'Regan Mrs. C.-H., du Palais 52  
Walter R., show designer, Preston 53, S.

O'Reilley J. P., électr., Maguire Ave 59, S.  
John, emp. Bell Telephone Co., St-Patrice 78  
Jos., electrician, Richelieu 92  
M., emp. Anglo Pulp, Fraser 154½  
Peter, emp. Anglo Pulp, Fraser 154½  
W. E., telegraph operator, Ave Bourlamaque 101½

Organ Claude, millwright, Côté 26  
James, emp. Can. Dredge, Berthelot 29¾  
Mrs. widow George, Berthelot 29¾  
Mrs. widow Isaac, Berthelot 29¾  
William, carpenter, Artillerie 147

**Organisation Libérale de Québec, Lt.-**  
Col. Jos.-L. Boulanger, organisateur,  
..... secrétaire, St-Louis 75,  
Tél. 3-5550

**Orleans Beach Park.**—St-Jean, Isle of Orleans.—Well known summer resort.—American and european plan accommodations.—16 bungalows and 30 rooms hotel.—Swimming pool and Restaurant.—Operated by the Quebec Trading Co.—Geo. E. Lachance, president.—Reservation office: 47 St. Louis Street, Quebec. Phone: 2-7972 and 2-6403. At night phone 8542—Phone at St-Jean I.-O., 606-r-12

O'Rourke Edward, military, Champlain 58  
Wilfrid, landscape Contractor, Ave Holland 158

Orphelinat des garçons, RR. SS. de la Charité Giffard

Orphelinat du Sacré-Cœur, Chr.-Colomb 182-186 et Signai 64

Orphelinat d'Youville, Giffard

Osborne Arthur, militaire, Maufils 304  
M., emp. Anglo Pulp, Aiguebelle 31  
William, Can. Army, Bourlamaque 59

O'Shea Joseph, clerk, Artillerie 19½  
Joseph, dessinateur, St-Gabriel 35  
Mrs. E., St-Gabriel 35

Osside J., Mario, emp. Anglo Pulp, 2e Rue 106

Ostigny Maurice, Ing. Min. Voirie, Fraser 265a

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Ostiguy Rodrigue, marchand d'automobiles  
et motocyclettes, du Pont 181-183,  
rés. 18e Rue 14

O'Sullivan, Bilingual College, J.-P. Chevrier,  
princ., St-Jean 136

Harold, prop., horse shoeing establish-  
ment, Elgin 16, res. 18

Miss Irene, Elgin 18

Misses H. and M., Ste-Angèle 4

Othot voir aussi Hothotte

Othot Albert, gardien de la paix, 4e Ave 101  
Elzéar, anc. sergt de police, Ste-Claire 19  
Mlle Rolande, emp. Arsenal, Blvd  
Charest 90

Mme veuve Napoléon, Blvd Charest  
90

Otis Fenson Elevator Co. Ltd., H. A. T.  
Johnston, repr., St-Vallier 814a

Mme Hector, Blvd Charest 92

Pierre, professeur, St-Réal 25½

Ouellet see also Ouellette

Ouellet Adélar, emp. Que. Power, Château-  
guay 75

Adjutor, peintre, Victoria 112

Aimé, livreur de pain, Côte Ste-Gene-  
viève 78

Albert, menuisier, Chr.-Colomb 138

Albert, expéditeur, de la Reine 210

Albert, journalier, Hutte 8, Laurier

Albert, emp. Dom. Arsenal, Pr.-Edouard  
233

Albert, corroyeur, Châteauguay 84

Alex., cordonnier, Alleyn 19

Alexandre, emp. Canac Marquis, Marie  
de l'Incarnation 26

Alfred, gantier, 3e Avenue 288

Alphonse, électricien, 13e Rue 60

Alphé, cordonnier, Ch. Ste-Foy 1292

Anatole, emp. Morton, Lavigueur 84

André, emp. Anglo Pulp, Aqueduc 124

Antoine, mécanicien, Lavigueur 101

**Ouellet Antoine**, directeur, Service des  
Impressions de la Province de Québec,  
1 rue Massé, Québec, Tél. 4-2035

Antonio, journalier, du Roi 80½

Armand, agronome, 14e Rue 87

Armand, emp. Que. Power, Aqueduc 13

Arsène, menuisier, Franklin 131

Arthur, machiniste, Laberge 21

Ouellet Arthur, emp. C.P.R. Express, 1ère  
Avenue 550

Auguste, cordonnier, Ave Lamont-  
tagne 70

Aurèle, abbé, aumônier des Syn. Catho-  
liques, St-Jean 448

Calixte de Calixte Ouellet, Enr., Hé-  
bert 6, St-Jean 106

Camille, mécanicien, McMahon 5

Charles, prop., Ouellet Batteries Enr.,  
St-Vallier 600

Charles, prop. Marché Ouellet, Enr.,  
11e Rue 127½

Chs-François, ingénieur, 2e Avenue 240

Clermont, emp. Que. Power, Caron 32

**Ouellet Cyrias**, chimiste, professeur à l'Uni-  
versité Laval, Grande-Allée 305, Tél.  
4-4003

Donat, emp. Davie, Ursuline Lane 3

Edouard, pensionnaire, Avenue Tas-  
chereau 132½

Elzéar, emp. Arsenal, de la Salle 350

Emile, gérant A. & P. Stores, 2e Ave-  
nue 104

Emile, mécanicien, Arago 330

Emile-F., mach., St-Vallier 1070¾

Ernest, constable, Aigubelle 158

Eugène, charron, Turgeon 38

Félix, gardien de nuit, St-Paul 310

Fernand, emp. s. civil, Grande-Allée 118

Fernand, militaire, Bédard 14

Florian, comptable, Marie-Rollet 163

François, ing. forestier, St-Jean 119

Frank, ouv. chaussures, Marie-Louise  
35r

F.-X., surt de l'élévateur à grains,  
Port de Québec, Père Arnaud 56

F.-X., anc. facteur, Ave du Sacré-Cœur

G., militaire, St-François 216

Georges, menuisier, St-Luc 120

Georges, commis, St-Olivier 77

Georges, commis, St-Vallier 751

Georges, emp. C. N. R., Arago 330

Gérard, journalier, de Lanaudière 68

Gérard, emp. Hôtel St-Louis, St-Paul  
154

Gérard, journaliste, Action Catholique,  
Lavigueur 10½

Henri, journalier, Bayard 2

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Ouellet Henri, emp. Morton, de La Salle 33  
 Hippolyte, anc. mesureur de bois, 1ère Avenue 828  
 Isaïe, électricien, Dorchester 618  
 J.-A. Chauffeur taxi, McMahon 5  
 J.-A., prop. Le Palais des Huitres, Aqueduc 124  
 J.-Bte, journalier, Victoria 95  
 J.-B., emp. Claire-Fontaine, Dollard 45  
 Jean-David, rentier, Ozanam 21  
 Jean Louis, électricien, Chr.-Colomb 149  
 Jean-Paul, emp. C.P.R., Arago 330  
 J.-L., mécanicien, Notre-Dame-des-An-  
 ges 168  
 Jos.-Elz., rentier, Fraser 84  
 Joseph, emp. Aérodrome, 3e Avenue 265,  
 Q.-Ouest  
 Joseph, emp. Que. Power, Papineau 4  
 Joseph, journalier, Kirouac 65  
 Joseph, emp. Dom. Arsenal, Châteauguay 114½  
 Joseph, journalier, St-Roch 11  
 Joseph, ing. mach. fixes, Ste-Mar-  
 guerite 110  
 Joseph, emp. Comm. des Liqueurs,  
 Arago 9¼

**Ouellet Joseph P., architecte et évalua-  
 teur. Architect and valuator. Bureau  
 et rés. Ste-Famille 28, Tél. 2-4630**  
 J.-Pierre, agt d'ass., Richelieu 234  
 J.-Roméo, emp. Arsenal, St-Vallier 263a  
 J.-Thomas, notaire, Ave Ste-Geneviève 3  
 J.-Wilfrid, gérant Metropolitan Ins. Lé-  
 vis, St-Cyrille 767  
 L., étalagiste, Crémazie 167  
 & Laberge Ltée, mécaniciens, Chr.  
 Colomb 96  
 Lauréat, R. Navy, Ste-Félixine 9  
 Léo, emp. Arsenal, Couillard 25½  
 Léo, commis-bureau, Déligny 17  
 Léo, emp. Acc. du Travail, Lavigreur 58  
 Léon, chauffeur camion, Hermine 1f  
 Léon, journalier, Letellier 16  
 Léopold, emp. Arsenal, Ozanam 184  
 Léopold, inspecteur, Salaire Minimum,  
 Garneau 22  
 Léopold, emp. Davie, Latourelle 239  
 L.-P., école privée, Ave des Erables 56  
 L.-P., école privée, rés. Lafontaine 1,  
 Sillery

Ouellet Ls-Phil., comptable, 9e Rue 23  
 Lucien, boucher, Châteauguay 156 et  
 Bayard 183  
 Lucien, commis, Blvd Langelier 186  
 Lucien, mécanicien, Boisseau 125  
 Lucien, journalier, Châteauguay 198  
 Lucien, emp. civique, Aqueduc 173  
 Ludger, peintre, St-Vallier 809  
 Ludger, contracteur, St-Cyrille 87  
 Ludger, chauffeur de taxi, de la Reine  
 397  
 Marcel, commis, St-Vallier 1239  
 Maurice, sténo C.N.R., du Pont 141  
 Ménard, sec. Comité Conjoint des Bar-  
 biers-Coiffeurs, St-Joseph 286  
 Mlle Alma, Bégin 32  
 Mlle Aurore, emp. Masques à Gaz, Ste-  
 Famille 10  
 Mlle Cécile, emp. B. du Registraire,  
 Ave Cartier 48½  
 Mlle Clémentine, Chr.-Colomb 182  
 Mlle Corinne, sténo, Ste-Anne 134  
 Mlle Edna, emp. Dom. Arsenal, Char-  
 levoix 23  
 Mlle Fernande, emp. Metropolitan Sto-  
 re, des Remparts 37  
 Mlle Marguerite, commis des Rem-  
 parts 37  
 Mlle Marie-Ange, commis, St-Gabriel 48  
 Mlle Marie-J., garde-malade, Ste-Ur-  
 sule 70  
 Mlle Marie-Paule, couturière, St-Fran-  
 çois 503  
 Mlle R.-A., emp. statistique, de Mon-  
 tigny 14, S.  
 Mlle Rachel, garde-malade, Ch. Ste-  
 Foy 41  
 Mlle Rita, commis, St-Jean 445  
 Mlle Thérèse, emp. P. Ferland, Mont-  
 magny 142  
 Milles Claire et Thérèse, des Remparts  
 37  
 Mlle Yvonne, garde-malade, Créma-  
 zie 50  
 Milles Ger. et M., emp. Dom. Arsenal,  
 Hamel 11  
 Mme F., prop. Salon des Roses, St-  
 Jean 121  
 Mme Marie-Louise, Ste-Ursule 10½

Après plus d'un siècle  
d'existence la maison

# A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie les plus modernes.

Ouellet Mme Victor, Lavigneur 101  
Mme veuve M.-A., prof. de piano  
et directrice de Kindergarden Enr.,  
St-Cyrille 262  
Mme veuve D., Latourelle 220  
Mme veuve D., St-Cyrille 87  
Mme veuve Emile, Déléigny 17  
Mme veuve Emile, Sault-au-Matelot 23  
Mme veuve J., Avenue Murray 116  
Mme veuve Jos., de la Reine 287  
Mme veuve Jos.-Arthur, Bédard 14  
Mme veuve Olivier, Kirouac 242  
Mme veuve R., Ave des Erables 208  
Mme veuve Pierre, d'Aiguillon 97  
Nazaire, voy. de comm., Artillerie 24½  
Olivier, journalier, St-Germain 164  
Paul, chauff. camion, de Mazenod 67  
Paul-Henri, emp. Teint. Française, 15e  
Rue 130  
Philippe, Col., Sheppard Avenue 46, S.,  
Tél. 6660  
Pierre, rentier, Ch. Ste-Foy 34  
Pierre, électricien, Guyenne 9  
Raymond, emp. Davie, Bédard 14  
René, emp. Ass. Chômage, du Roi 360

**Ouellet Roger**, secrétaire du président du  
Conseil de l'Exécutif, Ave St-Denis 2,  
appt 302

Roland, emp. s. civil, Dufferin Terrace  
Place 6

Roméo, mécanicien, Candiac 3

Sarto, emp. Arsenal, Lavigneur 92

Simon, journalier, 5e Rue 48

Sylvio, anc. emp. C.N.R., du Roi 61

Sylvio, emp. ch. de fer, Garneau 10

T., emp. Universal auto, Père Grenier 15

Théodore, gardien, Champfleury 278

Thomas, chauff.-fournaises, Crémazie  
90½r

Trefflé, E.E.M., Ste-Famille 5

Ulric, emp. Elévateur à grain, Blvd  
Langelier 192½

Victor, chauffeur de camion, Bourdon 7

Wilfrid, journalier, Bibaud 22½

Wilfrid, ing. mécanicien, Ave Renaud 90

Yvon, militaire, Ste-Hélène 158

Ouellette Mlle Bernadette, St-Louis 30

Mlle Léone, garde-malade, d'Artigny 10

Mlle Marie-Blanche, emp. restaurant,  
Blvd Charest 80

Ouellette Mlle S., Laporte 35

**Ouellette Mme J.-T.**, prop. Hôpital Ouel-  
lette, d'Artigny 10, Tél. 2-1966

Mme Jules, Blvd Charest 80

P., militaire, Blvd Charest 80

Roméo, Ste-Angèle 9

Oughtred Cecil M., emp. Treasury dept.,  
Ave des Braves 125

Harold, emp. Attorney Gen. Dept.,  
Ave Brown 139

Ouimet J.-A., pensionnaire, Blvd Benoît  
XV 69

J. René, Ltée, (entrepôts), Sutherland 31

Mme veuve Alphonse, 3e Avenue 54½

Oulton G. R., E.C.N.V.R., Park Avenue 92

Ouvrard Georges, abbé, aumônier, Claire-  
Fontaine 144

Mlles A.-M. et Sarah, Champfleury 459

R.-J., surintendant de la div. No 1,

Com. des Prix et du Commerce en

temps de guerre, 4e Avenue 489½,

appt. 5, Tél. 3-1993

Ouvroir pour les Missions et Ornaments  
d'Église, Simard 4

## P

Pabke Wm., emp. Morton, St-Cyrille 757

Pacaud Charles, opérateur Ciné Photogra-  
phique, 1ère Avenue 210

Charles, opérateur cinéma, Garnier 144

de Labryère, voy. commerce, Aigue-  
belle 145

Joseph, registraire, Dépt Procureur Gé-  
néral, Crémazie 23

L.-P., emp. s. civil, de la Ronde 364

**Pacaud Lucien**, secrétaire de la Commis-  
sion des Champs de Bataille Natio-  
naux, Grande-Allée 295, Tél. 2-1158

Mme veuve J.-R., Turnbull 14

**Pacifique Canadien.—Messageries—St-**  
Pierre 87, Tél. 2-5621 ; Gare du Palais,  
Tél. 2-1508

Pacreau C., professeur, Institut Thomas,  
sec. Soc. Française de Bienfaisance  
de Québec, St-Stanislas 25

Pagé Albert, cord.-mach., 9e Avenue 250,  
Q.-Ouest

Pagé Alex., ouv. en chaussures, Franklin 80  
 Antonio, emp. D. Arsenal, Churchill 26  
 Arthur, cord.-machiniste, Morin 302½  
 Charles-Edouard, rentier, Ch. Ste-Foy  
 91  
 Conrad, emp. Ministère du Travail,  
 Latourelle 110  
 Edm., emp. Terres & Forêts, Ave Ma-  
 guire 98, S.  
 Edouard, emp. Vaillancourt, St-Ma-  
 thias 84  
 Edouard, brochimiste, Un. Laval, Ch.  
 Ste-Foy 56  
 Emile, Signai 73  
 Emilien, journalier, de la Ronde 410  
 Fernand, laitier, Renaud 73  
 Gérard, chauffeur taxi, St-Joseph 71  
 Germain, vendeur de Jos. Vaillancourt,  
 Ltée, Sheppard 54, S.  
 Henri, emp. Dépt. Marine, 6e Rue 80½  
 Hervy, journalier, Blvd Langelier 186  
 Jean-Paul, agronome, 4e Avenue 473½  
 J.-Hector, voy. de com., 2e Avenue 221  
 J.-W., importateur, Champlain 11-13,  
 rés. Ave Parent 54  
 Laurent, ing. ch. fer, Carignan-Sa-  
 lières 33  
 Ls-Philippe, asst gérant J.A. Scott, Ltée,  
 St-François 538½  
 Lucien, emp. C.N.R., Little Champlain  
 85  
 Marcel, cordonnier, Morin 147  
 Marcel, emp. Gauvreau Beaudry, de  
 Mazenod 158½  
 Maurice, journalier, Anna 140  
 Mlle Berthe, emp. Ch. Frontenac,  
 St-Cyrille 92  
 Milles E.-R., J. et M., St-Bernard 62  
 Omer, menuisier, trésorier de l'Union  
 Nat. des Charp.-Menuisiers, Inc.,  
 Ste-Agnès 20  
 Paul, pompier, Victoria 114  
 Raoul, peintre, Ave Taschereau 62  
 Roland, emp. B. de Poste, Chr. Colomb  
 412  
 Roméo, journalier, du Pont 131  
 Roméo, typographe, Avenue Renaud 94  
 Rosaire, emp. D. Arsenal, St-Bernard  
 62  
 Théophile, cord.-machiniste, Fleurie 212

Pagé Wilfrid, cordonnier, Napoléon 102  
 Pageau (voir aussi Pageot)  
 Pageau Achille, aide-forgeron, 2e Rue 36  
 Adélar, chauff. camion, Morin 118  
 Aimé, messenger, Dépt. Ins. Publique,  
 Hermine 119  
 Albert, journalier, de la Reine 347½  
 Alcide, prop. garage, Ave Taschereau 35  
 Alexandre, ing. de marine, du Pont 53  
 Alexandre, emp. pension de vieillesse,  
 Carillon 14  
 Alfred, Lavergne 19  
 Alfred, commis, d'Aiguillon 144½  
 Alfred, snr, charretier, 13e Rue 151  
 Alfred, boucher, Hermine 309  
 Alfred, chauffeur, Julien 75  
 Almanzor, journalier, Avenue Lesage 66  
 Antonio, camionneur, St-Vallier 695  
 Antonio, commis épicier, Bédard 35  
 Armand, prop. Chez Armand, Artillerie  
 150  
 Armand, emp. Davie, Hermine 101  
 Armand, charretier, Napoléon 80  
 Arthur, emp. Morton, M. de l'Incarna-  
 tion 94½  
 Arthur, journalier, Bagot 93  
 Avila, commis, St-François 422  
 Charles, boulanger, St Bernard 100  
 Ed., chauff. mécanicien, St-Bernard 100  
 Edgar, emp. Davie, Châteauguay 93  
 Eugène, menuisier, 6e Rue 42  
 Fernand, com. boucher, St-François 508  
 Fortunat, emp. Arsenal, Blvd Lange-  
 lier 57½  
 Fortunat, militaire, Morin 189  
 Gaudiose, chauff. camion, 7e Rue 17  
 Georges, menuisier, 1ère Avenue 108  
 Hector, emp. J.-B.-E. Letellier, de la  
 Reine 323  
 Héliodore, mouleur, Nelson 42  
 Henri, cond. ascenseur, St-Vallier 598  
 Henri, mécanicien, Ste-Marguerite 125  
 Irénée, emp. Bon Pasteur, de Mazenod  
 33  
 J.-A., cond. Que Ry., Dollard 19  
 J.-Aimé, menuisier, St-Olivier 120  
 J.-B., journalier, 4e Avenue 824½  
 Jean-Bte, emp. Morton, Morin 125  
 Jean, com. pharmacien, St-Vallier 853  
 Jean-Marc, boucher, Hermine 309

LES BREUVAGES " F O R T I E R " SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX

(28 variétés différentes pour votre satisfaction)

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

Pageau Jean-Paul, journalier, du Pont 165  
 J. F., commis de malles, Napoléon 80  
 Joachim, militaire, Père Grenier 92  
 Josaphat, emp. Que. Power, Kirouac 276  
 Joseph, mécanicien, 17e Rue 101½  
 Joseph, cuisinier, 4e Ave 110  
 Joseph, vendeur, Marie-Louise 25  
 Joseph, cordonnier, Garneau 31  
 J.-Roméo, emp. Que. Power, Kirouac 33½  
 Lucien, emp. Anglo Pulp, du Pont 131  
 Lucien, emp. Hôtel de Ville, St-Patrice 143  
 Lucien, abbé, vicaire, des Erables 39  
 Majella, journalier, 13e Rue 151  
 Majella, cuisinier, Lavergne 19  
 Marcel, emp. garage, Ste-Agnès 48  
 Maurice, menuisier, Plessis 11  
 Maurice, emp. glace Frontenac, St-Luc 173  
 Mlle Béatrice, de la Reine 355  
 Mlle Exilia, Franklin 106  
 Mlle Jeanne, Ste-Hélène 38  
 Mlle Joséphine, Chr.-Colomb 182  
 Mlle Léa, de Courcelles 7r  
 Mlle Lucille, emp. Buanderie Lévis, St-Vallier 695  
 Mlle Marie, d'Auteuil 37  
 Mlle M.-L., Ste-Angèle 22  
 Mlles R., R. et J., emp. Dom. Arsenal, Morin 118  
 Mme H.-H., perruquière, 1ère Avenue 840  
 Mme Léon, Ave des Oblats 111  
 Mme vve Albert, des Commissaires 141  
 Mme veuve Alexandre, 8e Rue 85  
 Mme veuve Herm., 1ère Avenue 840  
 Mme veuve Marie, Franklin 24  
 Mme veuve O., Ch. St-Louis 88½  
 Mme veuve Rémi, Marie-Louise 18  
 Mme veuve Théophile, de la Reine 347½  
 Mme veuve Théod., Franklin 151  
 Napoléon, confiseur, de la Reine 347½  
 P.-E., comptable, Nelson 53  
 Paul-Emile, camionneur, Lasarre 87  
 P.-H., ent. plombier, St-Vallier 1185½  
 Philias, garde-moteur, de Mazenod 114  
 Pierre, journalier, Franklin 24  
 Pierre-Em., cond. camion, 6e Rue 42

Pageau René, emp. Pat. Ste-Geneviève, Belvédère 74  
 Robert, camionneur, Kirouac 227  
 Robert, emp. Pharmacie Brunet, Route Pont Scott  
 Roger, militaire, Ste-Marie 20½  
 Roméo, commis, Garage Municipal, 16e Rue 48  
 Roméo, menuisier, de la Reine 355  
 Wilfrid, forgeron, St-Olivier 292¾, rés. 2e Rue 36  
 Willie, Belvédère 74  
 Pageot Aurélien, peintre, Richelieu 180  
 Mlle Marguerite, de la Salle 384  
 Mlles Germaine et Cécile, Caron 83  
 Mme veuve Aurèle, Richelieu 180  
 Mme veuve Fortunat, Caron 83  
 Paiement Ls-Ph., I. C., Blvd des Alliés 29  
 Painchaud Antonio, emp. Déf. Nationale, 9e Rue 90  
 Arcade, emp. C.P.R., Spencer Cove, S. Chs-A., médecin chirurgien, Avenue De-laune 1, S.  
 de la Bruyère, emp. Morton, Spencer Cove, S.  
 Geo., emp. bureau, Ave des Braves 124  
 Jacques, forgeron, St-Bonaventure 56  
 Maurice, Major, avocat et rédacteur, Le Recueil, St-Jacques 2-4, rés. Ave des Braves 124  
 Mlle Lucie, emp. Comm. Liqueurs, Dauphine 12  
 Mlle Lucienne, 15e Rue 45  
 Mme veuve Ant.-J., Ave des Braves 124  
 Mme veuve François, 15e Rue 45  
 Paul, médecin, St-Jean 196, rés. Ave Murray 124  
 Painter Fred, Gr. Allée 254  
 Pakenham see also Pakenham  
 Pakenham A., emp. s. civil, 14e Rue 28  
 Alexandre, mécanicien, 3e Avenue 449  
 Enr., épiciers, Luc Morel, prop., épicier, 3e Avenue 357  
 G., commis de bureau, 17e Rue 43½  
 Henri, emp. D. Arsenal, d'Aiguillon 8  
 John, emp. C.N.R., 3e Avenue 538  
 John-H., Ass't Supt'd. C.N.R., 3e Avenue 269  
 Peter, emp. C.N.R. office, 11e Rue 184  
 Willie, commis-épicier, 11e Rue 190½

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

- Palace Billard Academy, Rgd. Colette René-prop., St-Jean 29
- Palace Bowling Alleys, Monaghan J. G., prop., St-Jean 25-27
- Palace Cafe.**—Café Chinois.—Soo Wong, prop.—Ventilation system. — Cool and comfortable. — Choice. — Beer and Wines. — Good food. — Reasonable prices.—Chop Suey our specialty.—St. Paul street 373 (Opposite Union Station). Phone 4-0061
- Palace Hill Garage, Reg'd., Les Pétales de Québec, prop., Gobeil Marcel, gérant, Du Palais 29-31-33
- Palace Hill Hotel, John Cantin, prop., du Palais 10¾-12
- Palais Cardinalice, Port Dauphin, Tél. 2-8698
- Palais de Justice, St Louis 12
- Palais des Huitres, Ouellet André, prop., S-Paul 209
- Palais des Sports, Côte d'Abraham 67
- Palais Montcalm Théâtre, J.-A. Gauvin, dir. gérant, St-Jean 151
- Palais Station C.P.R., News Depot, St-Paul 322
- Palmer Fred, soldier, St-Gabriel 38
- Pampalon Alfred, machiniste, Dolbeau 23  
Mlle Corinne, St-Olivier 92  
Mme veuve Ed., Ave du Sacré-Coeur  
Mme veuve Joseph, St-Olivier 72  
W.-J., emp. Dépt Voirie, Dolbeau 23
- Panet Bernard, asst, greffier Cour d'Appel, Aberdeen 104  
R.-B., ancien gérant B. C. N., Avenue Bougainville 78
- Panneton A., avocat, Lockwell 131  
André, E.E.M., Ste-Geneviève 39  
Mlle Anna, garde-malade, Ste-Anne 131  
Paul, agent manufacturiers, St-Joseph 64, rés. 16e Rue 52  
P.-E., secrétaire Sûreté Prov., Lockwell 131
- Panther Rubber Co., Ltd., rubber soles and heels, St-Vallier 566
- Papillon Adélar, rentier, du Roi 216  
Albert, emp. Lait. Coopérative, Ave Taschereau 32  
Alexandre, commis pharmacien, St-Olivier 166
- Papillon Alfred, anc. charcutier, Richelieu 45  
Alphonse, pensionnaire, fédéral, Pré-vost 17  
Amédée, emp. B. Dépt. Police, St-Fran-çois 36  
Arthur, cond. Q. Ry., d'Aiguillon 151  
Azarias, abbé, vicaire, St-Jean 448  
Charles-Eug., emp. Holt Renfrew, Scott 48  
Ernest-J., emp. L.-G. Beaubien & Cie, Ave Holland 126  
Georges-Henri, confiseur, de Mazenod 147  
Gérard, commis, St-Jean 572½
- J.-Eudore, de N.-E. Papillon Enr., Scott 48  
J.-Fernand de N.-E. Papillon, Enr., St-Jean 404  
J.-Marie, chef de publicité Pollack Ltée, de Longueuil 20  
J. Moise, barbier et perruquier, Ste-Claire 9½
- J.-O., inspecteur à l'Arsenal, de Ma-zenod 104  
Joseph, emp. Morton, d'Iberville 21  
J.-R. épicié, de la Chapelle 126  
Lauréat-N., de J.-C. Boulet Ltée, 2e Avenue 362  
Marcel, emp. Arsenal, Côte Ste-Gene-viève 23  
Maurice, gard. de la paix, 3e Ave 526  
Maurice, commis-bureau, Napoléon 103  
Mendoza, mécanicien, 8e Rue 101  
Mlle Anna, concierge, de Mazenod 227  
Mlle Gertrude, emp. Arsenal, Elgin 2  
Mlle Marthe, Prévost 17  
Mlle Sophie, d'Aiguillon 222  
Mlles C.-E. et T., emp. Arsenal, La-fayette 161  
Mlles G. et V., du Roi 216  
Mme veuve Alphonse, Bédard 14  
Mme veuve Edouard, 6e Rue 9  
Mme veuve N. E., St-Jean 404  
N.-E., Enr., mercerie, St-Jean 406
- Papillon Philippe**, de Fournier & Papillon, Ltée, d'Aiguillon 166½, Tél. 2-1974  
Roger, épicié, rés. 14e Rue 121  
Wilfrid, emp. Hobbs, Bagot 229
- Papineau A.-E., emp. s. civil, Ursuline Lane 3

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Papineau D.-B.**, Lt-Col., A.D.C., R.O., R.C.R., chef de Cabinet du Lt-Gouverneur. Tél. 2-4304, rés. Park Avenue 91, Tél. 3-4005
- L.-J., rentier, Fraser 133
- M.-L., abbé, vicaire, St-Joseph 158
- Pappas Gustave**, prop. Haldimand Café, St-Cyrille 366
- Paput Mlles Angèle et Gaby**, emp. bureau, 3e Avenue 116
- Mme veuve **Fernand**, 3e Avenue 116
- Paquet A.**, emp. C.N.R., 10e Rue 201
- Achille, emp. s. civil, Vaudreuil 8
- Adjutor, tailleur en cuir, St-Mathias 64
- Adrien, comptable, Dessane 105
- Paquet Adrien**, R. P. Supérieur Externat Classique St-Jean-Eudes, 12e Rue 201, Tél. 2-5572
- Adrien, médecin-chirurgien, bureau et rés., St-Vallier 831
- Adrien, commis-boucher, Franklin 60
- Adrien, commis-boucher, Arago 146
- Adrien, peintre-déc., de La Salle 331
- Adrien, imprimeur, rue McInenly, Sil.
- Adrien, emp. Aéroport, M. de l'Incarnation 108
- Aimé, mécanicien, St-Germain 13
- Paquet Albert**, médecin-chirurgien, de Paquet & Poliquin, Bureau, Ste-Anne 69-71, Tél. 2-1501, rés. d'Auteuil 49, Tél. 2-6014
- Albert, journalier, Marie-Louise 102
- Albert, C.A.R.F., Artillerie 5
- Albert, emp. C. W. Lindsay, Ltée, St-Eustache 40
- Albert, chauff. camion, de la Reine 348
- Albert, commis, Hermine 118
- Albert, emp. Cité, Kirouac 143
- Albert, tabac en gros, 3e Avenue 550
- Albert, plombier, Ave Parent 44
- Albert, emp. Acc. du Travail, Park Ave 77
- Albert, journalier, Vanier 12
- Albert, emp. Douane, Dolbeau 126
- Alcida, journalier, de La Salle 224
- Alex., commis, Blvd Benoit XV 24
- Alexandre, journalier, Père Grenier 194
- Alexandre, journalier, St-Luc 363½
- Paquet Alexandre**, directeur, La Cie Paquet Ltée, 1ère Avenue 560, Tél. 4-0983
- Alexis, barbier, Déléigny 18 (rés.) St-Olivier 226
- Alfred, emp. Comm. des Liqueurs, Durocher 120
- Alfred, maître d'hôtel, Christie 1
- Alm., charretier, Hermine 196
- Almanzor, journalier, St-Germain 166
- Alphonse, emp. Min. Voirie, Laval 11
- Alphonse, comptable Mozart, Ltée, 12e Rue 14
- Alphonse, gardien nuit, St-Vallier 1139
- Alphonse, emp. Arsenal, Gamelin 29
- André, militaire, Fraser 26
- André, emp. Tr. Publics, Fraser 77
- André, emp. Hôtel de Ville, Moncton 6
- Antoine, marchand de fourrures, St-Vallier 1127, rés. Corinne 1
- Antonio, emp. Dom. Fish, St-Olivier 168
- Armand, emp. Laiterie de Québec, 3e Avenue 221
- Armand, emp. Morton, St-Vallier 1027
- Armand, emp. Cité, St-Vallier 739
- Arthur, commis bureau de Poste, Lafayette 33
- Arthur, emp. Comm. du Port, des Remparts 45
- Arthur, emp. D. Arsenal, St-Sauveur 132
- Arthur, journalier, Aqueduc 112
- Arthur, agent, de Mazonod 196
- Arthur, chimiste, de l'Eglise 126
- Arthur, mécanicien, St-Vallier 215
- Arthur, emp. Q. Power, 4e Avenue 276
- Arthur, militaire, 6e Rue 51½
- Arthur, emp. Royal Paper Box., M.-Louise 86
- Arthur, mécanicien, St-François 248
- Arthur, mécanicien, St-Vallier 900
- Arthur, mécanicien, Blvd. Langelier 58
- Auguste, emp. D. Arsenal, du Roi 286
- Auguste, emp. C.N.R., St-François 374½
- Augustin, jardinier, Richelieu 202
- Aurélien, emp. Davie, d'Aiguillon 88½
- Avila, commis, La Cie Paquet, Ave des Erables 50

Paquet Berchmans, médecin municipal,  
rés. St-Cyrille 462  
Bruno, laitier, Victoria 80  
Charles, tourneur en bois, Côte Bader-  
lard 2  
Charles-Edouard, laitier, St-Mathias 50  
Charles-Noël, comptable, W. Doyle,  
Aquaduc 195  
Chs-Hilaire, emp. Terres & Forêts, de la  
Salle 216  
Claude, rep. Wampoles Ltd., Ave  
Moncton 35  
Clovis, emp. Q. Power, Richelieu 35  
C.-Omer, gérant Children Shoe Co.,  
Hollande 182  
David, jardinier, Richelieu 212  
D. H., agent Produits Rawleigh, Artil-  
lerie 111  
Delphis, camionneur, Arago 239  
Dollard, emp. Anglo Pulp, Mauvils 304  
Donat-A., comptable, Crémazie 101  
Donat, journalier, 11e Avenue 136, Q.-O.  
Edgar, ch. stationnaire, de La Salle 124  
**Edgar, peintre, Richelieu 204**  
Edgar, emp. Dom. Arsenal, Boisseau 154  
**Paquet Edmond, gérant C. W. Lindsay &**  
**Cie Ltée, de la Normandie 44, Tél.**  
**8525**  
Edmond, emp. Dépt. Travail, d'Arti-  
gny 4  
Edmond, emp. civil, Signai 33  
Edmond, organisateur St-Jean-Bte, de  
la Normandie 44  
Edmond, journalier, Père Grenier 56  
Edmond, chauff. de camion, Imp. Oil,  
St-Bonaventure 3  
Edmond, emp. Imp. Oil, St-Vallier 999  
Edouard, pompier, Morin 316½  
Edouard, emp. Arsenal, de Mazenod 23  
Edouard, chauff. d'auto, Dollard 37  
Elzéar, C.N.R., St-Jean 469  
Emile, graveur, Signai 76  
Emile, d'Aiguillon 176  
Emile, journalier, M.-Louise 51  
Emile, agent, St-Jean 64r  
Emile, chef de rayon de la Cie Paquet,  
Fraser 259  
Emile, com.-boucher, 2e Avenue 193½  
Emmanuel, menuisier, rue McInenly, S.

Paquet Ernest, peintre, Aqueduc 166  
Etienne, journalier, Vaudreuil 20  
Etienne, pompier, St-Sauveur 131  
Etienne, prop. camion, Pontgravé 25  
Eudore, emp. Dépt Agriculture, La-  
tourielle 72  
Eugène, commis, de la Reine 371  
Eugène, sénateur, des Jardins 9-11  
Eugène, journalier, 9e Avenue 117, Q.-O.  
Eugène & Fils, Enr., bijoutiers, St-  
Joseph 386-386½  
Félix, gardien, de Beaujeu 169  
Ferdinand, commis Cie Paquet, De Vil-  
liers 24  
Ferdinand, cordonnier, Franklin 53  
Ferdinand-A., Acc. du Travail, Ave  
Bougainville 69  
François, jr, journalier, de Courcelles 22  
**Gabriel, comptable, Blvd Benoît XV**  
**24**  
Gaston, emp. Dom. Arsenal, de La  
Salle 40¾  
Gédéon, Enr., bijoutier, Paquet Omer,  
prop., St-Joseph 74  
Georges, comptable, Blvd Benoît XV  
24  
Georges, presseur, Avenue Lesage 64  
Georges, de la Cie Paquet, Ltée, Ave  
Bougainville 53  
Georges, emp. Dépt. Aqueduc, Turgeon  
23  
**Paquet Georges, vente, achat, gérance,**  
**expertise, finance et construction**  
**d'immeubles, assurance feu, Blvd Cha-**  
**rest 351 angle de la Couronne, Tél.**  
**4-4221, rés. Avenue de Bernières 26,**  
**Tél. 6678**  
Georges, ing. stat., Turgeon 23  
Georges, asst-gérant, The Prudential  
Ins. Co. of America, Fraser 78  
Gérard, navigateur, Côte Ste-Gene-  
viève 19  
Gérard, journalier, de Courcelles 22  
Gérard, emp. Hethrington, St-Olivier  
168  
Gérard, militaire, Durocher 93½  
Gérard, de Eug. Paquet & Fils, St-  
Cyrille 721  
G.-H., comptable, St-Vallier 1092½

# J. B. E. LETELLIER, ENR.

WHOLESALE GROCERIES AND PROVISIONS

Phone 2 - 3931

112, DALHOUSIE St.

Paquet Guy-A., Major Armée Can., Côte de l'Eglise, S.

Harry, Capt. de bateaux, St-Pierre 51

Henri, emp. Davie, Champlain 838

Henri, journalier, Morin 306

**Paquet Henri**, horloger et bijoutier, sec-trés. et gérant de Joseph Paquet, Ltée, St-Joseph 43½, Tél. 2-2537, rés. Ave Leclerc 22, Tél. 2-1980

Henri, emp. Com. du Port, Franklin 141

Henri, militaire, Ste-Clajre 47

Henri, rentier, Avenue des Erables 50

**Paquet J.-A.**, de J.-A. Coulombe & Co., Ltd., rés. St-François 456½, Tél. 3-0659

J.-A., épicier et rés. Victoria 86

J.-A., Sous-le-Fort 44

J. A., maître boulanger, Bayard 142

J.-Albert, emp. Elz. Fortier Ltée., Kiroouac 148

J.-Alfred, Ave des Erables 50

**Paquet J.-Arthur**, financier. Edifice du Théâtre Capitol, St-Jean 144, Tél. 2-5747, rés. Avenue des Braves 98, Tél. 7020

J.-Arthur, pensionnaire, Châteauguay 185

J.-B., mouleur, Boisseau 189

**Paquet J.-E.**, agent d'assurances, de T. H. Mahony Co. Enrg., bureau St-Joseph 59, Tél. 2-2418, rés. Avenue Brown 146, Tél. 3-0772

J.-M., emp. Défense Nationale, St-Vallier 814

Jean-Marie, ing. civil, Boisjoli 9, S.

Jean-Marie, serre-freins du C.N.R., 15e Rue 28½

Jean-Paul, épicerie et rés., St-Luc 107

Jean-Paul, emp. Dom. Arsenal, Trudel 2

Jean-Paul, épicier, St-Vallier 1017

Jean-Paul, typographe, St-Germain 29

J.-Edmond, rentier, St-Germain 29

J.-H., gérant de district "Les Forestiers Ind.", St-Patrice 54

J.-Henri, asst conservateur. Musée Provincial, Fraser 232

J.-Henri, voy. de commerce, St-Ambroise 153

Paquet John, emp. de la Cité, Ave Parent 42

Jos.-Arthur, mécanicien, Victoria 86

Jos., journalier, Colbert 19½

Jos., laitier, Franklin 143

**Paquet Joseph**, président, Joseph Paquet Ltée, St-Joseph 43½, Tél. 2-2537, rés. Ave Leclerc 20, Tél. 4-4560

**Paquet Joseph, Ltée**, horloger et bijoutier, graveur. Spécialité: "Diamants", inspecteur des montres des employés du C.P.R. et du C.N.R.—Jeweller and watchmaker, Henri Paquet, sec-trés. et gérant, St-Joseph 43½, Tél. 2-2537

Joseph, tailleur, Fleurie 198-200

Joseph, maréchal ferrant, Bayard 169

Joseph, commis, Boisseau 7

Joseph-Aimé, emp. Inst. Publique, St-Cyrille 85

Jos.-Eug., exp. W. Doyle, Franklin 223

Joseph, contremaître, Ang. Pulp, Blvd Benoît XV 24

Joseph, menuisier, St-Luc 120

Joseph, journalier, du Roi 402r

Joseph Ern., Sûreté Provinciale, Jeanne d'Arc 140

Joseph, plombier, Arago 180

Joseph-G., agent, de la Fabrique 38½

Joseph, plombier, Turgeon 57

**Paquet Joseph-O.**, de La Cie Paquet, Ltée, de l'Eglise 126, Tél. 9218

J.-Oscar, de l'Imprimerie Royale, Enr., St-Vallier 797

**Paquet J.-Roméo**, comptable, Com. des Accidents du Travail; maire de la Municipalité de Sillery, rés. de Montigny 18, S. Tél. 7872

Jules, emp. Arsenal, Ste-Hélène 125

Jules-A., de J.-A. Coulombe & Cie, Ltée, St-François 456½

Jules-Alex., comptable, Lafayette 33

& Juneau, horlogers et bijoutiers, du Pont 180, Tél. 2-0432

Lauréat, presseur d'habits, Père Grenier 56

Laval, emp. Morton, 8e Avenue 25

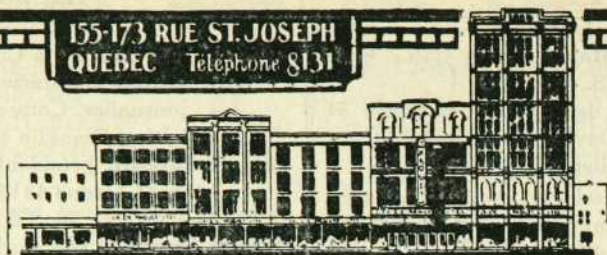
Laval, débardeur, Aqueduc 124

Léo, emp. Arsenal, 3e Rue 202

Léo, abbé, vicaire, St-Jean 448

Léo, menuisier, Lafayette 78

155-173 RUE ST. JOSEPH  
QUEBEC Téléphone 8131



## LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

Maison essentiellement canadienne-française.  
Au service du public depuis au-delà de 80 ans.

La maison qui, depuis sa fondation, s'est efforcée — avec un succès toujours grandissant — de se tenir à la page, en offrant à sa clientèle: le tout nouveau, les meilleures valeurs pour le même argent, et presque toujours à plus bas prix.

A part d'être le plus grand magasin de nouveautés, à Québec, la maison Paquet se spécialise dans: les garnitures de maison, prêtes à poser, à la verge, ou faites sur mesures spéciales — rembourrage de meubles — et aussi dans les tapis, prélaris, etc. Elle s'occupe tout particulièrement de la pose de prélaris-liège cimenté sur planchers en bois ou béton, pour les édifices publics, hôpitaux, couvents, etc.

Les entrepreneurs sont invités à lui adresser leurs demandes de soumission.

LA COMPAGNIE  
**PAQUET**  
LIMITÉE.

**DELPHIS CLAVET****MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE**

Paquet Léon, rembourreur, St-Benoit 5  
 Léonidas, menuisier, St-Germain 148  
 Léopold, emp. Dom. Arsenal, Durocher 100  
 Léopold, emp. Autobus Fournier, St-Olivier 168  
 Léopold, concierge, St-Jean 425  
 Léopold, St-Jean 350  
 Lorenzo, emp. Davie, Côte de l'Eglise 24, Sillery  
 Louis, rentier, Lockwell 52  
 Louis-Maurice, constable municipal, Châteauguay 168  
 Louis-Phil., électricien en chef, Palais Justice, Route du Pont Scott 17

**Paquet Limitée, La Compagnie.**

— Magasins à Rayons, de 155 à 173 St-Joseph et Blvd Charest 300—Tél. 8131 échange privé en connection avec tous les rayons. — **Departmental Stores**, from 155 to 173, St. Joseph Str. St. Roch, Phone 8131, private exchange in connection with all the departments. Entrepôt, Dorchester 320, Tél. 5157; écurie, Dorchester 330, Tél. 3-3481 (voir annonce)

Lucien, emp. Sec. Prov., Ploermel 18, S.  
 Lucien, emp. Douanes, Grande-Allée 263  
 Lucien, épicier, rés. Ozanam 84  
 Lucien, emp. D. Arsenal, 2e Avenue 178  
 Lucien, militaire Napoléon 43  
 Lucien, épicier, Kirouac 231-233  
 Lucien, bijoutier, 13e Rue 64  
 Lucien, boucher, Bouffard 165  
 Lucien, emp. Arsenal, Ste-Thérèse 126a  
 Lucien, bûcheron, Henderson 38  
 M., emp. Chantiers Maritimes, des Remparts 7  
 Majella, journalier, St-Sauveur 40  
 Majella, emp. Que. Power, St-Luc 134  
 Marcel, emp. F. X. Drolet, Signai 73  
 Marcel, militaire, Julien 127¾  
 Marcel, emp. Morton, Spencer Cove, S.  
 Marcel, 1ère Avenue 462½  
 Marcel, emp. Dom. Arsenal, Fleurie 178  
 Marcel, comptable, Dablon 11  
 Maurice, pressier, 12e Rue 14  
 Maurice, plombier, St-Olivier 168

Paquet Maurice, constable, Lafayette 33  
 Maurice, plombier, Hermine 307  
 Maurice, commis de bureau, 6e Rue 48½  
 Maurice, constable, Châteauguay 168  
 Maurice, emp. Dépt Agriculture, Blvd Benoit XV 24  
 M.-Odilon, comptable, Durocher 120  
 Mlle A., épicerie, Côte de l'Eglise, S.  
 Mlle Agnès, garde-malade, Fraser 26  
 Mlle Albertine, Richelieu 159½  
 Mlle Albertine, Crémazie 105  
 Mlle Anna, rentière, Boulevard Benoit XV 173½  
 Mlle Edith, emp. Dom. Arsenal, St-Jean 547  
 Mlle Elmira, emp. Arsenal, Aqueduc 124  
 Mlle Emilie, rentière, des Franciscains 105  
 Mlle Emma, Ave des Erables 50  
 Mlle Florence, Ste-Anne 85  
 Mlle Hélène, St-Cyrille 362  
 Mlle Jeanne, emp. Acc. du Trav., St-Cyrille 214  
 Mlle Jeanne, Saunders 38  
 Mlle Lorraine, emp. Arsenal, Blvd Charest 90  
 Mlle Lucille, emp. Dom. Corset, Vaudreuil 20  
 Mlle Marguerite, Fraser 232  
 Mlle Marguerite, Fleurie 198  
 Mlle Marguerite, emp. Hôp. Militaire, St-Bernard 50  
 Mlle Séraphine, des Franciscains 112-114  
 Mlles A. et I., emp. Rock City, Morin 3  
 Mlles Imelda et Mary, institutrices, Fraser 26  
 Mlles J., R., G. et C., Route du Pont Scott 17  
 Mlles M.-A. et A., St-Ambroise 69  
 Mlles M. et M.-P., emp. Dom. Arsenal, St-Olivier 168  
 Mlles S. et L., Châteauguay 185  
 Mlles Thérèse, Jacqueline, N.-D. des Anges 89  
 Mlles Yvonne et Germaine, couturières, 1ère Avenue 462½  
 Mme Arthur, Chr.-Colomb 182-186  
 Mme Jeanne, Christie 1  
 Mme Yvonne, Ste-Claire 47

Paquet Mme veuve Albert, Franklin 74  
 Mme veuve Alexandre, Kirouac 143  
 Mme veuve Arthur, Blvd Benoit  
 XV 24  
 Mme veuve Arthur, du Pont 25  
 Mme veuve Chs-A., Ave Cartier 166  
 Mme veuve Charles, St-Bernard 178  
 Mme veuve Edgar, Crémazie 105  
 Mme veuve Edouard (dit Lavallée),  
 Hermine 118  
 Mme veuve Eugène, St-Ambroise 69  
 Mme veuve François, de Courcelles 22  
 Mme veuve François, Chr.-Colomb 179  
 Mme veuve F.-X., St-Patrice 4  
 Mme veuve Gabriel, St-Vallier 1291  
 Mme veuve Gédéon, 14e Rue 44  
 Mme veuve Henri, Franklin 141  
 Mme veuve J.-A., Ave Bourlamaque 81  
 Mme veuve J.-A., Artillerie 111  
 Mme veuve J.-A., St-Sauveur 161½  
 Mme veuve J.-B., Ste-Thérèse 126a  
 Mme veuve Jean-Bte, Ste-Madeleine  
 31½  
 Mme veuve J.-Henri, St-Cyrille 214  
 Mme veuve Joseph, rue McInenly, Sill.  
 Mme veuve Joseph, Durocher 100  
 Mme veuve Joseph-Edouard, St-Val-  
 lier 1301  
 Mme veuve Joseph-H., Champlain 755  
 Mme veuve Louis, St-Vallier 201  
 Mme veuve Louis-Philippe, St-Ambroi-  
 se 69  
 Mme veuve Onésime, St-Olivier 168  
 Mme veuve Pierre, St-Patrice 24  
 Mme veuve Philéas, Aqueduc 124¾  
 Mme veuve Samuel, Châteauguay 91½  
 Mme veuve T. Willie, Hermine 252  
 Mme veuve Yvonne, N.-D. des Anges 89  
 Miss Julia, Gr. Allée 254  
 Napoléon, cordonnier, St-Germain 166  
 Napoléon, pensionnaire, Châteauguay 56  
 Nazaire, chauff. camion, St-Joseph 118  
 Octave, bijoutier, (rés.) Châteauguay 105  
 Odilon, tailleur en cuir, Père Grenier 194  
 Omer, de Gédéon Paquet, Enr., 1e Ave-  
 nue 888  
 Omer, plombier, de la Reine 289  
 Omer, chauffeur, La Capricieuse 206  
 Omer, tailleur, Artillerie 5

Paquet Omer, emp. C.N.R., 4e Avenue 45  
 Onésime, J.-B. Laliberté, St-Sauveur 168  
 Ovilá, journalier, St-Vallier 201  
 Paul, conducteur-tramway, 4e Ave 410  
 Paul, militaire, St-Sauveur 132  
**Paquet Paul-Emile**, directeur, La Cie  
 Paquet Ltée, Aberdeen 77, Tél. 3-3437  
 Paul-Emile, épicier et restaurant, St-  
 Vallier 1313-1315  
 Paul-Henri, emp. B. Houde & Grothé,  
 Ltée, Ave Maisonneuve 40  
 P.-Gérard, photographeur, St-Olivier  
 276½  
 Philéas, journalier, 2e Rue 4½  
 Philippe, Pont Scott 17  
 Philippe, plombier, St-Olivier 178  
 Philippe, peintre, Signai 83  
 Philippe, restaurateur et rés. St-Val-  
 lier 1023  
 Philippe, tail. de cuir, McInenley, Sill.  
 Pierre, journalier, St-Luc 388  
 Pierre, couvreur, Chr.-Colomb 297  
**Paquet & Poliquin**, Drs médecins chi-  
 rurgiens—Dr Albert Paquet, profes-  
 seur d'anatomie à l'Université Laval,  
 chirurgien aux hôpitaux St-Frs d'As-  
 sise, St-Luc et l'Enfant Jésus. Bu-  
 reaux: Ste-Anne 71, Tél. 2-1501, rés.  
 d'Auteuil 49, Tél. 2-6014 — Paul-A.  
 Poliquin, Chirurgien aux hôpitaux  
 St-Frs-d'Assise, l'Enfant-Jésus et St-  
 Luc. Bureau: Ste-Anne 71, Tél.  
 2-1501, rés. St-Cyrille 418¼, Tél.  
 4-2173  
 R., peintre (atelier) Racine 26  
 Randolph, de la Cie Paquet, de l'Eglise  
 128  
 Raoul, emp. D. Arsenal, Ave des Oblats  
 212  
 Raymond, emp. "Le Soleil", Arago 261  
 Raymond, emp. J.-E. Samson, St-Sau-  
 veur 132  
 Réal, chauff. bouilloires, Chevrrière 3½  
 Rédempti, journalier, Papineau 129  
 René, comptable, Bagot 26  
 René, marchand (Caporal A. C.), Ave  
 Learmonth 18  
 René, emp. Que. Power, 3e Avenue 221  
 Robert, emp. "Le Soleil", St-Sauveur 132  
 Rodolphe, photographeur, Fraser 26

**Paquet Roger**, gérant Caisse Populaire  
St-François d'Assise, 1e Avenue 214½,  
Tél. 4-0814  
Roger, Belvédère 16  
Roger, militaire, N.-D. des Anges 89  
Roger, bijoutier, d'Assise 24½  
Roger, rembourreur, Prince-Edouard  
327½  
Roland, distributeur de lait, 4e Ave-  
nue 452  
Roland, vice-président Joseph Paquet,  
Ltée, Ave Leclerc 153  
Roland, tanneur, Blvd Pierre Bertrand  
448, Q.-O.  
Roland, emp. J.-E. Samson, St-Sauveur  
132  
Roméo, emp. Arsenal, 9e Rue 19½  
Rosaire, menuisier, St Honoré 20½  
**Paquet Rosaire**, de la Salle 386, Tél. 5372  
Rosario, emp. Arsenal, Franklin 138  
Samuel, emp. Richard & Frère, de Ma-  
zenod 124  
Sarto, emp. C.N.R., Spencer Cove, S.  
Siméon, emp. Anglo Pulp, Chr.-Colomb  
212  
Sylv., journalier, Blvd Langelier 192  
Sylvio, immeubles, Chemin Ste-Foy 397  
Tancrede, abbé, Séminaire de Québec,  
de la Fabrique  
Théo., Lt-Col., avocat, emp. Ass.  
Législative, St-Cyrille 362  
Théophile, de Paquet & Juneau, Goupil  
184  
Ulric boucher, (étal.) Ste-Marguerite 105  
Victor, prop. chez Adrien, restaurant,  
St-Augustin 57  
Victorin, épicier, Morin 125, rés.  
Durocher 131  
Wilfrid, emp. Aéroport, Aqueduc 118  
Wilfrid, mécanicien, Franklin 248  
Wilfrid, journalier, Joliette 15  
Wilfrid, magasin 2ème main, Kirouac  
143-143½  
William, emp. D. Arsenal, Champlain  
527  
Willie, mécanicien, Dollard 111  
Yvon, mécanicien et garage, Ste-Made-  
leine 22, rés. Fraser 26  
**Paquet Zéphirin**, président La Cie Pa-  
quet, Ltée, Avenue Turnbull 144

Paquet Zotique, cord.-machiniste, Dollard 37  
Paquette Adrien, électricien, Ave Preston  
35, Sillery  
Emeril, emp. Cité, St-Jean 60-62  
**Paquette J.-H.-Albany**, honorable, minis-  
tre de la Santé et du bien-être social,  
Hôtel du Gouvernement  
Pierre-G., spécialiste électr., des Fran-  
ciscains 11½  
Paquin Adrien, emp. C.N.R., 16e Rue 24  
Alexandre, ouv. en fourrure, Lasarre 12  
Alphonse, emp. C.P.R., 4e Avenue 163  
**Paquin Alphonse, Enr'g.**—L.-P. Paquin,  
prop.—fournitures pour cordonniers  
et selliers, cuir, cirage, etc., St-  
Pierre, 27-29, Tél. 2-8439  
Cyrille, chauff. camion, Claire-Fontai-  
ne 23  
Edgar, emp. Dépt. Santé Prov., St-Oli-  
vier 216  
Emile, militaire, Champlain 884  
Gaston, chauff. camion, Lavigreur 88  
Guy, militaire, 18e Rue 62  
Jean-Marie, emp. Morton, Ste-Thérèse  
198  
Jules, soll. d'ass., des Commissaires 75  
Léger, voy. de commerce, Bouffard 144  
Léo, prop. restaurant Elégant, rés. de la  
Couronne 45-47  
**Paquin Ls-Joseph**, avocat, secrétaire Lt-  
Gouverneur de la Province, rés. Beau-  
port  
**Paquin L.-P.**, propriétaire Alphonse Pa-  
quin Enr'g., St-Pierre 27-29, Tél.  
2-8439, rés. Avenue Lévis 63, Tél.  
4-4935  
Marcel, emp. A. Paquin, Enr., Ave  
Lévis 63  
Mlle Eva, Ste-Ursule 19  
Mlle Jeanne, commis, Charlevoix 23  
Mme veuve Alphonse, Ave Cartier 98  
Mme veuve Philippe, 17e Rue 42  
Napoléon, facteur, 4e Rue 200  
Odule-J., emp. civil, 18e Rue 62  
Paul, aviateur, d'Aiguillon 12  
Paul, électricien, St-Olivier 82½  
Paul-Henri, militaire, Hamel 15  
R.-R., prop. Nat. Sign Reg'd., bureau et  
rés. de l'Alverne 30

**LES BREUVAGES "FORTIER" SERVIS FROIDS SONT DELICIEUX***(28 variétés différentes pour votre satisfaction)***ELZ. FORTIER Ltée — 115 St-Dominique, Québec**

- Paquin Raoul, march. de fruits, rés. Bagot 228  
 Roland, commis boucher, Drolet 20  
 Siméon, menuisier, Ste-Marguerite 107  
 Paradis Adj., épicerie et rés. Ste-Hélène 58-60  
 Adolphe, contremaitre en chaussures, Belvédère 15  
 Albert, emp. Rock City, Langevin 21  
 Albert, cuisinier, Hermine 139  
 Albert, presseur d'habits, Marie-Louise 38  
 Albert, boulanger, Blvd, Langelier 61  
 Alex., emp. A. et G. Lépine, St-Félix 27  
 Alex., abbé, Ch. Ste-Foy 1236  
 Alfred, emp. Anglo, Bayard 75  
 Alfred, emp. Spencer Wood, St-Eustache 46  
 Alphonse, emp. Abattoir Gingras, Ave Maguire 88, S.  
 Alphonse, ingénieur civil, Brulard 4, S  
 Ange, journalier, 10e Rue 124  
 André, emp. Arsenal, St-Félix 27  
 Ant., palais de justice, Champlain 24  
 Anthime, emp. Arsenal, Pr.-Edouard 265  
 Antonio, agt, Côte Ste-Geneviève 38  
 Armand-S., comptable, du Roi 153  
 Armand, livreur, 1ère Avenue 68  
 Armand, prop. Café de l'Armée, St-Paul 91  
 Arthur, jnr, emp. Dépt Voirie, 6e Rue 39  
 Arthur, emp. Cie Paquet, Bagot 95  
 Arthur, concierge, Fleurie 150½  
 Arthur, menuisier, Bourlamaque 57  
 Arthur, commis, 16e Rue 99  
 Auguste, emp. C.P.R., Anc. Chantier 7  
 Bernard, anestésien, Hôtel-Dieu, St-Louis 62  
 C.-A., agent général. (rés ) del'Alverne 32  
 Célestin, Dépt Agriculture, St-Gabriel 2  
 Charles, prof. Ecole Technique, St-Benoit 96  
 Charles, emp. Dom. Arsenal, du Roi 348  
 Chs-Henri, abbé, vicaire, Ave de Bienville 51  
 Cyprien, de Paradis & Paradis, St-Bernard 21  
 Cyrille, menuisier, 1ère Rue 180  
 Cyrille, de Langlois & Paradis, St-Cyrille 303  
 Paradis Delphis, ing. stat., St-Benoit 96  
 Delphis, jardinier, Turgeon 41  
 Edouard, commis, Charlevoix 29  
 Edouard, emp. Trav. Publics, Ste-Hélène 188  
 Eleucippe, journalier, 5e Rue 107  
 Emile, charretier, Ave Taschereau 70  
 Emile, emp. Morton, St-Olivier 259a  
 Emile, voy. commerce, d'Aiguillon 163  
 Emile, emp. C.N.R., St-Roch 71  
 Ernest, emp. Anglo Pulp, St-Ambroise 75  
 Etienne, menuisier, Lalemant 77  
 Ferdinand, anc. emp. Cité, Dumont 23  
 Ferdinand, menuisier, Vilbon 209  
 François, ing. stationnaire, Côte d'Abraham 174  
 François, journalier, Bayard 75  
 & Frères, marchands de bicycles, de la Couronne 230  
 Gabriel, emp. Can. Express, du Roi 437  
 Gaston, emp. Langlois & Paradis, des Erables 45  
 Gaston, emp. Serv. des Impressions, St-Jean 447  
 Gaudias, emp. Teinturerie Ferland, Kirouac 125  
 Georges, emp. s. civil, Ozanam 198  
 Georges, emp. D. Arsenal, 3e Avenue 187, Q.-Ouest  
 Georges, emp. civil, D'Aiguillon 142½  
 Georges, emp. Voirie, Crémazie 49  
**Paradis G.-Eugène**, notaire, notary, St-Jean 449, Tél. 4-4533, rés. St-Jean 451, Tél. 2-8608  
**Paradis Geo.-Omer**, vice-président La Cie d'Autobus Charlesbourg, Ltée. Rés. Charlesbourg. Tél. 4-4750  
 Gérard, salon de barbier, Côte d'Abraham 170  
 Gérard, menuisier, Chr.-Colomb 246  
 Gérard, homme de cour, du Parloir 4  
 Gérard, électricien, de la Ronde 123  
 Gérard, comptable, Châteauguay 66½  
 Gérard, emp. C.N.R., St-François 312  
 Henri, commis, Avenue des Erables 120  
 Henri, gér., Montreal Shoe Machinery Ltd., rés. Ave Cartier 38  
 Henri, emp. Tel. C.N.R., St-Vallier 683

# LAITERIE FRONTENAC, Limitée

La laiterie par excellence pour vous procurer le lait, la crème et le beurre dont la qualité ne peut être surpassée.

Paradis Henri, camionneur, Chénier 38  
Isidore, chauff. de camion, 3e Avenue 155r  
J.-A., emp. des Postes, 3e Avenue 506  
J.-Armand, emp. Colonisation, 8e Avenue 272  
**Paradis J.-A.-L.**, courtier d'assurances, St-Jean 449, Tél. 4-4533, rés. Ave Cartier 167, Tél. 9971  
Jean, militaire, Anna 140  
Jean, emp. Anglo Pulp, 1ère Rue 130  
Jean-Baptiste, salon de barbier, Claire-Fontaine 6-8  
Jean-Bte, sr, emp. civil, Morin 55  
Jean-Bte, jr., emp. Dom. Arsenal, Morin 55  
Jean-Bte, emp. Hethrington, 5e Rue 107  
J.-Bte, journalier, 5e Rue 107  
Jean-Charles, voy. de commerce, Montmagny 72  
Jean-M., insp. Boulangerie Nationale, Ave Lamontagne 65, appt 7  
Jean-Marie, emp. garage, Dorchester 175½  
Jean-Paul, de Paradis & Frère, St-Vallier 739  
J.-Edmond, emp. Dépt Aff. Municipales, 3e Avenue 508  
J.-Edouard, emp. Laliberté, Ltée, St-Cyrille 322  
J.-Gérard, comptable, 9e Rue 58½  
J.-H., agent Police Judiciaire, Richelieu 173  
J.-J.-P., anc. emp. B. de Poste, d'Iberville 2  
J.-L.-V.-A., Major, D.S.O., Belvédère 41  
J.-O., emp. Us. St-Malo, 10e Rue 90  
Jos.-Elzéar, fermier, St-Joseph 353  
Joseph, rep. Canadian Toledo Scale Co. Ltd., Mauvils 114  
Joseph, boulanger, Jérôme 69  
Joseph, électricien, Montmartre 104  
Joseph, journalier, Dollard 68  
Joseph, emp. Bureau du Revenu, de l'Eglise 1  
Joseph, emp. Bureau Revenu, St-Cyrille 303  
Joseph, maître-boulangier, Arago 183  
Jude, expéditeur Epiciers Unis, Ave Taschereau 109

Paradis Jules, arboriculteur, de la Reine 171  
Jules, Prés. Jules Paradis, Ltée, contracteur, St-Cyrille 216  
Jules, emp. Voirie, Crémazie 49  
Laurent, épicier et rés. d'Assise 31-33  
Laval, emp. Min. Travail, St-Vallier 876  
Laval, journalier, St-Joseph 250  
Léo, emp. Anglo Pulp, St-Benoît 98  
Léo, mécanicien, d'Aiguillon 165  
Léonidas, voy. de commerce, 2e Avenue 194½  
Léopold, électricien, Marie-Louise 161  
Lionel, emp. garage, 10e Rue 80½  
Lorenzo, voy. de commerce, Ave Moncton 56  
Louis, emp. C.N.R., Godbout 95  
Louis, chauffeur au Parlement, de Mazenod 84  
Louis, emp. Dom. Arsenal, Arago 28  
Louis, militaire, 1e Avenue 788  
Louis, épicier, Bagot 104, rés. 93  
Lucien, emp. Arsenal, Durocher 180a  
Lucien, propriétaire Au Marché de l'Auto, de la Couronne 230, rés. St-Vallier 739.  
Lucien, barbier et rés. Maguire Ave 47, S.  
Lucien, de Langlois & Paradis, Ave Côté 18, Ch. Ste-Foy 1175  
Marcel, emp. A. & G. Lépine, St-Félix 27  
Marcelin, St-Ignace 59½  
Mlle A., couturière, St-Joseph 250  
Mlle Albina, Ste-Ursule 40  
Mlle Bernadette, de l'Eglise 1  
Mlle Berthe, d'Aiguillon 163  
Mlle Claire, emp. Dom. Corset, Vilbon 209  
Mlle Claire, emp. bureau, Crémazie 49  
Mlle Gilberte, commis, St-Amable 92  
Mlle Imelda, de la Salle 302  
Mlle Marguerite, emp. Acc. du Travail, St-Luc 55  
Mlle Marie, Blvd W. Hamel 172, Q.-Ouest  
Mlle Marie-Ange, Durocher 43  
Mlle Lucienne, nouveautés, Avenue des Oblats 187-191-193

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Paradis Mlle M.-Laure, commis, Pr.-Edouard 237  
 Mlle Marie, Hôtel-Dieu, du Palais  
 Mlle Rita, emp. Impôt Revenu, des Erables 120  
 Mlle Thérèse, commis, Crémazie 49  
 Milles Blanche et Germaine, des Prairies 106  
 Mlle Marie-Blanche, Langevin 21  
 Milles Yvonne et Mariette, Dorchester 147  
 Milles R., E. et D., Côte Ste-Geneviève 38  
 Mme Délia, Hermine 104½  
 Mme Pierre, emp. civique, 1ère Avenue 40  
 Mme Napoléon, Ave du Sacré-Cœur  
 Mme veuve Adélar, St-Vallier 683  
 Mme veuve Alfred, Artillerie 66  
 Mme veuve Arthur, Bayard 186  
 Mme veuve Chs, Côte de la Montagne 30  
 Mme veuve Emile, St-Amable 91  
 Mme veuve François, St-Bernard 21  
 Mme veuve Gaudias, d'Aiguillon 163  
 Mme veuve J.-A., St-Patrice 68  
 Mme veuve Jacques-Etienne, Laurentide Ave 87  
 Mme veuve J.-E., Crémazie 49  
 Mme veuve J.-C., Avenue Holland 207  
 Mme veuve J.-C., Richelieu 40  
 Mme veuve Jos.-Alphonse, St-François 416  
 Mme veuve Joseph-Edouard, Ave de Salaberry 48  
 Mme veuve Léonidas, St-Luc 55  
 Mme veuve Lucien, emp. Pollack, Côte d'Abraham 84  
 Mme veuve Maurice, Latourelle 122  
 Mme veuve Olivier, de l'Eglise 1  
 Mme veuve Paul, St-Louis 71  
 Mme veuve Pierre, d'Aiguillon 236b  
 Mme veuve P.-J., Ave Laurier 251  
 Mme veuve Thadée, Ave des Oblats 231  
 Mme veuve Ulric, des Prairies 106  
 Mme veuve Xavier, Ave Taschereau 70  
 Michel, emp. Robin Hood, 1ère Ave 94  
 Moïse, emp. Eug. Mainguy, de La Salle 131  
 Napoléon, menuisier, Pr.-Edouard 203½  
 Napoléon, journalier, Châteauguay 109½
- Paradis Oscar, plombier, Hermine 44  
 Oscar, cuisinier, de la Fabrique 42  
 & Paradis Enr., manufacture de pipes, St-Bernard 23  
 Paul, emp. Anglo Pulp., Arago 186  
 Paul, militaire, Marie de l'Incarnation 107  
 Paul, gérant "Le Magasin Forteresse", St-François 346  
 Paul, salon de barbier, du Roi 431  
 Paul, mécanicien, Richelieu 173  
 Paul, journaliste, Ave des Erables 45  
 Paul, mécanicien, St-Vallier 1068  
 Paul, emp. civique, Crémazie 49  
 Philéas, emp. O. Ratté, Napoléon 347  
 Pierre, vice-prés., Vitrierie "Citadel" Glass, Inc., St-Ambroise 92, Tél. 2-6564  
 Pierre, Enr., Albert Rochette, prop., d'Aiguillon 236  
 Pierre, gardien, St-Vallier 358½  
 Pierre, charretier, Ave Taschereau 72  
 Pierre, jnr, peintre, 1ère Avenue 40  
 Raymond, emp. Dépt. Agriculture, St-Cyrille 322  
 Raymond-Marie, emp. Hethrington, Langevin 21
- Paradis Rédempti, imprimeur du Roi,**  
 King's Printer, Conroy 56, Tél. 2-8101, local 732, rés. Ave Casot 57, Tél. 4-0771  
 René, publiciste, des Franciscains 25  
 Robert, de Paradis & Frère, St-Vallier 739  
 Roger, emp. C.N.R., 9e Rue 70  
 Roland, pâtissier, des Zouaves 18  
 Roland, emp. Coopérative Fédérée, Ave des Oblats 231  
 Roméo, emp. A. & G. Lépine, St-Cyrille 416  
 Roméo, mouleur, St-Sauveur 128  
 Rosaire, militaire, St-Olivier 206½  
 Simon, emp. Palais Justice, Napoléon 244  
 Stanislas, abbé vicaire, St-Joseph 158  
 Téléspore, prop. "Chez Paradis," atelier d'horloger et rés. St-Jean 421  
 Théodule, comptable, St-Joseph 314  
 Ulric, journalier, Latourelle 123

Paradis Vilbon, de Langlois & Paradis, Ltée,  
St-Cyrille 296  
Wilbrod, boulanger, Morin 59  
Wilfrid, débardeur, St-Benoît 118  
Wilfrid, plombier-électricien, Sagard 21  
Parant voir aussi Parent  
Parant François-Xavier, commis marchand,  
Grande-Allée 126  
Hector, ingénieur civil, Grande Allée 126  
Mme veuve Louis, Ave Bourlamaque  
103

**Parc d'Amusements** — (Voir Œuvre des  
Terrains de Jeux de Québec, Inc.)

**Parc de la Plage d'Orléans.**—St-Jean, Ile  
d'Orléans.—L'endroit estival par ex-  
cellence.—Accommodations sur plan  
américain et européen—16 chalets et  
auberge de 30 chambres.—Piscine et  
Restaurant. Opéré par la Compa-  
gnie Commerciale de Québec.—Geo.-  
E. Lachance, président.—Bureau de  
réservation: 47 rue St-Louis, Québec.  
Tél. 2-7972—2-6403 le soir tél. 3542.—  
Tél.: à St-Jean L.-O., ligne 606-s-12

Parc Domaine Lairet, du Roi 276  
Parc Quartier Militaire, Ltée, (Le) du Roi 276  
Parc Québec, du Roi 276  
Parc Richelieu, Ltée, du Roi 276  
Parc St-Malo, Limitée, du Roi 276  
Parc St-Roch Nord, Eudore Caron, prop.,  
Blvd des Alliés 41  
Parc St-Vallier, du Roi 276  
Pard Ls-Ph., police prov., 15e Rue 33  
Paré A., journalier, Colbert 11  
Adélar, gard. de la paix, St-Patrice 149  
Adélar, agt. de Revues, Carré Lépine 6  
Adélar, journalier, 4e Ave 47, Q. O.  
Adjutor, boucher, Victoria 52-54  
Albéric, emp. Cie Marbre et de Tuiles  
de Québec, Ltée, St-Alphonse 7  
Albéric, jnr, militaire, St-Alphonse 7  
Albert, voy comm., Ch. St-Foye 859  
Alb., ing. mécanicien, 9e Rue 161  
Alexandre, emp. Château Frontenac,  
Maufils 149  
Alfred, pensionnaire, Deslauriers 1  
Alphonse, journalier, Morin 162  
Alphonse, Richelieu 69  
Armand, emp. Dom. Arsenal, 11e Rue  
123

Paré Armand, com. de taverne, 1ère Rue 134  
Armand, menuisier, De la Chapelle 9  
Arthur, facteur, St-Honoré 13  
Arthur, emp. Bussière, Châteauguay 13  
Arthur, emp. Ang. C. Pulp, 3e Rue 207  
Arthur, menuisier, M. de l'Incarna-  
tion 20  
A.-Euclide, I.C., Min. Terres & Forêts,  
Ch Ste-Foy 397  
Charles, menuisier, St-Vallier 370  
Charles-Aug., comptable, de Gaspé 27  
Cléophas, emp. Corp., St-Olivier 356 ½  
Clovis, journalier, Ave des Oblats 80  
David, emp. Dom. Arsenal, de la Co-  
lombière 186 ½  
Edmond, agt d'ass., de l'Alverne 12  
Edmond, relieur, Richelieu 133  
Emile, emp. Dom. Arsenal, Ste-Agnès 3  
Emile, anc. restaurant et rés. 1ère Ave-  
nue 226 ½  
Ernest, voy. de commerce, St-Olivier 304  
Eudore, livreur de pain Ste-Marguerite 83  
Eudore, journalier, 9e Rue 125 ½  
F. Delivas, menuisier, 3e Avenue 207 ½  
France, contre-maitre Municipal, Blvd  
de l'Entente 135  
Francis, asst-gér. Metropolitan, 4e Ave-  
nue 463  
François, camionneur, 4e Avenue 150  
Francis, emp. s. civil, d'Auteuil 45  
François, snr, rentier, 10e Rue 142  
Gaston, emp. Min. Affaires Mun., Ham-  
mel 15  
Gaudias, journalier, Mgr Gauvreau 11  
Gaudiose, entre.-menuisier, de la Cha-  
pelle 7  
Gaudias, pompier, Lachevrotière 24  
Gaudiose, cuisinier, du Pont 192  
Gaudiose, électricien, de la Couronne 209  
Gédéon, menuisier, Scott 33  
Geo.-Hector, menuisier, de la Salle 300  
Georges, emp. Morton, Châteauguay 121  
Georges, chauffeur camion, 10e Ave-  
nue 193, Q.-Ouest  
Georges, emp. Morton, 11e Avenue 79,  
Q. O.  
Georges, capt., brig., du feu, Ferland 19  
Georges-Emile, épicier, Caron 92, rés.  
de la Reine 382  
Gérard, emp. Boswell, de la Reine 259

# J.B.E. LETELLIER, ENR.

EPICERIES ET PROVISIONS EN GROS

Tél. 2 - 3931

112, RUE DALHOUSIE

Paré Gérard, infirmier, Ave Cartier 6  
Henri, emp. Hôtel Clarendon, Marie de l'Incarnation 94  
Henri, emp. Dom. Arsenal, 4e Avenue 47  
Hercule, cordonnier, Châteauguay 55  
Honoré, emp. de la Cité, Dolbeau 69  
Jacques, comptable, Hébert 26  
Jacques emp. Arsenal, St-Vallier 960  
Jean-Paul, chimiste, Ave des Erables 129  
Jean-Paul, emp. Ch. Frontenac, Hamel 7  
J.-A., agt. manuf., St-Joseph 64  
J.-Alphonse, agent d'assurances Great West Life Ass. Co., rés. Fraser 155  
J.-Audias, commis, Hébert 26  
J.-Emile, emp. Agriculture Fédéral, du Roi 378

**Paré J.-H.**, C.R., Service Sélectif National, division de la Mobilisation, Palais de Justice, rés. Cap Rouge, Tél. 2-8923  
Jos., tailleur de hardes, Richelieu 123  
Jos.-Armand, emp. garage, Ave des Erables 1  
Jos.-Henri, comptable, 14e Rue 6½  
Josaphat, emp. Morton, Maufiles 250  
Joseph, anc. gardien, Fleurie 145  
Joseph, livreur de pain, d'Aiguillon 266  
Joseph, ing.-stationnaire, Maufiles 250  
Joseph, emp. Dom. Arsenal, Bouffard 107  
Joseph, emp. de la cité, 3e Avenue 124½  
Joseph, Latourelle 64  
Joseph, épicier et res., St-Luc 164-166  
Joseph, commis, d'Aiguillon 164  
Joseph, abbé, 1ère Avenue 333  
Joseph-F., mouleur, Ste-Hélène 11  
J.-Lorenzo, emp. C.N.R., 2e Rue 78½  
J.-S., R. P. S.J., supérieur, Ch. Ste-Foy 100  
Jules, voy. de com., Boulevard Cardinal Villeneuve 19  
Jules, pompier, Richelieu 290  
Julien, emp. Arsenal, Ozanam 71  
Léon, voyageur, Artillerie 114  
Léopold, militaire, 3e Rue 45  
Léopold, emp. Arsenal, St-Benoît 100  
Léonidas, emp. civique, 4e Avenue 47½  
Linère, chauffeur-privé, Gr-Allée 45  
Lorenzo, emp. Laurentide Service, Père Marquette 89

Paré Lorenzo, journaliste, Bégin 99  
Louis, emp. Livernois, St-Olivier 356½  
Louis-Alfred, emp. civil, 14e Rue 62  
Ls-Ph., opérateur de pompes, Laberge 11  
Lucien, commis, St-Cyrille 204  
Lucien, commis-épicier, Dolbeau 69  
Lucien, militaire, Hébert 26  
Lucien, commis boucher, Victoria 45a  
Lucien, emp. C.N.R. Express, 4e Rue 55  
Marcel, militaire, 7e Rue 44  
Marcel, commis, Artillerie 44  
Marcel, voy. de commerce, William 51, S.  
Marcel, menuisier, 2e Avenue 281  
Marcel, militaire, St-Ignace 9  
Maurice, militaire, Ste-Hélène 11½

**Paré M.-L.**, directeur de l'Office Municipal du Tourisme, Ste-Anne 12, Place-d'Armes, Tél. 2-4071, rés. St-Cyrille 204, Tél. 3-3742  
Mlle Adrienne, commis, Du Roi 336  
Mlle Albertine, La Canardière 132  
Mlle Eugénie, couturière, Ste-Ursule 4b  
Mlle Eugénie, emp. civil, Gr-Allée 241  
Mlle Fernandé, secrétaire, Synd. des Emp. de Magasins de Québec, d'Aiguillon 164  
Mlle Gabrielle, St-Cyrille 77  
Mlle Germ., emp. Arsenal, Ave Cartier 116  
Mlle Lucienne, institutrice, St-Cyrille 37  
Mlle M., commis, St-Olivier 185½  
Mlle Marguerite, St-Joseph 264½  
Mlle Marie-Paule, emp. T.-D. Dubuc, Arago 450½  
Mlle Simonne, Racine 35  
Mlles, d'Aiguillon 226  
Mlles P. & S., St-François 386  
Mlles Zunulda & Georgiana, institutrices, Richelieu 69  
Mlles M.-G. et J., Dolbeau 69  
Mlles T.-R. et J., Hébert 26  
Mlles L.-I. et G., St-Ignace 9  
Mme Aurore L., chambres, St-Vallier 255  
Mme veuve F.-X., St-Cyrille 77a  
Mme veuve Albert, 9e Rue 125½  
Mme veuve Cyrias, St-Cyrille 204

# DELPHIS CLAVET

MARCHAND - TAILLEUR, CIVIL ET MILITAIRE

- Paré Mme veuve Ernest, St-Ignace 9  
 Mme veuve François, 1ère Avenue 830  
 Mme veuve Hector, De la Salle 300  
 Mme veuve Honoré, Dolbeau 69  
 Mme veuve J.-Omer, Ch. Ste-Foy 859  
 Mme veuve J.-P., Racine 35  
 Mme veuve Joseph, Richelieu 290  
 Mme veuve Joseph, Couillard 36  
 Mme veuve Napoléon, du Roi 185  
 Mme veuve Roméo, 17e Rue 44  
 Noël, commis-boucher, St-Patrice 149  
 Octave, journalier, St-Joachim 97  
 Odilon, boucher, de Villiers 24  
 Omer-G., emp. Ass. Législative, Artillerie 4  
 Omer, repr. manufacturier, 9e Rue 80½  
 Omer, corroyeur, Rigauville 1  
 Paul, emp. Parlement, 4e Rue 66  
 Paul, commis, du Roi 408  
 Paul-Emile, camionneur Lesage 36  
 Paul-Emile, relieur, Richelieu 131  
 Paul-Henri, journalier, Mgr Gauvreau 9  
 Paul-Henri, emp. Laiterie-Frontenac, de l'Eglise 143  
 Paul-Henri emp. Acc. du Travail, Fraser 155  
 Philéas, emp. Laroche & Fils, 5e Rue 127½  
 Philéas, dessinateur, 3e Avenue 385  
 Philémon, ouv. fourrures, St-Olivier 197  
 Philibert, charretier, Ste-Hélène 19  
 Philippe, commis, 1e Avenue 19, Gros Pin  
 Pierre, emp. Salle St-François d'Assise, Blvd. Benoît XV 42½  
 Raymond, emp. Dom. Arsenal, Bégin 99  
 René, emp. Que. Power, Laviguer 106  
 Roger, emp. Valcartier, 7e Rue 56  
 Roger, emp. Que. Power, St-Patrice 149  
 Roger, commis bureau, La Capricieuse 87  
 Roland, relieur, Richelieu 133  
 Roland, journalier, 10e Rue 141r  
 Roland, emp. Buanderie Lévis, St-Alphonse 7  
 Roméo, chauffeur C. N. R., 10e Rue 146  
 Roméo, emp. Dom. Arsenal, Richelieu 123
- Paré Roméo, menuisier, Marie de l'Incarnation 18  
 Roméo, voy. de com., St-Olivier 308  
 Rosario, commis, Fleurie 145  
 Simon, menuisier, St-Joseph 264½  
 Sylvio, assurances, 13e Rue 77  
 Tancrède, commis, St-Vallier 328  
 Théotime, épicier, St-Bernard 9½  
 Ulric, commis de malles, Bégin 99  
 Victor, rentier, 4e Avenue 76  
 Wilbrod, emp. Arsenal, 9e Rue 125½  
 Wilfrid, cond. de camion, 10e Rue 142  
 Wilfrid, pensionnaire, St-Vallier 255  
 Willie, prop. taverne, St-Paul 375, rés. Carignan-Salières 15  
 Yvan, étudiant, Ave Bégin 99  
 Yves, Lt Marine, Boisjoli 5, S.
- Parent voir aussi Parant**  
 Parent Achille, militaire, Marie-Louise 62  
 Adélard, emp. Morton, Bagot 246  
 Adélard, journalier, St-Bonaventure 48  
 Adélard, homme de livraison, de la Salle 133  
 A.-E., emp. s. civil, Brébeuf 6  
 Aimé, voy. commerce, Pr.-Edouard 224  
 A. L., St-Jean 185  
 Albert, emp. s. civil, de la Salle 133  
 Albert, marin, de la Salle 77  
 Alb., chauff. de camion, Latourelle 43  
 Alexandre, emp. Dom. Arsenal, St-Cyrille 99  
 Alexandre, voy. de commerce, Scott 74  
 Alexis, emp. Dom. Arsenal, Ste-Marguerite 136  
 Alfred, emp. Anglo Pulp, 8e Avenue 168½  
 Alfred, emp. Anglo, 3e Ave 405
- Parent Alphonse-Marie**, abbé, secrétaire général, directeur des cours d'été, secrétaire faculté de Philosophie, Séminaire de Québec, Téls 2-8035, 2-3713  
 André, commis, Crémazie 11  
 Armand, agt d'ass., 2e Avenue 253½  
 Armand, comptable, Cité Québec, St-Jean 47a  
 Arthur, rep. de radios, d'Aiguillon 83
- Parent Arthur**, surintendant et sec.-trésorier de la Cie du cimetière St-Charles, St-Valier 1376. Tél. 5928

Après plus d'un siècle  
d'existence la maison

# A. C. ROUTIER

est encore à son même poste de la **COTE DE LA MONTAGNE**, offrant à ses clients un assortiment complet de bijouterie et horlogerie des plus modernes.

Parent Arthur, journalier, St-Bonaventure 48  
Arthur, journalier, St-Paul 191  
Arthur, maître-plombier, Cook 18, rés.  
Arago 267½  
Arthur, comptable, du Roi 368  
Arthur, électricien, 15e Rue 86  
Arthur, mécanicien, St-Amable 12  
Aurèle, emp. Can. Ciment, 9e Avenue 13  
Benj., pensionnaire, d'Aiguillon 84

**Parent Charles, C.R., M.P. pour Québec-Ouest-Sud, avocat, de Taschereau, Parent & Cannon, St-Paul 70, Tél. 2-5665, rés. Raymond-Casgrain 24, appt 4, Tél. 6224**

Conrad, emp. Dépt. des Mines, de la Normandie 13  
Delphis, rembourreur, Hermine 158  
Dollard, gendarmerie prov., St-Jean 195  
E., emp. Aréna, Côte Ste-Geneviève 12  
E.-Adalbert, sec.-trés., Gale Bros, Ltd., de la Reine 345  
Edmond, chef des messagers, Ass. Législative, du Roi 258  
Edmond, ferblantier, Châteauguay 179½  
Edouard, rentier, Ste-Marie 18  
Elphège, comp., des Commissaires 118  
Elzéar, journalier, Robitaille 2  
Emile, charron, 3e Rue 99  
Emile, peintre, Champfleury 395½  
Eugène, facteur, 3e Ave 273  
Félix, comptable, 12e Rue 125½  
Gaston, emp. Imp. du Revenu, Ch. Ste-Foy 295  
Gaudias, commis, 2e Avenue 193  
Gaudiose, jr, auditeur, Caisse Populaire, St-Vallier 997  
Georges, mégissier, Bayard 195  
Georges, typographe, St-Amable 98  
Georges, emp. Morton, D'Aiguillon 133  
Georges-Ed., militaire, 15e Rue 86  
Gérard, emp. boulangerie, Gosford 3  
Gérard-M., emp. C.N.R., St-Cyrille 310  
Grégoire, St-Jean 61  
Hector, jr, emp. Dom. Arsenal, Boisseau 227  
Henri, charretier, St-Vallier 241  
Henri, plâtrier Montmagny 34  
Henri, machiniste, 4e Avenue 253, Q.O.  
Hilaire, emp. Qué. Power, Gamelin 61

Parent Honoré, boucher, 9e Avenue 166, Q.-O.  
Jacques, St-Vallier 969  
Jacques, de Universal Equipment Ltd. Grande Allée 312, Tél. 5034  
J.-A., peintre, 2e Rue 6½  
J. Adélar, ouv. en chaussures, Boisseau 33  
J.-Bte, bibliothécaire, Ecole de Chimie, Blvd de l'Entente 87  
J.-Arthur, ing. C.N.R., 10e Rue 163  
J.-Bte, emp. Dom. Arsenal, Montmartre 37½  
J.-Bte, voy. Brunet, 2e Avenue 257½  
J. B., plombier, Morin 112  
Jean-Paul, emp. s. civil, Blvd Benoit XV 237  
J.-Pierre, emp. Qué. Power, Arago 85½  
J.-Emerilde, rentier, Ave Frs 1er 57  
J.-Ernest, commis, de la Salle 48  
J.-Eudore, comptable, 3e Avenue 272½  
J. N., insp. Ass. Chômage, St-Jean 537  
Jos., peintre, Montmartre 87  
**Joseph, com. B. Poste, Ste-Famille 14**  
Joseph, emp. Postes, La Canardière 54  
Joseph, de O. & J. Parent, Fleurie 69  
Joseph, emp. Dom. Arsenal, Arago 304  
Joseph, tailleur de hardes, 3e Ave 530  
Joseph, emp. Postes, St-Vallier 320  
Jules, journalier, du Roi 258  
Lauréat, menuisier, St-Olivier 294  
Lauréat, prop. Hôpital des poêles, St-Agnès 92½  
Laurent, ouv. en fer, de Lanaudière 105  
Léon, jr, emp. Dom. Arsenal, 9e Avenue 164, Q.-Ouest  
Léon, snr, journalier, 9e Avenue 200, Q.-Ouest  
Léonidas, rentier, Gamelin 59  
Louis, emp. Emond-Côté, Lavigneur 15  
Louis, journalier, Ste-Thérèse 122½

**Parent Ls-Edgar, gérant Champoux & Parent, Inc., Dorchester 25, Tél. 2-4669, rés. Chemin Ste-Foy 914, Tél. 3-4094**

Ls-Emile C.R., avocat, St-Pierre 81, Tél. 2-3065—rés. St-Jean 629  
Ls.-Geo., emp. Dom. Arsenal, Bayard 200  
Louis-Ph., prop. Tire, 1ère Avenue 45, rés. Gros-Pin

Parent Ls-Phil., menuisier, 2e Rue 134  
 Lucien, emp. Dom. Arsenal, 9e Avenue 164, Q.-Ouest  
 Lucien, commis-épiciier, Côte Ste-Genève 12  
 Lucien, emp. Dom. Arsenal, Richelieu 334  
 Lucien, cond. taxi, Franklin 234  
 Maurice, emp. Cité Ave Turnbull 76  
 Maurice, emp. M. & Labrecque, Daniel 46  
 Maurice, commis-boucher, 3e Avenue 302½  
 Mlle Alice, caissière, Ave Taschereau 30  
 Mlle Alice, couturière, des Commissaires 161  
 Mlle Anne-Marie, Ave Murray 88  
 Mlle Bernadette, St-François 449  
 Mlle Gabrielle, emp. Dom. Arsenal, St-Jean 537  
 Mlle G. A., tabac, journaux, etc, Avenue Turnbull 8½  
 Mlle Jeannette, sténo, St-Flavien 9  
 Mlle Marie-Anne, couturière, Bayard 121  
 Mlle M.-Louise, des Commissaires 118  
 Mlle Yvette, sténo, St-Cyrille 310  
 Mlle Yvonne, commis, Garnier 25  
 Mlles, emp. Gardner, Ste-Thérèse 1  
 Mme Georges, Grande-Allée 312  
 Mme Marie, Gosford 3  
 Mme veuve Albert, de la Salle 77  
 Mme veuve Arthur, de la Reine 277  
 Mme veuve Cléophas, Père Marquette 110  
 Mme veuve E.-A., St-Cyrille 435  
 Mme veuve E., St-Bonaventure 48  
 Mme veuve Edouard, St-Amable 98  
 Mme veuve Elisée, Ave Turnbull 8½  
 Mme veuve Ferd., 14e Rue 95  
 Mme veuve Ferdinand, de Lanaudière 105  
 Mme veuve Georges, de la Chapelle 116  
 Mme veuve J.-Eudore, St-Vallier 969-971  
 Mme veuve Jos., des Remparts 37  
 Mme veuve J.-Omer, Latourelle 108  
 Mme veuve Louis, Bourlamaque 62  
 Mme veuve O., 3e Avenue 68  
 Mme veuve Onésime, St-Olivier 168

Parent Mme veuve Raoul, Fleurie 64  
 Napoléon, plombier, St-Amable 98  
 Napoléon, menuisier, Lavergne 11  
 Napoléon, plâtrier, Prince-Edouard 250  
 Nazaire, B.S.A., agronome, Belvédère 39  
 O. & J., Enr., charrons, de la Chapelle 176½ et Prince-Edouard 123  
 Odilon, commis, St-Vallier 697  
 Omer, jnr, prof. Ecole des Beaux Arts, Av. des Pins 65, S.  
 Omer, snr, rentier, Av. des Pins 65, S.  
 Origène, concierge, De l'Eglise 113  
 Ovide, épicerie et rés., 2e Rue 141-143  
 Paul, commis de bureau, St-Ambroise 151  
 Paul, militaire, 3e Avenue 141, Q.-O.  
 Paul, emp. D. Arsenal, St-Cyrille 435  
 Paul-Albert, emp. Arsenal, Bayard 149  
 Paul-Emile, commis-boucher, 4e Rue 79  
 Paul-Emile, emp. John Ritchie, d'Iberville 27  
 Paul-Emile, emp. Morton, 16e Rue 40  
 Paul-Henri, emp. D. Arsenal, Vanier 20  
 Paul-Henri, emp. Comm. du Port, St-Vallier 278  
 Paul-Henri, emp. Morton, Montmagny 127  
 Philippe, commis-boucher, Arago 159½  
 Philippe, contremaître Morton, St-François 25  
 Pierre, capitaine, St-Cyrille 21½  
 Pierre, emp. B. de Montréal, Belvédère 5  
 P.-Yvon, cordonnier, 3e Avenue 101-103  
 Raymond, archiviste paléographe, Min. du Travail, Ave St-Denis 16  
 René, emp. Valcartier, St-Jean 509½  
 Roger, boucher, du Pont 35  
 Roger, pompier, des Prairies 145  
 Roger, emp. Davie, Ave Maisonneuve 28  
 Roland, technicien, 3e Avenue 421  
 Roland, emp. Dépt Marine, de la Salle 405  
 Roméo, commis, Richelieu 286  
 Roméo, menuisier, St-Vallier 329  
**Parent Simon-Georges, Capt. Royal 22e**  
 Régiment, avocat, président Brique Citadelle, Ltée, St-Joseph 16, Tél. 3-5553, rés. Ave des Erables 125  
 Simon, emp. civil, Bédard 32  
 Sylvio, ouv. en chaussures, Morin 209

**ELZ. FORTIER, Ltée — 115 St Dominique, Québec**

Parent Théodule, rentier, Avenue Murray 88  
Victorin, agent, des Prairies 145

**Parent Vilmond**, prop. Cour à bois Laviolette. Bois de chauffage de toutes sortes. Votre commande recevra notre plus grande attention. Laviolette 51, Tél. 3-0886

Wilfrid, jr, presseur d'habits, de la Salle 80

Wilfrid P., pensionnaire, des Commissaires 161

**Parfumerie Grimard, Enr.**— A. Turgeon prop.— Accessoires de barbiers et salons de beauté gros et détail. Côte d'Abraham 140½, Tél. 2-8389

Paris Alcide, emp. Ass. Lég., St-Olivier 295½

**Paris Café**, Henry Tom, prop., Notre-Dame des Anges 15

Claude, comptable, Caron 128½

Jean-Charles, emp. C.N.R., St-Olivier 295½

Mlle Marguerite, emp. Dépt Travaux Publics, d'Aiguillon 48

Richard, emp. Anglo Pulp, La Canardière 53

Pariseau Marcel, capt., Caliza-Lavallée 85  
Mme veuve M., Blvd Pierre Bertrand, 286b, Q.O.

J.-T., Sault-au-Matelot 9

Parish Hall, (Anglican) 12e Rue 70

Parisé J.-I., Sault-au-Matelot 9

Parisian Cleaners & Laundry, Ltd. McMahon 2½ 4-6

Parisian Corset Manufacturing Co. Ltd., (The) St-Vallier 599

Park View House, Ave Ste-Geneviève 15

Parke Herbert, journalier, Avenue Leclerc 169

Parker C.-C., emp. D. Arsenal, St-Jean 56

Geo., journalier, Ste-Thérèse 143

Hector, emp. Comm. des Liqueurs, Marie-Louise 157

Mlles Florida et Malvina, Ste-Thérèse 143

Miss G. G., Fraser 50

Parkins Mrs. Ant., emp. Dom. Arsenal.

Couillard 28

Parlan John, emp. Clément & Clément, Ste-Famille 4

Parrot Adrien, emp. D. Arsenal, Des Aviateurs 5

Parrot Ambroise, emp. civil, Sherbrooke 24  
Chs-Edouard, rédacteur "Le Soleil", Ave Brown 90

Gaston, méc. Arsenal, Ave Bourlamaque 109

Gérard, emp. Dom. Arsenal, St-Bonaventure 30

Jean, B. S. A., asst-chef de Service, Min. de la Colonisation, rés. Gros-Pin

Joseph-Eug., étudiant, Ave Bourlamaque 109

Louis, emp. Arsenal, Grande-Allée 169

Michel, emp. Pen Mass, St-Cyrille 96

Mlles Alexandra et Marianne, Maison-neuve 8

**Parrot Paul, Dr**, démographe, Ministère de la Santé, rés. Avenue des Pins 36, Bergerville, Tél. 5740

Philippe, courtier en obligations, Avenue Bourlamaque 109

Parry F., Can. Army, Dolbeau 15

Parson Miss Victoria, emp. Arsenal, Hamel 11

Parsons Charles, emp. Nat. Defence, Ave des Erables 96

William, prop. Ecole de Télégraphie C.P.R., La Canardière 15½, rés. 9e Rue 88

Pascal Mme veuve Edouard, de la Salle 295

Pateman Morris-M., Capt. R.C.A.F., Ave Marg.-Bourgeois 270

Parthington Mrs. May, St-Jean 595

Partington H., St-Vallier 152

Patenaude Clément, emp. Cité, Père Grenier 143

Paterson see also Patterson

Patinelli Jean, rentier, St-Jean 15½

Pâtisserie de Luxe, Louis Leclerc, prop., St-Vallier 1120

Pâtisserie Simon, Simon Wilson, prop., St-Jean 396

Patoine Antonelli, emp. Quebec Tire & Vulcanising Co., St-François 257

Edouard, chauffeur, Dorchester 292

Ernest, ing. mach. fixes, Dollard 109

Léon, contremaitre, 5e Rue 91½

Lucien, plombier, Bédard 44

Mastai, plombier, prop. Edifice Patoine, St-Joseph 250

Mme veuve Alphonse, Sherbrooke 40

# FRONTENAC DAIRY, LIMITED

Sells only the very best quality of Milk, Cream and Butter.  
These products are sold to Schools, Hospitals and C. P. R.

**Patro St-Roch.**—Frères St-Vincent de Paul  
R. P. Chs-Henri Audet, supérieur, des  
Prairies 100, Télé. 3-5959—2-0045

**Patronage Laval,** R. P. Stanislas Bolduc,  
supérieur, Avenue Bigaouette 40,  
Tél. 8481

**Patronage St-Vincent de Paul**—R. P. P.  
E. Fournier, supérieur; Rochette  
R. P. F.-X., curé  
Parloir, Côte d'Abraham 62, Tél.  
2-6730—Déserte Côte d'Abraham 54  
Entrée des jeunes gens, Côte d'Abra-  
ham 56

Patronage Ste-Geneviève, Rév. Sœur Marie  
de St-Pierre Emmanuel, supérieure,  
Sœur M. de St-Narcisse, directrice,  
Berthelot 80, Tél. 2-2982

Patronale du Commerce, Inc., St-Joseph 286

Patrouille Navale, Buade 53

Patry Adélar, emp. C.N.R., 4e Rue 162

Adélar, emp. Dom. Arsenal, du Roi 456

Adrien, emp. C.P.R. Pr.-Edouard 292

Albert, cord., Napoléon 240

Albert, journalier, des Prairies 130

Albert, vendeur d'autos, Du Pont 22

Alexandre, journalier, Ste-Marguerite 79

Aline Enr., de la Couronne 53

Alphonse, cordonnier, St-Sauveur 128

Alphonse, bîmbeloterie, Boisseau 17

André, emp. Canada Packers, de l'Acad-  
die 16

Antonio, chauff. auto, Franklin 136

Arthur, commis, Richelieu 46

Arthur, jnr, emp. D. Arsenal, St-Vallier  
682

Edgar, jr, machiniste, Napoléon 240

Edmond, emp. Dépt Terres et Forêts,  
Ave Murray 27½

Edmond, emp. Com. Hâvre, Ramsay 13

Emile, emp. de la Cité, Ste-Marie 12

Emmanuel, cord. monteur, Napoléon 347

Gaston, comptable, Scott 118

Georges, cord.-monteur, Turgeon 42

Georges-Emile, commis, 4e Avenue 321

G.-Henri, comptable mun., Durocher 22

Henri, ing. m. fixes, Boisseau 129

Henri, chauffeur privé, Latourelle 15

Honoré, emp. Dépt. Voirie, de Ma-  
zenod 208

Patry J.-A., enquêteur judiciaire, service du  
contentieux, Hôtel de Ville, Ave  
Bougainville 72

J. O., cord.-monteur, St-Luc 239

J.-O., commis Comm. des Liqueurs, Ave  
Lamontagne 30

Joseph, électricien du Que. Power, 7e  
Rue 79

Joseph, ch. mac. fixes, Signai 63

Joseph, voy. de commerce, Ste-Gene-  
viève 44

Joseph, camionneur, St-Luc 363½

Joseph, gardien, Buade 3

Jules, avocat, St-Cyrille 210

Laurent, médecin, Ave de Bernières 10

Léo, plombier, d'Assise 17

Léonidas, emp. s. civil, Richelieu 213

Lucien, emp. D. Arsenal, du Roi 458

Lucien, emp. garage, Morin 113

Mlle Anna, emp. D. Arsenal, St-Augus-  
tin 35

Mlle Aline, de Mlle Aline Patry, Enr.,  
de la Couronne 53, 2e Avenue 165½

Mlle Gilberte, garde-malade, St-Joa-  
chim 13

Mlle Marguerite, St-Cyrille 206

Mlle Pauline, emp. bureau, 2e Avenue  
165½

Mlle Rose-Aimée, emp. Ritchie, Arago  
81

Mlle Yvonne, Grande-Allée 220

Mlles G. & M., St-Vallier 682

Mlles M.-L. & A., Scott 145d

Mme Gérard, St-Flavien 31

Mme veuve Arthur, St-Vallier 682

Mme veuve Elzébert, 2e Avenue 165½

Mme veuve Georges, Grande Allée 305

Mme veuve H., St-Vallier 985

Mme veuve Joseph, St-Joseph 264¼

Mme veuve Joseph, St-Flavien 14

Marcel, radio-technicien, des Francis-  
cains 133

Odilon, police montée, des Prairies 130

Odilon, cordonnier, St-Luc 363½

Paul, militaire, St-Vallier 682

Paul-Emile, journalier, Papineau 22

Paul-Emile, mécan., d'Aiguillon 141

Philéas, Capitaine Station du Feu No 3,  
Jeanne-Mance 54

Philippe, militaire, Victoria 71

**J. BOUCHARD & FILS**

Directeurs de funérailles, embaumeurs et service d'ambulance

- Patry Rodolphe, emp. Cité, Petit Champlain 89  
 Roger, emp. Morton, Maufile 96  
 Roméo, journalier, Arago 370  
 Roméo, asst-gér. Crane Ltd, Laurentide Ave 69  
 Valère, presseur, Chevreière 42½  
 Wilfrid, militaire, Artillerie 36  
 Patterson Cecil, soldier, Ferland 28  
 Georges-R., contremaitre Parisian Corset, Bégin 65  
 Miss E., St-Louis 30  
 Patton Miss Mary, Hébert 12  
 Miss Maude, Ch. St-Louis 38  
 Wilfrid, soldier, Garneau 12  
 William, soldier, St-Vallier 148  
 Paul Adélar, caissier, de la Marine 21  
 Alfred, emp. buanderie Lévis, Bayard 52  
**Paul J.-A.**, directeur des achats du Gouvernement provincial, Hôtel du Gouvernement, Edifice B, ch. 310, rés. Grande-Allée 125  
 Miss E., Couillard 24½  
 Pavillon des Facultés, Université Laval, Ste-Famille  
**Pavillon Dufrost**, (Mastai près Québec), administration: Hôpital St-Michel Archange, Tél. 4-4631  
 Payette Alb., emp. Parlement, Richelieu 146  
 Edgar, chauffeur, du Roi 220r  
 Gérard, emp. Dom. Corset, des Commissaires 78½  
 Mlle Eva, emp. Ars., des Zouaves 2  
 Mlle Simone, des Commissaires 78½  
 Mme veuve Adélar, des Commissaires 78½  
 Payeur Geo.-Henri, conseil en publicité, 9e Rue 42-61  
 Jacques-Hilaire, emp. D. Arsenal, Latourelle 186  
 Jean-B., étudiant, Ave Casot 63  
 Léo, médecin radiologiste, d'Auteuil 7  
 Mlle Maria, emp. Palais Justice, Laporle 33  
 Mlle Simonne, Ave Bourlamaque 3  
 Mlle Thérèse, emp. Banque Montréal, Ave Casot 63  
 Mme veuve D., Ave Casot 63  
 Mme veuve Hilaire, St-Olivier 327½  
 Mme veuve J.-A., 7e Rue 66  
 Payeur Mme veuve Ludger, 4e Avenue 192  
 Paul-Eug., emp. Dépt. Agriculture, De Montigny 3, Sillery  
 Thomas, emp. s. civil, 7e Rue 66  
 Payment J.-Emilien, emp. Dom. Arsenal, Napoléon 29  
 Mlle Mariette, Ave des Erables 208  
 Mme J.-G., Ave des Erables 208  
**Payne voir Paine**  
 Payne Emerson, Hermine 220  
 J.-H., emp. C.N.R., St-Olivier 301½  
 Miss Eva, Roberval 25  
 Mrs. widow C., Roberval 25  
 Paysannerie de Québec Enr., 4e Rue 26  
 Peachy John, plombier, 3e Rue 108r  
 Peacock James, emp. National Defence, Fraser 62  
 Misses (the), office clerks, Fraser 62  
 Mrs widow T.-R., Grande-Allée 305  
 Mrs. widow Wm-R., Fraser 62  
 William, emp. Bell Tel., Fraser 265a  
 Pearson Arthur, emp. Dom. Arsenal, Bagot, 250  
 Dave, journalier, 9e Avenue 333, Q.-O.  
 Georges, chauff. station., Papineau 32  
 James E., emp. C.N.R., 9e Rue 102  
 Joseph, tanneur en four., St-Vallier 785  
 Jules, menuisier, Hutte 6, Laurier  
 Lorenzo, emp. Dom. Arsenal, Papineau 28  
 Mrs. widow Mary Moran, Dessane 100  
 Pederson George, pensionnaire, St-Antoine 12  
 G.-Jules, commis restaurant, St-Antoine 12  
 Pednaud D., chef de train C.N.R., Ave Casot 48  
 Joseph, contremaitre, 4e Avenue 338  
 Louis-Philippe, emp. s. civil, 4e Avenue 338  
 Paul, menuisier, Champfleury 441  
 Philippe, emp. de douane, 19e Rue 1015  
 Pednaude Mme veuve J.-L., Blvd de l'Entente 87  
 Pednault L.-A., courtier en obligations, 18e Rue 22  
 Léon, gendarmerie Royale, de la Ronde 121  
 Robert, emp. Terres & Forêts, Calixavallallée 40  
 Woodrow, tel. C.N.R., Casot 48

Pedvis L., prop. Lorraine Enr., Belvédère 14

**Pedvis Norman**, prop. Norman's Enr. et président Chenor Ltée, Avenue Brown 98, Tél. 3-1053

Saul, prop. Au Bon Goût, Enr., Ave Brown 205

**Peinture Nationale Ltée**—Paul Godbout, gérant—Manufacturiers de peintures, émaux, vernis, shellacks, de marque "National So-Lo". Aussi Peinture "So-Lo", Carillon 120-124, Tél. 4-3429

**Peinture Sico Limitée**, manufacturiers de peintures, émaux, vernis, etc., 1ère Avenue 39, Tél. 2-2920

Peking Oriental Café, Harry Fong, prop., St. John 99

Pelchat Adélar, emp. C.N.R., La Capricieuse 31

Alexandre, commis-quincaillier, Bayard 180

Alexis, menuisier, Champlain 340

Alphonse, emp. Dépt de la Voirie, Morin 57

Antoine, journalier, St-Ambroise 147

Antonio, commerçant, St-Ambroise 145

Edouard, pensionnaire, Ste-Marie 18

François, mécanicien, Maufile 347

Henri, emp. Comm. des Liqueurs, Franklin 39

Joseph, St-Honoré 12

J.-T., gérant Théâtre Canadien, Ave de Salabery 37

Lucien, emp. C.N.R., 11e Avenue 345, Q.-O.

Mlle Marcelle, emp. Dom. Arsenal, Franklin 39

Mlle Rose, commis, Charlevoix 1

Mme veuve Alfred, Franklin 39

Mme veuve Clément, 13e Ave 302, Q.-Ouest

Mme veuve Napoléon, prop. Napoléon Pelchat Enr., quincaillier, Bayard 182-184

Mme veuve Philippe, Bayard 88½

Mme veuve Thomas, 8e Avenue 183

Napoléon, journalier, Ste-Julie 58

Nérée, concierge et menuisier, Ave Laurentide 55

Pelchat Roger, militaire, Franklin 39

Roland, emp. Dom. Arsenal, d'Argenson 160

Victor, emp. Valcartier, 3e Avenue 101-103

Pelissier J.-R., agent d'assurances, Jeanne-d'Arc 54

Mme veuve Emile, Fraser 82

Pelisson F.-G., emp. C.N.R., 1ère Ave 193

Les-N., emp. Terres et Forêts, rés. 1ère Avenue 193

Mme veuve J.-A., 1ère Avenue 193

**Pelland A.-J.**, prop. Hôtel Montcalm, St-Jean 163, Tél. 2-1287

Alfred, snr, ing. mécanicien, 3e Avenue 211

Cary, barbier, prop. Salon Manuel de Paris, Père Marquette 30

J.-E., ing. en charge Post C.B.V., rés. Charlesbourg Village

**Pelland Léo**, C.R., Licencié en droit, avocat, de Guérard & Pelland, Immeuble Florence, St-Joseph 59, Tél. 4-3131, rés. Aberdeen 89, Tél. 4-2292

Marthe Dr., bureau, St-Jean 402, rés. 163

Mlle Cécile, Ave des Erables 140

Réginald, guide historique, 3e Avenue 211

Wilfrid C., emp. Q. Power, Godbout 93

Pellerin Alcide, électricien 14e Rue 92

Alfred, menuisier, de la Reine 245

Elz., emp. Int. Fertilizer, de La Salle 57

Emilio, débardeur, Sault-au-Matlot 75

Gérard, emp. Clark SS. Co., Ch. Ste-Foy 890

Herménégilde, emp. garage, St-Vallier 1113

J.-M., emp. Arsenal, de la Salle 57

Mlle C., commis, Charlevoix 11

Mlle Hélène, emp. Arsenal, Desjardins 40

Mlles A.-M. et R., emp. Dom. Arsenal, Ave Ste-Geneviève 21

Mme veuve Désiré, de la Reine 245

R., emp. Dépt. Voirie, 1ère Avenue 528½

Pelletier Abdon, emp. Tél. Alarme, Champlain 700

Adélar, journalier, St-Paul 149½